WWW.SaKhr.Com









الشبيان لا تشريل الثاني (توقعيز) ١٩٩٦ الموافق ٢٦ جماية) التَّمَرَة ١٤١٧هـ/ العبد ٢٠٠٩.

كريستوفر وبيري وبانيتا اكدوا ترك مناصبهم

من رفيق خليل المعلوف:

**2** 800

الجنوال احنون شأحال

البوليس الاسرانيلي انذ

لمق في قل ابيب والقسس

المجتماع الرسمي لزائن

سخيفة في ظاهرها. إلا

الاهداف الأسرائيلية في

فيها هذه السنة مزين

ذا بقيت الحكومة يوما بدر

يات أرهابية وإر تعنيرا

مكومة الاستراتيك عنيا

يلية التي انتهت بتصني

وايران ومارتز عالدا

ها «حذرت، وينيسو

في تحذيرها المزعوم الأي

ت المتحدة ورسطاء الله

وأيرأن منع المنظمات آلة

كبرى، من تنفيذ خططيا

إننا أكيدة. . مناك عناص

مارها عستخدمة اليصار ضاً قضايا اخرى ريو

مذه الاعمال. ونود از نرو

ابق، فقد كنت بدار بعدا إ يخاف على بيته. أو ثال يتحدث عن عرقلة مسيرة يصاول أن يضعل ريبو

مع سبورية وأيران لتمريل

بسياسته سنطرقة ندير

ية (القي ينسى س اسبا

سرائيل، فيما هو لايند

ع تردد اسم سبورية لي

شيرة واندلعت فجأة مز

و المتحدة. بعد أن كانت

صديث عن حشود سورية

حرب اكتوبر مصغرة

سبلام مع الرئيس حسني

ملية السلام وانمأ تحنار

، وهذا هو ما يسعى اليه

ليب عن سسررية وقدرة

قهو أبلغ وزير الخارجية

رض أي عمليات ارداية

يل، غير ان هذه ما ترال

ن المراقبين العاديين، والم

، تقدم لنتانياهو سبباً يود

, في هذه اللعبة وأحكم من

م أن يكذب على كل الناس

الأقصر: افتتاح مقبرة

رمسيس السادس

نرميم معابد مدينة فالا

🗖 تئدج وت صدينة الاقصرام

مين الماضيين نشاطاً ملطة

محال الأثار. إذ تم افتغار

وة الملك ومسيس الساسرا

قة وادي الملوك. عذلك المبط

نية في مشروع ترميم مجونا

ابد مدينة هابو. وجرت الله

ب العمود الأول من الإعداد لتي تم فكها وتدعيمها ولل بهو الملك «امنحونب اللهن لمع

مُ مِيلُ قَد خَلَهُر فِي الْأَعْمِدَةُ .. حِاء ذلك في إطار زيارة والم

ق افق المصري السيد فارال

سني والأمين العام للمجلر على للاثار لمدينة الاقتصا

وقال المهنس سحمدنا

لام - المنيو العام لينتسة الر

عن العلياً - إن الوزير فنها

حلة الثانية من مشروع نوبه

ر الغربي لمدينة الاقصر والم

وي مجدوعة معابد الله

سمديس التالث والك

تشبسوت، والملك تعنيد

الث، ويحيرة مقسلة وبنا

س لرمسيس الشالث، ومسل

هنة يحيطها سود ضفا

وب اللبن على صماحة مهالة

ملت تلك المجموعة من العاب

عال ترديع كاملة نفية

لموير مستينة صابو الآثرية

تتور على حسن

] الأقصر -

نن حجاج سلامة:

حهاد الخازز

سلام الاسترانيجي.

إكمال الشوط

■ حقق الرئيس الديموقراطي بيل كلينتون انتصاراً محترماً وانّ لَمْ يَكُنُّ حَاسِمِاً فَي الْإِنْدُ خَايِات الرثاسية الإمبركية لكنه لم يتمكن على الكونفسرس أذ بقَّي المُسَرِّب الجمهوري صاحب الأكثرية في مجلسي النواب والشيوخ. وبدا في ضوَّء نتيجة الانتخابات أن عملية الحكم في الولايات المتحدة متستمر شرآكة بين السلطتين التنفيشية في البيت الأبيض

والتشريعية في مبنى الكابيتول. وأفاق الامبركيون صباح أمس للانتنضابات وظهنر في منعظم الاوسساط شسعتور بالارتيساح لان البلاد لن تتعرض لهزات سياسية واقتصابية بَسِيبٍ عدم تمكن اي من الحربين من السيطرة على

يحل بون تنوق ملايين المواطنين طعم النصير ولم يحل أيضناً بون شعور الملابين الآخرين بشيء من الاحسباط الذي تتسم المسارسيات التيميوقراطيية في العالم الغربي. وسارع ألمرشح الجمهورى

منافسه واتصل به هاتفياً داعياً جميع الإميركيين الى التعاون مع رئيسهم الجديد – القديم. وقالُ لمؤيديه الذين أطهروا انزعاجهم: «لقد قلت مسراراً أن الرئيس هو منافسي لكنه ليس عدوي، وتمنى له النجياح من أجل اميركا أفضل بينمنا تنشقل الى القرن الواحد

واظهرت أخسر الأرقسام ان الرئيس كلينتون فازٌ في ٣١ ولايةٌ والعاصمة واشتطن وحصل على ٣٧٩ مندوباً انتخابياً و٤٤ مليوناً و ۸۳۱ الف صوت (ای نسبیة ۲۹

دوّل فسار في ١٩ ولاية اكسسره تكساس وحصل على ١٥٩ مندوباً انتخابياً و٣٧ مليوناً و٣٥٧ ألف صورت (اي نسبة ٤١ في الملة). ويذكس أن المسرشح الشالث المليوتير روس بيرو حصل على ٧ مسلايين و٧٤٧ ألف صبوت (اي نسبة ٨ في المثة). السبيناتور بوب دول الى تهنئية وفي الكونف رس حـــ

الجمه وريون على اغلبية ستمكنهم من استمرار سيطرتهم علينه والتحكم باعمال مجلسي النواب والشبيسوخ من حسلالً التصويت واعمال اللجان التي سيستمرون في رئاستها. وزادً عند الجَـمُـهُـوْرِينِ في مُجِلُسُ الشيوخ واحداً وباتوا أه شيخاً من اصل مسئسة. ويتسوقع ان يسيطروا على متجلس النواب ولكن بنسبة أقل ويرجح ان يكون

التتمة في الصفحة (٦)

# لبنان: الحكومة غدا على الحقائب

□ بيروت - والحياة،

 ستانف رئيسا الجمهورية الياس الهراوي والمجلس النيابي نبسيسه بري والرئيس المكلف تشكيل الحكومة رفيق الحريري اتصالاتهم اليوم لأخراج التشكيلة الحكومية الجسيدة الى النور. الهراوي والحريري لجتمعا امس اربع سأعات وأنضَّم اليَّهما في نصف الساعة الاخسر بري، للاتفاق النهائي على التشكيلة، بعسمسا باتت أسسمساء الوزراء الثلاثين محسومة والبازار يدور

على توزيع الحقائب. وعلى رغم ان اجتماع الرؤساء التلاثة امس لم ينته الى نتائج واضحة وسرت تسريبات بعده ان البحث ما زال جارياً في اسم او اسمىن، اكدت مصادر موثوق فيها ل والحجياة وأن مسالة الإسماء

باتت محسومة، أذا لم تطرأ مُقَاجِآتُ في ربع الساعة الاخْير. واكندت منصباير منقربة من الحريري له والحياة، أن لا خلاف بين الهسراوي والحسريري في كل الاحوال على الاقتراحات المتعلقة بتشكيلة الحكومة، وأن التباين بين الحسريري وبري لا يعنى الوصيول آلى طريق متسدود والاتصالات التي ستجرى اليوم

ستودى الى انضساج الحكومة لتكون جأهزة غدا الجمعة.

وقد تؤدى اتصبالات الرؤساء التلاثة اليوم الى اجتماعهم خلال الساعات القليلة المقبلة. وقال احدهم لـ والحياة، أن ما من أتفاق حصل على عقد اجتماع (اليسوم) دواذا وجسدنا الامسر فروريا فسنعاود الاجتماعات اذ ائنا سنبقى على اتصال، وسئل

خسلال لقياء أمس هي نفسها الإسماء التي تضمنتها اللائحة

التُمثيل الأرمني.

الثالثة التي كان توصل اليها الوسطاء الاستبوع الماضي وهي على النحو الآثي: – سنَّة: رفيقَ الحريري وبهيج

ورفض البخول في اي تفاصيل.

وكان الاجتماع الثلاثي الذي

انعقد قبل ظهن آمس في قصر

معبدا تخللته اتصالات ومشاورات

معُ اطراف تُحْرِين. فاستدعى اليه

الوزير اسعد حردان والامين العام

الحزب الطاشناق النائب سيبوه

هوفنانيان، للبحث في شُلَان

وعلمت «الحسياة» ان تشكيلة

الاسماء التي بنت محسومة من

طبارة وفؤاد السنيورة وعمر مسقاوي وبسام عشير الداية وفاروق البربير. - مـــوارنة: فــارس بوير

وسليمان فرنجية والياس حبيقة وفوزي حبيش وجان عبيد وميشال اده. 

ومحمود أبو حمدان وايوب حميد وياسين جابر وعلي حراجلي وياسم السبع. - أرثونكس: مستشال المسر وشوقي فاخوري وأسعد حردان

وبشارة مرهج. ~ درور: وآبيد جنب لاط وطلال ارسلان وأكرم شهيب - كاتوليك: نقولاً قتوش ونديم

سالم والياس حنا. - أرمن: شناهي برصنومينان وهاغوب بمرجيان.

التتمة في الصفحة (٦)

## مجزرة جديدة في الجزائر تسبب نزوحاً جماعياً

بينظير في مؤتمرها الصحافي. (ا ب)

AL HAYAT

🗆 لندن – دالحياة::

■ أعلنت قسوى الأمن الجسرائرية امس ان جماعة «ارهابية، نفذت ليل الاثنين - الثلثاء في قرية سيدي الكبير قرب مدينة البليدة (٥٠ كلُّم جِنُوبِ العاصمة) «مجرِّرة» راح ضحيتها ٣١ مُواطناً. وهذه المُحِرْرة الثانية في تلاثة
 ايام التي تستهدف مدنيين علماً أن الأولى نفذت فجر الأحد وراح ضحيتها عشر تساء وثلاثة اطفسال في قسرية الدواودة في ولاية

ونكر بيان لقوى الأمن بثته وكالة الأنباء الجرّائرية ان عمليات القتل في سيدي الكبير بدأت ليل الثلثاء واستمرت حتى صباح امس الأربعاء. ووصف وزير الداخلية السبيد للصطفى بن منصبور ما حلصل في سيدي الكبير بأنه ،جريمة أرهابية خسيسة، وأكدُّ «عزم الدولة على وضع حد لتصرفأت الإجرام بقوة القانون، وقال «أن هؤلاء المجرمين يؤكدون بهجومهم على اشخاص عزُّلُ أو أدَّهُ التقتيل لديهم بلا تمييز وبوحشية لا يمكن

العزم والتصميم على المضي

قدماً في السعي الى تحقيقً السحلام الشحامل والدائم في

المنطقة واهمية بنل المريد من

الجهود في هذا المجال ترسيضاً

لدعائم السلام وتحقيقا لمستقبل

اقضل وواعد للاجبيال القادمة

فيما اعتبر الرئيس الاسرائيلي

عيسزر وايزمان ان المصاطلة فم

مفاوضات اعادة انتشار الجيش

الاسرائيلي من الخليل في الضفة

الغربية يمكن ان تهدد عملية

النتمة في الصفحة (٦)

ولم تتبن اي جهة مجزرة سيدي الكبير. لكن الاتهامات توجه عادة الى جماعات اسلامية مسلَّحة تسعى الى اطاحة حُكم الرئيس اليمين زروال، وتفسيد أنباء ترد من الجسزائر أن الجماعات المسلحة تلجأ في بعض الإحيان الى قيتل عبائلات افيراد قيوي الأمن والحيرس البلدي عندما تفشل في قتل عناصر قوى الأمن. وكتبت وكالة وفرانس برس، من الجزائر

تقريراً مساء امس افادت فيه ان عشرات العائلات فرت بعد الظهر من سيدي الكبير في اعقاب المجررة. وتكس السكان ومن بينهم نساء وأطفال صدمتهم المجزرة في سيارات قديمة يحملون ما تيسر حمله من اغراض شخصية والبسة وتوجهوا الى مدينة البليدة. وقال ولحد من هؤلاء: «لا تذهبوا ألى القرية، الأمار محمقوف بالخطرة نظراً الى نشاط الجماعات المسلحة في المنطقة. واكد شاهد عبان أن عبد صُنحانا المُحرّرة بلغ ٣٣ شخصاً علماً بأن الأجهزة الأمنية تحدثت عن ٣١ قتيلاً ومصادر طبية تحدثت عن ٣٢ قتيلاً بينهم ١٢

فاصلالداق السنعاندافا انكابا والأقار بحية للحربر

🛢 انتقد زعيم جبهة القوى الاشتراكية السيد حسين أيت احمد بعنف حكم الرئيس

مقابلة مع «الحياة» ان حزيه يريد المشاركة في الأنتخابات النيابية المقررة في النصف الأولُّ من العام المقبل. لكنه قال انه لنَّ يجعل مشاركة الجبهة الاسلامية للانقاذ، حليفته في «العقد الوطني»، شرطاً اساسياً لمشاركة حزبه في الانتخابات. ولم يستبعد الزعيم الجزائري قيام تحالف انتخابي بين جبهة القوى الاشتراكية ودالانقاذه وجبهة

التحرير الوطني. (الحديث ص٦)

□ مسقط - من أحمد أنور: 🛎 اصَّندَرَ السَّلطان قابوسَ بن

طبعةالقاهرة

🗆 اسلام اباد –

من أحمد موفق زيدان:

🖿 تعسمه سنت رئيس الوزراء

الباكستانية المعزولة بينظير بوتو

امس باللجوء الى المحكمة العليا

لنقض قرار الرئيس فاروق ليغاري

اقالتها وحل البرلمان. جاء ذلك في

مؤتمر صحافي عقدته في مقر

اقامتها في استلام أباد بعد بضع

🗖 بيشاور - «الحياة»:

سعيد امس مرسوماً حند دالنظام الأساسي للدولة، العمانية، الذي يعد اول نستور في سلطنة عمان ينظم شسؤون الدولة ويحسده المجادئ العامة لسساساتها في الداخل والخارج.

لتنحيف البطن .. لإزالة الترهلات جامو سوست بداران مجموعة من الأعشاب النابرة تنيب الشحوم من مناطق البطن والارداف ليصبح الجسم رشيقا ممشوقا.

زوروا معارضتا في السعودية والامارات الوكيل العام في الشرق الاوسط فعالمُستورال كينسج دوم

غسمن مجموعية شركيات الرحيقي السعودية الرياض ـ مناتب ١٠٨٨٨٠ ٤٧٦٢٨٠٢ ـ غناكس ٢٧٦٢٥٧٦. جدة ت. ٢٠٢١٠٠١ ـ السام

ت. ۱۳۶۰-۱۸ الامارات دبیر - ماشقی ۱۳۲۳ ۸ مساکس ۱۸۲۲۱۱. مصر - الاسکندری د ت ۱۳۶۹ ۹۸ مینان بسیروت - ۲۲۲۲۵ ۱

ساعات من اقدام الجيش على رفع الاهامة الجبرية الني كانت مفروضاً

وقالت بوتو ان تهم الفسياد التي

وجهت اليها لا تعنو كونها ،اكانيب،

وطالبت بأن يسمح لمحاميها بمقابلة

روجها أصف علي زرداري المعتقل

في مكان غير معروف ،وإلا سارفع

التتمة في الصفحة (٦)

التتمة في الصفحة (٦)

ديقوم مجلس العائلة الحاكمة

خَلالُ ثَلاثة ايام من شغور منصب

السلطان، بتحديد من تنتقل اليه

ولاية الحكم. فاذاً لم يتفق مجلس

العبائلة الصاكسة على اضتيبار

سلطان للبلاد، قام مجلس الدفاع

بتثبيت من اشار به السلطان في

ويقسوم الحكم في السلطنة

وتحت عنوان المسبسادئ

دعلي استاس العيدل والشيوري

والمسساواة، وللمواطنين ،حق

الموجهة لسياسة الدولة العمائية

وارسناء اسس صبالصة لترسيخ

دعائم شوري صحيحة نابعة من

تراث الوطن وقيمه وشريعته

الأسلاميية، وعدم التنشل في

الشـــؤون الداخليـــة لأي دولية.

وأسناس الإقتصاد والعبدالة

متعريز الوحدة الوطنية، على ان

تمنع الدولة «كل ما يؤدى للفرقة

او الفتنة». ويعتبر ان الأسرة

أسباس المحتمع، ويؤكد ان

المواطنين متساوون في تولى الوظائف العامة وفقاً للشروط

التى يقررها القانونء وتتعلهد

الدولة ضمان التعليم ومكافحة

ويتولى مجلس النفاع دالنظر

في المواضيع المتعلقة بالحفاظ

على سلامة السلطنة والنفاع

عنهاء ودلا يجوز لأية هيئة او

حماعة أنشاء تشكيلات عسكرية

ويشبيد النظام الأساسي على

ومبادئ الاقتصاد الحرء

المشاركة في الشؤون العامة،.

رسالته الى مجلس العائلة،

AL HAYAT THURSDAY 7, NOVEMBER, 1996 ISSUE NO 12309

تعهدت نقض قرار الرئيس وهددت باتهامه بخطف زوجها

NEXAS NEXT OF SEXULAR

الحيد بالمراجع السال الانتاك

دارت معارك عنيفة شرق افغانستان أمس بين القوات التابعة للسلفيين

النظام الاساسي يحدد طريقة اختيار الخلف

والحزب الاسلامي بزعامة قلب الدين حكمتيار من جهة وحركة اطالبان، من جهة

أخرى. ووقعت المُعارَك على أبواب مُدينة اسعد أباد عاصمة ولاية كونار المحاذية

وتضمن النَّظام الاسباسي ٨١ ماية شملت طريقة اختيار خُلف للسلطان، علماً أن ليس في سلطنة عمان ولى للعهد. وسيتولى مجلس العائلة الخاكمة بموجب النظام، تصديد من ينتقل اليه الحكم في حبال شيغيور منصب السلطان، وإذا لم يتفق على رأي خلال ٣ ايام يثبت مجلس النفاع من يشير الية السلطان في رسالة

الى مجلس العائلة. ويشبيد النظام على تكافية القرص بين المواطنين وضمان حرية التعبير وحق المشاركة في الشوون العامة وتشكيل جمعيات شسرط ألا تكون سسرية او تتخسد طابعاً عسكرياً. وسيعاون السلطان في رسم السياسة العامة للدولة وتنفيذها مجلس الوزراء ومجالس متخصصة. وسيتكون دمجلس عمان، من مجلس الشورى ومجلس الدولة. ويتبنى النظام

الإساسي الاقتصاد الحر. وجاء في نص مواد النظام ان سلطنة عمان دولة عربية اسلامية، وان دين الدولية هو الاستسلام والشبريعة الاستلامية هي استاس التشريع. وقضت بأن «نظأم الحكم سلطاني وراثي في الذكسور من او شبه عسكرية، وينظم القانون نرية السيد تركي بن سعيد بن سلطان ويسترط في من يختسار

لولاية الحكم من بينهم أن يكون مسلماً رشيداً عاقلاً وابناً شرعياً لايوين عمانيين مسلمين.

التتمة في الصفعة (٦)

## في مؤتمر صحافي مع الملك حسين

مؤتمر صحافي مشترك في عمانَ من طارق المومني:

الفلسطيني ياسر عرفات الى بنل جهد اكبر للضروج من الطريق المستندود الذي وصل اليسه الجانبان الاسرائيلي والفلسطيني في شبأن اتفاق اعادة الانتشار من

وأسال وايزمان: «اننى اهيب بجاري ابو عمار ان يحاول تحريك الأصور بشكل مختلف قلسلاً، وأنا أعبرف أن له أراء منصينة ولكني واثق من أن موضوع الخُليل يمكنُ ان يحل بشكل اسسرع اذا كسانت هناك رغبة اكبر قليلاً في عمل

في اسرائيل هذا الاسبوع اظهرت مدى هشاشة محانثات السلامه مشيراً الى انه داذا حدث اي شيء او وقع اي عـــمل ارهابي في اسرائيل، فسيؤثر ذلك سلباً بشكل كبير في العملية السلمية، وبالتالي فأن سرعة الانتهاء من اتفاق الخليل لها اهمية قصوىء

وأجرى وايزمان محادثات مع الملك حسين في اول زيارة له الى عمان بهدف اصلاح العلاقات بين اليلدين اللذين وقعا معاهدة سلام في تشسرين الأول (اكتسوير) ١٩٩٤ وآلتي توترت بسبب فتح اسرائيل نفقأ بجوار المسجد الأقصى وكان الملك حسين وولى عهده

في عمان.

عبدالكريم الكباريتي في استقبال وايزمسان لدى هيسوطه بطائرة مروحية في ساحة القصر الملكى ورحب الملك حسين بالرئيس

الاسسرأئيلي وقسال وائنا نكن للرئيس وأيرمان الاحستسرام والاعتجاب ليس فقط كطيار متمين وإنما كرجل شجاع وصاحب رؤية ساهم الى جانبناً في تحقيق السلام الشامل في هذه المنطقة ومستقبل افضل لشسعسوبناء. وزاد: «اننا نامل بالعمل معأ بأى طريقة ممكنة التتمة في الصفحة (٦)

الخدمة العسكرية والتعبثة العامة

## عاصمة الشمال السوري اضافت جديداً الى ميزاتها تجار الاموال يزاوجون بين الشطارة الحلبية والدعاية الحلال يعترف بصنع قنبلتين

🗆 لندن 🗆 من سورانا طربوش:

🔳 اعترف جواد البطمة، الذي يحاكم مع فلسطينيين أخرين همآ سمر العلمي ومحمود أبو وردة بِتَهُمْ تَتَعَلَّقُ بِتَفْدِيرٌ سَيَّارِتَيْنَ مُغْدِّدُ خُتَيْنِ أَمَّامُ السَّفَّارِةُ الاسرائيلية ومقر جمعية خيرية يهودية في لندن في تمور (يوليو) ١٩٩٤، في مسحكما الجنايات المسركسرية داولد بيلي، في لندن أمس انه وسيمسر قساميا بصبتع فنبلتين عثرت عليهما الشرطة في طيف الالوان والنفر في المسلم صندوق إيداع في منطقة أكشونٌ

وقال جواد إنه وسمر وحدهما

مسرّاد للسسيسارات في مسديشة وكانت تركت الصندوقين في شقة بيرمنفهام حيث ثم شراء السيارة فى مونترروز كورت يعلكها رجل من اقربائها يقيم في المملكة ا العربية السعوبية.

□ حلب - من ابراهيم حميدي:

 اضاف التحار الحلبيون عنصا شهرة جديداً الى القائمة التي تضمها عباصمة الشمال السبوري، لا يتعلق بالحضارات القديمة ك محضارة انبلاء أو بالآثار كـ «قلعة حلب، أو بالرياضة كنادي «الأهلى» او بالطعام ك «الكبة الحلبية»، بل

ISSN 0967-5590

في حلب زاوج جامعو الأموال بين الشطارة التجارية الحلبية بين الشطارة التجارية الحلبية المعارية التجارية الحلبية المعارية تاريخياً وبخاصة في الزمن الذي مسارت في بوابة التجارة للسلطة العثمانية الى

والزواج، عن تجميع نص عشرين بليون ليرة سورية، هي قيمة الأموال التي اخذها تجار الأموال من اكثر من ١٤٠ الف مودع.

انه اقـرب مـا يكون الى الطابع الخاص المعدن الدينة تقوم الخاص لحلب كونها معروفة الخاص لحلب كونها معروفة الخاصمة التجارية لسورية في المتدينين عموماً ونشر وفريق من المتدينين عموماً ونشر وفريق من

العالم العربي، والمبيل الحلبي العالم العربي، المنافظة اسلامياً، فخرج معهم اكتشاف مغويلزي، في القدرة على الدعلية والتسويق وجنب آموال المستثمرين أو تقريع جيوب صغار المدخرين. وأسفر

. O. 33.

العاملين، بين صفوف الناس لا يتحشون عن الانجازات التجارية والصناعية للناجر بل عن مدى تدينه واتباعه الأسلوب الحلال ولأن الناس عندنا يرفضون مبدأ الفائدة المحددة المتعلنة في

المصارف الرسمية، حسب قول احد العاملين في تك الشركات. ويقول أحد اعتضاء هذا الفريق، أن احب الشركة «اختارني من عدد من العاملين لأنني معروف باني من عائلة محافظة، وطلب مني أن اتحدث عن عملي بين اصدقائي بعد خروجنا من المسجد

بين التجار الفسهم في حجم «الأرياح» التي تعطى للمواطنين لتصل الى ٦٠ في المئة في حالات خاصة والى ٣٤ في المئة بشكل والمطلوب من التاجير نفسيه، لا يذرج كثيراً عن الاطار ذاته أذ أنه يجب أن ينطلق

او الجزئية.

من فرض «الحج» ليصير معروفاً بين الناس - والصاج فالآن، وأن يكون صعارفه من الشيوخ وكبار المتدينين النين لا يترددون في الدفاع عنه كلما أهتر وضعه المالي. وتكون نقطة الدفاع من احدهم في وجله الراغب في سحب أمواله: «كيف تُكُونُّ سبباً في افسلاس رجل يوفر مضلاً لآلاف الاسر التتمة في الصفحة (٦)

وعن الارباح الحلال التي نحققها حسب

شرع الله. وتبرز، في المقابل، ثلك العملية

## اذا كان يتوقع اعلان الحكومة متهم بتفجير سفارة اسرائيل

وبرز اسم رضنا الصغربي في له أي علاقة اطلاقاً بالتفجيرين، وقت سابق امس عندما ابلغ جواد

المحكمة انه كان رافق رضًّا الى صنعا القنبلتين. وابلغ المحكمة ان المسادة المستنفجيرة التي مزاد للسيارات في منطقة ميلتون أستخدمت في صنعهما، وهيّ كينز في أحزيرانُ (يونيو) ١٩٩٤، حيث أشترى رضا السيارة من تراي اسيتون بروكسايد دتي. أي. طرأز داودي، وهو طراز السيارة تي، بي.»، كانت ضمن محتويات صندوقين كرنون اعطاهما لسمر التى انفيجيرت اميام السيفيارة العلمي فلسطيني أخر اسمه رضا الإسترائيلية. وكان الشخص الذي المغربي، وتحدثت سمر الى جواد وقع عقد شراء السيارة استخد اسم رجورج، للتمويه وعنوانآ في شُأنُ الصندوقين في ١٣ تمور زائفاً. ويفع رضا ثمن السيارة من (يوليو) ١٩٩٤، قبل نحو اسبوعين تقوده. لكن جواد نفي نهابه الي من تفجير السيارتين المفخختين

النتمة في المنفعة (٦)

غاير البطريرك الماروشي الكاربيثال

نصر الله صفير بيروت ظهر امس الى

الفاتيكان، متأخراً حوالي ثلاث ساعات

عن الموعد الاساسي بسبب اضراب شهده

والربع في سيارة ممثل رئيس الجمهورية

وزير الشوون الإجشماعية اسطفيان

الدويهي الذي رافقه الى المطار، بعدمنا

وكان في وداع صغير في باحة المنرح

تناولُ الغداء معه في الصرح البطريركي.

عدد من المطارئة الموارنة، وهو سيشارك

في روما في أجتماعات أعداد الرشاد

الرسولي الذي سيصدر عن البابا يوحنا

بولس الثاني، بنتيجة اعمال المجمع

الراعسوي من أجل لبنان، ويتسوقع ان

يجتمع خلال وجوده في روما مع البابا

ويشارك في احتفالات اليوبيل الذهبي

لْكَهَنُوتُه، ويُلِتَقِي ايضِياً اركيان الكرسي

الرسيولي ويعرض معهم شؤون لبنان

الرسولي سيصدر بعد الشهر، معرباً عن الأمل بأن تسساعت الظروف على زيارة

البابا لبنان. وطالب المسؤولين وبتشكيل

حكومة تتمكن من معالجة الاوضاع

القائمة التي يشكو منها الكثيرون من

المواطنين وأن التساخسيس في تشكيل

الحكومة لآيدل الى أن الأمور تسير كما

وسنل أذ كانت زيارة الرئيس رايق

يجب ان تكون،

واوضح صفير، في المطار، ان الارشاد

وترك منفيس بكركي الثانية عشرة

صفيرغادرالي روماء

الأمورلاتسيركمايجب

الصريري لبكركي قبل حوالى اسبوعين ازالت العقبات بين بكركي والمسؤولين:

فَاجِابِ وَلَمْ تَكُنَّ هَنَّاكُ عَقْبِأَتْ فَي الْعَلَّافَةَ

بين بكركى والحكومة والرئيس الصريري

انما كان الموضوع محدداً وهو موضوع

وسئل عن عنوان العظة التي يمكن ان

يقدمها الى المسؤولين مع تشكيل

الحكومة، فاجاب (ضاحكاً): داعتقد أن

هذه العقلة لن تغيير بشيء لاننا قدمنا لهم

وكان صغير اجرى قبيل مغادرته

بكركي سلسلة لقاءات فاستقبل وفدا

غُرنْسَيْاً. وقال البطريرك امام الوقد «ان

الكنيسَة المَّارونية مَجْنَرة في هٰذه الارض وقد عانت في المَاضي الكليب لكنها

استمرت مع سائر فثات الشعب اللبغاني.

مررنا بازمات كثيرة ومنها الازمة الاخيرة

اللي استمرت نصو ١٧ سنة، لكنَّنَّا

استطعنا أن نتجاوزهامواضاف: دصحيح

ان الحرب انتهت لكننا لا نزال نعاني ازمة

اقتصابية خانقة، وبعا داصنقاء لبنان

وفي مقدمهم فرنسا الى مساعدته للخروج

من محنته واستعادة استقلاله وسابته،

مشيراً الى دان ذلك لا يتم الا بخروج كل

الجيوش الاجنبية من أرضه، وكانت

عبدرت قرارات دولية في شبانها، لكنها

بقيت من بون تنفيذم داعياً الى المساعدة

الجميهورية الياس الهراوي تمنى له فيه

سفراً موفقاً وعودة ميمونة، واتصالاً أخر

وتلقى منفير اتصبالاً هاتفياً من رئيس

لاستعادة الاستقلال والحرية

من الثاثب عصنام فأرس.

عظات كثيرة سابقاً.

الإعلام. واعتقد انه لقى الحل المناسب،

مستعجلاً كل هذا الاستغجال. إذ

من الافضل أن يتأخر التشكيل

لتستطيع الحكومة فعلأ اقناع

الناس بانها تمثلهم وتمثل الراي

العسام وتقندر على منواجبهسة كلّ

نوي الصفة التمثيلية أن يكونوا

من النواب، فاحاب: ولا أجازم

بالمطلق بأن تكون الحكومة كاملة

من صنفوف المجلس النسابي.

فعنصرا الخبرة والتفوق يبرران

مخلول من ليس نائباً، ويجب ان يكون هذا استثناء وليس قاعدة،

وعن اجتماع ١٦ كانون الاول

(دسم سيس) المقبل في واشتطن

لأصدقاء لبنان للمساعدة في أعادة

وينجح في دعم لبنان، مستفرياً

الارقام الواردة عن مسساعيدة

الاتحساد الاوروبي بمبلغ ١٥٠ مليون دولار، داعياً ألى التدقيق

جوبر

تحرك السغير الأميركي في لبنان

ريتشارد جونز الذي زار الوزير

بويز ووزير الدولة للشؤون المالية

وقال حوثز بعد لقاء السنبورة

وتطرقنا الى اجستماع واشنطن

والى المساعدات التي يعكن ان

تقدمها الولايات المتحدة ودول

اخسرى الى لبنان خسلاله، من دون

السياسة الخارجية الاميركية

حسيسال الشسرق الاوسط بعد

التجديد للرئيس كلينتون وفي ظل

الحديث عن تغيير سيطاول ورارة

الضارجية، أوضح السفير

الاميركي انه لا يستطيع ان يعلق

على الأمر الاانه اكد في المقابل

وان أدارة الرئيس كلينتون لديها

سياسة صحيحة في منطقة

الشسرق الاوسطه مسعسرياً عن

اعتقاده بأنها ستستمر، وأن اي تغيير يحصل فيها يعتمد على

التغييرات التي تطرأ في الشرق

الولايات المتسحسدة هذا وقسال

وتلاحظون التتصران سياسة

الثولايات المتسحدة المتسوازنة

والجنبة في الشرق الاوسط التي

كسسانت للِّيِّتْ فَيِّ الْمَاضِيِّ، وَفِيِّ

الامكان المضيّ قدماً فيهاء، وأشار

الى دان بلاده تتطلع الى تحقيق

تقدَّم في الأشتهر القليلة المقبلة

على صعيد عملية السلام، وأنَّ ما الت اليه نتائج الانتخابات يعتبر

وبعد لقّاء الوزير بوين، سئلٍ

جوئز اذا كان يتوقع تصعيدا

استرائيليناً فتأحيات: ولا أتوقع

ارتفاع حدة التوتر ونحن نحضر

لاجتمَّاع أصدقاء لبنان، وتوقَّع

مشاركة على أعلى الستويات في هذا الاجتماع مشيراً الى أن مكل

النسرتيبيات توضع لانجاحه

ولتنامين منا يدعم اعبادة إعتمنار

لبنان، واكند «النسعي الى ايجاد

جوامع مشتركة لاستثناف

المفاوضيات على المسارين اللبنائم

والسوريء. وفي رد على سبؤال

يتسعلق بأتصسالات اسيسركسية

للت خَـف يف من التـهـُديدُاتُ

الاسسرائيلية للجنوب والجولان

رفض الحديث «عما ننوي القيامُ

به على المستسوى الثنائي مع

الاوضاع في المنطقة.

a chille

وحسرص على تاكسيسد نهج

وعن إمكان حدوث تغيير في

فؤاد السنيورة

تحديد حجمهاء

وكان اجتماع وأشنطن عنوان

اعماره، قال «ثمة نية لأن يعقد

وسئل اذا كان يعنى بالوزراء

انواع الاستحقاقات،

بالبيون - والصياة»:

ابد لبنعاع استصر

و المسر والمسر والمسر والمسر والموالي المسروب المسروب

يم نيسان (ابريل) اس

بمباعلى بلذة اللويزة

به اسراة بجروح ده

عادوطالبتها باعادة عا

لهيط المصودي المصتل

مل اللويزة مذ

والما بيان صادر عن ال

فالبينة اللبنانية أن ا

المجافيكويين تقدم به

يل معلقة عند ٢٥ ايلول

بتن بطرد مدنسين، والله

بالمعلى ال هشاك أراء ا

ين اللكوى تقع في نطاؤ

يأن هذا المجال بالعرض

بالإباثارة الموضوع بال

م معبد لنائي بهناف

ومر واعتبروا أن أي امك

راوموع باهتما

يُغْلِفُ مِن التَّوْسُ. والنَّهُ

فرارة تفادي اعسال من

مالله المعادم نيسسان

منين ووفقاً للشكوى الـ

نينها للمصوعة في ٣

يس نالك هاون ١٢٠ ما

تبرقبلية والقوات المتعماء

يهرأ ولتيجة لللك جر

بنان اضرار بثلاثة منار

ببإل وندت لجنة المر

يأت بالواطنة اللبناني

بنات كواقع كون القصف

يُوعِي الطَّلَاقِ نَارَ مِنَ القَّـ

الصفان معها. واعتبر ا

ور فنار كان للنفاع بعد

النابة في اختلائها بين

عُرِينًا على هذا المتطوح هؤ

وكندمجموعة المرا

وأتال كافة هم مستوا

بزغالب الإشتمر

النابع المجلس النعب

سُهُ القَّاضَى غَيِئِيبٍ ذ

بقلظزفي دعسوى اغب

رالسابق لجمعية الم

نبرية الإسلامسة والإح

نيغ نزار الحلبي المتسه إبراعسمسسسة الاند

الزأدن وجه العدالة.

أأامتهما بحاكمون

إفركسزت جلسسة اب سنل لتناقض في اقسوال

نهلا والمنهمين. وكان

فتقلمد الشبهود ال وال تهيخ ومصامية زكره وط

ربيع أمله المجلس العد

البنكسان الدعسها المت

المالتصليحة كامت لا ت

للوعث وقوع المجريشة

أرفول عشدعن النسسيه و

سننفوا الوصوكسو لملة

ببش لتوجيب اسسئلة

فولمنني اعتوضت علي

لمنتاج وأعتسبس السنائب

غيبني القاضي علغان

لنسبل ال بيسلاي المقد

st class

wide range of

Saudi Arabia

f Jubail.

a. Makkab

هن المتهدين غداياً.

ورد فعل استقامهاً ،،

جونزعرض معه التحضيرات لاجتماع واشنطن

بويزطالب بحكومة

تتناسب واتفاق الطائف

🗖 بيروت – «الحياة»:

■ فضل وزير الخارجية فارس

بويرً امس التريث في التعليق

على فيورُ الرئيس بيل كليثتون

بولاية ثانية، وعلى تأثير نَكُ في

مسقنأوضسات السسلام وتحسرره من

التفاول أو الإوهام في شبان قنرة

الولايات المتحدَّة على الضغط على

اسرائيل، امر يجب ان يؤخذ في

الاعتبارء وراى أن دالراهنة على

كثير من التفاؤل في هذا الاطار،

خارجة عن موقعها. لننتظر ونرى

كيف سيتصرف الرئيس كلينتون

وكبيف ستكون المعادلة داخل

وعن توقع وربر الدفساع

الاسترائيلي استحق متوريضاي

عــودة التــوتر الى الجنوب

والجمولان بعمد الانتخابات

الاميركية، قال بوير دمنذ انتخاب

(بنيامين) نتانياهو والتوثر

السيباسي والنفسي والعسكري

قَائم في النطقة. فلن يؤثر معيار

اضافي لهذا التوتر، في الثوابت

التى نعتبر انفسنا ملتزمين بها

منذ بداية عملية السلام، اذا كان

مهدف من هذا الثوتر الى الضغط

علينا للتوصل الى سأ يضالف

اسس مدريد فهذا لن يجدي نفعاً.

واذا كان يحض على الدخول في

مغامرة عسكرية للهروب الى

الامام بعد المازق السياسي الذي

حَيِّم نُتَيِجِهُ المُواقِفُ الإسرآئيلية،

فلا نُعتقد أن الحروب التي شنتها

اسرائيل على لبنان حستى اليوم

كانت مغيدة لها أو للمنطقة، بل

بالعكس شكلت مستنقعا اضافناً،

واعميد موردخماي بالفكر الي

حَكُومَات اسرائيلية شَابُقة نَفَعَتُ ثَمَناً عُنائيناً لتنورطهنا في هذا

المُنْاخُاتُ الصّحافية او غيرها في

ان الشكلة هي مستَّبكلَّة اسْتمساءً

وحصص. اعتقد أن الموضوع

يكمن اساساً في ان البلاد تتجه تُحو مرحلة جيندة مختلفة عن

المرحلة السابقة التي واكبشها

اجتواء تفناؤلينة بالتسبية الى

السلام، وهذا يقترض بلبنان ان

يضع استراتيجية جديدة للتعاطى

مع الرحلة المقتلة، متنسة على

أعسادة ترتيب أوضاع البسيت

الداخلي من خبلال اصبلاح اداري

شيامل، ثائر على سيياسية عصر

النفقات، كالتقشف، واستراتيجية

تتناسب مع الظرف الذي تعيشه

المنطقة بعد تعثر عملية السلام.

للحكومة، اي أن تتضمن عدداً

كبيراً من آلوزراء يكونون نوي

حجم معين وصنقينة وصفنة

تمثيلية ويستطيعون مواجهة

التطورات من دون ان يحسمسر

واضساف من هنا أن الكلام

طئ حكومة مصفقين او حكومة

بصم يطرح مشكلة سياسية كبيرة

في البسلاد، وطالب بأن «تكون

حكومة بكل ما للكلمة من معنى،

تتناسب مع فلسفة اتفاق الطائف

الذي اعطى مستجلس الوزراء

صلاحيات كبيرة والذي اشترط ان

يكون الجاس مجلس مسؤولين

الغطاء بشخص او باثنين،

ههذا بستلزم صيدة

وعن الوضيع الحكومي، قسال الوزير بويز ولآ اشستاركٌ بعض

مجلسي الشيوخ والكونغرس،

وقال ان عملية الدخول في

الضغوط الاسرائيلية.

بعداجتماع مع الهراوي حضر جانباً منه حردان وهوفنانيان

## بري والحريري ينفيان خلافهما على تشكيل الحكومة

والتي تستمر حتى قبل ظهر اليوم الخميس

هذه الدول رسائل ممائلة.

الرئيس اذا آراده.

أمراء هذه الدول ورؤساتها».

الامير مشعل الاجتماع بأنه مكان شخصياً

🗆 بيروت – دالحياة»:

■ عقد رئيس الجمهورية الياس الهبراوي ورئيس الحكومة المكلف رفيق الحريري أجتماعاً في قصر بعبدا أمس است مر اربع ساعات. وانضم رئيس المجلس النبيابي نبيه بري الى الهراوي

## والإجراب والمعارض المعارض المعارض

الجديدة.

سلم الامير الدكتور مشعل بن عبدالله بن مساعد أل سعود موقد النائب الثائي لرئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران المفتش العام في المملكة العربية السعودية الامير سلطان بن عبد العزيز ورسالة شخصية، الى رئيس الجمهورية

الياس الهراوي لم يكشف مضمونها. وكان الاميار مشاعل وصل الى مطار بيروت في طائرة سعودية خاصة أتياً من الكويت، وأستقبله سفير الملكة العربية السعودية الشيخ احمد الكحيمي وعدد من مسسؤولي السفارة السعودية في

وتأتى زيارة الموقد السعودي لبيروت أوودياً. وهو ينتقل اليوم الى سورية.

من الاجتماع الذي وتركز على معالجة العقد التي تعشرض تشكيل المكومة وصل الحريري الى القصر الجمهوري في التاسعة والنصف صباحاً، بعدما كانُ التقى في منزله وزير النفاع محسن بلول

الهراوي وبري اجتماعهما.

وصرح الحريري لدى انتصرافه بان امور للمعالجة، واستبعد دان تعلن

وفي الاولى والنصف غسائر الرئيس

وفي الاولى بعد الظهر، غادر الرئيس

الحكومة اليوم (امس)ء.

يعقد اجتماع أخر في القصر اليوم (امس)ء۔

الرئيس الياس الهراوي. واز شاء الله وبين الرئيس بري على اسمساء الوزراء ستعرفون مضمونها عن طريق فخامة وأضاف «أن الهنف من الجولة على بعض دول المنطقة تقديم رسائل مماثلة الى

بري منَّ دون الادلاء بتحسريح، مكتفياً بالرد على سوال صحافي عن الخلاف مع الحربري فاجاب متسائلاً ومن قال ان ثمة

الذي رافقه في السيارة الى بعبدا، وبعد اجتماع مع رئيس الجمهورية استمر ثلاث ساعات ونصف الساعة، انضم اليه الرئيس بري. كنذلك انضع الى اجتمعاع الهراوي والحريري الوزير استعد حردان لبسعض الوقت، وغساير من يون الادلاء بتسمسريح، وكسنكك النائب سسيسبوه

المُكلِفُ قَصْر بعبدا. وتَابع الرئيسان

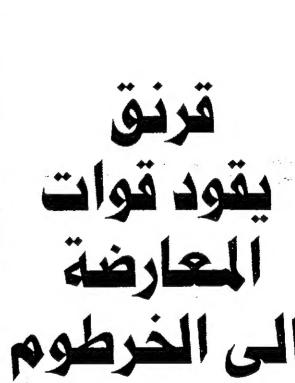
ضعن جولة خليجية وشرق اوسطية يسلم خلالها بتكليف من الاسير سلطان رؤساء واكتفى الامير مشعل في المطار بالقول «الغاية من هذه الزيارة للبنان تسليم رسالة من الامير سلطان بن عبد العزيز الى فخامة

وبعد لقانه الرئيس الهراوي وصف

خلافاً بيني وبينه؛،

«الاجواء صريحة والجابية ولا تزال ثمة

وعن سبب مغادرته الاجتماع في حين واصل الرئيسان الهراوي وبري لقاعهما، قال أن لديه وأجب عزاء في بلدة برجا الشوفية. ونفى أن يكون هناك خلاف بينه المطروحين لنخول الحكومة. واستبعد «ان



# التيجاني الطيب يتذكر: خدعة عتقال التركي

■ معسكرات لتدريب عناصر ارهابية والتمويل ايراني ■ غير الصادق الهدي ملامحه لكنهم ضبطوه في منزل عمته

■ اغتنم نقد لحظة تغيير الحرس وعاد الى الاختفاء

سورية . اسرائيل: بصجت ظروف الحرب وبقيت الذرائع

العلاقات المصرية – الاسرائىلية: نحو مقاطعة انتقائية

حرب المنافسة في الصحف السعودية

اشتر جريدة تربح جائزة!

الحريري وجنبلاط: طلاق ممنوع... وتحالف مكلف

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين



سيناريو

لشاركة اوروبا

في عملية السلام

ماحدة الرومي

ورغدة تعبش

حياة ملكة تدمر

يعارسون مسؤوليات كاملة والا يتهاونون معها،. وسكل اذا كان يتوقع تعشر ولائم الحكومة فأجاب محتى الآن، لا أعتقد أن المدة التي استغرقها تشكيل الحكومسة طويلة، واست غرب أن ديكون البعض

## اسرائيل، وكرر الحسيث عن ثبات السياسة الاميركية في الشرق نواب بقاعيون ربطوا موقفهم من الحكومة بمدى تمثيلها للمنطقة

■ لاحظ النواب البقاعيون ايلي الغرزلي وخليل الهراوي وسامى الخطيب واستماعيل سكرية وفسيحصل الداود وهنري شديد ومحمد علي الميس ونقولا فتوش وشوقي فأخوري وغازي رعبتر أن تشكيل الحكومة الأ يعطى البقاع حصته في المقاعد الوزارية خصوصا مأ يتعلق بتمثيل بعلبك - الهرمل، وطالبوا بتعثيل كل الشوائح مشبرين الى حاجة الى والكثير من المساريع الانمائية ذات الطابع الحساتي والزراعي والاقتصادي، مؤكسين دان موقفهم من اي حكومة مرتبط

بتبنى هذه المطالب الحدودة. وطالب النائب جميل شماس باعظاء حسمسة للاقليسات في الحكومة الجديدة، مشيراً الى وانْ كل الوزارات السابقة التي تشكلت بعد الأستقلال كانت تضم وزيراً عن الأقليات باستثناء الحكومتين السامقتينء وتسآعل القائم مقام شيخ عقل

🗖 بيروت - والحياة،

والمارسات ويشع الوعي لخطورة تبقى اولويات اهتمامهم تقاسخ المناصب والمكاسب وتجسانه المصالح الخناصية على خنساب الى مطالب الشبيعي وتدمسره وشكواه وتعطى الاولوية للقضاي الحياتية اليومية ومعالجتها باهتمام وجدية،

ورأى الوزير السمايق جورف الهاشم وأن الشكلة الكسر التي بعانيها لبنان تتخطى آلية تشكيل الحكومة وكل النتائج والافرازات الى للرحلة السياسية العرجاء التي مورست منذ الطائف وقالوا انها استثالية موقتة، انتقالية بين الحسرب والسلم، قيادًا هي دائمية الاستمرار بكل عورايها وتغراتها لتطبع لبنان ونظام الحكم فسه بنيموقراطية مجهولة الهوية، وقال: وقد يكون الآتي اعظم اذا لم بتدارك القيمون على السلطة .

المرحلة قسبل فسوات الاوان؛ وهلا المصلحة العامة، أو يتم الاصفاء

161 6<sup>008</sup> 399 7877

الطائفة الدررية الشديخ بهجا غييث «هل تتعييس النهني

560 <sup>4500</sup>

رفض الجلم اللبنائي الفكر

رقض الحلم اللبنائي، المواطن

لقد قتلوا هذا الحلم اللبنائي

حلَّمنا الجميل طبنان للجميع» أي لجنان لكل من أمن بمثله

ومبادئه وعمل لها، فاستحق

مسلم، مسيحي، يهودي لا هم ابن

اسيس، ام ابن صفيس لاهم.

ومسخوا دلبنان للجميع، وجعلوه

ولبنان لمين ما كان، لمن هب وبب.

لمن نسي الحلم الكبيس والقي

بذاكرة لبنان وروحه الى البحر.

لقد أغتالوا روح لبنان

لِهِ فِي على الصرية. وكنا بها

نطق. بأي قبر لحدوها وتحت أي

صخرة هرسوا الطموح والعنفوان

اللبناني؛ والشيطارة اللبنانيــة

المبتكرة تبيَّة لبنان الخالصة. ما

كأن أحلى قطافيها وجناها، لقد

اقتلعت من أرضنا. وإن اربتها

انهب الى بمشق لتقطفها. حرَّمت

على اللبناني شطارته حستى

لقد صادروا كل الصريات إلا

«الكلمة الدرة» استحقيت

يا ترى ما هو الذي استحقه

اليوم في لبنان من أجل «الكلمة

الحرقه ربما رصاصة في ظهري

او ان اصبيح بطلة فضيحة لا علم

الصمت علينا ومن حولنا بشتى

وبعدما سمعتم هل تساعدوننا

والله أعلم. لقد قرروا فرض

لي بها تذاع على الانترنيت.

حسرية الرشسوة وحسرية طاطاة

ولمن نسي وطنه.

وتاريخه.

لتسليك عشبه

الرؤوس بملء الارادة.

جائزتها في فرنسا.

عسربي، أرمني، كسردي، لا هم

من قوقه.

المؤحد والحرب الواحد تحقير لا

مطالبة باعادة عائلتين مبعدتين الى الشريط

## اسرائيل أقرت قصف اللويزة خطأ حملتها لجنة المراقبة المسؤولية

🔲 بيروت - والخياة:

ناق الطالا

مستعجية كل هذا السنو

لمتسسقطيع الحكومة لمن

الغاص بانتها تطلبه إفؤ

العسام وتقشر على الولغ المواع الاستحقاقات، الولخ

وي من النواب. فسنجسارة

من المعوب المعالمة ال

هعنصوا الخبرة والنغلا

معسسر مسلام معسلام معسل

يكون هذا استثناء ولبراء

وس \_\_\_\_سور (معیسسسبس) المقبل فواد

المصنفاء لبناز للنساءن

اعصارد، قال اندانياوا

وينجح في نعد لبنال مرد

الاوقسام الواردة عرمسا

الاحمداد الافدوني المنا

مليون دولار. داعباً لمراز

وكان اجتماع ولتنظ

تحرك السفير الامدري

ويتشسارد جونز النوال

بويز ووزير التولة الشل

وقال جونز بعدلاء

وتطرقفا الى اجسنساغاز

وائني المساعيدات الذ

تقعمها الولايات المنيا

المصوى المي لبنار خلار

وعن إمكان حدودنا

السياسة الخارجية إل

حسيسال الشسرق أأوسر

التجديد للرئيس كلينتون

الحديث عن تغيير سبق

الخسأرجسية. أوضع الم

الاميركي أنه لا يستطي

على الاصر الاانه اكالم

وان ادارة الرئيس كلينني

سيناسة صحيحةزر

الشسرق الأوسطة سيا

اعتقاده بانها سنبني

تغيير يحصل فيهابن

الشغيبوات الني نطراف

وحسرص على ناكب

الولايات المتحسدة فأو

وتلاحظون استعرارا

الولايات المتحددال

والجدية في الشرق الإم

كسسانت لتستا في المافر

الإمكان المضم قدما نيبار

المي وأن بلاده تنظلع لرد

تقديم في الإشهر ألقاباً،

على صغيد عطية السالة

تطورأ الحابيا بالسد

ويعد لقاء الوزيريين

جونز اذا كان بتوقع

استرائبك فأجابا

ارقفاع حدة التوتروند

لاجتماع اصدقاء للأزا

مشباركة على أعلى السنب

هذا الاجتماع مشبرالن

التسرتيبات توضع إله

ولتامين ما بدعم اعالنا

جبوامع مشتركة أأ

المفاوضيات على المساولات

والسـوري، وفي ردُعل

يتعلق بأتصالات المب

للتخفيف من النب

الاسسرائيلية للجنوباك

رقض الحديث عما توا

به على المسستسوى الله

اسرائيل، وكرد المسا

السياسة الاسيركية أبأ

الطائفة الدرزية الشيخ

تبقى اولويات اهتمامية

المناصب والمكاسب وند المصالح الضاصة على المصالح المصالح الضاصة على الم

المملحة العامة، أو بنداله

الى مطالب الشعب الله

وشكواه وتعطى الاولوبال

الصيانية اليومية ومله

الحيانية باهتمام وجنية، ورأى الوزير السابزيل الهاشعم «أن المشكمة الابر

وعانيها لبنان تتضعيرها

الحكومة وكل النتائع والد

بى مرحله السلياسية التي مورست منذ الماليانة النها السلنائية مواتد اللها

الحرب والصلم فالأالم

ا الاستعرار بكل عودانها الله المعاد التطبع لبنان ونظام الله

بديموقراطية مجيوله الأ بديموقراطية مجيولها

مدموسراطيه مدمور وقال: دقد يكون الآم الما يتداوك القديميون على الما المد

الى المرحلة السياسي

غسيث ،هل تنسغب والمعارسات ويشع الوم المارسات ويشع الوم المارسات ويشع الواجد المارسات الراجد

الاوضاع في المنطقة،

الاوسطء

تحديد حجمهاء

فؤاد السنيورة.

وعز اجتماء

من صسفسوف آلمبلس

من الافتضل الابتان

بورج ،رسسسان، وسسئل اذا كنازيش نوي الصبقة التعليبيائية نوي ال ■ بعد احتماع أستمر ٢٤ ساعة من يون توقف اول من امس وأمس في الناقورة، حملت لجنة مراقبة وقف اطلاق النار المنبثقة من أ- تفاهم نيسان (ابريل) اسرائيل مسؤولية القبضف على بلدة اللويزة الجنويية حيث اصيبت امرأة بجروح دحتى لوكان نتيجة خطأة وطالبتها باعادة عائلتين مبعدتين الى الشريط الحدودي المحتل فيما اعترفت اسرائيل بقصف اللويزة دخطاء. وأقاد بيان صائر عن اللجنة وزعته وزارة

المارجية اللبنانية أن الاجتماع خصص

العالجة شكويين تقدم بهما لبنان «الشكوي الأولى معلقة منذ ٢٥ ايلول (سيتمير) الماضي وتتعلق بطرد مدنيين واتفق اعضاء مجموعة الراقية على أن هناك أراء مختلفة على ما أذا كانت الشكوي تقع في نطاق التفاهم وأخذوا علماً في هذا المجال بالعرض الذي تقدم به احد الوقود بانارة الموضوع بالطرق الديبلوماسية على صعيد ثثاثي بهدف التوصل الى حل مرض. واعتبروا أن في أمكان المجموعة البحث في أيُّ مـوضُـوع بـاهتُـمـام مـشـتـرك بهـدف التـخفيف من التوتر. واتفق كل الافرقـاء على ضرورة تفادي اعمال من هذا القبيل تشكل خرقاً لتنفاهم نيسان او قد تلحق الإذي بالمندين. ووفقاً لُلشكوي اللبنانية الثانية التي تسلمِتُها المجموعة في ١٩٩٦/١١/٣ سقطتُ خمس قذائف هاون ١٢٠ ملم اطلقتها القوات الاسرائيلية والقوات المتعاملة معها داخل بلدة اللويزة ونتيجة لنلك جرحت امرأة لبنانية ولحقت أضرار بثلاثة منازل وجامع ومقبرة وسيارات. ونددت لجنة المراقبة بالاصابة التي لَّصَقَّتْ بِالمُوَّاطِنَةِ اللَّبِثَانِيَّةِ وَالْأَضْسِ الْ الْمُانِيَّةِ وقبلت كواقع كون القصف على بلدة اللويزة نتج عن اطلاق نار من القوات الإسر السلسة والمتعاملين معها، واعتبر الممثل الاسرائيلي ان أطلاق الناّر كان للنفاع بعد تعرض قواته للنار والخاجة الى أخلائها بينما لم يوافق الطرف اللبناني على هذا الطرح مؤكداً أن اطلاق النار

کان رد فعل آنتقامیاً ۸ وأكدت مجموعة للراقبة سالاحماع أن التقاتلين كافة هم مسؤولون عن عملياتهم

الاحراءات المناسنة لتفادي تكرار هذه الحوايث، وعبرت عن اتقسيرها الكبير للقوات

وكان ورير الخارجية فارس بوير اطلع من عضو الوفد اللبناني الى اللجنة المستشار قريد عبود على اجواء الاجتماع، وصدر عن مكتبه بيان بعد ظهر امس اشار الى موافقة المحموعة على اصعالجة موضوع ابعاد عائلات لبنانية عن بيوتها في الشريط الصدودي على رغم اعتراض أسرائيل الشييد على نلك بحجة أن تفاهم نيسان لأ يشمل قضايا الإبعاد. وقد تعهدت قرنسا متابعة الموضوع مباشرة مع اسرائيل بالطرق الديبلوماسية للتوصل الي حل مرض لهذه القضية بالتنسيق مع لبنان،

و أَضَافُ: مُصَمَّلَتُ الْمُصِمُوعَةُ ٱسْرَائِيل مسؤولية القصف على بلدة اللومزة ونتائجه حتى لو كان نتيجة خطأ، كما ادعت اسرائيل. وطالبت اسرائيل بتبني لجراءات مصدة لتقادي حوايث مماثلة في الستقبل. ويرس بعض هذه الاجراءات الولَّجِبِ اتضانها، ولم تأخذ المجموعة بالادعاء الإسرائيلي القائل أن المقساومية خسرقت التسفساهم وان القصف الاسرائيلي كان محرد رد دفاعي، ولم تقبل الطرح الاسترائيلي القائل بضرورة تحميل كل الاطراف المتقاتلين مسؤولية ما يحدث، وتابع: «اقتصر البيان النهائي على تحميل اسرائيل

انه نشاط مشروع. اما بوين فاعتبر أن لجنة الراقعة البست قوة رادعة، هدفها تحديد المسؤوليات ومعالجة بعض الاوضاع الناتجة عن اي توتر ميداني، ووجـوبها افـضل من غـيـابها، ادّ انه يغطي

مشكلة الاعتداءات الاسرائيلية حجمأ معينأ العسكرية وان حذرا خاصا مطلوبا خيلال القدام بنشاطات عسكرية من هذا القبيل على مقربة من المناطق الماهولة، وفي ما يتعلق بهذه الحال بالذات اعتبرت المحموعة دان القوات الاسرائيلية مسؤولة عن الطريقة التي قامت بها باطلاق نار من مدفعية الهاون التي

الدولية لتقديمها التسهيلات اللازمة لاحتماع فوق تلك المناطق وصبولاً إلى القطاع الاوسط في ظل حركة مستمرة لطائرات الاستطلاع من

وأقادت والوكالة الوطنسة للاعبلام، أن القوات الاسرائيلية باشرت منذ اول من أمس نقل نشم كبيرة بوأسطة الياتها الى معبر بيت ياحون وتلة برعشيت.

العاشرة قبل الطهر، على علو مرتفع في القطاع

وأفاد بيان للمقاومة الاسلامية الجناح

### الجلس العدلي يتسلم ملف اغتيال الجميل

المجلس العملي امس من المسابة العامة التمييزية ملف اغتيال الرئيس المنتخب الشيخ بشير الجميل في ١٤ أيلول (سبتمبر) ١٩٨٢، بعيدما صيدر القبرار الاتهامي الذي وجبه الاتهام الي الفارين حبيب الشرتوني ونبيل العلم، وهما من الحرب السوري القومي الإجتماعي. وتَضْمَنَ الْلَفَّ ٨٠ مستنداً تقدم بها ٣٨ مدعياً.

الى نلك، ييساشسر المجلس العبلى غدأ الجمعة مخاكمة قائد دالقِوات اللبنانيسة، المحظورة النكتور سمير جعجع في دعوى محاولة اغتيال الوزير ميشال المر عام ١٩٩١ في بلدة انطلياس. وهذه الدعبوي الرابعية التي

يمثل فيها جعجع امام القضاء: اغتيال المهندس دائي شمعون وقد حكم فيها بالإعدام محففاً الي الإشبغال الشباقة المؤيدة، وتفحير كنيسة سيدة النجاة ويرئ منها وهاتان الدعويان نظر قيهما المجلس العسسنلي تو الاحكام المدرمة، اضافة الى دعوى اغتيال الدكتور الياس الزايك التي نظرت فيها محكمة الجنايات في بيروت، وحكمت على جسجع بالاعدام

رفيق سعادة استأنفوا الحكد

العسكري لـ حجرب الله، أن مجموعة منها كمنت في الثانية والثلث بعد ظهر أمس، لشاحنة من نوع دريو، تابعة أ دجيش لبنان الجنوبي، الموالي لاسترائيل، على الطريق المؤدية الي موقع علمان «ولدي وصولها الى تقطة المكمن امطرتها بوابل كشيف من تيران الاسلحة الرشاشة والصاروخية ما أدى الى اصابتها في شكل مبأشر ووقوع من كان في داخلها بين قَتْيِل وجِريح. واستهنقت وحدة الأسناد الناري تجمعيات لحدية في موقع علمان بالاسلحة

## 📕 بيروت – «الحياة» – تسلم

مَحْقَفًا الى الاشتغال الشباقة، لكنُّ وكلاء المتهم الآشر في القضية المدان بعشر سنوات اشغالاً شاقة

### تئوث في مياه زغرتا وحديث عن مئات الإصابات

🖿 بيسروت – «الحسيساة»

الشفة في مدينة رغرتا وبعض

استعرار ظاهرة الإصابات بين

حاكمة عندها بنحو مئة، الا أن

التكتور كمال معوض الطبيب

غائم وكان خطيباً في جامع سير

(شمال لبنان) ويعرف المتهمين

الموقوقين محمد الحاوي وهانى

العثمان من خلال الجامع، وساله

خبرالله: إذا كان بعرف أنتماءات

العشمان والحاوي فأجاب: «أن

العشمان بضرج معنا كوننا من

حماعة الدعوة كل خميس. ونحن

تدعبو الناس الى اصبلاح النفس

ثم اصلاح الناس ونزور المقاهي

وتاتى بروادها الى السساحية

واذا لم ياتوا هل تضعون لهم

وسأله خير الله (مُناحكاً):

وردأ على سيؤال للقياضي

عضوم، قال الشاهد انه زار مخيم

عين الحلوة قبل سنة من مقتل

الحلبي دوكنا يومنداك في رحلة

خروج ٤٠ يوماً وكنا نتفقد احوال

الناس في المضيم كله والتقينا

الشبيخ ابو ابراهيم الذي تبين انه

هو ابو منحجن، وهو رجل طيب

وعنده علم. وتكلمنا مسعسه أم

صوضكوع زيارتنا وهو بث

الدعسوة، وأفساد الشساهد انه

استدعى الى جهاز المضابرات

وسئل عن معرفته احداً من

للتهمين او بديع طراف، وأنه

وُسُأَل احَّد محامي النفاع اذا كان سمع ان الاحساش دخلوا

مسجد عيسى ابن مريم وضربوا

المسلِّين بالسكاكين فعاجب ونعم

حصل الصادث وحصلت مجازر

وقد ضرب الاحباش خطيب

الجامع. وهم يكفرون كل المسايخ

تصغطها عن جلب الشاهد، ثم

استدعى الشاهدان الشيخان

حسسن القصاطرجي وسليم

اللب أبيدي، فتبين انهما لم

يحضراً، وبعث القاطرجي بكتاب

ألَّى المُحَكِّمَةُ ثلاه القَّاضَيُّ شير

الله، وفيه اعتدارهما عن عدم

الحضور ولان الاستدعاء بحب ان

يتم عبر دار الفتوى، لا بعبارة

النكورين وقانوني وصحيح».

وترك للمُحِلس العُبدلي بِيَّ أَمَّر دعوتهما او صرف النظر عنها.

وظلب محامي الدفاع محمد

سيشنال غريب تكرأر دعوة

الشَّاهدينُ اصَّاقَىٰةَ الىُّ سَمَاعً

المفتى الجوزو بواسطة دار الإفتاء

لأن لها نظاماً مصدقاً عليه من

الحكومة. وربّت النيابة العامة

على كلام المصامى غريب: ولا يمكن

اي نظام قائم في دار الفشوي ان

يعظل منفعنول نص قانوني

صريح، وأكند أنه يتبرك الإمبر

للمجلس. وقال المحامي سالم انه

يصر على دعوة الشاهبين حتى

وأعلن حسيسرالله «ان المحلس

قرر ضم المسألة المشارة وكلُّ سا

البير في شبان دعوة من تبيقي من

بالاحضار،

ا الشبهود الى الإساس.

حلب، لا تليق بكرامة العلماء،

وطلبت جهة الاعاء تدوين

ومن ضمنهم اثاء.

لتعطيهم التصائحه

استاثر أمس موضوع تلوث مياه قدى الزاوية بالاهتمام في ظل الم اطنان قدر قائمقام المدينة انور الاختصاصي في الجهاز الهضمي حددها بالمنات، ووصف الامر بانة حال وبائية.

لاسند بدل تصليحات كهربائية في

الدراجة، وليس اجرة زكرياء. ثم

سالت النيابة العامة الشاهد زكريا

اذا كان احد من جهة التهمين أو

وكلائهم طلب منه ان يدلى بشهادة

وسأل محامي الدفاع جورج سالم اذا كان الشاهد امام اي

وأضباف الشباهد دان والد

وسيم والمحامي طلبا مني ان اقول

في شبهادتي أن الدراجـة كانت

عنَّدي اثناء ألحادث، وكان والد

وسييم اتى قسبل ذلك بيسومين

وعسرض على نفع بدل أيجسار الدراجة، وحند لي المحامي تاريخ

الحادث بالضبط في نكرى اختفاء

السيد موسى الصندر، وسئل اذا

كان وسيم حضر اثناء صدة

تصليح الدراجسة وطلب ان

وطلب سسالم الاحستسفساظ

واحتفظ النائب العام بحق

باستدعاء الشاهد مرة اخبري

الاعاء وملاحقة الاشخاص الثين

اخفوا معلومات تؤثر في الملقم

كثلك أختفظ بحق ملاحقتهم امام

اذا كانت أمرت الاجهزة الامنية

بأجراء استقصاءات عن الشهود

فسرد النائب العسام انه لم يكلف

احداً جمع معلومات، وان سلطة

الملاحقة لها الحق في أن تجمع

معلومات عن الشياهد، لُذلك اوجب

نلك القانون حتى يتمكن كل طرف

من ان يستقصي عن الشهود. ثم أنخل الشاهد خالد طراف

قسريب المتسهم الموقسوف هاني

العثمان، فافاد انهما من قرية عاباً

فى الكورة وانهما ينتميان الي

داهل الدعوة، اي جماعة التبليغ

والدعبوة في طرابلس، وتعبرف

ايضاً الى المشهم الإضر ضصر

مقصود، موضحاً أن عنداً من

الموقدوفين كاثوا يأتون الى منزل

العشمان كل خميس كان يراهم

هذاك، دوهم يجبولون على

أ المتارل ويدعون الناس الي عمل

وسألت الخنسا النبابة العامة

وبالاعاء عليه بالشهادة الكانبة.

يستعملها فاجاب: دكلاء.

الراجع المنتصة.

كانت لليه ام لاء.

# وفي لبنان ربما رصاصة في الظهر

الرابطة الشقافية الفرنسية – اللِّينَانية في مجلس الشيبوخ الفرنسي السيدة علياء الصلع جائزة الأستحقاق للكلمة الحرة، تقديراً «لنصالها القوي في البقاع عن لبنان.

والقت السيدة الصلح كلمة بالفرنسية، بعد تقيل الجائزة اول من أمس قالت فيها: «هل تحبون لبنان؟ هل تحبون مساعدته؟ ام انُكم طلاب راحة وتخدير ضمير. لتخدير الضمير واراحته

المستعمرة. فلا قتال ولا اقتتالً

- القائمقامون منضبطون والورشة الدائمة بخير وتهديكم

– لُقَـــُد حَلَّت هذه الورشــــة محضلة البطالة عند الدولة

مليون ونصف مليون عامل سوري (نعم سيوري صبح ميا

سمعتم) يعملون في الورشة. يشسيسدون الابراج العالية، وكلها بركة. وابرك ما فيها أن الأبراج الكشيرة تحسجب عنَّ الناظرين صغار الناس من فقراء لبنان الذين باتوا ينبسشون النفايات لاستخراج الفتات الذى يقتاتون به.

-- الإثرياء يزدادون ثراء يوماً بعد يوم حتى انهم اسدلوا الستار النهبي بين لبنان والعالم. وما لا تراه العين لا يحس به

تری هل نجیحت بتیخید ضمائركم واراحتها؟

ولكن كسيف انسى، وتحن في هذه الدار (مــجلس الشــيــوخ الفرنسي) حيث قضي على حكم الصور والاستبداد؟ كيف أنسى، ونحن في فرنسا صديقة الحربة ولبنان؟ كيف انسى وأترك وطني يموت من دون ان اكلمكم عنه؛

يحتل الإسرائيليون ما يقارب خمس لينان، وهم يعملون قيله نهبأ لمياهنا، وتبنيداً لمحاصيلنا وأرزاقناً، ونسفاً لبيوتنا، وتشريدا وقتلأ لاطفالنا وشيوخنا ونسائنا. ويعد هذا، وبكل وقاحة، يطلقون على من يقاوم هذا القدر المحتوم لقب قاتل وارهابي.

اما ما تبقى من لبنان فبات

هل تحبون لبنان؛ اكسروا هذا

الادعاء في قضية النفايات السامة

الصمت. تكلموا، قولوا للملا أن ىستعمرة سورية. الحلم اللبناني لم يكن ترداداً مستعمرة؛ قد تستهجنون التعبير وتعتبرونه تجاوزا لان انه الوعد الذي تحقق. حلم السوريين مخلوا الى لبنان تلبية لبنان وواقعه كان تكنيباً حياً لما لطلب بعض اللبنانيين وحصرا النصاري منهم اعتبر قدراً عند الغير.

لن أغدوص في الأسبياب الماضية. سياحكم واعلق على النتائج الحاضرة. فلنتحمل السؤولية، وتفرض

خلال تكريم لهافي مجلس الشيوخ الفرنسي

علياء الصلح: للكلمة الحرة جائزة منكم

المحطم والحكم المفروض من غير اننا ومن دون استثناء ويصوت واحد، طلبنا عون السوريين حق الخيار والانتخاب ورفض ونفرض أنهم هرعوا للاغناثة سوء توزيع الثروات كقدر محتوم. كاخوة محين. ولكن هل من مروءة الإغاثة ان الجميل ووجدوا حفاري قبور، لبنانيين ليرسوا تراب النسيان

تضطهد مِن تغيثه؟ او هل من شيم المساندة أن تذلُّ وتهين من تساند؟ فلا في تقاليد الأخوة العربية ما يفرُق بين الآخ وأَشَيَّه ويجُنعُل من ولحد سيداً ومن الآخر عبداً

ولا في الاسلام مثل هذا: فقول النبي (صلى الله عليسه وسلم) واضع صريح، إذ قال: أن المؤمنين متساوون كاستان المشط فبأي شرع وتحت أي قانون

يضطر حكام لبنان الى النهاب الى دمشق يومياً، وهم راضخون نهبوا أن هم ارادوا تاليف

وزارة. وذهب وا أن هم ارابوا تعيين سفير. ونهبوا ان هم ارادوا ابرام صفقة تجارية. فبأي شرع وأي ناموس، لا تنتخب بيروت او صيدا نائبها

قبل ان دتنتخيه، بمشق. بأي حق أو عدل فرض عليذا ان نقبل من الرئيس السوري ان يبلغنا نحن شعب لبنان، ومن على صقحات جريدة «الاهرام» المصرية انه قرر التمنيد لرئيس جمهورية

لبنان ولمدة سنتين فقطه ومنذ اسبوعين، تحدث الرئيس السبورى عن تحسركنات الجبيش السوري الى شبكة سي. ان. ان، التلفزيونية الأميركية. قال، وبالحرف الواحد وقد سمعنا الكلمسة بالعسربيسة، أن الأراضي اللبنانية مسا هي الا استنداد للأراضي السورية.

القد تسيت الأمم لبنان حتى انقلبت الإغاثة استعماراً والأن وهل تقبعون بصمتكم ويات حنف لبنان وضمه قاب قوسينِ او الني؟ اما سمعتم؟ قال

على كسر طوق الصمت من حولنا. تكلموا قبل فوات الأوان.

### على السنوى الدولي وهذا امر لا ياس بهه. وفي القسيس المستلة (أف ب) اعلن خاطق عسكري أمس أن الجيش الإسرائيلي أقر بأنه قصف دخطاء الأحد الماضي بلدة اللويزة ما أدى الى اصبابة امراة بجروح. وصبرح ممثل اسرائيل في لجنة مراقبة وقف اطلاق النار في تسببت في الاصابة والإضرار وكأن في امكانها اتضاد احتساطات اكثر فاعلية لتفاييها، جنوب لبنان ان والبلدة أصيبت خطأ خلال ردّ على قصف لحزب الله، وأضاف أن داسرائيل وحسضت «السلطات المعنيسة على اتحساد تتحمل مسؤولية، ذلك، مشيراً الى ان قصف

مصرّب الله؛ أدى الى قعل عنصس من مجيش لبنان الجنوبي، التابع لاسرائيل. الى ذلك، تواصلت اصس الإعستسداءات الاسرائيلية على قرى في الجنوب. وتعرضت اطراف زبقين ومجدل زون لرمايات رشاشة من موقعي الحردون وبلاط، في حين حلقت طائرات حربية اسرائيلية فجرأ والقت قنابل مضيئة

وصباح امس أقفلت القوات الاسرائيلية المعابر المؤنية الى المناطق المصررة وخصوصا الحمرا وبيت ياحون. ونكرت معلومات والوكالة الوطنية، أن هذه المعابر ستبقى مغلقة حتى اشعسار أخسر. وحلّق الطيسران الاسسرائيلي،

مسؤولية القصف في شنكل واضح ولم يتطرق الى نشباط المقاومة ألذي اكد الطرف اللبناني المناسبة محققة فيها أصابات اضافية،

### الدقاع جورج سنائم الكلام وطلب ١٠٠ الف ليرة لتصليح الدراجة؟٣ ثم انكل الشاهد عزام محمد فاجاب: وصحيح أنا أحدث الملغ

من غالب الاشمر

🗷 تامع للحلس العــــ

برئاسة القاضي فيليب خيراللة اُمْشُ النَّظْرَ فَيْ يَّعْمُونَى اَعْتَدِينَال الرئيس السابق لَجُمعية الشاريع الخبرية الاستلامية (الإحياش) الشسيخ نزار الحلبي المتسهم بهما رئيس معصمية الانصاره القلسطيني احصد عجدالكريم السعدي (ابو محجن)، والذي ما زال قارأً من وجه العدالة، اضافة الى ١٧ متهماً يحاكمون وجاهاً وعدد من المتهمين غياباً.

وتركيزت جلسية امس على تبيان التناقض في اقوال بعض الشبهود والمتهمين. وكأن اللافت أفادة لحد الشبهود أن والداحد المتهمين ومحاميه زارم وطلبا عنه أن يشهد أمام المجلس العدلي بأن برلجة كان أودعها المتهم في لعنان، واكد السعول إن مرابه لتصليحها كانت لا تزال في للرأب عند وقوع الجريمة اضافة الى قبول عبد من الشبهود انهم استدعوا الى مركر لمصابرات الجيش لتوجيه اسئلة اليهم، الامر الذي اعترضت عليه جهة الدفاع، وأعتبر النائب العام التمييزي القاضي عديان عضوم

انه لا يؤثر في سير المحاكمة. وقبل أن ينادي القساضي خيرالله على الشهود طلب محامي

Portfolio Travel

In business we're first class

9662 - 660 4500

9661 - 461 6008

9666 - 532 5256

Now providing you with a wide range of

travel services throughout Saudi Arabia

Dhahran: 9663 - 899 7877

And opening soon in Taif Jubail,

Dammam, Yanbu, Abha, Makkah

Jeddah:

• Riyadh:

· Hail:

and Madinah.

تكرار جلب الشبهود العكتور حسين المجنوب والشيخ اسامة شبهاب والشبيخ محميد علي الجوزو والشبيخ النكتور مروان قبانى والنائب السابق فتحي يكن واسأمة شخاشيرو مع الاحتفاظ بحقه في تسمية شهود آخرين.

يعمل في شركة (رامكو) حسيث يعمل المثنهم وسيم عبد المعطي. فنفى اي معرفة له بحادث الاغتيال الا من خلال الإعلام، مؤكداً معرفته بوسيم، وتافياً أن يكون شاهده مستودع في الشركة. في الشركة يوم الصابث، كما كان المتهم أقاد. وتركرت الاسطلة الموجهة الى الشاهد نبيل الشيخ على تفاصيل كانت موضع اسئلة موجهة الى المتهمين والشهود عن الشركة والعاملين فيها، وسيثل اذا كان استدعي الى احد مراكر اجهزة الامن بعد اغتيال الشيخ الحلبي؟ فأجاب: «نعم. استدعتني مختابرات بيسروت مسرتين ولم

يحصل معى تحقيق رسمى بل طَرحت على أسبثلة، الأولى مُنْذَ شهر والثانية قبل اسبوعين». وسئل اذا كان يعرف المتهم وسيم والشاهد درويش فأجاب أوسيم زميل عمل وكنان سلوكته عناديأ وحسنا اما برويش فلا معلومات لدي عن سلوكه، واضاف ان غيره

المُحَابِرات، وسمَّى سَمير الهاشمي واسامة ابو ركى وسامى عبيد

واستدعى الشاهد الثائي ريان ابراهيم عيد الذي يعمل مهنسأ يعرف شيئاً الا من خلال الصحف. واكد ان دوسيم عبدالمعطي يعمل أمين مستودع في الشركة،. وقال انه يعرف علي ترويش وسمير الهاشيمي الذي يعيمل حسارس قعرض احد مصامي الدفاع

جهة امنية استدعته قبل مثوله

القَّصْساء، ولا يؤثر في لحِسراءات المحاكمة». وتركت الخُنسا الامر للمجلس العدلي لبتُ الامر. ثم أحضر الشاهد الثالث زكريا جميل الغلاييني الذي يملك مصلأ لحندادة السيبارات والدراجات النارية. وقال أنه يعرف المتهم

وهنا سال القاضى خيرالله

وسيم عبد المعطى الذي الحضر لى مرة براجة يملكها لتصليحها، وكَّانَ العطل حُـَّارِجِياً»، وَسَنَّلُ أَدًا كانت الدراجة يوم مقتل السيخ الحليي في محله فأجابُ: وكالاء.

الشباهد دانها صبورة المستودع، وأشار الى المنشل وغرفة وسيم ثم

امام المجلس فأجاب: «استدعيت امام مخابرات الجيش وسالوني مى الخنسا الى عدم جسوار استمرار التحقيق في قضية أصبحت في يدي المجلس العدلي. موضحاً دان ما اجرته مخابرات الجيش من ضمن صلاحياتها، ولا

في شسركية درامكو، وقسال انه لم

ثلاثة اسطلة. ولم يطلبوا عنى شيئاً معيناً وكانت الاسئلة عن الحادث، ولفتت محامية النفاع فتبخل المدعي العام عينان عضوم سُكُل انتقامناً من مسلامية

معينة امام المجلس؟ اجباب: ونعم أتى والد وسيم ومعه محام الى محلى وطلبا مني ان اشهد بان الدراجة كانت عندي اثناء الحادث ولا أنكر اسم المحامي، فطلب منه القاضي خيرالله الألتفات نصو المصاميّ اذا كان موجوداً بينهم. فتفرس ثم أشبار الى المحامى ببيل بطسش. فقال الاخير، وحضرنا أنا ووالد وسيم وأحد جيران زكريا لنساله عن مصبير الدراجة وهل

أن تعرض على الشاهد ليدل الي مكان غرفة عبد المعطى، فقال اطلع جهة الدفاع على الصورة وطلب المحامي سالم أن تضم هذه الصورة الى اللف فوافقت وسيئل الشياهد اذا كيانت اي

المتهم عبد المعطى اذا كان

واذا كأنتُ فيه قبل هذا التاريخ؟

لأثنى كنت موقوفاً». وسال القاضي عضوم المتهم

الخالق. وسأله خيرالله اذا كانت طلبت منه اشياء محددة فأجاب دكانت ثمة نصيخة بأن تقول

صورة قال انها للمستودع وطلب

عبد المعطى: ملاذا قال الشاهد على درويش أنك استقرضت منه

ثم نادى خيرالله على الشاهد نبيل عبدالرصمن الشبيخ الذي

مرجع أعثي فأجساب وتعم الى مركس الارتساط في ثكفة الحلق وسالونى عن علاقتى بوسيم عبد المعطى ومساذا اعسرف عنه وهل الدراجة عندي ام لا. وكان ذلك قبل نحو ثلاثة اشهر وقبيل مجيئي للمثول امام المجلس لم يتصل بي لحدة، وسبأل المصافي سبالع: أذاً كان أحد من حانب المضائرات السورية ساله عن الدراجة فلجأب:

صحيحاً ما يقوله فأجَّابَهُ ذَكَلاً. لان السراجة بقيت في الكاراج نحو ٢٠ يوماً وانا وضعتها قيل الدائث باربعية أيام لتصليح بعض الكسور وكأنث ماشية ومبكانيكها حيد. واحدثها بعد سبعة ايام أو ثمانية، وقال أنه لم يدفع اجرة التصليح ولأن وضعه المادي لم يكن يسسمج وكسانت الاحرة نُحو ٣٠ دولاراً، وعندسا اوقفت في الدعوى طلبت من والدي ان يسسدد هذا المطع الي زكريا فلم يقبل الشاهد بالمبلغ

على ٤ لبنانيين وأردني وألماني وهولندي □ بيروت - دالحياة،:

■ ادعت النسابة العامسة الاستئنافية في بيروت على اللبنانيين مسخسايل أندراوس (موقوف) وجورج فريصة وجان بعينو (موقوف) وافرام بعينو (مبوجود في روسيا)، والاردني مشهور عريقات، وعلى الألماني برنارد برند برتزينغ والهولندي هاني كيوهان دانهاورن، يجرم استيراد مستوعبات تحتوي مواد بالسبتيكية ملوثة بمواد كيماوية

وطلبت اصدار مستكسرات وجساهية في حقّ الموقسوفين وغيابية في حق الفارين، سندأ الى الموأد القساضيسة عقوبتها بالإشخال الشآقة

الموقتة. الى ذلك، اتهمت منظمة مغرين بيس، (السلام الاخضر) السلطات الألمانية به والتباطق، في قضية استرجاع مستوعبات النفايات الصناعية السامة التي انخلت الى مبرقا بيسروت نهاية أب (اغسطس) الماضي، بطريقة غير شرعية. وطلبت من المسؤولين في وزارتي البيسئة والخارجسة الألمانيتين «عدم اضاعة الوقت واستعادة المستوعيات الـ ٣٦ من

شاهدألماني جديد يؤكد

رواية السعف في قضية عيد

□ يون - من اسكندر الديك:

■ أكد شاهد المائي (٢٤ عاماً)

في قضية صفوان عبدٌ مَا اللِّي بِهُ المُسعف يئس طل.، امام محكمة

الأحداث في مدينة لويدك. وقال الشاهد وهو مسعف

متطوع في المدينة، أمام المحكمة

انْ رُمَيلُه وَلَ. عَ حَدثه يوم الصائث

عن اعتراف احد ساكني المبنى

بضعلته، وكرر زميل الشاهد

الرائيسي النَّهُمَّة قَائَلاً: «قَالَ لِي

رْميلي حرفياً: هل تعرف ماذا

أَخْبَرِنِّي احْدَهُم؛ قَالَ: نُحْنُ فَعَلْنَا

ذلك والقينا البنزين على الباب،

ولم يتمكن الشياهد من الإجبابة

بوضُّوح عن زمان ومكان الحوار،

كَـمـــا أنه لم يســـتطع رداً على الاسئلة الموجهة اليه لاستعادة

تفاصيل اخرى عن حواره مع

رَصيله. ونفى الشاهد عنه تهمة

العداء للأجانب.

في حل القضية. فهم يدعون عدم وجسود براهين تثسبت تلوث النفايات وهذا غير صحيح. وتقارير الخبراء تثبت أن الستوعبات تحتوي مزيجا من النفايات البلاستُّيكية، من ضمنها بلاستيك الـ PVC التي لا يمكن اعادة تصنيعها في لبنان حيث لا توجد لا تقنيات لمعالجة

هذا النوع من النفسايات التَّي

كالمبيدات والأسمدة ويعضها

بعضها ملوث بمواد كيميائية

واعتبرت ان دمن غير القبول

ان يماطل المسؤولون في المانيا

نفايات مستشفيات ملوثة بيولوجياً، وأضبافت: دليس هناك شيء اسمه نفايات قليلة التلوث أو كثيرة التلوث. فالنفايات الخطرة نفايات تجب اعانتها الى مصدرها. وولاية بانن - فرتنبرغ في المانيا ملزمة قانوناً استرجاع النَّفَايَاتُ لأن مُصِيرِهَا الإساسي شركة ،FRIEDEBERG UND ENGERS ENTSORGUNG في مدينة فيليسبورغ في هذه

الوّلاية. وقد صدرت المستوعبات الي بيروت شركتان المانيتان هما: INTERNATIONAL,

TRADE AND FINANCE

في سولهين ود-RC-GMBH RE IFENRECYCLING، في هاغين، على ان محتوياتها مواد اولية للتصنيع، واشارت الى ان برتزينغ وهو مسدير احسدي الشركتين له سوابق وكان معتقلاً في المانيا.



حافظوا على نظافة





حاملة طائرات

بريطانية

فىالخليج

للمشاركة في مناورات

■ نېسى - 1 ف ب - اعلمنت

سفارة بريطانيا في دولة الامارات امس ان حاملة طائرات بريطانية

وصلت الى الخليج لاجسراء

وقوات خليجية.

مناورات مع البحرية الاميركية

واوضيحت الناطقية باسه

السفارة فيليبا تيبادو ان حاملة

الطائر أت وانقينسيبل، التي تحمل

١٦ طائرة وصلت الثلثاء ألى نبي

للمشباركة في المناورات الدّ

## ريفكندالتقى على صالح: سنساعد اليمن واريتريا فى وضع الخرائط البحرية

وبالنسبة ألى النزاع اليمنى

الاربتري على السيادة الاقليمية

وترسيم الصدود البحرية بين

البلدين عبر هيئة التحكيم الدولية

التي سنتكون لندن مقدرا لهاء

اوضح ريفكند ان حكومته ستقدم

اليمن بعد اسبوعين.

من فيصل مكرم:

■ نوَّه وزير الخسارجسيسة البريطاني مالكوم ريفكند بالنهج الديموقراطي في اليمن، واكد بعد لجتماعه في صنعاء صباح أمس مع الرئيس على عبدالله صالح ان زيارته لليهن تاتي في مرحلة تعتسر فيها العلاقات بين البلبين ممتازة، مشيراً الى وجود رغبة مشترك في تطويرها سياسيا

واعلن الوزير في مسؤتمسر صحافي عقده مع الرئيس اليمني ان الرئيس على صنالح سيرور لندن قسريباً، وأن رئيس الوزراء البريطاني جون ميجور يتطلع الى أستقباله، وزاد أن حكومته تشجع الاستثمار البريطاني في اليمن، وأن تبادلاً تجارياً واسعاً سيتم بين البلدين، لافتاً الى ان

🗷 بېي، واشىئىن – رويتسر

تسبهيلات وان البحرية الملكية البريطانية ستقدم مساعدة للطرفسين في وضع الخسرائط المحرية ووصف الرئيس على عبدالله صالح مصادثاته مع الوزير البريطاني بانها ممتنازة اظهرت

تطابقاً في وجهات النظر، الاقتصادي وشدد على أهمية أن يكون هناك دور نشط لبريطانيا في بلاده بخسامسة في مسجسال الأستثمار الاقتصادي في المنطقة

في المعلكة المتحدة.

وغادر وزير الضارجية البريطانية صنعاء ظهر اس، وكان لجرى سلسلة من المحادثات مع الشيخ عبدالله بن حسين الأحسس رئيس مسجلس النواب ورئيس الوزراء عبدالعسزيز عبدالغنى والدكتور عبدالكريم

الارياني نائب رئيس الوزراء وزير الخارجية وجاءت زيارته لليمن في اطار جسولة شسملت دولة الأمارات بعد استرائيل واراضي الحكم الذاتي الفلسطيني. الحرة في عدن، منوهاً بالعلاقات

معلومات عن الغاء الصين صفقة لبيع ايران منشأة تووية

## طهران ترفض اتهامات بريطانية بالتورط بأعمال ارهابية

ونقلت دوكسالة الجسميورية الاسلامسة للانساء الايرانية اعتبرت ايران ان التصريحات التي اللي بهما وزير خنارجية بريطانيا مالكولم ريفكند أضيرأ عن معلاقتهاء بالارهاب ستجعل تطبيع العلاقات بين طهران ولندن

London كالوالل لندن

أفخر المطاعم اللبنانية

فىلندن

بمناسنة اقتراب عبدى الميلاد ورأس السئة

أفضل اختيار لحفلاتكم وسهراتكم العائلية

مروش اسم رائد في المطاعم اللبنانية

وككل ليلة راس السنة أنتم منعوون للسهر

حتى الصباح مع برنامج

رائع يتخلله مفاجات سارة ~ كما نقدم برنامجنا

الساهر كالمعتاد كل لبلة

المفلاتكم والحجز عنوان والعد مروش

**2** 0171-723 0773

بيروت تصبرس 2700-724 0171 مروش 🛠 3024-0171 0171

مروش ۲ - 581 5434 - 0171 ريوش *(129 5929 - 177* 

الرسمية عن الناطق باسم وزارة الخارجية الإيرانية مجمود منحمدي قبوله امس أن دمنواعم وزير الضارجية البريطاني التي ليس لها اساس عن جهود تبذلها

بإلغاء الفتوى إذا أرادت تطبيع العلاقات.

الحكومة الصينية لمحت الى أنها قد تكون مستعدة لإلغاء صفقة لبيع ايران منشاة نووية. واضافت الصحيفة ان الصين

المنشساة لبسرنامسجسها النووي المدنى، لكن الولايات المتحدة تسساعسىد ايران فى ائت

🖀 تبدأ فرنسا والكويت بعد ايران لتطوير برنامج نووي وصلة لها بالارهاب، تجعل اقامة علاقات طبيعية بين بريطانيا وايران

> وزانت العلاقات المتوترة بين البلدين سوءأ بعد غتوى أصدرها الإمام الخميني بأهدار دم الكاتب البريطاني سلمان رشدي لإساعته الى الاسلام، وتطالب لندن طهران

وفي سياق الصهود الإيرانية لامستسلاك برنامج نووي نقلت صحيفة دواشنطن بوسته أمس عن مسؤولين اميركيين بارزين ان

وتابع الرئيس اليمني: «اكدنا

للوزير البريطائي اهمية الدور

الأوروبي في انجاح عملية السلام

(في الشيرق الأوسط) وهو دور

الامسسرمواوضح ان زيارته

أبلغت الوكيالة الدوليية للطاقية الذرية ومسسو ولين في قطاع الطَّأَقْبُ النَّووية في الولايات المتحنة أن بيعها أبران منشناة لتسحسويل اليسورانيسوم الغي لأن طهسران لم تتسمكن من تامسين التمويل اللازم.

وكسانت الحكومية الإيرانيية اليورانيوم المستخدم في القنابل

## موفد أردني زارالكويت

🗷 اكد متصدر جكومي اردئي

أن رئيس الوزراء السيد عبدالكريم

🛘 عمان - والحياة:

الكباريتي أوقد مدبر مكتبه السيد ابراهيم النّابلسيّ الى الكويت حساسلا رسسالة الى نائب رئيس الوزراء وزبر الخارجية الكويتي الشيخ صباح الاحمد الصباح. وقال المصدر لـ «الحياة» ان الرسالة تتضمن رغبة اربنية في تحسمين العلاقات بين البلدين التى انقطعت بعد الغزو العراقي مكمل وداعم للنور الأمسيسركي. واعتشقد أن لا خسلاف على هذا

وتلقى الكباريتي اخسيرا

رسالتين من ولي العهد الكويتي

لبريطانيا ستكون بعد الانتخابات الشيخ سعد العبدالله الصباح والوزير صباح الأحمد، رداً على رسالتين بعث بهما بمناسبة اعادة تعبين الشيخ سعد رئيسا للوزراء والشيخ صباح الأحمد ناثبسنأ لرئيس الوزراء وزيرأ للخارجية وقال المصدر ان من المحتمل أن يزور الكويت مسؤول اردنی علی مستوی اعلی فی حال وجهت له دعوة اشخصية، وزاد ان «الأردن على استعداد لاعادة العلاقيات الى طبيعتها اذا وجد تجاوباً كويتياً،.

### فرنسا تتجه إلى تفعيل التعاون العسكري معالكويت

□ الكويت - «الحياة»:

غد أكبر مناورات مشتركة منذ توقيع اتفاق التعناون الدفاعي بينهما قبل ۽ سنوات. وافاد بيان للسفارة الفرنسية في الكويت امس أن فسيرنسسا ستشارك بالف جندي ومئة عربة قشال وثماني طائرات هليكوبشر قتالية وأربع طائرات مقاتلة وأربع

سفن في المناورات التي تستمر اسبوعاً واطلق عليها الؤلؤة وأعتسبس البيسان ان هذه المناورات وتؤكد الدور الذي تريد

فرنسا أن تجسده في هذه المنطقة، وذلك من خيلال عرَّمها على تطوير تعاون عسكري فاعل، مشيراً إلى أن المناورات ستنفذ بقيادة الأميرال بيرو قائد المنطقة البحرية في المحييط الهندي، بمشباركة قائد الفيلق الجوي جان - بيار جوب. وتابع أن المناورات ستمنح القوات الفرنسية والكويتية افرصة أكبر للثعارف من أجل تطوير القدرة العطية والقدرة القتالية للبلدين، وأضاف ان المناورات ستختتم بتمرين

مشتركة في إطار اتفاق التعاون. وكانت المناورات الكويتية الغرنسية السأبقة ركزت على العمليات البحرية، علماً ان فرنسا هي المسمستر الأول لتسسليح البحرية الكويتية.

البروتوكول التجاري مع العراق □ عمان – من طارق المومني: بتعلق بمواد غذائية، وأوضيح ان الوفسد العسراقي الذي زار عمان اخيرا طلب رسمياً

وزير مغربي يجري محادثات في بغداد

الاردن لن يعدل

🗷 أكد مسبؤول أربني رفيع توريد مواد غذائية وزيوت ساتية المستوى انه دلن يعاد النظر في وأسمدة على أن تحتسب قيمتها البروتوكول السجاري الموقع مع العراق في هذه المرحلة خشما من بروتوكول العام المقبل بعد اغلاق سقف البروتوكول التجاري زيادة النبون الاردنية المشرتبة على العراق التي تجاوزت ١،٢ لهنده السنة الذي حند حجم التبايل السلعي بـ ٢٢٠ مليون بليون دولاره وأضباف في تصبريح الى

🗷 اكد الحزب الديموقراطي الكردستاني بزعامة

سمعود بازراني أنباء عن توغل قوات تركية في شمال

العراق، اتهمها بـ «قصف القرى الآمنة والمُدنيين

بالمنفعية والطائرات بحجة تعقب نشاطات معانية

لْتَركياء، نافياً وجود نشاطات من هذا النوع ودأن

وكان مسؤول في ديار بكر جنوب شرقي تركيا اكد اول من امس أن الجيش التركي توغل في شمال العراق

في «عملية محدودة؛ لتعقب مجموعة منَّ مقاتلي حرَّب

العمال الكردستاني (بزعامة عبدالله الجلان)، وأشار

المسؤول ذاته إلى تُدخُلُ سلاح الجو التركي. ويا المسؤول ذاته المنافقة المنا

الحزب بشدة «العدوان التركي غير المبرر»،

وكسان الارس خفض حسجم الحياة، أن والحكومة تدرس طلباً مبادراته للعراق بحدود النصف عراقيأ بتصدير بضائع أضافية تقريباً (من ٤٠٠ مليون دولار الى الى بغداد قيمتها 10 مليون دولار ٢٢٠ مليوناً) بسبب تراكم النيون صلى نهاية السنة، على حسباب المستحقة له من العراق. وأكد أن البروتوكول التجاري لعام ١٩٩٧ القرار جاء لأسباب تتصادية بعدما تم استنفاد كل مخصصات بروتوكسول عسام ١٩٩٦ء ولم بحتة وليست سياسية.

أكد القصف الجوي - المدفعي ونفى وجود نشاطات لأوجلان

بارزاني يدين العدوان التركي على شمال العراق

نفطأ مقابل صادرات من الأغنية والأدوية تسدد خزبنته ثمنها للقطاع الخاص. في مسعسرض بغسداد الدولي

الصناعي. الى ذلك توجه وقد مغربي يراسه وزير التجارة الخارجية محمد العلمي الى بغداد للمشاركة في المعرض الذي يستمر حتى منتصف الشهر الجاري. ويضم الوفد مروظفيين حكوميين ورجال اعمال وصناعة، وعلم انه سيناقش مع المسؤولين العراقيين والاقتصاديين فتح

وتشارك الآن ٧٣ شيركة اربنية

وافاق جديدة للتعاون التجاري والشراكة، بين البلدين.

امس ان قوات تركية توغلت في كردستان العراق في

الشالث من الشهر الجاري، ونلك من ثلاثة محاورة

شيروان ومزوري ودشته هيرت حتى نهر برازكر. وتابع

ان المدفعية التركية قصفت في اليوم التالي قرى

شيروان خالونه وجامه مما ادي الى تهديم عدد من

وزاد أن طائرات تركية قصفت في الرابع من الشهر

الجاري قرى سبيندار وديزو وبيندور دكما تخلت قوات

تركية ألى هذه القرى واعتقلت ١٦ مدنياً من دون أي

مبرر وصادرت بعض ممتلكاتهم، وأشار ايضاً الى

قصف طاول قرى بيرسياف وككله وخيرزوك، لاقتأ ألى

ان والاعتداءات المتكررة اسفرت عن نشر الرعب في

صفوف المواطنين وتشريد أهالي المنطقة، وشدد

المنازل والحاق الأضرار بممتلكات مواطنين.

الحزب على انهاء العمليات التركية فوراً.

ستجرى خلال الإسابيع الثلاثة المقبلة. وترافق حاملة الطائرات المدمرة داكسيتيره وسفينة الدعم مفورت غرائج». وتشارك داكسيتير، في القوة البحرية المتعددة الجنسية التري تراقب فسرض الحظر الدولي على

أمير البحرين رري يستقبل رئيس غيانا

□ المنامة – «الحياة»

🗷 عــقــدت في المناهـــة أمس جلسة محادثات رسمية بين أمير دولة البحرين الشيخ عيسى بن سلمان الخليات جمهورية غيانا الدكتور تشيدى وحضر الجلسة من الجانب

البـــحـــريني رئــيس الوزراء الشــيخ خليــقـة بن سلمـان ال خليفة، ووزير الخارجية الشيخ محمد بن مبارك أل خليفة ووزير الداخلية الشبيخ محمد بن منعين خان في ق آل خالي في ووزير في السدولة السيد جواد العسريش ووزير شسؤون مسجلس الوزراء والإعلام السيد محمد ابراهيم المطوع وشيارك في المحتانتات وزير خارجية غيانا كلمنت روهي ووزير الدولة المبعوث الشاص اللرئيس جسورج حسلاق ورئيس الجمعية الاسلامية في جمهورية غيانا فضل فبروز.

وعبر أمير دولة البصرين عن تطلعه الى علاقات وطيدة مع غيانا في كل المجالات بخاصة فر المجالات الإقتصابية والتجارية وميدان الاستثمار. واكد الرئيس تشبيدي جاغان

تطلع بلاده الى تعاون وثيق مع البحرين على كل الأصب وناقش الجانبان تطوير العلاقات الثنائية وتوقيع أتفاقات المنامسة أول من امس أتيساً من ىمىشىق فى يداية زيارة ربسم تستمر اربعة ايام تلبية لدعوة من

## بسبب كتابات اعتبرت مسيئة دينيا النيابة الكويتية ستستدعى البغدادي

🗆 الكويت –

📰 علمت «الحساة» أن النباية العامة الكويتية ستستدعي رثيس قسم العلوم السياسية في جامعة الكويت النكتور أحمد البغدادي في غضون ايام لسماع اقواله في مِأْ نَسَبُ الَّهِهُ مَنْ كَتَابِآتَ اعْتَبِرِتُ مسيشة الى الرسول صلى الله

ونكر مصدر اسلامي كويتي

من حمد الجاسر:

عليه وسلم.

ان المسواطن الكويتي حسريي العريمان قدم أخيراً دعوي صَد ومحاسبته على مقالاته. وكان المراجع الاسلامية في الكويت

واكد الصميدر له «الحياة، ان مواطنين أخرين من الناشطين الاسلاميين هما فاضل الفاضل

وشسمس الدين الكندري بصعد تقديم دعوى مساثلة ضد البغدادي، وإن الدعاوى القضائية ربما تتضَّمن رفع دعوى ،حسبه، ضُده لمراجعة خُطة الفكري الذي يرى بعض الاسسلاميين انه يتجاوز حنود البحث العلمي الى الطعن في الرسور التساريضية الإسلامية.

بسبب مقالةً في مجلة «الشبعلة، في حزيران. واعتمد الإسلاميون على هذه الفتوى في مطالبتهم الجامعة بوقف مزاولة البغدادي التدريس

وكانت ادارة الإفتاء في وزارة

في في تصسريح سسابق الني والحياة، إن تكون مقالاته مست شخصية الرسول صلى الله عليه

الني ذلك قسال شاشيط استبلامي بارز له والحسيساقه أن عسداً من الاسلاميين بصند الأعلان قريباً عن درابطة النفساع عن الاستلام، واوضح الدكست ور عبدالرزاق الشَّسايِّجِي المحدِّس في كليسة الشريعة في جامعة الكويت ان هدف الرابطة هو «الدفساع عن ثوابت العقيدة الأسلامية وتصريك الدعساوي القسضسائيسة ضسد من

ونكر ان ٥٠ ناشطاً اس سيقدمون الى وزارة الشؤون طلب معارضة الوزارة الترخيص، وقال: ولو لم يرخص لها،.

> مجهز طبقاً للمواصفات الدولية کل شهر علی شریط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولارآ أميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصال ب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081

FAX: 0171 602 49 63

المستوفر يعيد سورية والدراليا معجلسي الذعة الكويني

■ ىعشق، عمان، د ا ناسر - الصياة» أ ناسر - الصياة» أ رحب قادة الناول الع يعلية السلام في الت بتتضاب الولميس الأ لينتسون أمس لولا بعبروا بآن يستشاد تعقيق سلام شياط

لترقى الأوسط وقسال الرئيس ا يرعرفات إن الوقت نوايات المتحدة دو وب السلام في رئبس للونداء الإسراة ينبهو حدوث ضغ على إسوائنيل بعد الان ونما الرئيس هـ بهنس بيل علين لنظف حهوده لد عائل وشياعل في الشد على أسماس صعيداً والأ لىلام، مـؤكداً ضــ لعلاقات بين معشق ي واعلن الفاطق الرد جِرْاز عورية أن صوفة رُ برلية تهنشة، المبيركي لمناسب فتخلبات للرئاسة الأه

السد ،اعسرب لكم ع فناح في مهامكم و و يتابعة العمل م فيلاقان التنائية ب عَالِمُنْ الْمُتَادِلَةُ لِثُ ً وبعدما نوَّد الرثي يبهود كلينتون لتح ال الشرق الأوسط، قد الناف العمل الدي خلاولايتكم الأولى بلوغ هدف (السملا فعالل وفق الأسس غبها عطية النت ففسانات الأسسرك الناكسات التي صدر فلسنات عبيدة. وأث فسوري إلى لقائلية ا أي جنبك في بدأية بفريمشق نهاية العاء وأعسرب الإمسند ع بعل القاريخ للرثيد لزجهوبكم بساعنية

لبری می ایصبال مد تبلام العابل الشسامل عِدَا الْأَرْضُ مُقَادِلُ أ كنوأنه القاعدة التي علنة السلام. وبثت اذاعة دمشق المسيسركي «على غنيزة إلى خسروزة اا

يأهها جميع الأسس

يخبها ودفضها الاتة

الدحب الأرسن أسس فرئيس كلينتسـوز. و سين في مؤتش حست

لكالقس المحتلة مزعبنالرؤوف داو

حاملة طالاني

بريطانه

للمشاركَة في الم

🗷 ئىسى - افراس معقارة بريطانيا و برام المس ان حساطة طونونو ت

مسل ر وحسلت الى الغليول الغليولا

وأوضسحت للنظما

المستعدان سيب سبطول المستعدد الفينسبلوالم المستعدد وصلت المتلفم

المعقبلة. وتوافق حلالاً

المعمرة والمستبنين وسفيا

وتشبارك الكسبتيها

البحرية ألمتعندة البش

جلسة محانثات رسين

دولة البحرين السيام

سلعسان أل خليسة

جمهورية غيانا النكني

وحضر الجلساءن

ليستحسريني رنسين

الشسيخ خلبقة بزار

خليفة، ووزير الفاريا

ووزير الداخلية الشيؤر

فلحيفة الخلييا

السنولة السيدجودي

ووزير شسؤوز سين

والإعلام السيديين

المطوع وشسارك في لا

ورير خارجية غياناند

ووزير الدولة المبعول

للرئيس جسورج مان

الجمعية الإسلامية أرد

وعبر أسير بولة الد

تطلعته الى علاقاتان م

المجالات الاقتصابارات

وأكد الرئيس تلبيم

تطلع بالاده الى نمازال بـ-

وناقش الجانباز نطوا شا

الصحرين على كااله

اقتصابية وكازرك

والوفسد المسرافة أناه

دمىشىق فى بداية زيارة

غيانًا في كل المجالانة

وميدان الاستثمار.

غيانا فضل فبروز

حصيد بن مبارق از

جاغاز.

«غورت غرانج، '

وقوات خليجية

# عرفات والأسد والملك حسين يدعون كلينتون إلى استئناف جهوده في عملية السلام

مناودات مع البسريالم وال . دمشق، عمَّان، رام الله، غَرْق، يَّے: تُونْس = دالحیاقہ أ ف بہ روبتر وبوسسفارة فيليبا نيبلوا المستفادة - رحب قادة الدول العربية المعنية بعملية السلام في الشرق الأوسط وانتذاب الرئيس الأميركي بيل المستنساوكة في العلوال المستنام المستنبري خلال المستنبري خلال المستنبري المستنبري المستنبري المستنبري المنافقة كلينت ون أمس لولاية ثانية، وعبيروا بأن يستنانف جنهوده لتحقيق سلام شامل وعادل في عنى الشرق الأوسط أوقسال الرئيس القلسطيني

ياسر عرفات إن الوقت حان لتلُّعبُ الولايات المتحدة دوراً نشطاً في البحريد. قراقب فسرض الحظوظ المعرفة ال محادثات السلام، في حين استبعد رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين تتانيامو حدوث ضغوط اميركية على إسرائيل بعد الانتخابات.

أهيرالبحرير ودعثا الرثيس حنافظ الأسد الرئيس بيل كلينتسون إلى راستئنات، جهوده لتحقيق سلام وبيس غيانا عادل وشنامل في الشبرق الأوسط على أساس مبدأ «الأرض مقابل السلامه مؤكدأ ضبرورة تطوير 🗆 المنامة - والمعتر العلاقات بين دمشق وواشنطن. 🕿 عــقــنت في العظر

وإعلن الناطق الرئاسي السيد جبران كورية أن موقف الأسد جاء في دبرقبية تهنشة، إلى نظيره الأسيركي لمناسبة فيورد في انتشابات ألرئاسة الأميركية. وقال الأسدد واغبرب لكم عن تمنيسات النجاح في مهامكم واننى اتطلع إلى متابعة العمل معكم لتعزيز أنعلاقات الثنائية بين بلدينا لما قبه المنفعة المتبادلة اشعبيناء.

ويعدما ثوه الرئيس السوري بجهود كليثتون لتحقيق السلام في الشرق الأوسط، قال: «نتوقع استثناف العمل الذي قمنا به معاً خَلَالَ وَلايتَكُمُ الْأُولَيُّ، فِي سُـبِيلُ بِلُوغُ هَدْفُ (السِـلَامِ الشِـسَامِلُ العَــانل) وفق الأننس التي قــامت عليتها عملية السلام ورسالة الضمانات الأميركية ووفقأ التاكيدات التي صدرت عنكم في مناسبات عديدة. واشيار الرئيس السوري إلى لقائية مع كلينتون في جنيف في بداية عسام ١٩٩٤

وفي بمشق نهائية العام نفسه. واعسرب الأنسد عن امله بان يسجل التاريخ للرئيس الأميركي دان جهوبكم ساعدت مساعدة كسرى في المثنال منطقتنا إلى السلام العادل الشنامل على اساس منيدا الأرض فأقنانل السنلام الذي أكدتم أنه القاعدة التي تقوم عليها عملية السلامي

وبثت اذاعة دُعشق أن الرئيس بحقائق الأمور وبمواقف الأطراف ويعرف أكشر من غيره أهمية السلام في المنطقة، كما أنه يعرف طبيعة ألسلام المشود ووجوب أن يكون عادلاً وشناملاً، وزادت أن والأهمية الثانية لغور كلينتون ان بلاده ترعى مفاوضات السلامة مشييرة إلى ضرورة الضبغط على إسترائيل التي انخلت عتمليتة السلام في أماريٌّ خطر بسبب رفضها جميع الأسس التي قامت عليها ورفضها الاتفاقأت التي

الأردن ورحب الأربن أمس بغــــ الرئيس كلينتسون، وقسال الملك حسين في مؤتمر صبحافي مشترك

مع الرئيس الإسرائيلي عيروا وايرمان الذي زار الأربن أمس: وإنني سعيد لنتائج الانتخابات الأميركية وكثت أتأبعها العرفة النتائج، وزاد: معرفنا الرئيس كلينتون منذ سنوات وهو شريك في السعي نصو السلام وأنا متاكد من اننا سنستمر في الأوقسات المقبلة في مستساهدةً الولايات المتحدة تستمر بدعم وتكامل من أوروبا وروسيا مع الرئيس كلينتون في مساعدتنا نصو تحقيق حامنا في السلام

وتابع أن كلينتون وشمريك في صنع السبلام في هذه المنطقسة... هكذآ كان، وهكذا سيبقى ونحن سعداء بأن نستمر في التعاون معه من أجل تصقيق السلام الشيامل في المنطقية، وأكبد أنْ للولايات المتحدة دالدور الأهم في العالم في تحقيق السلام الشامل.

ورحب الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات أمس بغوز كلينتون وقال إن إعادة انتضابه ستعطى بفعة لعملية السلام.

وأعرب عرفات للصحافيين عن سعادته الكبيرة بفور اصديق للشعب الفلسطيني وصدي للسلام، وقسال في رام الله إنه يهنئ كلينتون ويهنئ نفسه والشبعب الفلسطيني والأمسة العربية بفوز سيشيع الاستقرار ويعطى دفعة لعملية السلاد

وقال رئيس المجلس التشريعي الفلسطيني السيد اصمد قبريغ لوكسالة «روّيتسر»: «نعستنبس فنوزّ الرئيس كلينتون خطوة ايجابية تحنو التنوصل إلى سبلام شنامل وعادل ودائم في الشرق الأوسطء. وأضبافه محسان الوقت لأن تلعب الولايات المتحدة بوراً نشطأ في مسحسانثات السسلام بين

بدور الحكم». وأعلن مسوول فلسطيني أن الرئيس الفلسطيني بعث ببرقية تهنئه إلى الرئيس الاسيسركي بمناسبة فوزه بولاية ثانية لمدة أربع سنوات. ونكرت وكالة الأنباء الْفُلْسطينية الرسمية (وف) أن عرفات ارسل ايضاً برقية مماثلة إلى نائب الرئيس الأمسيسركي آل

الفلسطينيين والإسرائيليين وتقوم

. وتمنى عبرفيات في رسيالتيه

الصابق والأمين للاتفاقات.

تربطها بحليفها الرئيسي.

ورحبت أسسرائيل بإعسادة

وقال وزير الضارجية بيفيد

انتخاب كلينتون قائلة إنها تتوقع

استمرار العلاقات القوية التي

ليفي لإذاعة الجيش الإسرائيلي

وأبارك للرئيس بيل كلينتون باسم

حكومة إسرائيل ويمكننى القول

أيضاً باسم كل مواطني إسرائيل،

وَاضْنَافُ لِيفَيْ: ﴿ لَا يُسْأُورُنِي شك في أن عبلاقاتنا ستستمر

واستبعد رئيس الوزراء

الإسرائيلي بنيامين نتانياهو الشاهو الثلث المولايات

المتحدة ضغوطأ على إسرائيل بعد

الانتخابات الرئاسية. وقال في

حديث للتلفزيون الإسرائيلي: «إذا

كبان (الرئيس الفلسطيني يأسس)

عرفات يتوقع ضغوطأ كبيرة على

إسرائيل بعد الانتخابات

الأمير سلطان بن عيدالعزيز.

وتقوى في المستقبل.

لكلينتون دان تشهد عملية السلام على المسارات كافة تقدماً، خلال نتانياهو الولايات المتحدة في الفسيسرة من ١٤ إلى ٢٠ تشسرين ولايته الجديدة، مشيراً إلى أن الثاني (نوفمبر) الجاري. وبعث برسسالة تهنئسة الى وقضية السلام تشهد تعثرات كثيرة بسبب عدم تطبيق الاتفاقات التي وقسعت في واشتطن وتحت عايتكم، وأشأد عرفات بدور ال غبور في نقع عبمليسة المسلام سلمان ال خليفة. واهمية كل جهد مخلص لانقاذ عملية السلام من المازق الذي تواجهه نتيجة عدم التطبيق

مسعت عراقي بي بنفسدان، لم تدل الحكومسة

اعادة أنتخاب كلينتون في نشرتها واشنطن تجاه العراق لن تتغير فى ظل العقوبات التي تفرضها

وأوضحت صحيفة «العراق» للرسمية اول من أمس أن «العالم سيشبهد انتخاب رئيس اميركى جدّيد وفى الوقتْ ذَاتَهُ سَيِشَ سياسة اميركية مشابهة في العالم ترتكز على الهبيمنة والقوضى واستخدام اسيركا قوتها العسكرية لخيمة سياساتها التي

الأميركية، فإن امله سيخيب لأن هذا لن يحسنه، واضساف ان والولايات المتحدة تدرك جيدأ اننا نحن النين نقرر مصيرنا وليس لديها اي نية في أن تنوب عنا في نلك، وقسال رئيس الوزراء: طيس من الصحيح التفكير في ضغوطه مخالفاً مِثلَك راي عدد كبير من التبراء الإسرائيليين النين يتوقعون موقفأ أميركيا اكثر انتقادأ بعد إعادة انتخاب كلينتسون. ومن المقسرر أن يزور

كلينتون كل من أميس الكويت الشبيخ جابر الاحمد الصباح وامير البحرين الشيخ عيسى بن

العراقية أو الاعلام الحكومي باي تعليق امس على فيوز كلينتيونَ الذي أصدر أوامر بتوجيه ضربات صارَّوخية الى العراق. \* ولم تبث الاذاعة العراقية خبر

الاخبارية. وأعتبرُ الأعلامُ العراقي في وقت سعابق أن انتضاب رئيسُ جديد ان يحدث فرقاً لأن سياسة الأمم المتسحدة على العراق منذ احتلاله الكويت عام ١٩٩٠.

رفضها العراق وحدمه

وكان الرئيس الاميركي استخدم مسلاحياته خلال

فترة رئاسته الأولى وعين وينتش فوأر سفيرا للولايات

🗌 القبس المجتلة -من ربى الحصري: باستثناء رئيس السلطة الفلسطينية ياسس عرضات ألذي اعشبس فبوز الرئيس الاسيسركي بيل كلينتسون بولاية ثانيسة فسوزأ

شخصياً له، التزم الفلسطينيون جانب الحذر في التعبير عن ما يتوقعونه على المدى القريب منَّ الرئيس القعيم – الجعيد، بينما سارع رثيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو الى تحدى عرفات بقوله: ﴿لا تُنتظروا صُغوطاً على اسرائيل فهي لن تأتيه. وقال عرفات للصحافيين في رام الله بفرح لم بيد أنه يحاول كبته: «أنى أهنئه (كلينتون) وأهنئ نفسى والشعبين الفأسطيني والعربي

بهذا الفوز ألذي سيأتي بالاستقرار ويؤدي الى دفع العملية السلمية». وتابع «اني سعيد نتانياهو اقام علاقات خاصة ضاغطة مع الكونغرس كي يحدُ من قدرة هذه الادارة على لفوز صديق الشعب الفلسطيني وصديق لكن المف وضين الفلسطينيين الذين ملوا دهاليز المفاوضات في الاسابيع الاخيرة من دون ان تبدو لهم نهايتها واضحة حتى الآن، والذين جلسوا جنباً للى جنب مع الوسطاء

الاميركيين خلالها لم يتوقعوا الكثير من فوز كلينتون. وقال رئيس لجنة توجيه الفاوضات النكتور صائب عريقات لـ «الصياة» ان المفاوضات الجارية بين الجانبين الاسرائيلي والفلسطيني حول اعادة الانتشار في مدينة الظيل لم تكن متوقفة على الانتخابات تبقى غير متوازنة». الاميركية. واوضح: ونحن لا نتوقع أن تتحول جماعات الضغط الصهيوني لتصبح جماعات ضغط لمصلحة الجانب الفانسطيني، ولا نتوقع ان يتغير الانحياز الاعمى لاسرائيل ليصبح

متكافئاً من لجل السلام، ولكن ما نرجوه هو

ان يتتبه الرئيس كلينتون الى مسالة جديدة

رهى أن الأمور اصبحت تتعلق اليوم بالقوى

المؤيدة للسسلام وبلك المسارضة له وان لا

يتعامل وفقأ لعقلية من هو مؤيد لاسرائيل ومن

وفي مقابل تشاؤم عريقات المعهود تتحدث

وزيرة ألتعليم العالي الدكتوره حنان عشراوي

بلمسان الواقعية وهى التي خبيرت الادارة

الاميركية عن قرب حين كانت ناطقة باسم

الوفد الفلسطيني الى مفاوضات واشنطن

الجانب القاسطيني طمانة القلسطينيين قائلاً: «أعتقد أن الرئيس كلينتون يعي تماماً القضايا التصلة بعملية السلام بشكل عميق وسيبقى ملتزمأ تجاه عملية السلام بعد الانتخابات كما كان قبلهاء. وتابع موضيحاً: «عندما تتغير الادارة هناك دائماً فشرة انتشالية وفي العادة تمضي الادارة سبياسناتها من القضبايا للخطفة وتقرير كيف ستتطرق اليها»، اما عندما يُعاد انتخاب نفس الادارة فسأن فستسرة التسعلم تلك يتم

وشاركت في جلسات صياغة المواقف قبل مؤتمر مدريد وبعده. وقالت عشراوي: الا اتوقع تغيرات جوهرية او مفاجئة وانما أتوقع نهاية لمرحلة الركود وغياب الادارة الاميركية عن التدخل ومسامة الجانب الاسرائيلي من لجل بث الحيوية في العملية السلمية والفاوضات، واضافت: «اتوقع تغييرات بالنسبة الى قدرة الادارة على الحركة الأن كرنها لم تعد رهينة للعملية الانتخابية وكرنها ادارة لفُتُرة ثانية، ما يعني أنها ستهتم بقضايا السياسة الخارجية والدولية علماً ان هذه الادارة معنية بعملية السلام». واستدركت عشراوي بتذكيرها بأن الفلسطينيين ويعون ان هناك خطوطأ عريضة للسياسة الاميركية مبنية على علاقة استراتيجية مع اسرائيل وان

نتانياهو استبعداي ضغوط من واشنطن وعرفات مسرور لفوز كلينتون

الفلسطينيون يبدون حذرا في التعبير عن توقعاتهم

من الرئيس الاميركي القديم - الجديد في المدى القصير

وسابين المتشائمين والمتفائلين يقف الفلسطينيسون الذين لا يشقسون بأن ادارة اميركية افضل من غيرها. ويمثل هذا التيار الرئيس السابق للوفد الفلسطيني الي مفاوضات واشنطن، وهو احد اشد منتقدى اتفاق اوسلو، اذ يرى ان ممن غير الصعب ترقع اي تغيير بعد فوز كلينتون، اذ ان شعوري كان منذ فترة طويلة ان اسيركا منحازة بشكل دائم ولم أر يوماً اي منطق في الموقف الذي سلكته حتى الأن خصوصاً انها تتحدث بشكّل دائم عن السلام ولكن مواقفها

ويصاول القنصل الاسيسركي العسام في القدس الذي يعتبر منصبه بمثابة سغير لدى

وفي حين اتهم الاسرائيليسون الجانب الفلسطيني بأنه يعيق الترصل الى أتفاق بشئن أعادة الانتشار في مدينة الخليل بانتظار نهاية فصل الانتخابات الاميركية، قال بينفتون لـ والصياقة المس: ولا اعتقد ان الأنتخابات في الولايات المتحدة كانت عاملاً مهماً خلال أَنْفاوضات بشأن الخليل بل ان الحَلافات بين الطرفين، وهي خلافات جدية بشأن الموقف من بعض القضّايا والتفاصيل المتعلقة باعادة الانتشار، هي التي حالت دون توصلهما الى اتفاق، ولا أعرف ما أذا كان الامور ستتغير الآن وقد انتهت الانتخابات ولكن سننتظر لنرىء. ويحذر العديد من الفلسطينيين الذين

براقبون عن كتب ما يجري على صعيد اللوبي الصهيوني في الولايات المتجدة من أن وجود كونغرس يضم غالبية معادية سيحد من حرية حركة الرئيس كلينتون. لكن القنصل أبينفتون الذي لم يخف انه صورت لكلينتون يقول بثقة: من ينظر الى كيفية تطور العلاقة الاميركية -الفلسطينية خلال السنوات الاخيرة لابدله ان يتوقع ان تتمو هذه العلاقة خلال السنوات الاربع المقبلة وتقوى اكثره.

ويدا رئيس الوزراء الاسرائيلي نتانياهو امس كمن يحاول أن ينفي تهما عن نفسه. فهو لم يخف دعمه لبوب دول ولم يتردد منذ انتخابه في تجنيد اللويي المساند لليكود في الكونغرس للوقوف في وجه كلينتون كلما تعلَّق الامر باسرائيل. امّا بعد اعادة انتخاب كلينتون لاريع سنوات اخرى فقد سارع نتانياهو الى توجيه كلامه الى العرب وان كان يعنى كلينتون ايضاً بشكل غير مباشر، قائلاً: «لا تتوقعوا ان يضغط الرئيس كلينتون على اسرائيل للحصول على تنازلات، فموعد الانتخابات الاميركية لا يغير في شيء حاجة العرب ومسؤولياتهم تجاه للقاوضات مع اسرائيل، فلا لحد سيقوم بالتفاوض معناً

واضاف نتانياهو موجهأ كلامه الي عرفات الذي صفَّق لفوز كلينتون: «اذا كانت ينتظر ان تنهال علينا الضغوط من واشنطن، نانه سيصاب بخبية امل اذ انها لن تأتى، فالرئيس كلينتون صديق حقيقي لاسرائيل وللشعب

### 🗆 الرياض – من تركى بن عبدالله الدخيل:

🚅 فنا خيايم الصرمين الشيريفين للك فيهند بن عبدالعزين الرئيس بيل كلينتون على اعادة انتخاب رئيساً للولايات المتحدة.

ويعث ولى العبهد السبعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز والنائب الثاني لرنيس مجلس الوزراء السعودي الأمير سلطان بن عبدالعزيز ببرقيتي تهنئة

وتمنى الملك فهد لكلينتون تحقيق أهداف الشعب الاميركي ودالتوفيق في مسؤولياتكم التي أنتم جديرون الدوليين، وأكد في برقية التهنئة التي بعث بها باسم شعب للملكة العربية السعوبية وحكومتها واسمه شخصياً والعلاقات التاريخية والوثيقة القائمة بين بلاينا الصديقين، مشدداً على الرغبة السعودية - الاميركية فى متحقيق السلم وتوطيد الأمن والاستقرار في منطقة الشرق الأوسط وفي كافة انحاء العالم وتوفير الازدهار والرضاء للمجتمع الانساني في ظل العدل والقيم

ينكر ان البلدين اتفقا على دمكافحة الارهاب والعمل معاً من أجل السلام والاستقرار في المنطقة، وفقاً لبيان مشترك صدر في جدة في ختام زيارة وزير الغفاع الاميركي وليام بيري الى السعودية في تموز (يوليو) الماضي التي التقى خلالها وزير النفاع السعودي

المتحدة في السعوبية، ويرر البيت الأبيض تلك الخطوة ب والأهمية التي يوليها الرئيس للحفاظ على أوثق تعاون ممكن مع المملكة العربية السعوبية في وقت له أهميةٍ خاصة في العلاقات بين الولايات للتحدة والسعوبية لبرق الأوسط عموماً ». وجندت الولايان ذلَّال الاحتفال بأداء السفير القسم درصها على وعلاقات وطيدة، مع السعوبية، مؤكدة أنها تعطى أولوية قصوى للعلاقات مع السعودية وأستعرار علاقات وثيقة مع خياتم الحرمين الشريفين اللك فهد بن عبدالعزيز ووزراء حكومته. ووصف نائب الرئيس الاميركي ال غور الذي رعى الاحتفال العلاقات بين الولايات التحدة والسعودية بأنها وتتميز بالصداقة والتعاون المتبادل»، ني حين اكد الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية نيكُولاس بيرنز ان بلاده ستستمر في انتهاج «السياسة التي برهنت على نجاح تام في تطوير العسلاقات

من جهة اخرى؛ هنأ خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز امس الرئيس الروسي بوريس يلتسن لناسبة نجاح العملية الجراحية التي اجريت له، متمنياً كما بعث الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولى العهد

الاستنسيطان على الأراضي الفلسطيني، إذ اعلنت وزارة المال

مليون بولار لبناء مثات الوحدات

السكنية الإستبطانية على

له عاجل الشفاء وبوام الصحة والسعادة. السعودي ببرقية تهنئة ممائلة للرئيس الروسي.

السعودية – الاميركية».

بعدرسالة بعث بهاعريقات إلى شومرون وبعض النول العنية

## استئناف المفاوضات الفلسطينية الإسرائيلية

🗖 القدس المحتلة – من عبدالرؤوف داود:

■ من المتسوقع أن يصل إلى النطقسة في غسضسون البسومين القبلين المنسق الأميركي للمسيرة السلمية دنيس روس، إذ من المقرر أن يسبب تسمع إلى أراء السلطة الفلسطيئيسة والحكومسة الإسرائيلية عن مقترحات أميركية لتضييق الهوة بين الطرفين في ما يتعلق بالتوصل إلى اتفاق على النبة اغنادة انتشبار الجيش الإسرائيلي من الخليل

أواست أونفت النفاوضات الفَلسَطيَّنْيَةً - الإسرائيلية مساء أمس بعد أن بعث رئيس الوقد الفلسطيني المفاوض، وزير الحكم المطي الدكتور صائب عريقات مستاء أول من أمس رسالة إلى تطيره الإسرائيلي في المفاوضات الجئرال المتقاعد دأن شومرون أعرب فيها عن بعشته واستغرابه العدم استكميال المفاوضيات الضامسة بإعبادة الانتشبار من الخليل والقضايا الأخرى.

ونكر نبيل ابو ربينة، مستشار الرئيس ياسر عرفات، ان الرسالة ِ ارسلت بناء على تعليــمـــات من الرئيس القلسطيني وأن نسخنأ منها ارسلت إلى دول معنية بالمسيرة السلميية كالولايات المتحدة ومصر، وقال: دعلي رغم الاتمىسالات التى جىسرت مع المسؤولين الإسرائيليين لاستكمال المفاوضات، إلا أنَّ الجانب الفلسطيني لم يتلق اي رد ينكس



جندي اسرائيلي امام معتقل فلسطيني في الخليل امس (ا ب) ودعا عريقات في رسالته إلى وشومرون. عدم اضاعة ألوقت والعودة إلى

طاولة المفاوضات. وربت إسرائيل على هذه الرسالة بأبلاغ الجانب الفلسطيني فسرارها استشفناف المفاوضيات، وهو ما تم مساء أمس بين رئيسسي لجنة البوجيسة والمراقبة العليا الشتركة عريقات الفلسطيني حسن عصفور.

- الإسرائيلية توقفت الخميس الماضي بنآء على قبرار إسبرائيلي ومن يون التشاور مع الجانب الفلسطيني، كما قال المفاوض وواصلت إسترائيل أعسر

الأراضي الفلسطينية. من جهة أخرى، أكد رئيس الوزراء الإسسرائيليسة بنيسامين نتانياهو ان خطر قيام فلسطينيين بعمليات ضد اهداف إسرائيلية ما رَال قَائِمًا، وقال: مخطر وقوع عمليات ما زال قائماً، وهناك اتصالات دولية تجريها إسرائيل في هذا الخَـصُـوصُّ» وأَصُـافَـد «على الولايات المُـحدة أن تلخَـدُ التحوفات الامنية الإسرائيلية في الى ذلك (ا ف ب) صبرح اللواء زياد الأطرش مسسؤول الجانب الفلسطيني في لجنة التنسيق الامنية الفلسطينية – الاسرائيلية امس أن «الدوريات المستسركسة استانفت عملها في مدينة طولكرم في الضفة الغربية. واضساف الأطرش لوكسالة وفرانس برس، ان هذه والدوريات الشنتركة كائت استأنفت عملها في مبينتي اريحا وجنين في الضفة الغربية في بداية الاسبوع الجاري وست وسع نشياطهنا الى باقي مناطق الحكم الذاتي في الضيفة

وكانت المفاوضيات الفلسطينية

الغربية في الإسبوع المقبل في حال عُدم حصول أي مشكلة م. وأكــــد الأطرش «أن مناطق الحكم الذاتى الفلسطيني سنكون مفتوحة أمام الاسرائيليين في غضون الفترة القريبة المقبلة

CUICANARSH -MARSH Unit 24 **Bow Industrial Park** London E15 2DZ, UK Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**  الحسن الثاني:

الحروب الأهلية

ناتجة عن الجهل

≡ وصف العباهل المنخبرين

والدول. وقسال لدى تعسيسنه

مجموعة من السفراء الجند في

عواصم عربية واسلامية واجتبية

اول من امس ان مسا تراه من

حروب اهلية في الشرق او الغرب

في المريقيا وأسيا أو في جهات

من محمد الأشهب

ببارك

ل القاهرة - مز

قبيل زيارة وز

المع المتقى وذير

بوسى أميس رنيس

المالير الفلسطيد

للطف وأعرب موس

عن أمل مصر بأن ين

للإدالي أصام و

الرجعية مسريد وه

ومرب الثانية للرئيس

وكمان الرئيس 4

برسالة تنهنئنة الى ؟

ينية ثانية النقى د

للواضيع الخاص

الوسط وأعادة انتذ

العام للأمم المتتحدة

الثلبة، طالب موسم

عبها فصوصا از

القن المقبل م مشيراً

فصوصاً از وأثَّ

فسلام. وتصدت

العواولين مصريين

وفي الوفق العناسب

وبغصوص محاد

ورُبر المضارجية ال

بعملنية السيلام

فرئيس مسارك الى د

از المحالثات وستند

يا يصري على الص

نيءينكر بالنسد

واعتبر موسى ز لغر بواقف الحكوصة

ف لاه. وقال: استحد

المانين الفلسطيني تفييق نقاط الخلاف

الإنتقالي في ما بخص

وعلى صعيب الد

مرح الإخير بأن ، الق

غُبِيَّةُ الخُلِيلِ ، ورفض

عي إنها خلافيات د

غرورة تنفيذ اسرا

نك الغاق الخليل .. لك

برز الخسطينيين والا

الإنشار في الخليل،

وانهم قنوشى الح

، تنفيذ الإثفاقات و

عُلِيةٌ السلادء وقال:

ونبتك الصدقدة

العهود. وهساك قَلْق

تَالِسُن - والحداة

B افـــانت دراد

لسنطلاعمات الرأي ال

خلاشهر تشوين الا

لمناضي في تسسأل عد

والشرق الأوسط 1.

السرانيليسين تؤيد ا فسطينية وازانة سد

استسيئة في قلد

المنسطينية يسقابل

تسعظه العسستسق

لسيطرة الاسسرانبيلي

لتأفلة سيزد مع الفليد

وجسساء فمي المشرود

چریضا شسهویا د

ستنشيتن لابحسات

بلعة تل أبيب ونتسرا

طلرنس الاسوانسيلية ا

في أللك عنَّ الاستواشيا

فطة التسوية تتضمر

السطينية وان ٢٠ و

يسلالاً السعادضية ب

لمستنسوطنات ف المستنبية، كما يرى ،

فيدراه

وغلعت الحجاة

والنثائي

وعز ما تنتظره ه

عملية السلام وا

القاهرة البو

● هل سيـشارك حـزيكم في الانتخابات النيابية المقبلة؟ - طبعاً سيشارك إذا توافرت الشروط السيباسية والأمنية والاعبلاميية. أننا عبازميون على المشاركة في الانتخابات بجنية لأن اخت بارنا الأسساسي هو

● ما هي هذه الشروما؟ - الشروط تتمثل في فتح المجال امام العمل السياسي وضيمان الحبريات العامية ويدء حسوار حسقسيسقي مع الأطراف السياسية التي يمكن أن تساهم في عودة السلم الي البلاد.

• هل تعتبر جبهة «الانقاذ» بين هذه الأطراف؟ وهل ستشاركون في الاتتـــفــابات حــتى ولو لم يسمح لهذه الجبهة بالمشاركة فيها؟ - نحن نطالب باشراك جميع

العناصس المعتدلة التي تدين العنف وتبدي استعدادها للعمل من اجل عبودة السيلام. ولكن لن نجعل من مشاركة الجبيهة الأسلامية للانقاذ (في الانتخابات) شرطاً اساسياً (لمشاركتنا). ولكن المسهم لن يفستح النظام الإبواب

امام نقاش حقیقی.

السياسية. أما معشر مناقبلي حبهة التحرير فلا يزالون على تمسكهم بعبادئ عقد روماً. وفي • هل هناك امكانية لحجمسول تحالف انتخابي بينكم وبين الجبهة الاسلامية يترشع بموجبه مرشحو والانقاذه على لوائح حزيكم مثلما حسصل في مسمسر بين «الاخسوان العسلمين، وحزيي العمل والوفد؟

- ليست لدي سلطة مطلقة في متمسكة بالعقد مثل حزب العمال الحرّب (جيهة القوى الاشتراكية). ولكن كل القضايا المهمة المتعلقة برعامة السيدة لويزة حنون. وعدا حركة النهضة برّعامة (الشيخ) بالانتخابات لابدان تناقش في عبيدالله جباب الله الذي انشق مؤسسات الحرب. على كل حالَ، انتًا لا نستبعد أي شيء على رغم ان الموضوع لا يزال سليقًا لاولنه. والتحق بما يسمى ندوة الوفاق الوطئى، وكثلك القيادة الصالمة لننا ستمسكون بارضية العقد الشعبية الجيزائرية لا تزال الوطنى التي تجمعنا مع بقية متمسكة بمبادئ العقد الوطنى اطراف العقد (وبينها «الإنقاذ»). • ومل التمالف مع جبهة التحرير الذي يعبير عن طموح جميع

تتحيث الآن باسم جيهة التحرير.

وبيدو من احاديثها ان جبهة

التحرير انضمت من جبيد الى

نظام الحكم وفقنت استقلاليتها

● لسادًا الامسرار على العبقيد الوطئى الذي ترضضه السلطة؛ إذ من المعلوم أن أعتراض الحكم على العقد يركز على لنه نوقش وأقر في الخارج بدل أعلانه في الجزائر نفسها. ويقول مساندو السلطة أن مبادئ ندوة الوفاق

الجزائريين منذ عشرات السنين

اعتقادي أن نظام الحكم يمنع عقد مؤتمر حبهة التحرير الوطني لان الشسروط لم تتسواف ر للحكومة لتكريس المسسلك الجسديد الذي يسلكه الاسبين العنام الجندية للجبهة السيد بو علام بن حمودة. الا تعتقد أن «العقد الوطني» تجاوزه الزمن؟ إذ لم ييق متمسكاً ب راسها قضية السلم. سوى حزيكم وحزب الرئيس بن بلة\_ - هناك احراب اخرى لا تزال الى حل؟ المقبلة. وبذلك يكون الشعب عبّر عن رايه في صورة حضارية غير لجبهة التحرير، فإن القاعدة

في ايجاد بولة تكون لها شرعية شعبية حقيقية. السلطة بأن الرئيس اليمين زروال نفسه حاور قادة «الاتقاذ» في سجنهم لكنهم رفضوا الدعوة الى وقف العنف.

الوطنى الأخيرة (ايلول/ سبتمبر) زيارتين يقوم بهما رثيس للدولة تضمنت معظم المبادئ الواردة في

- هذا غير صحيح. ان ندوة الوفساق سسانيت نظام الحكم وسعيه آلى تعديل النستور على رغم انه بتنافي تعسامساً مع النيموة والمبادئ التي اتفقنا عليها في روما، الادعاء انّ الحكومة رفضت عقد روما لأثه لم يحصل في الجزائر غير مسميح احتماعات مماثلة في الجزائر في حَصْور والإنقاذ، أو في غيابها لكنَّ السلطة رفضت الاهتمام بها ولم يسمع الرأي العام عنها بسبب التظر الإعلامي عليها، المطلوب من النظام القيآم بصوار حقيقي يتناول القضايا الاساسية وعلى

ولا في الكواليس. • واين دور الشعب في الومسول - سستكون أمسام الشسعب فرصمتان للتعبير عن رايه في الاستنفتاء وفي الانتشابات

• اذن انت لا تدعيس الى ثورة

- اننا مستسمسكون بمنهج • تقولون في كل سرة ان المطلوب حوار بين السلطة وقادة • الانتاذ • . وترد

- لا أريد لن استدرج للكلام عن موقف للجيهة الإسلامية. فلهذه الجبهة ناطقون باسمها يمكنهم شرح موقفها. ولكن لا يمكن اعتبار

يجميل حوار داخل السجن. كنت مسحوناً في لامسين عام ١٩٦٥ عندما علم الأخ (الرئيس احمد) بن بلة أن (الرئيس الراصل هواري) بومدين يستعد لتنفيذ انقلابٌ عليه، فاتصل بي وابلغني، بواسطة المصامي، أنه مستعد للصوار معي، فأجبت بانني لا القاوض واناً في السجن. اعطوا لخواني جوازات سفرهم ليمكنهم السفر الى الشارج بعيداً عن الضغط بحيث يمكن التحاور بكل حرية، أن من انجازات عقد روما هو جنعل الحنوار مع الجنبهة الإسلامية للانقاذ جوارأ شفافأ صريحاً غير سري لا في السجون

• قلتم في ندوة تشاتم هاوس أول من أمس أنكم أمِلغتم مسؤولي مجبهة الانقباذ، أن أدانة العنف وحمدها لا شكفى، وأن المطلوب خطوات أخسرى. فما هي الخطوات المطاوية؟

- أقصد أن على جبهة الانقاذ

اعتماد مبدأ اللاعنف اعتمادأ نهائيأ وانتهاج النهج السياسي في العمل، ولذلك نحن نسعى الي ظهور شخصيات في كل الأحزاب تؤمن بهذه المبادئ، ولكن يجب ان تفلح ساحة العمل السجاسي أمام القيادات التي تنهج المنهج الذي ينقذ الجزائر من العنف. أن الجرزاكريين بفعل تراكم الأحداث عليبهم منذ الاحتسلال الفرنسي باتوا لأيعسرفون السيساسية والحلول الوسط يجب ان نوجت تقساليت جنديدة في البلد، أنثي أسف لأن يكون الدين مهيمناً على السياسة. يجب ان نتحول الى مجتمع مدني يعرف السياسة ولا

والانتهازية والخداع. • أذا كسيانت إدانة العنف في نظركم لا تكفي، فهل تدعون جبسه الإثقاذ إلى وقف للعنف؟ - العهم في العوضوع انه إذا صدرت بعوة إلى وقف العنف أن

يحترمها المسلحون المستعرون في القشال في الجبال. لن تكون فأثدة من تصريح ضد العنف لا يحترمه احد، المطلوب في مثل هذه الحال أن تتم اتصالات قعل الدعوة إلى وقف العنف، كان يقوم قادة ومناضلو «الإنقاذ» بجولات

جميع مناصريهم بضرورة ايقاف • تقولون إن تمسرفات الجماعات المسلحة في حق المواطنين غير مقبولة وان للشعب الحق في النفاع عن نفسه. غير أنكم تنتقدون في الوقت نفسه توزيع السلاح على الشعب، فكيف يعكن الشعب أن يدافع عن نفسه

على المناطق للمساهمة في اقناع

- الشبعب يعكنه النفياع عن نفسه بالتنفليم وهذا برز جليأ خلال حرب التحرير عندما كان في الجرزائر أكثر من مليون عسكري فرنسى عدا المستوطنين وموظفي الإدارة. ولكن اعتقد أن السداسة الأمنية التي يتبسمها الجيش الجـرائري (حاليـاً) ليست في مصلحة الشعب. وقد برز في اكثر من حمالة أن الجسيش لم يتعدثل للنضاع عن قبرية منعنينة، بينما تتولى الدفاع العناصر المحلية المسلحة. إنن يبدو من هذا ان السياسة الأمنية للجيش تهدف اولاً وقبل اي شيء اخر الي حماية

النظام ومصالحه والمنشأت التي

تعتبر مصبرأ اساسيأ لبقائه

المك الحسن الثماني الأرمسأت النولينة والحروب الراهنة بأنها نتاج جهل بخصوصيات الشعوب

(النفط والغاز). ● دعوتم إلى مبادرة دوليــة في الجزائر، فما هي أهداف هذه المبادرة

- الخطوة الأولى العطلوبة هي أن تثير المجموعة الدولية من الولايات المتحدة وكندا واوروبا وغيرها موضوع خرق حقوق الانسان في الجزائر. ويجب ثانياً خرق جدار الصعت العفروض حول الاحداث التي تحصل في الجيزائر. ويجب عليها اتضاد مواقف علنية مما يجري. ويعكن الضأ للمجموعة النولية بمناسبة الاستفتاء والانتخابات أن تطلب بمسورة واضحة من الحكومة الصرائرية انتهاج منهج الصوار وفتح مجال الحريات وضمان

نزاهة الانتخابات • التقارير تفيد أن الوضع الأمني يتحسن على رغم التفجيرات فهل تعتقد لن السلطة قادرة على الحسم؟ - يستحيل ان ينتمس طرف من الأطراف عسكرياً في الجزائر، وأنا انفي أن الوضع الأمني يتحسن. إذ معروف أن العنف يهدا في ناحية من النواحي مدة أسبوع مثلاً ليتغجر في تأحية اخرى، ثم يرجع بعد ثلك ليتفجر

في الناحسيسة الأولى، وهكذا

اخسرى، هو ناتج عن الجسهل. فالحروب الداخلية والأهلية هي قسبل كل شيء عنوان جسهل بالثقافات وبالتاريخ وبالعناصر المكونة للمجموعات، سواء كانت جهوية او قارية أو قبلية كبيرة، وقد شملت التحييثات سفراء جيداً، ضمنهم عبدالرزّاق النعمي في الحِرَائر، محمد بوشنتوف فر النمن، محمد اوراغ في سلطنة عـمـان، عـبـدالوهاب بلوقي في العسراق، انريس الكتساني في

الكويت، محمد للدلائي في قط

المكي كوان في السودان، إضَّافَة الى ديبلوماسيين اخرين. من جهة ثانية، أنتقد العلا الحسن الثانى تجارب البلبيات في التسيير. وقال لدى استقباله اعضاء هيئة مكتب البرلمان دان تجارب الباديات في العسدن والأرياف لم تكن ناجسه في غالبيتها. وليست في المستوى اللائق بالبسلاد من الناحسيسة التاريخية والبشرية والتقافية

## تجار الاموال

الوطنى او بعض الأطراف فيها لا يزال

الاقتراحات الهايفة الى لم شمل

القسوى العساملة للسسلام

- اننا منفتحون امام كل

🗢 قلتم في موتمركم (أول من)

أمس في تشاتم هاوس أن قاعدة جبهة

التحرير لا تزال متمسكة بالعقد

الوطني، على رغم تغيّر القيادة. فهل

سليقاً لا انه

والنيموقراطية.

والفقراء؟ انه تبرع بلموال كثيرة لبناء بيوت الله. ثم يقوى التأجر وضعه التسويقي - الدعائي بأسلوب خاص في هذه المدينة، فهو لا يستخدم وسائل الاعلان المرثية أو المسموعة أو المذاعة بل وسيلة قديمة: «الاشاعة

وكما أن من وأجب المعلن أن بخشار التوقيت والوسيلة لابلاغ المستهلكين بسلعته، فإن والحاج – التاجر، سيختار وقت جمهرة الناس عند الخُروج من صلاة يوم الجمعة أو شهر رمضان مثلاً ليتبرع بطن حديد لبناء مسجد أو بشراب السوس إلى الصائمين. ويوضع لحد العاملين أن وطن الحديد الذي لا يتجاوز سعرة ٢٠ الف ليرة سورية أو وليمة كبيرة للفقراء بنحو عشرة الاف ليرة سورية تكلف التجار اقل من بث فيلم اعلاني في تلَّفزيون قد لا يؤدي الغّرض في صفوف الشريحة المستهدفة منّ المستهلكين، فيما تترك تلك الدعاية الرأ بالغا اذ يظل الناس يتحدثون عنها

ويضيف العامل، ان صاحب الشركة التي صارت من اكبر الشركات، كان وبرفض قبول الأموال من كل المودعين ثم يطلب منا في الوقت نفسه ان نتصل بالمواطنين ونعرض عليهم اخذ اموالهم لإيداعها لدى الناجر او ان يطلبوا وساطتنا لدى التاجركي يقبل ايداع اموالهم فيصيركل الناس يتحدثون عن أن هذا التناجر ملى، بالأموال وليس في حاجة الى أموال المودعين فيما هو يلعب لعبة الطرابيش، أي أنه ينفذ أموال المودعين الجدد ويعطيها ارباحاً الى المودعين القدامي. ويقول اخر أن صاحب شركته أتبع سياسة والهجوم افضل وسيلة الدفاع، أي أنه بادر بالطلب من لل المودعين أن يأخذوا أسوالهم عندما برزت ظاهرة أفلاس عدد من الشركات في شهري اذار (مارس) ونيسان (ابريل) من العام الماضي، وصار الناس يعتقدون أن شركتنا مختلفة عن بقية الشركات واننا لن تفلس، ويطلب منا في الوقت نفسه ان نمنع المودعين من سحب اموالهم بأساليب

لكن تلك الديبلوماسية الحلبية لم تعمر طويلاً أذ أن كبار التجار مثل محمد ومصطفى كلاس واحمد الاخرس ومصطفى امينو اودعوا السجن قيد التحقيق واحيات شركاتهم الى التصفية أو الى التأسيس حسب حصة المودعين. وكان أخر حلقة في سلسلة الهزائم الدعائية أن محافظ حلب شكل لجنة خماسية لادارة أموال محمد مطيع بنقسلي للحفاظ على أموال

## السلفيون وانصار حكمتيار

للاراضى الباكستانية وولاية ننجرهار المجاورة. وقالت مصادر أفقانية في بيشاور له «الحياة» أن القتال تركز على مداخل المدينة التي يفل المهلجمون في اقتحامها، لكن مصادر «طالبان» في جلال اباد استبعدت نجاح المهاجمين، وابلغت «الحياة» انها أرسلت تعزيزات الى مناطق القتال لاحماد التمرد.

وكانت القوات المناهضة لـ «طالبان، استولت خلال الأيام الماضية على عدد من البلدات في ولاية كونار. وجاء التحرك الأخير بعد فشل قوات الحكومة المخلوعة الموالية للرنيس برهان الدين رياني في تحقيق تقدم شمال كابول. ولذا عمد الموالون لها الى محاولة تشتيت قوة وطالبان، عبر الهجوم عليها في جبهات عدة. كما ريط مراقبون بين الهجمات الجديدة على «طالبان» والتطورات التي أفضت ألى ابعاد عرابيها عن السلطة في

## متهم بتفجير سفارة اسرائيل تنة المنحة الاولى

من طرارْ «ترايعف» التي انفجرت امام مقر الجمعية الخيرية اليهودية (بالقور هاوس) شمال لندن.

ووصف جنواد لقاءه الاول مع رضنا العنفرين، وهو فلسطيني من لبنانٌ خَلالٌ مُحَاضَرة في نادٍّ عرَّبِّي في خريفٌ ١٩٩٢ٌ في لندن. وَالتَّقيا بعد ذلك بضع مرات لشرب القُهوة، وكأن جواد يرغب في الاستماع الي حديث رضًا عَن تجربة الفلسطينيين في لبنان. وقال جواد للمحكمة انه لم يِلْتَقَ رَضًا لِبِداً بِعَد اصطحابِهُ الَّى مُ يِلْتُونَ كَيِنزَ لَشَرَاء السيارة الـ

وقال جواد ان سمر العلمي ابلغته في ١٦ او ١٧ تموز (يوليو) ١٩٩٤ إنها استاجرت صندوق الايداع التابع اشركة «نيشنوايد» في منطقة اكتون لخزن القنبلتين ومواد اخرى، ووضع جواد في وقت لاحق مواد مخطَّفَة في الصندوق بعد بضّعة ايام علَّى التَّفجيرين (كانت سعر اعطته المفتاح الأخر الوحيد للصندوق). واللِّعْ المحكمة أنه شعر عقب التفجيرين بالقلق من لحتمال اعتقال

فلسطينيين، كما حدث خلال حرب الخليج، ووضع في الصندوق كتبأ ومجلات متخصصة بفنون القتال ومعدات الكترونية. وانتابه القلق من لحتمال وجود صلة بين التفجيرين والمادة المتفجرة التي كان رضا

واكد جولا أن التجارب التي اجراها وسمر على مواد متفجرة منذ ١٩٩٧ كانت تهدف الى ايجاد أساليب يمكن بواسطتها لسكان الضفة الغربية أن يصنعوا متفجرات من مواد متوفرة محلباً. ولجروا اختبارات لعوادُ متَعْجَرة ثلاث مرات في منطقة بيك يستريكت شمال انكلترا ومرة واحدة في منطقة ريفية في مقاطعة كنتُ. لكن هذه التجارب كانت فاشَلَهُ، مًا حفرهمًا لاختبار المادة المتفجرة التي كان رضا المغربي تركها.

ونفي جواد شراء اجهزة التوقيت الثلاثة، وقال ان رضًا كان تركها في الصندوةين. وشيدً على أنه لم يكن في النية استخدام القنبلتين صد أي هنف في بريطانيا، وربط بينهما وبين الاختبارات التي اجراها وسُمر على طائرات آلية مصغرة، من النوع الذي يستعلمه هواة نماذج الطائرات، في الإراضي المحتلة.

وكان حِولُاد النَّبطمةُ قال في تطور مفاجيء انه والمتهمة سمر العلمي كانا يقومان باختبارات على طائرات مصغرة، وذلك للقيام بعمليات تدعم الشعب الفلسطيني في كفاحه ضد الاحتلال الاسرائيلي.

## وايزمان يدعو عرفات

للمساعدة في تحقيق تقدم اكبر وترسيخ الدعائم التي تم ارساؤها مسبقاً من أجلَّ السلام والحياة ومستقبل الضَّل لشعوبناء. وقال العاهل الأردني رداً على سؤال عن فحوى المكالمة الهاتفية التي جرت قبل ايام بينه وبين الرئيس السوري حافظ الأسد وما اذا ناقش (الملك حسين) المسار السوري مع الرئيس وايزمان: «لقد اجريت المكالمة مع الرئيس الأسد قبل يومين ونحن دائماً على اتصبال وشعوري هو أن هناك الترامأ حقيقياً بالسلام الشامل الذي لا يمكن تحقيقه من دون سورية ولبنان. وفي ما يخص الرئيس الأسد وسورية، فقد اكدا مراراً وتكراراً انهما يسعيان الى السلام الدائم.

وعن العلاقات الأردنية - الاسرائيلية التي لا تزال مقتصرة على القادة، خصوصاً أن بعض النقابات الأربنية لا تعترف باسرائيل، وما يمكن عمله لتحسين هذا الوضع، قال الملك حسين: «لقد تم انجاز الشيء الكثير، ومن ناصية ثانية اعتقد أن السلام يجبُّ أن يكون سلاماً بيُّن الشعوب وفي ما يتعلق بشعبينا (الأردني والأسرائيلي) على الجانبين، غَانَ الْحُواجِزُ تَمَتَ ارْالْتَهَا، وَسُنْحِتَ لِلْمَرَّةُ الْأُولِي الْفُرْصَةِ الْدِّي ضَيِعَت لفترة طويلة لكلينا واشعبينا للتعرف بعضنا آلى بعض مشيرا ألى ان هناك الكثير مما يمكن عمله مستقبلاً وربما لا زال هناك من يعارض فكرة السلام ولكن هذه الديموقراطية كما هي الحال في اسرائيل». وفي ما يتعلق بالجهود الأردنية التي تبذَّل للحد من التوتر بين

اسرائيل وسورية قال الملك حسين: «اعتقد ان موضوع التوتر لم يجر بحثه حتى في هذا اللقاء بيني وبين وايزمان واعتقد ان الجانبين أطهرا

## ذبح ٣١ شخصاً

امراق ولم يشنأ الهاربون الذين تعلكهم الهلع الصديث عن ملابسات المجزرة. ونقلت الوكالة عن مصادر طبية، ان القتلى مبحوا بوحشية، وأن رؤوسهم فصلت عن اجسامهم.

وقال احد الممرضين: دانني أشعر عادة بالتقزر ازاء اعمال العنف. لكني هذه المرة لم اتمكن من البقاء. انها منبحة حقيقية». وقالت مصادر طبية شاهدت جثث الضحايا انهم افراد اربع او خمس عائلات قتلوا بالمناشير والفؤوس.

### لبنان: تتعة الصبغمة الاولى

وأكنت المصنادر لـ «الصياة» أن بري الذي كنان اعترض على توزير السبع مصر على تعثيل حرّب البعث الاشتراكي الذي كانت القيادة السورية وافقت على عدم تمشيله، قبل بتولي السبع المقعد الشيعي السائس في الحكومة خَلال الاجتماع الثلاثي الصباحي امس، لكنّ مصادره أشارت الى انه طالب بتمثيل البعث بأحد للمقاعد السنية عبر غازي سيف الدين من جهة وبتولي لحد الوزراء الشيعة حقيبة وزارة المالُ محل ورْسُ الدولة للشيؤون المَّالية فؤاد السنبورة من جهة ثانية. وتردد ان صردان صين زار القصر الجمهوري ايد وجمهة نظر بري بوجوب تمثيل الاحزاب عمومأء

الا أن مصدراً قيانياً في البعث ابلغ «الحياة، مساء امس أن قيادة الحرب في سورية اكدت انها وافقت على عدم تصشيله مبساشرة في الحكومة مساهمة منها في تسهيل التوافق على لاتحة الوسط لتنليل العقبات امام التشكيلة الجِدِّيدة. ونَكرت المصادر لـ «الحياة» أن مطالبة برى بتمثيل البعث قابلة للمعالجة، لكل الإسباب المنكورة وان الامو الذي يتركن عليه البحث هو موضوع الحقائب

واستند تفاؤل المتتبعين لـ أطبخة الحكومة، بان تجاوز تباين وجهات النظر واستبعاد حصول اي أزمة تؤخَّر التاليف، الى أنَّ اللَّقَاء الذي تم بين الحسريري والرئيس حسافظ الاستد وسسائر المسسؤولين السوريين اول امس في بمشق ،كان مهماً وايجابياً جداً، لانه اكد بعم بمشقّ لَتُوافّق الرؤساء الثلاثة لما توصلوا اليه في معالجة الخلافات، خصوصاً في الشؤون المصيرية ومنها تشكيل الحكومة في هذه القاروف الصعبة التي تعر فيها المنطقة.

وقالت الْمصادر لـ «الحياة» أن الحريري أكد خلال محائثاته في معشق خيار العلاقة الاستراتيجية بين لبنان وسورية، وكان الحريري ابدى حرصاً، بحسب مصادرت على كشف الحملات التي تعرَّض لها من بعض الافرقاء، وتمييزها عن الموقف السوري وتاكيد أيجابية العلاقة بين البلدين على ابواب تشكيل الحكومة. وعلى معالجة الخلافات بينه وبين الرئيس الهراوي، كما حصل في لقائهما يوم الاثنين الماضي،. ونكرت المعلومات ان «نتائج زيارته الإيجابية لنمشق كانت عنصراً ساعداً على التفاؤل بانجاز تشكيل الحكومة قريباً.

اما في شنان ما تتناقله اوساط الرئيس بري في شنان الخِيلاف على بعض الاسماء وعلى الحقائب فأن المصادر اعتبرت نلك شدّ حبال في شأن الحقائب خصوصاً أن توزير السبع يقترن بإيكال حقيبة الاعلام اليه، في وقت قد يفضلُ بري ان يبقى ورُير دولة، ويصر ايضناً على تولي الوزراء الشبيعة الموالين له حقائب مهمة مثل التعليم المهنى والتقني ووزارة خنمات رئيسية اخرىء. واضافت العصبانر: «على رغم قولً عصائر الرئيس بري أن «امل» قد تَفَصَّلُ عدم تَعثيلها في الحكومة أذا لُم يتم ارضَاؤها في مقَّابل توزير السبع فان الرئيس بري سيجد مخرجاً لهذا الموضوع والاتصالات الجارية والتي ستجرى كفيلة بذلك خُصوصاً أن هنأك تسليماً بأن تتم معالجة الأمر بالتوافق والاتفاق بين الرؤساء الثلاثة.

## **يو ٿو :** تتمة الصفحة الارلي

دعوى ضد الرئيس بتهمة خطف زوجيء. وفي اشارة الى الاتهامات الموجهة ضد الاخير بالتورط في مقتل شقيقها مرتضى بوتو، قالت رئيسة الوزراء المعزولة أن «الرَّصاصَّة التي استُهدفت تصفية شليقي جسدياً، كانت تستهدف ايضاً تدمير مستقبليّ

لاهور الوضع الى ما كَأَنْ عليه ونلك في غضون شبهر ولحد. واتهمتُ ليغاري العضو في حزب الشعب الذي تترعمه بأنه «قصير النظر، لا يملك رؤية سياسية لكُّنه مُنْفذ جيدَ، وذلك في اشارة غير مُباشرة الى دور الجيش الذي يعتبر كثير من المراقبين انه وراء إقالتها،

الاثنين - الثلثاء «غير نستورية،

كذلك، شهدت البلاد تمرداً محدوداً في اوساط المسؤولين الاداريين بقيادة حاكمي اقليمي بيشاور والبنجاب خورشيد علي خان ورجا سروب شساه اللَّذِينَ رَفَّضُنَّ الأَمْتَشَالُ لأَوامَرِ الرَّئِيسَ حَلَّ المَجْلُسُينَ

وفي المقابل، دافع وزير الاعلام في المتكومة الانتقالية الجديدة ارشاد محقاني عن قرآر الرئيس وقال أن زوج رئيسة الوزراء المعزولة يواجه تهما استدعت اعتقاله على نمة التحقيق. وأشار الى ان الحكومة الانتقالية برئاسة ملك معراج شاك ستسمح لبوتو بالبقاء في مقرها الرسمي مدة عشرة إيام فقط على ان تمتنع عن استضافة لجتماعات فيه واستخدامه منطلقا للاحتجاجات

بوتو الحصول على قرار قضائي مناقض لخطوة الرئيس وحثى لو حَصَّل فإن الجيش قد يقدم على اقالتها مجدداً وتعليق النستور حتى ، انتخابات رئاسية ويرلمانية في ان. وأشارت المصادر نفسها ألى أن الأحزاب السياسية متخوفة من

احتمال وصول الازمة الى هذا الحد لذا اجمعت كلها على ضرورة لجراء انتخابات حرة في موعدها المقرر اي بعد ٩٠ يوماً. وفشلت اللجنية المركزية لحزب الشعب في عقد اجتماع اس لعدم

## فوز كلينتون تنة المنعة الاران

عددهم ٢٢٥ نائباً جمهورياً في مقابل ٢٠٩ نواب ديموقراطيين ونائب

الاضواء في مسقط راسه ليتل روك في ولاية الكنساو بعد حفلة الانتصار الكبيرة التي شهيتها ميينته ليل التلثاء - الإربعاء قبل ان يعود الى واشْنَطْنَ، وظَّهِر نَائِبِ الرئيس الْ غور في الحقلةُ وكانهُ يحضِّر نَفسهُ لمعركة انتشابات عام ٢٠٠٠. وكان الرئيس كلينتون اكريماً، معه. اذ اعطى حوالي ١٠ يقيقة ليلقى خطاب النصر قبل خطاب الرئيس. فغور

تاكيد طريقناً. وقال لنا أن نمضي إلى أمام، في بناء الجسر إلى القرن المقبل، واكد الرئيس الأميركي أن الوسط الأميركي حي وفي صحة جيدة. وهو الأرضية المشتركة التي حققنا على أساسها التقدم فاقتصادنا أكثر قوة وشوارعنا اكثر أمانأ وبيئتنا أكثر نظافة والعالم اكثر اماناً ونشكر الله ان امتنا اكثر توحيداً». ومد كلينتون يده الي الجمهوريين داعياً الى اعتماد سياسة الاعتدال فانا مستعد للعمل وأطلب من الأضرين المشماركة، ولم يكن معروفاً كيف سيكون رد الكونغرس الجمهوري على اليد الممدودة للرئيس كلينتون المفتوحة. وما اذا كانت والحلول للوسط والتعاون، عنوان السنوات الاربع المقبلة بين السلطنين التشريعية والتنفينية، ام أن العواجهة ستقع الأمر الذي لد يؤدي في النهاية الى فشل قدرة البيت الابيض على التحرك.

الصعيدين الداخلي والخارجي، وفي استطاعة كونغرس غير متعاون ان يجمد مختلف البرامج ومشاريع القوانين التي تقترحها الادارة وفي استطاعة الرئيس أن يستعمل حق النقض ضد أي قوانين يسنها كونغرس جمهوري ولا يرضى عنها. ورغم ان عمليةٌ صَنْع ٱلسَّياسة الضارجية تظل من صلاحية السلطة التنفيذية، فأن لدى الكونغرس القدرة على التدخل في هذا المجال عن طريق تجميد الاموال التي تَقَتْرِ صَهَا ٱلْخَارَةُ لِلْمُسْأَعِدَاتِ الذَّارِجِيةِ مَثَلًا، نَاهِيكِ عَنْ امكانية فتح أبواب النحقيقات في ممارسات الرئيس الماضية بما في ذلك فضائح ملفات مكتب التحقيق الغيديرالي التي حصل عليها البيت الابيض «ووايت ووتر» ودور العال الاجتبي في الحملات الانتخابية.

معه السود والنسناء والمهاجرون ونقابات العمال والفشات الاتنية بمختلف انتماءاتها. وانتصر الشمال على الجنوب ونيويورك ولوس أنجليس على هيوستن. وانتصر كبار السن خصوصاً في فلوريدا النين صوتوا لكلينتون للمحافظة على مكاسبهم (الضمان الأجتماعي والضِّمان الصنحي). وكان المرتاح الأكبر سوق المال (وول ستريت) وذلك لانتصار الديموقراطيين في البيت الابيض والجمهوريين في الكونفرس وظهرت بوضوح فجوة بين الجنسين. ففي حين صوتت اغلبية النساء للرئيس كلينتون، صوتت اغلبية الرجال، خصوصاً البيض منهم للسيناتور دول. ومرة أخرى لعب التلفزيون الدور الكبر في المعركة الانتخابية. وأم يتمكن السيناتور دول من أستخدام التلفزيون بالمهارة التي استخدمها الرئيس كلينتون. خصوصاً ان لهجته الخطابية نكرت

بانيتا على الاستقالة قريباً جداً. وبنلك بدأت رسمياً عملية البحث عن وجوه وشخصيات إدارة الرئيس كلينتون المقبلة.

وعنى هامش النتائج تبين أنه انتصر عُدد من النواب من أصل عربي وهم الجمهوري جون سنونو الابن (ولاية نيوهامشير) والديموقراطي 🕊 نيك رحال (ولاية وست فيرجينيا) ولم ينافسه احد والجمهوري راي لحود والديموقراطي كليم بالانوف (ولاية ايلونوي) والديموقراطي جون اليساس بالدائشي (ولاية مساين) والديمسوقسراطي بات دانيس (ولاية

وفازت جين شاهين بمنصب حاكم ولاية نيوهامشيي وهي مرتبطة بالعرب عبر روجها اللبناني وليم شاهين وهو قاض سابق ومحام مهم فَي مَدَيْنَةُ دُوْفُرٌ. وَتَنْتَمَيُ شَاهَيْنُ إِلَى الْحَرْبِ الْنَيْمُوقِرَاطِي وَهِي وَضَبَعْتُ بِغُورَهِا حداً لسيطرة الجمهوريين على حاكمية الولاية طوال ١٤ عاماً.

غالي والقذافي وفي نيويورك («الحياة»)، بعثُ الأمينُ العام للأمم المشحدة الدكتور بطرس غالي ببرقية تهنئة إلى الرئيس الأميركي المنتخب اعرب فيها عن «املِه الصنائق بأن تتمكن الولايات المتحدّة والأمم المتحدة من العملّ معاً في السنوات المقبلة لتعزيز السلام والازبهار، حسب الناطقة باسم الأمين العام. ومعروف أن غالي مرشح لولاية ثانية في منصب الأمين العام للمنظمة الدولية وان إدارة بيل كلينتون أوضحت معارضتها إعانة انتخابه. وتوقع بعض المقربين من غالي أن تعيد إدارة كلينتون النظر في قرارها منع التجديد لغالي بعد انتهاء الانتخابات الرئاسية. لكنَّ مصَّائرٌ في مجِّلس الأمن اكنتَّ أن السفيرة الأميركية مانلين اولبرايت

اوضحت أن لا تراجع على الاطلاق. وأعلنت أولبرايت أن الموقف الأميركي نحو غالي «ما زال على ما كان عليه،. وقالت «كجزء من بناء الجسر الجنيد الى القرن الواحد والعشرين نريد قائداً جديداً للامم المتحدة، واكنت أن الادارة الاميركية ستتعاون مع المنظمة الدولية وستسعى لدى الكونغرس كي يدعم الامم المتحدة لا سيما لجهة تسديد الديون المترتبة على الولايات المتحدة.

وفي طرابلس (اوج) قال العقيد معمر القذافي، تعليقاً على نتائج الانتخابات الاميركية «بغور كلينتون ليس ثمة جديد، فالعالم يعرفه وعاش معه اربع سنوات عجاف عقيمة كل العقد مشاريع فاشطة انهار دماء لأطفال لبنان والبوسنة والعراق والصومال ورواندا وليبيريا، حصارات تشعوب باكملها من ليبيا الى يوغوسلافيا فالصومال والعراق والسودان وكوبا وفلسطين وايران حتى وجد اصدقاء كلينتون انفسهم فى مصر وسورية والخليج وشمال افريقيا والبلقان محاصرين تلقائيا بقصد أو من نون قصد بسبب ثلك التُدخُلات العبيطة التي ورط فيها كلينتون أو ورثها من الجمهوريين رغم أنفه. حدث هذا بالفعل رغما عن ملف كلينتون النظيف وابتسامته البريئة وانه من جيل شباب ما بعد الحرب العالمية الثانية. الآن الجنيد في الأمر هو أن كلينتون سوف يتصرف في السنوات الأربع القادمة كما هو على حقيقته متخلصاً من كل الضغوط والنفاق والمجاملة السياسية في كسب الاصوات وخاصة الضغط الصهيوني. فكلينتون اليوم مسؤول أمام ضميره فقط ولأول مرة سيعرف العالم كلينتون الانسان الحقيقي،

### قابوس

المواطنين أو تقييهم أو منعهم من العودة إلى السلطنة، فيما شديت المادة الثَّامَنة عشرة على ضمانُ الحرية الشخصية. وجاء في المادة ٢٠: «لا يعرض أي انسان للتعنيب المادي أو المعنوي أو للأغراء أو للمعاملة الحاطة بالكرَّامة، ويحدد القَانون عقاب من يفعلُ ذلك، كما يبطل كل قول او اعتراف بثبت صنوره تحت وطاة التعنيب،

كرامة الانسان وحقوقه، في اطار حرية الصحافة والطباعة والنشر. الجمعيات. ويحظِّر انشاء جمعيات «يكون نشاطها معانياً لنظام المجتمع أو سرياً، أو ذا طابع عسكري،. ونصب المادة ٣٦ من النظام الأساسي على حظر تسليع اللاجئين السياسيين. وحدد النقلام صلاحيات السلطان بوصفه مرتيس الدولة القائد الإعلي

للقوَّات المسلحة، ذاته مصونة لا تعسُّ، ويُوجِّه السلطان السياس العامة للدولة ويتخذ «الإجراءات السريعة لموَّلَجَّهْة أي خطر يهند سلامة السلطنة أو وحدة اراضيها أو أمن شَعبها ، ويراس مجلس الوزراء أو يعيِّن من يراسَه، ويعيِّن تُواب رَثيس الوزراء والوزّراء ويعفيهم كما يعين كُبِارُ القَضَاةُ ويصدرُ القوانين، ويعاونه في رسم السياسة العامة للنولة وتنفينما مجلس الوزراء ومجالس متخصصة. ويقترح المجلس مشاريع القوانين ويرفعها الى السلطان في المجالات الاقتصادية والسياسي والاجتماعية والادارية. ويعتبر المجلس الهيئة التنفيذية التي تشرف على سبيس الجسهار الاداري للدولة وتنفيذ القبوانين والمنف اهدات والإتفاقات، وتكون مداولات مجلس الوزراء سرية، وقراراته تنخذ بموافقة غالبية الحاضرين. وفي حال عين السلطان رئيساً لمجلس الوزراء تحدد اختصاصاته وصلاحياته بمقتضى مرسوم تعيينه كما قصَّت بذلك المادة ٤٨ من النظام الاساسي الذي حيعل اعضاء المجلس مسؤولين مسؤولية تضامنية امام السلطان وكلاً منهم مسؤولاً أمامه مسؤولية فردية. ويتولى نواب رئيس الوزراء والوزراء والاشراف على شــؤون وحداثهم، وجساء في المسادة ٥٦ من النظام أن المسجسالس المتخصصة تنشأ وتحدد صالحياتها ويعين اعضاؤها بمقتضى مراسيم سلطانية. ونصت المادة ٥٨ على تكوين مجلس عمان من مجلس الشورى ومجلس الدولة رويبين القانون اختصاصات كل منهما ومدته وادوار انعقاده ونظام عمله، كما يحدد عدد اعضائه، وطريقة اختيارهم أو تعبينهم. ويشدد النظام الاساسي على استقلالية القضاء الذي سيكون له مجلس اعلى يشرف على عمل المجملكة وأن يثل تطبيق النظام بعا ارتبطت به سلطنة عمان من معاهدات واتفاقات مع النول والهيافاته وقضت المائة ٧٣ بعدم جواز وتعطيل اي حكم من احكام النظام الااثناء قيام الاحكام العرفية وفي الحدود التي يبينها القانونه ولا يعنل النظام الإساسي إلا بالطريقة التي اصدر بها.

من أصل عربي

وفي وقت ضمَّ عند من السياسيين صوته الى صوت بوتو ومن بينهم الرئيسُ السابق للبرلمان يوسف رضا جبيلاني، سارت تظاهرة تضم المشات من انصبارها نحو البرلمان، لكن قوى الأمن اقدمت على تغريق المتظاهرين. واعتبر جيلاني أن الخطوة التي اتضنها الرئيس ليل

ورات مصادر سياسية تحدثت اليها دالحياقه انه سيكون صعبا على

ولن يتمكن الآن زعيم الاغلبية في مجلس النواب نيوت غينغريش ان يعلن كما اعلن قبل عامين أنَّ لدى الجمهوريين تفوَّيضاً مطلَّقاً منَّ الشعب الاميركي وفي الوقت نفسه لن يتمكن الرئيس كلينتون من ان يعلن أن لديه هذا التفويض فهو لم يتعكن من الحصول على ما طمح اليه

في الحسابات الديموقراطية هو خليفة كلينتون.

ويعتقد المراقبون ان المواجهة قد تاخذ لكثر من منحى على

ولم يكن الرئيس كليئتون المنتَّصَّر الوحيد في المعرَّكَة. فقد انتَصر الكثيرين بقدرات الرئيس السَّابِق رونالد ريغان مع السَّاسَة الصنفيرة.

ومع انتهاء الانتخابات كرت حبوب المسبحة وتسربت صباح امس الانداء عن عزم كل من وزير الخارجية وارن كريستوفر ووزير الدفاع وليم بيري ووزيرة الطاقة هازل اوليري ورئيس موظفي البيت الأبيض ليون

en de la companya de En la companya de la

وتوقعت بوتو التي بدت واثقة من نفسها ان تعيد المحكمة العليا في

توافر النصاب القانوني. وقال رئيسها رفعت احمد أن أعضاء اللجنة امتنعوا عن الحضور حتى تراس بوتو اجتماعهم لأن المسالة متعلقة بالمستقبل السياسي لرئيسة الوزراء.

أي نسبة تزيد على ٥٠ في المئة من الإصوات. وكان امس يوماً عادياً امضى الرئيس كلينتون قسماً منه بعيداً من

وكان أبررُ ما قَالَهُ كَلينتُونَ أَن الشَّيعبُ الإميركي ليلي بصوته وإعاد

تتعة الصغحة الأولى وبموجب النظام الاساسي «لا يجوز اسقاط الجنسية او سحبها إلا في حدود القانون، وقصت المادة السابعة عشرة بعدم جواز «إبعاد

ويحظر دمسا يؤدي الى الفستنة أو يمس بأمن الدولة أو يسيء الى ويضمن النظام الإساسي حرية الشعائر الدينية وحرية الرأي والتعبير في حدود القانون، وكنلك حق المواطنين في الإجتماع وحرية تكوين

الخوة تشيرة الى عاد لعانيا: ال رللبخذ- من اسنت سيلة الفلسطينية ظوية الساين (اندواق للنبعة الشير نشادة ٢ للنبعة الشي اعتسب هلم فلنبثة في كل الثن

لومن العسسوجين أن لنستوطعون ببالقب السرافيلي اذا اتخذه فرارا بارالة المستوطد لمقلق مسلاه يتع التسود للسطينيين فييسا لمستنبة فوالاسسوائسيلي الميليون عذه الشعارضية ولغستن الدواسيسة موآهسفسات تسعسييذ بلنجنوعات التي تدو ليستوطنات وتؤيد

الطالبت النيسابية ا معملات النسانية المفات المتعلقة المعلقة المعلقة المعلقة المعلقة المتعلقة ا

الموثر في خشاء موافعة المعلكنة الطويل اظهر

لتنفيذ الاتفاقات في ولايته الثانية

من محمد الأشير ■ وصف العبائل لم العلك الحسسر السائم المدولية والعروب المام نتاج جهل بخصوميون معن جيس سسوفيوز الولادول والمساودور المساودور عواصع عربية واسلاما اول من أصفر وسسطال ب حروب أهلية في النوال عروب سبب مي سوال في اغريقيا واسبالوا -تخسسوى، خو نبائع فرام """ المائع فرام فالمصروب الداخلية والأ

مالحدوب مساوين في المالية الما المحكونة للمجموعات المراجع وقد شعلت النَّفيدُرُ جدداً، ضعنه عبداراز في الجزائر، معط بإنو الميسمن، مستحمد الدافار عسمسان، عسبسدالوهابية العسواق، الويس لكنه الكويت محمد الالمرا المسكني كوان في السوالي الى ديبلوماسييز اخرز من جهة فانية للل الحسن الشاني نجاريا في التسبيير. وقال لاور اعضاء هيئة يكثرفوا تتجسساوب البللبان والأرياف لدنكزناب

> التاريخية والبشرية وال وينلك بدات رسمياً عطبان كلينتون المقبلة اصل عربي انتصر عند من النواب بزاء

غَالبِعِتْهَا. وليسَنْ فُونَهُ

البلائق بالبسلاد مرفق

مين اولاية نيوهامشيرا والم يا) ولم ينافسه احد والبيرا فُ (ولاية ايلونوي) والسوارة ») والديم وقراطي بادراني حاكم ولاية بيوهامشير، ونرا م تعاشین وهو قاض سابز ا

إلى الحرب النبسوقراطي وارا ن على حاكمية الولاية طوال ال ي والقذافي ت الأمين العام للأمم المتعاد رثيس الأميركي المنتضاءية ت المحجدة وألامه المتحازر السنلام والازيضارء حسرانة

ومرشح لولاية ثانية فرسم بيل كلينتون أوضعت نطرفة أمن غالى أن تعبد إدارة كلسة بعد انتهاء الإنتخابات ارتب ن السقيرة الأميركية باللزام الإميركي نحو غالي اما زالة

سس الجديد الى القرن الواداة م واكدت أن الادارة الاميركات ى الكونغرس كي يدعم العن نية على الولايات المنصدة تعيد معصر القذافي، تطبقاً مُ ينتون ليس ثمة جس، فلك عقيمة كل العقد مشاريع للنا العراق والصوصال وزواناك بيا الى يوغوسلانيا فالصوط إن، حتى وجد اصفاء عبسوا سال افريقيا والبلقان محاصرتني تلك التدخلات العبيطة النولا ين رغم انقه. حنث هذا بالنغ ته البريثة وانه من جيل شبه الجعيد في الأمر هو أن كلباله دمة كما هو على حقبقت منك لمعياسية في كسب الإصوارة يوم مسؤول أمام ضميره ففارا الحقيقيء

ايوس لمنفحة الاولى لا يجوز اسقاط الجنسية اوس

ادة السابعة عشرة بعيمط من العودة الى السلطنة، ليه الحرية الشخصية. وجاء في ال مادي أو المعنوي أو للأغراء إلى نَ عَقَابِ مِن يِفَعِلُ ذَاكِ كِمَا يِنْظُا طاة التعنيب حدة او يمس بامن الدولة المالة الم حرية الصحافة والطاعال

الشعائر الدينية وحرية الرايال المواطنين في الإجتماع ودرا معيات ديكون نشاطها ميا عسكريء ونصت المادة الله لعلان يوصفه ورئيس النولة العالم العلان يوصفه ورئيس النولة العالم

نة لا تمس، ويوجه السلطان لم ، السريعة لمواجهة أي فطرابا

أمن شعبها،، ويرأس مجلس كيس الوزراء والوزراء ويعليها ويعاونه في رسم السياسة الله س متخصصة. ويقترح العجا ، في المجالات الاقتصالية إ و العجلس الهيئة التنفينية ال ندولة وتنفسيذ القوانين ولم حلس الوزراء سرية وقرا وفي حال عين السلطان را سلاحيباته بمقتضى مرسوا

ام الاسماسي الذي يرعل اعتمال

امام السلطان، وكلا منها

ب رئيس الونداء والوزداء

المالة ٥٦ من النظام لاما

للاحسياتها ويعين اعضاؤه

ة ٨٥ على تكوين مجلس على

ن القانون لختصاصات لما الله

ما يحدد عدد اعضائه، وطن

است المراب ن على عمل المصاحموان عمان من معاهدات والله وعدم جواز وتعطيل اي موقعة وفي العنود التي بينه طريقة التي اصدر بها.

مذنبة في موضوع خطف الطائرة □ بون - من اسكندر الديلد الالمانية عام ١٩٧٧ مع ثلاثة

مبارك يلتقي ليفي اليوم ووزير الخارجية المصري التقى قدومي موسى يطالب كلينتون بالعمل

النفق المار اسفل المسجد الاقصىء

جاؤوا من شتات الأرض،

في ايلول (سَبِتمبِر) الماضي برقم ١٠٧٣ في اعقاب

الأنتفاضة الفلسطينية بسبب أعادة اسرائيل فتح

وتابع: دجاء نتانياهو ليتمسك أكثر ينلك، ويضبع

الم ١٢٠ الف فلسطيني وأمنهم - وهم أصحاب البلاد

الأصليين - مع الم ٠٠٠ مستوطن يهودي الذين

كُذَّلِكَ أَنْحَى بِمُسؤُّولِيةً عِدم التوصِيلِ الي اتفاق في

شـــأن الخليل على اســحقُ رابين رئيس الوزراءُ الاسرائيلي السابق المسؤوليته عن تجميد الوضع

في الخَلَيْلُ ووصنُولُه الى منا وصل اليهُ (ـــ) استحقّ

رأبين كأن عليه عندما قامت المجزرة المؤلمة

والمجرمة في الحرم الابراهيمي في مدينة الخليل ان

يزيل الـ ٤٠٠ مستوطن يهودي (...) مع الأسف لم يقم

وتوقع قدومي حدوث اعمال عنف في الاراضي

الفلسطينية بسبب تصرفات اسرائيل وحملها

المسؤولية الكاملة، رافضاً عودة عملية السلام الى

ولفت إلى أهمية النور المصري لإعادة العملية

لسلميةُ الَّى مسارها السليم وأكَّد أن «لقاءه مع

موسى مجد قبل وصول وزير الخارجية الاسرائيلي

وعن احتمال عقد اجتماع لوزراء دول الطوق

صرح قدومي: ونحن الآن في حولة من أجل تهديثة

الظروف لعقد أجتماع بين دول الطوق وجامعة الدول

وعما إذا كانت الادارة الأسيركية الآن بعد فوز

كلينتون هي في حل من الضغوط قال: ﴿لا أَرَى وَلا

أدرّي إذًا كانت الضغوط من جانب لللوبي الصهيوني

ما زَّالْتُ قوية على الأدارة الأميركية الجديدة ام لا (...)

والأيام المقبلة والتصرفات الأسيركية ستدلنا بكل

وأعسرب عن أمله بأن ميسنل الراعي الأمسيركي

الحهود المطلوبة للضغط على اسرائيل لعلها تلتزم

بالإتفاقات والأسس الضاصبة بمبيدا الأرض مقايل

السلام، واستبعد قدومي احتمال توقيع اتفاق

اسرائيلي - فلسطيني في القريب وقال: «هناك اتفاق سابق، ولا حاجة لاتفاق لاحق إلا إذا كان هناك بالفعل

انحسر أف عن المستسار السلمي (...) واضح من

من جانب أخس، التقى قسومي الامين العام

للجامعة العربية النكتور عصمت عبد المجيد، وقال

صدر مسؤول في الجامعة لـ «الصياة» إن اللقاء

تمحور حول خطط التحرك العربى المقبلة في ضوء

نتائج الانتخابات الاميركية وفوز الرئيس كلينتون، كما بّحث متابعة عملية السلام في ضوء اللجنّة التي

تم تشُسكيلها في نيسويوركُ في نسهاية ايلولُّ

(سبتمبر) الماضي وضمت الدول المعنية بعملية

ألسلام ومسئلي نول مجلس التعاون الخليجي

والمعتية بمتابعة العملية السلمبية في الشرق

سبيناريوهات، احتما يُتعُو الى

الإيقياء على الوضع الراهن. وإبد

٣٤ في المئة من الأسرائيليين هذا

السسيناريو الذي يدعسو الي

استمرار الأستلأل الاسرائيلي

للمناطق والإبقىاء على

المستوطنات حتى لو كان نلك

الفلسطينيين. وعارض ٥٩ في

المثة هذا السيناريو بينما لم يعطّ

٧ في المئة أي رأي. أما بالنسبة الى السيناريق

الثاني الذي يدعو الى الانسصاب

من الأراضي الفلسطينيسة مع

تعبيل بسيط على الحدود حسب

الصاحبات الامتينة الاسترائيلينة

وازالة المستوطنات والأعتراف

بالنولة القلسطينية اذا كان هذا

سيسؤدي الى اتفساق سسلام مع

الفلسطينيين، فقد أيده ١١ في

المئة من الاسرائيليين فيما رفضة

٥٢ في المسلسة ولم يكن لـ ٧ في

واماً السيناريو الثالث الذي حظي بغالبية ٥٧ في المشة،

فاقترح التوصل الي اتفاق سلام

مسبني على الحساق مسعظم

المستتوطنات بإسرائيل وازالة

المستوطنات التي تقع في وسط المناطق العربية مثل الخليل

واقامة دولة فلسطينية من دون

وجود قوة عسكرية عدوانية في

معظم الصَّفَّة الغربية وقطاع غرَّة.

ورفض هذا الســـيناريو ٣٧ في المئة قيما لم يبد ٦ في المئة اي

المكون من خمسة افراد لممارسة

ضغط على الحكومة الالمانية

بهدف اطلاق سراح متعاملين

معهم من السجون الألمانية بينهم

١١ عسمَسُواً في الوية الجسيش

أمس هدئية المحكمية بإنزال

رعقوية طويلة، في حق السايح،

انما بشكل أيعطيها الأمل بإمكان

متابعة حياتها في الصرية،

ومعروف أن السايح متروجة

ولها أبنة شابة موجودة في

وكسيان هومن طالب أول من

الأحمر في المانياً.

المئة أي راي.

التصرفات الاسرائيلية آنهم لايرغبون في الَّم

وضوح على ما سيكون عليه الحال،

ويريدون تغيير كل قوانين اللعبةء

في دراسة لاستطلاعات الرأي الخاصة بعملية السلام خلال الشهر الماضي

غالبية الإسرائيليين معدولة فلسطينية

وازالة المستوطنات من قلب المناطق العربية

في هذا الاطار هما انتماءات الذين

شتملتهم الإستطلاعات ويرجلة

تبينهم أضافة الى عامل الخُلفية

الإثنية. واوضحت أن ٦٠ في المئة

من مؤيدي حزب موليبيت المتدين

يبررون استحدام القوة كمآ

يبررها ٣٠ في المشة من شناس

و ٢١ في المئة من ليكود و ١٦ في

المئة من العمل و١١ في المئة منّ

ميريتن ووجدت التراسة ان

للخَلفَية الآثنية ايضاً دوراً، اذَّ

فيما لم يكن الفرق بين الاوروبيين

- الاميركيين والأسيويين -

الإفسارقية من الجيدل الأول في

استرائيل كسيسرا لجنهنة رفض

استخدام القوة في المعارضة،

اضتلفت النتيجة في الجيل

الثباني. إذ أبد ٢٩ في المنشة من

الأسيويين - الفارقة استخدام

القوة، في حين ايدها ١٢ في الملة

المواطنون الاسسرائيليون ألنين

يعتقدون أن سياسة الحكومة ازاء

عمليية السلام تضبر بالمصلحة

الوطنية الاسترائيلية الحق في

اتخاذ أجراءات من قبيل العصيان

المدني الذي يرتدي طابع العنف

اجاب أه في المئة بالإيجاب، علما

أن هذا الرقم وصل في شهير

(مسارس) عسام ۱۹۹۵ الی ۱۰ فی

المشة، فيما وصل في الاسابيع

التي سبقت اغتيال رئيس الوزراء

الاستراثيلي اسحق رابين الي ١٣

في المنسَّة، وكان الإجماع على

رفض استخدام العصبيان المبئي

العنيف زاد بعد عملية الاغتيال،

وردا على ســــؤال هل يملك

من الاوروبيين - الاميركيين.

العربية للتشاور والتنسيق بشان المرحلة المقيلة.

نقطة الصفر كما ترغب اسرائيل.

🗖 القاهرة - من محمد علام وأشرف الفقي: عبب تصرفات رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتأنياهو، وبلل على ذلك بقرار مجلس الأمن الصادر

■ قَبَيلُ زِيازُةُ وزيرِ الخارجية الاسرائيلي بيفيد ليتفى للقاهرة اليوم لمحادثات حول دفع عملية السكلام التقى ورير الخارجية المصري السيد عمرو موسى أمس رئيس الدائرة السياسية في منظمة التَّحَرِيرِ الفَلسَطْينِيةِ السيدِ فَارُوقَ قَدُوْمِي (أبو اللطف) وأعرب موسى في تصريحات صحافية أمس عَنْ أَمَلُ مصر بِأِنْ يَرْدَادُ الدورِ الإميركي في دفع عملية السبلام الى أمام وفق أسس الشسرعية الدولية ومرجعية مدريد ومبدأ الارض مقابل السلام خلال الفترَة الثانية للرئيس بيل كلينتون.

وكان الرئيس حسني مبارك الذي يعث امس برسالة تهنئة الى كلينتون لمناسبة فوره بقترة رَبُّاسَةَ تَانِيةَ النَّقِي موسى أمس للبحث في التطورات في عَمَلية السلام. وقال موسى عقب اللقاء انه تناول المواصّيع الخاصة بمسيرة التسوية في الشرق الاوسط وأعادة انتخاب الدكتور بطرس غالي الأمين العام للأمم المُتحدة لو لانة ثائية. وعن ما تنتظره مصر خلال فترة رئاسة كلينتون

الثَّانية، طالبُ موسى به «تنفيذ كل الاتفاقات والبنَّاء عليها أرخصوصاً أن هذه الفترة ستمتد الى مطلع القرن المقبل، مشيراً إلى ضرورة تنفيذ اتفاق اوسلو مخصيوصاً إن والمنطن هي الراعي الاول لعملية السَسِلام، وتحسنت مسوسى عن زيارات مطروحة لمسؤولين مصريين لواشنطن مضلال الفترة المقيلة ويخصوص محايثات ليفي في القاهرة اليوم، قال

قرير الكاريسية المصري إن «هذه الزيارة ترتبط بعَ مَلْيَةِ السلام، وليس بالرّيارة التي قام بها الرئيس مبارك الى بمشق قبل يومين، مشيراً إلى أن المحادثات «ستتناول عـملية السلام، خصوصاً ما يجري على المسار الفلسطيني، لأنه لا يوجد شيء يذكر بالنسسية الى المسسارين السوري

و اعتبار موسى زيارة ليفي فرصة للوقوف على أخر مواقف الحكومة الاسرائيلية بالنسبة الى عملية السلام. وقال: «سنستمع الى ما يريد ليفي ان يقوله». وعلمت والحساق أن الاتصالات المصرية مع الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي تهدف الي محاولة تضييق تقاط الخلاف واقناع اسرأئيل بالتزام الاتفاق الانتقالي في ما يخص الخليل.

وعلى صُعيد المحادثات بين منوسى وقدومي صرح الأحير بأن والقضية الفلسطينية أكبر بكثير من قضية الخليلء ورفض تصغير المشكلة وتوصيفها على أنها خَبُلافات بِخُصوص الخُليلِ، وشيد على مضرورة تنفيذ اسرائيل الاتفاقات الموقعة بما في نلك اتَّفَاق الخَّليل، لكنه استبعد دان يتم توقيع اتفاقّ بين الفلسطينيين والاسرائيليين قريباً في شأن اعادة الانتشار في الخليل،

واتهم قَدومي الحكومة الإسرائيلية بـ «المماطلة في تنفيذ الاتفاقات والننكر للأسس التي قامت عليها عملية السلام، وقال: «الحكومة الأسرائيلية الحالية لا تمتلك الصبقية وتخرق الاتفاقات ولا تحترم و العهود وهناك قلق دولي، خصوصناً من اوروبا،

🗆 لندن – والجياة:

■ افـــادت دراســــة عن

استطلاعات الرأي التي اجريت

خلال شهر تشرين الاول (اكتوبر)

الماضي في شأن عملية السلام

في الشيرق الاوسط، ان غالبية

الأسسرائيليبين تؤيد اقنامية دولة

فلسطينية وازالة مستوطنات

مصعبينة في قلب المناطق

الغلسطينية مقابل الابقاء على

مسعظم المسستسوطنات تحت

السيطرة الإسرائيلية وتوقيع

معاهدة سلام مع القلسطينيين. وجاء في البراســـة التي

يجريها شهريأ مركز اتامي

ستينميتن لابحاث السلام، في

جامعة تل أبيب ونشرتها صحيفةً

«هارئس» الاسرائيلية امس، ان ٧٥

في المئة من الإسرائيليين يؤيدون

خطة للتسوية تتضمن اقامة دولة

فلسطينية وان ٢٠٠ في المشة

يبررون المعارضة بالقوة لإزالة

المستست وطنات في المناطق

القلسطينية، كما يرئ ٧٧ في المثة

ان من المسرجح ان يعسارض

المستوطنون بالقوة الجيش

الاسرائيلي اذا أتخذت الحكومة

قرارا بازالة المستوطئات بموجب

اتفاق سلام يتم التوصل اليه مع

الفلسطينيين، فيسا قال ٧٥ في

المشة من الأسرائيليين انهم لأ

ولقتت الدراسية الى وجبود

متواصيفنات متعبيثة خناصية

بالمجموعات التي تعارض ازالة

المستوطنات وتؤيد استخدام

يؤيدون هذه المعارضة.

موسى وعبدالمجيد يتحفظان عن فكرة انشاءمنظمة امناقليمية

🗖 القاهرة –

من محمد علام:

شؤون عربية

■ ظلت اصداء اقتراح وزير الضارجية البريطاني سالكوم ريفكند انشاء منظمة ألتعاون الامني في الشسرق الأوسط على غرار منظممة الأمن والتسعاون

الأوروبي تستسرند في القساهرة

وصسرح وزير الخسارجية لمصري السيد عمرو موسيء عقب لقَــأتُه امس الرئيس حسني مبارك الذي كان تحفظ اول منّ امس عن الاقتراح، بأن من المبكر تناول اقتراح ريفكند لأنه يتطلب شروطأ واوضباعأ معينة لإيمكن التفكير في انشاء هذه المنظمة

وزبط مسوسى بين الاقستسراح وبين التحركات الأوروبية في منطقة الشرق الأوسطاقي أشبارة الى جولة الرئيس جاك شيراك الأخيرة وجولة ريفكند في منطقة

ومن جانبه ابلغ الأمين العام للجامعة العربية النكتور عصمت عبدالمجيد السفير البريطاني في القاهرة تيفيد بلازرويك خلال لقائهما أمس انه ميتعين حل جميع المشكلات في المنطقة قبل ي السنسراح لانشساء مسئل هذه

وعلم أن بالأزروياك أبلغ بدالمجيد خلال اللقاء ان الاقستراح البسريطانى يهدف الى توسيع التعساون بين دول المنطقية ومسعالجية القيضيايا

وعلمت دالحياة، ان عبدالمجيد حمل بلازرويك رسالة الى ريفكند طالبأ فيها بذل الجهود لحض استرائيل على احتبرام الاتفاقات على المسار الفلسطيني ومرجعية

■ قررت الحكومة السودانية تعليق نشياطات اللجنة الدولية للصليب الاحسس في السودان ابتداء من أول من أمس الثلثاء واتهمتها بالضَّلوع في نقل نخائر وجنود تابعسين له الحسركسة الشعبية لتحرير السودان، بقيادة

العقيدٌ جون قرنق. وكسان فسمشيل جنوبي وقع اتفاق سلام مع الحكومة احتجز طائرة تابعية لللجنة الدوليية هبطت في مناطق سيطر عليها أخيراً من قرنق، وعثر مسؤولون في القصيل الذي يقوده كابينو كوانيين بول أحد مؤسسي «الحركة الشعيبة» الذي انشق عليسها قبل أربع سنوآت على جنود تابعين لقرنق وكميات من الذخيرة على متن الطائرة.

وقسال وزير التسخطيط الاجتماعي السوداني السيد محمد عثمان خليفة أن اللجنة الدوليسة وتخلت عن حسيسادها والأسس التي يقوم عليها العمل

تابعين لحركة التمرد، وأوضح ان الحكومة اتضنت قرار وقف نشاط اللجنة الدولية بعد تاكدها من ضلوع المنظمة الدولية في مساعدة المتمريين ويهدف ممنع مريد من الانصرافات بالنشاط الانسانيء. وأفاد بيان اصدرته حركة كوانين بول انها تحتجز كثبيأ وكينيأ وممرضة استرالية كانوا على متن الطائرة اضافة الى خمسة من عناصر قرنق. وكان بول استولى على المنطقة اخيراً إلا أن قائد الطائرة لم يكن

السودان يطلب دعم الدول العربية لمنع فرض عقوبات دولية

الخرطوم تعلق نشاطات الصليب الأحمر

احتجاجا على نقل ذخيرة الى المتمردين

على علم بذلك. وعندما أكتأشف قائد الطائرة الكندي جون ايرلي انه هبط في منطقة لم تعد مو الية لقرنق حاول الاقلاع مجددأ اثناء تغريغ الجنود الخمسة الشحنة الا ان جنود بول منعوها من الاقلاع. من جهة أخرى (أف ب) طلب وزير الخارجية السوداني السيد على عثمان محمد طه من الدول العربية ممارسة ضغوط على مجلس الأمن حتى لا يتبنى قراراً بفرض بموجبة عقوبات على

السودانية أن طه طلب هذا الرعم

الى نلك، أفاد بيان أصدره مكتب الأمين العام للتحمع الوطنَّي الديمُّوقراطي السوَّدائي المعارض ان السلطات السودانية جهزت أخيرأ وحدة لمكافحة الشغب رصنت لها امكانات بشرية ومانية ضُخمة. وأوضح أن أفراد الوحدة استخدموا زي الشرطة الرسمية في عملية مواجهة تظَّاهِ رأت وقَــعت في ابلول (سبتمبر) الماضي احتجاجاً على رُسَمُ الْحُبِرْ. وأوردُ البيان أسماءَ ١٧٨ شخصاً أفاد انهم شاركوا في قسمع التظاهرات. وأشَّسار الَّي انَّ تراخي قوات الشرطة في مواجهة المواطنين ما حدا بالحكومة الي تجنيد أعتضاء في الجبهة الأستلامية القومية في هذه

خالال لقاء التلثاء مع السفراء العرب المعتمدين في الضرطوم اطلعهم فيه على تتعاون السودان مع الأمم المستسحدة والاطراف الأخرى المعنية من أجل التوصل الى الحقيقة ومواجهة الاتهامات الطَّالمة، صد السودان.

موقف المعارضة المصرية منالمؤتمرالاقتصادي

يتغير بعداجتماع قادتها

معالجنزوري

🗆 القاهرة – من حارم منير:

🗷 قررت احرّاب المعارضة في

لصر عقب لقائها مع رئيس

الوزراء المصري التكتور كمأل

الجنزوري اول من امس، تقسيم

موعد مؤتمر سياسي للاعتراض

على المؤتمر الاقتصادي الى يوم الاثنين المقبل بدلاً من الثلثاء

وأفادت مصادر في المعارضة

ان الاتفاق على تعديل الموعد تم

بعد اللقاء مع الجنزوري، لإزالة

أي تعبير عن صدام مع الحكومة

اذ أن من المقرر افتتاح المؤتمر

الإقتصادي يوم الثلثاء المقبل.

ونفى المصدر أن يكون التعديل تم

بالاتفاق مع رئيس الوزراء، وقال:

«لم يتطرق اللقــــاء الى هذا

الموضوع، لكننا استمعنا الى

حديث ملائم منه عن المؤتمر وما

وبدا من تعليقات بعض

المشاركين في اجتماع أول من

أمس أن موقف المعارضة

المصرية شأبه بعض التغيير،

وقال الامين العام لحرب الاحرار

السيد رجب حميدة لـ «الحياة»

إن «حسيث الجنزوري أشساع

الطمانينة في نغوسنا تجاه موقف

الحكومة منَّ المؤتمر الاقتصادي،

واستمعنا الى تقاصيل كثيرة في هذا الصيد ساعيت على تهيئة

تغوسنا، وأكنت لنا وعي الحكومة

ونسبت مصادر حزبية شاركت

في الاجتماع الى الجنزوري قوله

ان مصر رفضت اقتراحاً بأن

بمخاطر المرحلة المقبلة،

يحيطه من مقاهيم ومواقف.

### السودان. وأوضحت وكالة الأنباء احمد جبريل في نقاهة بعد عملية جراحية لتوسيع شرايين القلب

🗆 دمشق – من ابراهيم حميدي:

🗷 قالت مصابر فلسطينية ل والحسياة، أن الأمسين العسام ا- «الجبِّهة الشُّعبية لَتَصرينُ فلسطينُ – القيادة العامة، السيد احمد جبريل اجرى في النصف الثاني من ايلول (سبتمبر) الماضي عملية لتوسيع شرايين القلب في مشفى دامية، وسط

مقربون من الجبهة اسهماً فيه. وأضافت أن دابو حسهاد، لا يرال يقضى مفترة نقاهة في منزله ولا يقوم بأمور مجهدة م لكنها اكنت أن اصحته جيدة جداً

ويتابع الشؤون السياسية الحاصلة حوله بقوة، وأشسارت الى ان فريقاً عن ويضعة أطباء شاركوا في اجراء العسمليسة، وأن عسداً من

المسؤولين والقياديين زاروا دابو وكان لافتاً ان السيد جيريل لم الأقصى، كما انه لم بشيارك في

يظهر الى العلنَ منذ وانتَّفَاضَةً الإجتماعات القيادية لـ «تحالف القوى الفلسطينية، وأن الأمين

يقتصر المؤتمر الاقتصادي على العرب واسرائيل، ورد الجنزوري الرفض الى ان منصبر دلا تسبعي الى تعاون اقليمي اقتِصادي في ظلُّ التَّعِثْرِ السِيَّاسِي الحالي، العام المساعد السيد طلال ناجي ولقت الى اصرار مصر على تدويل كان يُقوم بِنْكُ مِنْدَاكِ لَكِنْ مَصَائِرً المؤتمر الاقتصادي وجعله والشبعيية - القيادة العامة، اكدت مؤتمرا بوليا وليس اقليميأ ان صحة جبريل «ممتازة».

## وفر الوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في إسترجاع العلومات معلومات اعياة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة الفراء AL HAYAT ON CD ROM



 يُغنيك عن حفظ قصاصات المبحقم ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب يوفر عليك ثعن الورق والتصوير والسلحات للطوية

• تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة بولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأورويس والولايات للتحدة وبعض الدول الأسيوية والاقريقية ودول أميركا

• تمنيف موضوعي حسب صفحات ءالحياةم: عام - لخبار - إقتصاد -رياضة - سيارات - علوم - كومبيوثر.

● نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن العلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات المالة (الحياة الاقتصانية)، والتاريخين لليلادي والهجري وأرقام الأعداد والصقمات اكثر من ذلك فإن نظام الإسترجاع الستغدم يسمح لك بتحرير النصوص

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون،

او) ضمن حقول البعث وضمن الوثيقة.

لأسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد

في الملف الذي تحتاره.

الإنكتروني ١٩٩٦، في نهاية شهر شباط

• إشترك الآن ولحصل على وارشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦ء الذي يحتوي على ما نُشر في والحياة، منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى أب(اغسطس) من هذا

 الإصدار السنوي الذي سيحتوي على كل ما نُشر في والحياة، خلال عام ١٩٩٢ يُرسل فِي للشَّتَركِينَ في «أرشيفُ الحياة

♦ متوقر لدينا «ارشيف الحياة الإكثروني ١٩٩٠ع وهو يحتوي على كل ما تُشر في والحياة؛ خلال عام 1990.

### القوق مشِّعيرة الى عاملين مهمين المانيا: النيابة تطالب بسجن سهيلة اندراوس ١٢ سنة

وبالنسبة الى موضوع ازالة

 طالبت الثيباية العمامية في محكمة هأمبورغ الغليا في نهاية مرافعتها التي استمرت يومين في قضية الغاسطينية المعتقلة سهيلة السايح (اندراوس)، بإنزال عقوبة السجن لمدة ١٢ سنة بحق المتهمة التي اعتبرها الادعاء

· وقبال المندعي العبام فيولكر هومن في ختام مرآفعته ان مجرى المحاكمة الطويل أظهر أن السابح

العام منتبة في كل التهم الموجهة

فدائيين آخرين تابعين لـ «الجبهة الشبعبية لتحرير فلسطينء وقتل قائدها يورغن شومان ومحاولة قتل عنصرين من القوة الأمنية الخساصسة التي دهمت الطائرة وقتلت الفدائيين الثلاثة وأصابت السايح بجروح خطرة، وخطف ٨٢ راكباً وتهديدهم وانتهاك قوائين الطيران.

واضباف هومن أن المشهمة قامت مع رفاقها الثلاثة بخطف الطائرة وركابها الـ ٨٢ وطاقمها

مستلزمات التشفيل:

□ كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ۸ میغابایت رام (RAM)

> نظام تشفيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية القرص الصلب (Hard Disk) ميغابايت على القرص الصلب

٥٠٠ دولار أمدركي للاقراد بما قبها أجور البريد

السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات

لمزيد من العلومات الاتصال ب:

النكتور عماد بشير

Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

كلينتون : على خطى روزفلت

م تطبحه الفضائح مثل نيكسون؟

 قد يغيق الأميركيون من سياتهم ليكتشفوا إنهم أدلوا بأصواتهم لبيل كلينتون ليحكمهم ناتبه ال غور، تماماً كما صوت الناخبون الروس بروريس يلتسن لتنتهي مقاليد السلطة في يد رئيس وزراته فيكتور

ولا شك في أن كلينتون سيجد أن فوره بولاية ثانية في البيت الأبيض اسمل بكلير من تخلصه من الغضائح المالية والأخلاقية التي بدأت تكسي طابعاً جدياً، ويرجع أن تقود الرئيس الأميركي إلى المهاوية

وذلك بأجماع الراقبين في الولايات المتحدة الذين لم يجدوا بعد تفسيرا

يلتسن الصحية قبل انتخابه، في حين أن الأميركيين على دراية كافية

بالتهم التي تطارد كلينتون منذ كان حاكماً لولاية اركيساو وتراوح بين

ومن القرر أن ينظر القضاء مطلع السنة القبلة في قضية ضد

كلينتون رفعتها مساعدة سابقة له تدعى بولا جونز تتهمه بالاعتداء عليها

جنسياً. وإذا كان من فائدة لهذه التهم، فهو أنها ستلهي البيت الأبيض عن التبخل في كل كبيرة وصغيرة في العالم، ما يفسح في المجال امام

والغريب في الآمر. أن الغالبية العظمى من الأميركيين أعريت في

استطلاعات الراي التي أجرتها مؤسسات مرموقة، عن اعتقادها أن

كلينتون مننب، لكن هذه الغالبية أعانت انتخابه لولاية ثانية فما كان منه

إلا أن تعهد أن يكمل ولايته مذه حتى أخرها وهو وعد آخر قد لا يتعكن

وفرانكلين روزفلت الديموقراطي الذي اعيد انتخابه رئيسا مرات عدة

حتى وفاته، فإن هؤلاء المطلين قد يضطرون قريباً المقارنة بين رئيسهم

يلتسن يستعيد صلاحياته كاملة

وأطباؤه مرتاحون الى نتائج الجراحة

واستعانها منه كلهاء بما فيها

الإشراف على والحقيبة النووية،

والزم يلتسن رئيس وزرائه بان يقدم في غضون ثلاثة ايام تقريراً

عَنْ الْقَلِّرارات الَّتِي اتَصْنُهُا حَلَّالُ

٢٣ ساعة أدى خلالها مهمأت

كان يلتسن المنهك بعد العمليا

وقع بنفسه المرسود، فاكد تلك،

وذكر أن التوقيع ترامن مع لعظة

فصل الرئيس عن جهاز التنفس

الرسوم استقبل يلتسن رئيس

الحكومة الذي اطلعه خيلال ١٥

مقبيقة على الأوضياع في البلد

وابلغه تهاني وتمنيات رؤساء

خمس دول تحدث اليبهم هاتفيأ

وبينهم الرئيس الأميركي المنتخب

بيل كلينتون وقادة اوكرانيا

وفى لقساء تلفسزيوني اكسد

وطلب تشسيسرنومسيسردين

«الاستناع عن استشارة (باتسن)

وحمله على ستخدام سلطاته

وزاد انه شخصيا سيبتجيل

المسؤوليات لتخفيف الأعباء، عن

وكان عند من المراقبين اعتبر

حب الصلاحيات من

تشيرنوميردين اشارة ضمنية الى

عدم اطمئنان يلتسن الى رئيس

الحكومسة. إلا أن نائب رئيس

البسركان الكسندر شسوشين وهو

أحث اقطاب كتلة «روسيها بيتنا»

التي يقونها تشيرنوميربين اكد

ان نُقل الصلاحيات لدة يوم واحد

كنان دعملية اجسرائية ففسطه

ونكر ان استرجاعها ولا يتبغي

اعتباره حجباً للثقة، عن رئيس

رثيس الدولة.

وكازاحستان والمانيا وفرنساء

ويعبد ساعبتين من توقيع

وسئل ياسترجيمبسكي إذا

وريتشارد نيكسون الرئيس الجمهوري الذي اطاحته الغضائح.

وإذا كان المطلون الديموقراطيون يقارنون حالياً بين كلينتون

دور أوروبي قد يكون أكثر حياداً خصوصاً في الشرق الأوسط

والناخبون الروس معنورون لاتهم لم يكونوا على علم بقيق بدال

للارتفاع المطرد في شعبية كلينتون رغم التهم المرجهة إليه.

التزوير والتحايل على القانون والتحرش بالنساء جنسيا

ني سوق لن

] صنعاء -

لبولة الاضيرة عن

عنت في باريس بع

وزرة هنفط وغسرك

فرنسية ورهنت

الاسرىستين في شا نطوير الفاز بكلفة ٥

مرير طقت نجلحاً كبيراً.

وتسال نائد و

والنروات المعسنيث

لفسبي في تصسرا

يعظم النقباط ألمتي ع

للاوضات خصم

فيفولُ في المشروع ..

الضاف ، يؤكد هذ

ركني هنت وإكسون

بشروع فغاز بات وش

وكمأن ممثلون عن

للنكورة انهسوا سسد

سؤولينفي وزارة ال

خَيِّلُ لِلْفَصْرَةُ مِنْ ٢٦ شَ

المنوبرا حتى الأول

الله (دوفتير) في بــا

والفراق ومتصر ومسور

لصندوق العسربي لـ

الإحتماعي عبداللطبية

ينكسر أن الصب

المنصادي والاحتصا

شروع الربط الخبسا

طلعمتة ١٩٩٨ والذر

واوضح وزير الكه

طفراباظة ان اجت

والكبرياء استتناول

تمنيكة الكهرمانية الت

🗓 القاهرة - دالح

. الكد بانغ فسو تــ

الخياوة استسعستان و

لصفيرة وللتوسيطة غج

وأقال في تحسرينساد

نوفق عقد تعويل تسوا

لمضريبين في صحسب

لمصبخ إلاهنات سبعة

لخبة حالياً وتتشمل ال

مصنع للرضام وأخسو ذ

للمفسارب والمطاحن

غبور دو در.

من ابراشيم العث

■ حقق الرئيس بيل كلينتون نصرأ حاسماً في الانتخابات الرئاسية بحصوله على ٤٩ في المُنَّة مِنْ أَصُواتِ النَّاحِينِ مِقَائِلً ا ٤ في اللَّلَة لمنافسه الجمهوري السنأتور السابق روبرت دول. واعلن في كلمة القاها امام حشد من المؤيدين والى جانبه زوجته هيـــلاري وابنتــه شــيلسي ان «الشعب الاميركي قال كلمته، وقال: مخلال اربع سنوات سنبخل قرنا جبيدا بشكل تحبيا كبيرا ويمثل امكانات لاحسدود لها. عُلَيناً الآن ان نبني جسراً وانا مستعد لننائه اذا كنتم انتم كندلك، واصبيح كلينتون اول رئيس ديموقراطي يُعاد انتَحَابِهُ منذ الرئيس فــرانكلين ديلانو روزفلت الذي استمر في منصب لمدة اربع ولأبات وأعيد انتخابه في ١٩٣٦ و ١٩٤٠ و ١٩٤٤.

واعترف بول شخت بهنزيمته. وقبال امنام انصباره والركت ان غيداً سيكون اول يوم في حسياتي لا يكون أصامي ما أفعله، مشيراً إلى أن دخسارة الانتخابات امر مؤلمه واضاف داتصلت بالرئيس كلينتسون وهناته وتمنيت له التوفيق كما معدته بتقديم كل عون، وعبر السناتور المتقاعد الذي وقفت زوجته اليزابيت الى جانبه، عن ارتضاحته لأن الجسميه وريين سيحتفظون بالغالبية في مجلسي الشيوخ والنواب

واخفق كلينتون بفارق ضئيل في الحصول على غالبية مطلقة منَّ اصبوات الناخبيَّ، وهو احد الأهداف غير المعلنة المهمة لحملته الانتسخسآبيسة، وتمكن الحسرب الجسميه وري من ان يحسفظ بسيطرته على مجلسي الثواب والشبيوخ. وينكر ان كلينتون حصيل على ٤٣ في المئة فيقط من اصسوات الناخسين في ١٩٩٢، ه استخده خصومه الجمهوريون هذه الحقيقة لإضعاف أدارته خلال اول سنتين عقب انتضابه. ومن للصعب على أي رئيس ان يدعى امتلاك اتفويض، بأن يحكم كما بشاء من دون غالبية مطلقة

من اصوات الناخبين.

ودعا كلينتون قادة الصربين

كلينتون مع زوجته هيلاري وابنته تشلسي يتنمل الالعاب النارية احتفالا بفوره. ( 1 ب) الى التعاون معاً لمصلحة البلاد. المتشدد نيوت غينغريتش س ولاية جورجيا، سيعود رئيس لمجلس النواب الى زعيم الغالبية في متجلس الشبيبوع ترنت لوت. وسيكون من الصعوبة بمكان، إن لم يكن مستحيلاً، على كلينتون ان يطلق أي مسادرات مشيرة او ليبرالية في ولايته الثانية من دون مصلحة البك قبل مصلحة حصوله على غالبية مطلقة من الحزب، وحياً منافسه دول داعياً اصوات الناخسين وبوجسود كونفرس يخمضع لسيطرة طوال حياته من خدمات للولايات الجمهوريين. وتم التسجديد في الانتسضابات

> وقّال كلينتون في خطاب القاه قبل اعلان النتائج النهائية: «لا نعرف الحصيلة النهائية جانبأ سياسات الفرقة وابنوا

وتعني سيطرة الجمهوريين

وقال امام مقر حاكم الولاية في ليتل روك عاصمة ولأية اركنساو حَدِثُ كَأَن حَاكِماً خُلالَ الثمانينات: «دعسوني اقسول لقسادة حسربي الديموقسراطي وقسادة الحسرب انصاره الى التصفيق له. وقال وادعوكم الى التصفيق له لما قدمه المتحدة، واصاف واتمنى له حظاً طيباً م مشيراً الى انه تحادث معه

وقبل الاقتراع كان الجمهوريون يحوزون على ٢٣٤ منقبعداً في مجلس النواب مقابل ١٧٩ مقعداً لانتخابات الكونغرس، لكن نعرف للديموقراطيين ونائب مستقل، الأتى: النتائج متقاربة، والاميركيون منقسمون بشكل اضافة الى غَالْبِيَّة ٥٣ مقعداً فُـ متقارب، وسيكون الكونغرس مجلس الشيوخ مقابل ٤٧ مقعداً منقسماً بشكل متقارب مهما حدث. للديموقـــرآطيين. وكــان الديموقراطيون في حاجة الي

انهم يبعثون الينا برسالة: اعملوا معاً، واجهوا تحدياتنا، ضعوا

مجتمع اميركا، معأه.

الجمهوري في مجلس الشيوخ لان رئيسية هو حكماً نائب رئيس الولايات المتحدة، أي الديموقراطي

اقتراح فرنسي وأخر ألماني لحل الأزمة الزائيرية

الأمم المتحدة بدأت مشاوراتها لنشرقوة دولية في زائير

وجنوب افريقيا أبدت استعدادها للمشاركة فيها

المساعدات الإنسانية بكل اصان، على الاشخاص المعرضين للخطر في زائير. وتتكفل «الدول الإعضاء المعنية،

بتكاليف هذه العمليـة. وأعلنت فبرنسيا

واسبأنيا استعدادهما للمشاركة في القوة

اخرى على ضرورة وتحديد ترتيسات

الدعوة الى عقد مؤتمر دولى حول السلام

والامن والتنصية في منطقة البحيرات

وافاد ديبلوماسيون غربيون ان

بريطانيما تطلب اتوضيه حول

الاقتراحات الفرنسية على الصعيد

العسكري: ما المهمة التي ستوكل الي هذه

القوة؟ وعلى اي اسساس ستعمل؟ وما

الولايات المتحدة لدى الامم المتحدة

صرحت أن والإسئلة كثيرة والمشاكل كثيرة

ايضنا لكن الردود عليها ليست كافية،

واعتبرت ان «من السابق لاوانه التحدث

وأعلن الرئيس الجنوب افسريقي

للسون مانديلا أمس الاربعاء أن بالده

مستعدة للمشاركة في ارسال قوة دولية

الى زائيسر في حسالٌ قسررت ذلك الامم

وأكد مانديلا لإذاعة محلية خاصة

بعنعا طلب قادة نول منطقة ألبحيرات

الكبرى نشير «قوة محايدة» بعد قمتهم في

نيروبي مسنرد ايجابا على اي طلب من

الامم المتحدة وفقا لقدراتناء.

عن تحرك محدد في هذه المرحلة.

وكأنت مادلين اولبرايت سفيرة

وشددت فرنسا ايضا من جهة

التي قد تنشر في زائير.

صلاحياتها؟.

على الكونغرس أن الخصم اللدود البرت غور. وتشير النتائج الى ان التحول لكلينتون الجمهوري المصافط

### » الحمهوريون يحتفظون بسيطرتهم على الكونغرس والولايات 🗷 واشنطن – أ ف ب – أعيد انتخاب الرئيس الديموقراطي بيل كلينتون بنسبة ٤٩ ف

الاصبوات، وفياز بغالبية اصبوات ٢١ ولاية أي ٣٧٩ عضواً وتكفى اصوات ٢٧٠ عضوا لانتخابه. وحصل منافسه الجمهوري بوب دول على ٤٢ في المئسة من الاصموات وفساز في ١٩ ولاية الحمرى (٥١ آ عضوا في مجمع الناخبين). وحصل المرشع الستقل روس بيرو على ٨ في المئة من الاصوات.

احتفظ الجمهوريون بالهيمنة على الكونغرس بمجلسيه وكانوا حققوا نلك في الانتخابات التشريعية في ١٩٩٤. فنفي منجلس الشينوخ، حيث شنملت الأنتخابات ٣٤ من اصل ١٠٠ مقعد عزز الجمهوريون اكثريتهم وباتوا يعلكون ٤٥ مقعدا (بزيادة مقعد) مقابل ٤٦ (بخسارة مقعد) للديموقراطيين. كذلك احتفظوا بالاكثرية في مجلس النواب الذي شملت الانتخابات جميع أعضائه وعددهم ٤٣٥ عضواً. ولم يتوافر بعد اي رقم آجمالي محدد لتوزيع المقاعد.

■ نيويورك (الامم المتحدة) - اف ي - إ

قدمت المائيا وفرنسا بشكل منفصل مساء

امس الثلاثاء في الامم المتحدة اقتراحات

ملموسة حبول الوضع في شبرق رائيس

وطلبت باريس من مجلس الامن السماح

بنشس قوة خاصة في هذه المنطقة. وأبنت

جنوب اقريقيا استعدابها للمشاركة في

وعلى رغم خطورة الوضع لا يبسدو

مبجلس الامن على وشك اعطاء الضبوء

الاخضر لنشر قوة بولية لتوفير الامن في

رَائِيرٍ، وتشمل اقتراحات فرنسا ،اقامة

مُناطَق أمنة اذا ما أقتضت الضبرورة،

تقدم المساعدة للاشخاص المعرضين

وخلال مناقشات غير رسمية في مقر

وتطرق النص الالماني ايضسا الي

الامم المتحدة عرضت المانيا مشروع قرار

يدعو الاطراف المتحصارية الى أن تقييم

امكان نشعر مسراقبين عسكريين تابعين

للامم المتحدة، خصوصنا على الحدود بين

زائيس ورواندا واقامة ممرآت انسيانية

لساعدة اللاجئين واحتمال واعابتهم

طوعا، الى بلادهم الأمر الذي ترغب به

للقوضية العليا للاجئين التأبعة للامم

في للقابل تصاول فرنسا ان تنفع

مجلس الامن الى والسماح لدول اعضاء

على اساس عاجل وموقت وبالتعاون مع

الأمن العام للامم المتحدة (بطرس غالي)

ومنظمة الوحدة الافريقيية باتضاد

الاجسراءات الضسرورية لاتاحسة توزيع

بنفسها «مناطق محايدة» للاجئين.

أي قوة تقترحها الأمم المتحدة.

للخطر في زائير.

الديموقراطيون بسبعة مقاعد والجمهوريون باربعة. وكسب كل من الفريقين مقعدا واحدا. وتبقى كفة الجمهوريين السياسية راجحة. فهم يتولون ٢٢ منصب حساكم ولاية مقسابل ١٧ للنيموقسراطيين. والحساكم الخمسون مستقل.

الإستفتاءات:

أجري على هامش الانتخابات نحو ٩٠ استفتاء في ٢٠ ولاية. خصوصا في غرب البلاد وهو ما يعد رقماً قياسيا. ووافق ناخبو كاليفورنيا على الاستفتاء الذي انهى برامج تفضيل الاقليات بالنسبة الى القبول في المعاهد والتعيينات، وطالبوا بتشريع الاستخدام الطبي للماريوانا للمصابين بالايدر او السرطان مثلا.

حكام الولايات:

لكل مقاعد مجلس النواب الـ ٤٣٥

ولاربعة وثلاثين مقعدأ فقطمن

بن مقاعد مجلس الشيوخ المثة.

الفور بثلاثة مقاعد لالغاء النفوق

وطرحت على الاستفتاءات ايضا مسائل اخرى مثل تشريع اماكن لعب القمار وتعزيز رقابة الاهل في

واضاف دستلبي اي نداء من الامم المتحدة ومن منظمة الوحدة الافريقية

ويبحث مسجلس الامن الدولي من

مستاء امس في الاجسراءات المناسبة

افريقياً في الايام الماضية أعلانَ النوايا

وأكد نائب وزير الخارجية عزيز باهاد

هذا الاسبوع ان جنوب افريقيا مستعدة

لارسال قوات لحفظ السلام فيما صرح

نائب وزير الدفاع روني كاسريلز أن نحو

١٠ ألاف رجل بدأوا الأستعداد للقيام

وذكرت صحيفة مستار، أن كتيبتين من

على الصبعب نفسه أعلن وزير

المشاة تلقتا التدريبات اللازمة مستعبتان

الشارجية الكيني كالوزنزو موسيوكا أول

من أمس أن قصةً نيروبي الإقليمية حول

الازمة في شرق زائير تطّالب الامانة العام

للامم المتحدة بنشس مقوة محسايدة،

تلاه باسم المشاركين في القمة ان ممثلي

دول منطقة السحيرات الكبرى يطلبون

ايضنا داقاصة ممرات انسانية ومناطق

أمَّـنة مـوقـتـة على الفـور؛ للَّاجِـئين في

واكد المشاركون التزامهم احترام

وحدة اراضي رائيس التي لم تشارك في

وأوضح الوزير الكيني في بيان

بالتعاون مع منظمة الوحدة الافريقية.

للانضمام الى قوة تُبخل بولية.

وضَّاعفُ السَّوُولون في چنوب

ومن رعماء اقليميين نثق بهم كثيراء.

لضمان امن اللاجئين شرق زائير.

حول دور محتمل في حل الازمة.

بمهام القصل.

استمرارية الدور الاميركي المهم في الشؤون الدولية.

الملحسوط للبيلاد الى الييمين، الذي

بدأ منذ سيطرة الجمهوريين للمرة

الاولى منذ ١٠ عاماً على مجلسي

الكونغرس في ١٩٩٤، سيستمر

واعطت تقسديرات شسيكات

التلفزيون الامتيركية أمس الجمهوريين غالبية تقلصت

بضعة مقاعد في مجلس النواب

(٢٢٣ بدلا من ٢٣٥ مقعداً، مقابل

٢٠٨ مقاعد للديموقراطيين وبقاء

أربعة مقاعد غير معروفة) وغالبية

اقُوى في مجلس الشيوعُ حيث ربحوا مقعداً اضافياً وبات عبد

مقاعنهم ٥٤ مقابل ٢٦ مقعداً

للنيموقراطيين. وهي المرة الاولى

منذ ١٩٣٠ التي يتسمكن فيسها

الحزب الجمهوري من الاحتفاظ

بغالبية في الكونغرس لولايتين

ومن المتوقع أن تستمر مرحلة

متتاليتين - وهذا إنجاز تاريخي،

تقاسم الحكم آلتي تميزت باتباع

سياسات معتدئة ثنفذ بخطوات

مشدرجة، فالبحيل أن تصبأب

الحكومة الفيديرالية بـ «الشلل»

ولن يحظى هذا تشبعبية لدى

الناحبين في انتخابات الكونغرس

وسيحاول الجمهوريون خصوصا

تَجِنْب سَيِاسَاتُ مُوْاجِبِهِةَ حَادةَ اقله في السنتين المقبلتين. وكنان

ــجـــري في ١٩٩٨

ورحبت فيتنام التي ناصبت الولايات المتحدة العداء سنوات عدة بفور كلينتون كونه الرجل الذي طبع العلاقات بين واشنطن وهانوي في ١٩٩٥. وقبال ناطقٌ باسم وزارة الخارجية الفيتنامية: " «تأمل فيتنام في ان نستمر علاقة التعاون بينها والولايات المتحدة لما فيه صالح البلئين وصالح السلام والاستقرار والتعاون

وفي اوروبا كان الرئيس الفرنسي جاك شيراك

حكومات تردب وفوز كلينتون وتغتير النتيجة استعرارا للعلاقات والعراقات والانات ■ لندن ~ رويتـر - رحب زعماء عدد من الدول إ ورئيس الوزراء البريطاني جون ميجور اول المهنثين

وزارة الضارجية: والآن لاحت فرصة طيبة لتطوير وتوسيع العلاقات الصينية - الأميركية، وتطلعت اليابان آلتي انتهت لتوها من اجراء انتخاباتها العامة الى «ســــلاًم ورخـــاء دوليين، اثر فـــوز كلينتـــون في

بإعادة انتخاب الرئيس بيل كلينتون واعتبروا انها تعني في أسبها رأت الصين أن فدور كلينتون يعرز احتمالات تحسين العلاقات الثنائية. وقال ناطق باسم

والتنمية في المنطقة والعالم.

قصاری جهدهم، عقب فوزهم الكاسح في انتشابات الكونغرس عاء ١٩٩٤، لتنفيذ برنامجهم

الاشتراعي المعروف بـ دعقد مع اميركاء. وعندما استخدم الرئيس كلينتون حق النقض (الغيتو) ضد الموازنة التى قدمها الجمهوريون رفض هؤلاءً الشراجع، صا ادى الى تعطيل الحكومة القيديرالية مرتين واثار هذا الوضع استناء واسعاً من الجمهوريّين وهيا الإجواء اكشر من أي شيء أخر لنهوض كلينتون وفوره السياسي

رئيس مجلس النواب غينغريتش

وحلفاؤه الجمهوريون بذلوا

امنا بالنسبسة الى دول فنان تجربة الرئيس الاسيركي هاري ترومان لم تتكرر. وكان ترومان نجح في سد الفارق الكبير بينه وبين متحديه الجمهوري توماس دوي ليفوز بالرئاسة في ١٩٤٨. وكتان دول اكند في حتملتنه آلانتخابية على خبرته الطويلة وصفاته الشخصية ووعده بَحْفَضُ الصَّرائبِ بنسبة ١٥ في المئمة وتنبيا بأن يكرر منفياجياة ترومان ويثبت خطل استطلاعات الراي وتوقعات وسائل الإعلام.

سياسية طويلة لبطل الحرب العاَّمُلية الثانية من تكساس الذي يبلغ عسمسره ٧٧ سنة. وبدأ دول نَشْتَاطه السيباسي في واشتَطَنَّ عندمسا انتسخب عسمُسواً في الكونغرس في ١٩٦١، ثم النَّــحقُّ

بمجلس الشيوخ في ١٩٦٩. وحصل البليونير من تكساس روس بيسرو، المرشيح الرئاسي عن محترب الاصلاح، على ٨ في الله فقط من اصبوات الناخبين وفشل في الفوز باي اصوات في المجمع

واخسَفق بذلك في تحسقسة، الهدف الذي وضعه لنفسه بأن يتخطى نسبية ١٠ في المنه كي يثبت حزبه الجديد كبييل على المدى البعيد للحربين الرئيسيين. وكان بيرو حصل على ١٩ فَي الْمُنَّة من الاصوات في انتخابات ١٩٩٣. وانفق هذا البليونيس مليوني دولار على اعسلان دعسائى مسنقة نصف ساعلة يثبته شبكات التلفزيون الاربع الرئيسية ليل الاثنين الماضي، لكن يبسدو ان الجولة المتواصلة التي قام بها بولَ فَي انجاءَ البلاد خَلَالِ الْهُ ٩٦٠ سناعتة الاخبيسة من حيطته الانتخابية نجحت على الاقل في

□ موسكو – من جلال الماشطة:

الرئيس الأميركي من الوفاء به.

🗷 اعرب الأطباء عن ارتباحهم الى نتائج العملية التي لجريت للرئيس الروسي بوريس يلتسن وأكدوا انه مستعيد صحته بسرعة ونكر الجراح الشهير مايكل ديغي ان في وسنعه معارسة رياضية التنس بعد ٤ اشبهر. وأصدر يلتسن مرسوما استعاد فيه مسلاحيات الرئاسة التي انيطت برئيس الحكومة فيكتور تشيرنوميرنين لمدة ٢٣ ساعة فقط ونكسر الناطق الرسيمي باسم الكرملين سيرغي باسترجيمُبسكيُ ان مجلساً طبياً ضم الذبراء الروس والأجانب عقد صباح الأربعناء ويعند فنحص يلتنسن «نَهْلُ» الأطبَّاء لقوة بدنه وتصمله وسرعة استعابته صحته. واشار اللجلس الى ان الحال المسحيلة للرئيس «تبسعث على الرضيء

تشيرنوميردين ان اصدار مرسوم وتؤكنها مأؤشرات موضوعية منها أن ضغط ألدم كان في حدود الرئيس باشسر الضدماة ، ولكنه ١٢٠ وأن نبض القلب في حسود ٨٠٠ نبضة في النقيقة ما يعد أضاف أن يلتسن ما زال في حاجة السيرة التالية مرهونة بتطور الأوضباع في البلاء وكان يئتسن افاق من المجس وأشار رئيس الحكومة الى ان بعد خمس ساعات من انتهاء يلتسن طلب تغصيلات عن حركة العملية واستقبل مساء الثلثاء الاحتجاج الواسعة التي نظمتها أفراد عائلته وصباح الأربعاء فصل عن جهاز التنفس الصناعي. نقابات العمال يوم لجرآء العملية واكد دبغى ان «كل شيء يسير وشارك فيها ١٥ مليون شخص طردوا مطالب اقتصبانية تتعلق في صبورة جنسنة، وأشبأر الي بنفع الرواتب المستحقة منذ وتوقعات معتازة، منها أن يتمكن يضعة اشهر

يلتّسن من مزاولة أعماله بعد ٨ أسابيع. وعندما سطل إذا كان بوسع الرئيس ان يمارس لعب التنس التي يهواها قال أن ذلك قد يصبيح ممكناً بعد ٤ أشهر، لكنه قال أنَّه طلب من بلتسن دان بكون صبوراً (...) ومريضاً جيداً، ويلتَّزْم بِنَصَائِحُ الأَطْبِاءِ وَنَكَّرَ أَنَّ الْأَرْبِينِ السَّالِهِ. اللهِ طلبِهِ. اللهِ طلبِهِ.

وأوضح ببغي إن الرئيس كان سيغدو عاجزاً لولم تجرله العملية، وزاد انه يعلك الأن فرصا تقدرب ٦٠ في المثبة ليحيا ١٥ سنة حياة طبيعية ويتحمل

مسۇوليات. وبدا يلتسسن فعسلأ تحمل مسؤولياته عندما وقع في الساعة السادسة صباحا مرسوما اوقف بموجيه تصويل صلاحيات الرثاسة موقتا الى تشيرنوميردين

## وتمثل خسارته نهاية حياة

بإعبائة انتخباب كلينتون. وفي الوقت نفسب رحم سسؤولو الاتصاد الاورويي بالنتائج لانها ضعان لاستمرار التعاون مع رئيس ذي خبرة ومعه فريق

فى موسكو اعرب وزير الخارجية الروسي يغغيني بريما كُوف أمس عن الامل بان «يتسع نطاق ألتعاون ، بين موسكو وواشنطن. ونقلت وكالة وانتر فاكس، للأنباء عنه: وانطلاقا من خبرة الحكومة الروسية في العلاقيات مع الرئيس الحالي للولايات المتبحدة تأمل روسيا في أن يتسع نطاق ألتعاون بين البلدين في المستقبل، كذلك نقلت الوكالة عن مصادر مطلعة ان الرئيس بوريس يلتسن الذي اجريت له عملية جراحية في القلب واستعاد وعيه، كان من المتوقع أن يوجه برقية تهنئة الى كلينتون الذي كان وجه أول من أمس برقية الى نظيره الروسي تمني له فيها «الشفاء الكامل والعاجل». ومعروف أن علاقات وبية تربط يلتسن

## بكلينتون وهو يسميه «صديقي بيل». تكتل اليسار يفوز في انتخابات البرلمان اليوغوسلافي

مقعد ولحد وحنزب الجبيل الأسود ■ بلغسراد - رويتسر - أعلنت لجنة الديموقراطي الإشتراكي على مقعد واحد وحرب العمل السموة راطي السلم على مقعد ولحد، ووصف مستحدث باسم التحالف البساري الذي يضم الحزب الاشتراكي الذي يترعمه ميلوشيفيتش والمرزب

المتحدة البوغوسلافي الذي تتزعمه زوجته سيريانا وحزب النيفوقراطية الجنيد الانتصار بأنه معظيم ومقنع،. وتوجسه الناخسيسون في انحساء يوغوسلافيا التي تتالف من جمهوريتي المسرب والجببل الأسسود إلى صنانيق الاقتراع الأحد الماضي لاختيار برلمان اتحادى جديد وبرلمان لجمهورية الجبل الاسبود والمصالس المطليبة في أنصاء

الائتـــــــابات الاتحــانية أمس الأربعاء أن تصالف اليسسار الصاكم الذي يشزعمه الرئيس الصَربِي سلوبودان ميلُوشيفيتش حقق انتصاراً واضحاً في الانتخابات البسر لمانيسة الاتحسادية التي جبرت الاحسد الماضى، وقسال مستحدث بأسم اللجنة: محصلٌ التّحالُف على ٦٤ مقْعداً وتحالف المعنارضية على ٢٢ منقبعيداً والحنزب

الديموقواطي للاشتواكدين في الجنبل الأسود على ٢٠ مقعداً والراديكاليون على وأضافت اللجنة أن المقاعد الناقبة في

البريان المؤلف من ١٣٨ مقعداً اقتسمهاً الحزب الوطني للجبل الأسود الذي حصل على شمانية مقاعد والتصالف من أجل مجريي فويفودينا الذي حصل على ثلاثة مقاعد وتحالف فويفوتينا على مقعدين وقائمة (المسلمين) من آجل سائدراك على

### الاتصاد. وقالت اللجنة إنَّ الانتَّ ضاياتِ ستعاد في ١١ مركز اقتراع لكنها لن تؤثر في النتيجة. واشنطن ترهن علاقاتها مع كرواتيا

وزير الخارجية الاميركي لحقوق الانسان جون شباتوك اول من أمس الثلثاء ان العلاقات بين كرواتيا والولايات المتحدة رهن باحترام حقوق الانسان وحرية الصحافة والتعاون مع محكمة جرائم الصرب الدولية. ومسرح شياتوك خيلال زيارة قام بها لزغرب ان مكرواتيا بجب ان تحترم حقوق الانسان والاقليات وحرية الصحافة الكاملة وان تتعاون مع محكمة

جرائم الحرب الدولية في الماي.. من اجل

باحترام حقوق الانسان اقامة علاقات أوثق مع الولايات المتحدة،. ■ زغرب - 1 ف ب - اعلن مساعد |

وشيدد الدييلوماسي الاميركي خيلال محادثاته مع وزير الضارجية الكرواتي ماتي غرائيتش على ضرورة التعاون مع محكمة جرائم الحرب، ولم يتمكن من لقاء الرئيس الكرواتي أسرانيس توجسسان واضاف شاتوك قائلاً واود بصفة خاصة أن أشدد على أهمية التعاون مع محكمة جرائم الحرب الدولية، التي ستؤثر على العلاقات الاقتصادية والعسكرية والسياسية بين البلدين.

## أثيوبيا: تعيين أربعة مفتين بعد خلافات استمرت طويلا

■ أديسس أبسابسا - ا ف ب - \_ اعلنت صحيفة داييس زمان، انشاء جمعية للعلماء. الاتنوبية الصائرة باللغة الإمهرية التُلَقَّاء ان سجلس الشيؤون الاسلامية منح المرة الاولى في تاريخ اليوبيا لقب مفت لاربعة من

واوضحت الصحيفة أن اللقب منح اثناء جمعية عمومية للعلماء واستنادا الى الصحيفة نفسها قررت الجمعية العمومية ان تَخَضّع خُطب العلماء في الساجد غُوافقة خاصة من مجلس الشؤون الإسلامية.

وافاد بيان صادر عن المجلس ان الخطب لا ينبغي ان متؤدي الي انقسامات بين المسلّمين. واشسسار رئيس المجلس الاستلامي حجي نورو موسى اثناء

الاجتماع الى أن حقوق المسلمين احترمت منذ مجيء النظام الجديد احترمت منذ مجيء النظام الجديد في التيسوبيا، لكنه اوضح ان (يوليو) الماضي.

ينتظرون صدور احكام يحقهم

الاشهر الاخيرة في اليوبيا. وأضافت الإذاعية أنه عشر مع المتهمين لدى اعتقالهم على كعية من المتغيرات والإسلحة موضعة أن اثنين منهم متورطان ايضا في مصاولة اعتبال وزير النقل والاتصسالات الاليسوبي

المسلمين يجدون صنفعوية في

وكائت الانقسامات في مَنفوف الطائفة الاسلامية الاليوبية، لا سيما في العاصمة، أنتُ إلى اضطرابات قبل سنتين وأؤقف في حينه عدد من مسوولي الطائفة الإسلامية وهم لإيزالون من جمهة اخرى بثت الذاعة الانسوبية التلثاء أن الفسرطة اعتقلت ۱۱ ارهاب أ، صلهمان

بارتكاب اعتداءات بالقنابل في

1.0112

😁 في سوق لندن

ALHAYAT / BUSINESS

قطرو انرون

تقتربان من الاتفاق

على مشروع الغاز

🖬 الدوحــة – رويتـــر – قـــال

مسؤول قطري كبدر امس الاربعاء

ان قطر وشركة «انرون» الاميركية

توشكان على انجاز الإتفاق على

مشروع مشترك قيمته اربعة

بلايين دولار لانتاج الغاز الطبيعي

الجديدة في وزارة الطاقة

وقال مدير التنقيب والمساريع

والصناعية القطرية ناص

جيدة: وكل شيء يتحرك بسلاسة

ونحن نعد الوثيقة النهائية

للتوقيع في غضون الاسابيع

المشروع ستبلغ ٦٥ في المئة في مقابل ٣٥ في المئة للشركة

وكان الطرفان وقعا خطاب في

كانون الثاني (يناير) الماضيّ

حددا فيه حصتيّهما بواقع ٦٠ في

اللَّهُ و ٤٠ في اللَّهُ على السَّوالي.

وقسال المسوول القطري

بجدية في هذا الإتجامه

نية اسرائيل الغاء قرار سابق

بمنح «انرون، وحسدها حق

التفاوض مع قطر في شأن تصدير

عَارُ الى اسرائيل أفَّاد جيدة: «لا

مهمنا أذا كانت أسرائيل ستشتري

وكانت «انرون» واسرائيل

وقعتا مذكرة تفاهم في تشرين

الاول (اكتوبر) ١٩٩٥ على هامش

المؤتمر الاقتصادي للشرق الاوسط

في عسمسان حسصلت دانرون،

بمقتضاها على حق الاتفاق مع

قطر في عُضونَ ١٨٠ يوما على

توريد مليوني طن ستويا على الأقل من الغساز المسيل الى

ووقع الانفاق وزير الطاقة

الاسسر أثبلي السابق جونين

سيغيف لكن ناطقا بأسم وزارة

البنية التحتية الاسرائيلية قال

في تل أبيب الشهر الماضي ان

اسسرائيل قسررت عسدم تجسيد

الاتفاق. لكنه اضساف وأن ذلك

ليس معناه ان تتوقف انرون عن

السعي الى التفاوض مع اسرائيل

وبالنسبة إلينا تبرز الهند سوقأ

أكبر حجما وواعدة بدرجة اكبره.

مع مؤسسة «غواجارات للغاز»

وهي شركة شبه حكومية في

الهند لترويدها مليوني طنّ سنويا من الغاز المسيل بدءا من

السنة ٢٠٠١. كيميا قيالت انهيا

تجري محادثات مع شركة والنفط

الهنبية المحدودة، وشركة أخرى

اضافة الَّى ذلك، محطة لتوليد

الكهرباء في مشروع بكلف ٢,٨

بليسون دولار في دابول (الهند)

لتوليد ٢٥٠٠ ميغاواط وتحتاج

الى نتصو ٢,٥ مليسون طن سنويا

وتبني الشركة الاميركية،

في شأن مبيعات الغاز.

من الغار الطبيعي.

وقسال المسسؤول القطرى

ووقعت «انرون» منكرة تفاهم

في شأن صفقة جديدة.

اسرائيل بدءا من السنة ٢٠٠١.

وفي أشارة الى ما اعلن عن

ستكمل المسروع. ونحن

المسيل في قطر.

الاميركية.

النفط في سوق لندن TT. £0 (مزيج برنت) (دولار - برسيل) تسليم كانون الاول (بيشمُّيْر) ١٦

فى سوق لندن اقفال الاربعاء \$ 444.9-السعرالسابق 444 t-

### الاتفاق النهائي بعدشهر

## اليمن: نجاح مفاوضات مشروع الغاز مع توتال وهنت واكسون

من ابراهيم العشماوي:

■ اكد مسسوول يمنى ان الحولة الأضيرة من مضاوضنات عقدت في باريس بين ممثلين عن وزارة النفط وشسركسات «توتال» الفرنسية ودهنت، ودلكسون، الاسيركيسين في شدأن مشروع تطوير الغاز بكلفة ٥ بلايين دولار حققت نخاجاً كبيراً.

وقسسال شائب وزير النفط والشروات المعدنية محى الدين الضبي في تصريصات الى والحياقة امس: وتم الاتفاق على معظم الثقاط التي طرحت خلال المفاومننات خبصبوصنأ اسس الدخول في المشروعه.

وأضاف: «يؤكد هذا أن التحاق شركتى هنت وإكسون الاميركيتين بمشروع الغاز بات وشيكاً،: وكأن ممثلون عن الشركات

المنكسورة أنهسوا مسحسادثات مع مسؤولين في وزارة النفط العمنية خلال القشرة من ٢٦ تشرين الأول (اكتوبر) حتى الأول من تشرين الثاني (نوفمبر) في باريس تعلقت

ينكسران الحكومة السمنسة وطرق المساهمة والتمويل. ويعتبر المراقبون أن توصل الأطرأف الى اتفاق بعد مفاوضات طويلة استمرت تسعة اشهر يعد تجاحأ كبيرأ للحكومة البمثية التي أصرت على تذويع المساركة

من دون الاعتماد على طرف واحد، كما سيئلل الاتفاق الصعوبات المرتبطة بيدء التثفيذ. ونكر الضبي أنه لا يزال امام الحكومة لنفسها بنسية ٢٦ في كل الأطراف فترة زمنية لا تزيد للئة. وتتفاوض الحكومة حالداً على شبهر لإعداد الصبياغات مع شركات بابائية وكورية لبيع اللازمة لباقى الإتفاقات.

### شركة بمنية سعودية للخدمات النفطية

🗷 صنعاء – والحياة»: وقعت مجموعة القصيبي؛ السعودية مع شركة «نافتيم للاستشارات والخدمات النفطية المحدودة» اتفاقاً الاسبوع الماضي في صنعاء لإنشاء شركة يمنية – سعونية مشتركة تحت اسم «شركة نافتيّم أ

وقعت في ٢١ ايلول (سيشمير) ١٩٩٥ اتفاقاً مع متونال، في شان الشروع نفسه وحديت المصص بنصو ٧٠ في المئة لـ «توتال» و٠٠ في المشة للحكومة السمنسة، لكن الطرفين عدلا الاتفاق لأحقأ ليحسبح له «توتال» ٣٦ في المئلة وقسيادة المسروع و٣٨ في المشة اشركتي دهنت، وداكسون، مع ويوكفغ الكورية واحت فظت

وجاء في بيان تلقته والحياة، أن الشركة الجديدة ستقدم خدماتها الي

الشركات النفطية العاملة في اليمن خصوصاً في مجال التغنية. وقال البيان: •ان بخول القصيبي المعروفة في السعودية والخليج الى السوق اليمنية يعتبر ثمرة للتعاون الذي يلقى دعماً من قيادتي البلدين

نحو ١٥ في المئة من حصتها. ويتضمن مشروع تطوير الغاز مد أنبوب من مسارب الى مسيناء بلصاف على البحر العربي واقامة مصنع لتسييل الغاز لتصبيره مسلابين طن سنوياً ابتداء من السنة ۲۰۰۱ على مدى ۲۰ سنة. وقدرت عائدات الدولة من المشروع بنحو ٧٠٠ مليون دولار سنوياً. وتؤكد براسات غريب امتلاك اليمن لاحتياط من الغاز الطبيعي يصل الي ١٤ تريليون

النقط ان عشر شركات عالمية ابدت رغبتها في الحصول على عقود استكشساف النفط في اليمن. والشسركسات هي «كسآرمساجي» الامسركية واقييش الهنبية و مول، المجرية و كابا، الكندية

من جهة ثانية قال نائب وزير

ودأي. بي. ني، السوينية ودفيكو، الكنبية والوفء البسريطانيسة و «دمونو ، الاميركية و «كونسيشن ، الروضائسة ووالخليج للبشرولء القطرية. وتعمل حالياً ١٥ شبركة في الأنتاج والتنقيب و١٨ شركة في الحفر والخيمات النَّفطية.

التبادل العام للربط الكهربائي الذي أنجرته

الاتفاق في اجتماعهم الّذي يستمر يومين.

ومن المقرر أن يوقع الوزراء الخمسة هذا

ويشارك في الاجتماع وزير الطاقة والثروة

المعتنية الارتنى هاشم أحمد الدباس ووزير

الصناعة والكهرباء العراقي عدنان عبدالمجيد

جاسم ووزير الكهرباء والموارد المائية التركى

رجائي كوسان ووزير الكهرباء السورى منيب

وكان عقد في دمشق خلال شهر أب

اللجان الفنية في الدول الخمس.

## اجتماعات دول الربط الكهربائي الخماسي تبدأ في دمشق ويحضرها وزير الكهرباء اللبناني

وتركيا وسورية والعراق وسير العمل فيهاء

بمشق قبل ظهر امس اجتماعات بول الربط الكهربائي الخصاسي، وهي تركيبا والاردن والعراق ومصر وسورية، بمشاركة المدير العام للصندوق العشربي للانماء الاهت مسادى والاجتماعي عبداللطيف الحمد.

ينكسر أنأ الصندوق العسربي للانماء الاقتصادي والإجتماعي ومقره الكويث يمول مشروع الربط الخمامي المتوقع انجاره في مطلع سنة ١٩٩٨ والذي ستبلغ كلفته ٢٠٠

واوضح وزير الكهرباء والطاقية المصري ات وزراء ال والكهرباء مستتناول كل ما يختص بتنفيذ الشبكة الكهربائية للتي ستربط مصر والاردن

وقد وافق المشاركون على حضور لبنان هذا الإجستماع. أذ أعلنت وكالة الإنباء السورية

منيب صائب الدهر وبدء عملية الربط فعلاء.

وصول وزير الكهرباء اللبناني ايلي حبيقة الى دمشق. ومن المقرر أن ينضّم لبنّان الي هذا

وافاد مصدر سوري ان الوزراء سيطلعون

المشروع بعدما رحبت هذه الدول بالطلب المقدم منه بهذا المعنى. وقال حبيقة أن البنان سَيَنْضُمُ الى هَذَا الربط الحيـوي والمهم وهو معنى بالشاركة، في حين أعلن الوزير السوري

خلال اجتماعاتهم على ما تم تنفيذه من محضر

المعنية الخمس ثم خلالة التوقيع بالاصرف الماضي ويقومون الاعمال التي تمت والمعوقات الاولى على اتفاق الربط الكهربائي بينها، التي تعترض سير العمل،

## الصين تشارك في مؤتمر القاهرة الاقتصادي

🗆 القاهرة - والحياة::

🗷 أكند يانغ فنو شنانغ سنفيس الصين في القناهرة استعداد بلاده لمسائدة المشاريع الصغيرة والمتوسطة في مصر. وقال في تصريحات صحافية امس، عقب

توقيع عقد تمويل شراء ١٧٠٠ سيارة لتشغيل الخريجين في منصبر بموجب قدرض تموله الصين، إن هذاك سبعة مشاريع يجري الاتفاق عليها حاليا وتشمل البرامج التدريبية واقامة مصنع للرضام واخن للموآد اللاصفة وثالثا للمضارب والمطاحن ورابعا الانتاج اجهزة

الراديو والكاسيت وخامساً للمراوح. من جهته قال حسين الجمال أمين الصندوق الإحتماعي في مصر أن هنأك اتفاقاً على تمويل صيني لمساريع الصندوق بنصو ١٠ مبلاين بولار، مشيراً إلى أن موضوع زيادتها سيدرس قريبأ وتخصص لمجالات الصناعات الصغيرة

من جهة اخرى، أفاد ليون شان تساي ناثب وزير التجارة الخارجية والتعاون الاقتصادي الصبيني رئيس وقد بالاده الى سؤتمر القاهرة الاقتصادي أن الوفد سيضم ٤٥ عضواً بينهم ١٥ من المسوولين الكبار في وزارات الشجارة

والاقتنصاد والخارجية والمصرف المركزي ومسؤولي الشركات. وسيحضر الوفد ندوةً عن الاستثمار بين مصر والدول الأسيوية الاحد المقبل. وأشار تساي الى أن الاتصالات مع المسؤولين الصينيين ستتحقق مكاسب اقْتَصانيةَ لَلْجَانِبِينَ. أَذْ أَنَ السَّرِكَاتَ لَلسَّارِكَةُ في المؤتمر الإقتصادي لها نشاطات عدة من تجارة ومقاولات ويد عاملة. واكد المسؤول الصينى ان حجم التبادل التجاري بين البلدين حقق ريادة في الأعوام الاخيرة على رغم الخلل

في الميران التجاري بين البلدين الذي يمكن

حلَّه باقامة مشاريع مشتركة.

🔳 الرياض – والحياة: نشن الأمير مأجد بن عبدالعزيز أمير منطقة مكة المكرمة أول من أمس التوازن الاقتصادي السعودي -

الأوسط وقال رئيس مجلس ادارة المصنع مساجد بن ابراهيم البراهيم: دان المصنع سيقدم

انتباجه الى السبوق السبعوبية والخليجية لتقليل الاستيراد من مَصافَى النَّمْبِ الْعَالِمِيَّةِ،. وأضاف:

مصنع وشبركة ذهب المصدودة لتصفية النهب والغضة في جدة الذى تم تاسيسه ضمن برنامج الفرنسي بكلفة بلغَّت ٤٣ مليوَّن دولار. وانششت في المصنع أكبر سعودية محدودة يساهم فيها مصفاة للذهب والقَصْبة في الشرق

«ان برجَّــة نقَــاوة النهب الذي تنتَّجُّهُ المصفاة تبلغ ٩٩٬٩٩ في ويتكر ان شركة «نهب، شركة

انشىء في اطار برنامج التوازن الاقتصادي السعودي ـ الفرنسي بكلفة ٤٣ مليون دولار

تدشین مصنع ندهب فی جدة

متعاملون في بورصة فرانكفورت امس (رويتر)

ارتياح في البورصات الدولية

الى نتائج الانتخابات الاميركية

■ طوكيو، هونغ كونغ، لندن، نيويورك – رويتر -

قال وسطاء أن المؤشر الرئيسي للأسهم اليابانية

المُستَّارَة في بورصة طوكسيو اللاوراق المالية ارتقع

ليقترب عند الأغلاق امس من مستوى ٢١ الف نقطة

لشعور السوق بالارتياح آلى نتائج الانتخابات

الاميركية. وأضافوا أن السوق تركز الآن على الإعلان

وعند الإغلاق سجل مؤسر ونبكاي، المؤلف من

وزادت العقود الآجلة لمؤشر ونيكاي، لشبهر كانون

٢٢٥ سهماً بابانياً ممتازاً ٢٠٩٩١,١٩ نقطة او ٩٤,١

وقال شيغنوري اوكاراكي المحلل السياسي

صرب سنة داس. بي. سي واربورغ، ان داحت فاظ الحمه دست ""

الجَمهوريين بالسيطرة على مجلس النوابَ خفف من مخاوف احتمال انخفاض الدولار ودفع الاسهم

وفي هونغ كونغ اجتاحت حمى الانتضابات

الاميركية سوق الاوراق المالية امس لترتفع الاسهم

وقفر مؤشر اهانغ سنغ للأسهم للمتبازة الى

١٢٧٧٩,١١ نقطة مسجلاً أعلى مستوياته خلال

التعامل امس قبل ان يغلق مرتفعاً ٢٧٢,٧٧ نقطة عند

٤٧, ١٢٧٧ نقطة مسجلاً مستوى اغلاق قياسي.

المنتظر لتشكيل الحكومة اليابانية الجديدة.

الأول (ديسمبر) ٤٨٠ نقطة الى ٢١١٠٠ نقطة.

الى مستويات قياسية عند الإغلاق.

رجال الأعمال السعوديون بنسبة ٥١ في المئة منهم ماجد البراهيم (١٦ في المئة) وعبدالله الرميزان (١٥ في المئية) ووالعبيسائي المتحدة، (١٠ في المئة) وعارف ابو راس (٥ في المئة)، ووشركة شاعر،

، (° في المئــة) وتمثل الجــانب الفرنسي شركة طومسون، وتملك نسبة ٩٤ في المثة. وتبلغ طآقة المصفاة السنوية

متاثرة بنتائج الانتخابات الاميركيّة. وارتفع مؤشر ددك، بنسبة ١٤، في المثة ليسجل ٢٧٢٩،١٩ نقطة في

كما ارتفعت اسعار الأسهم في بورصة باريس

وفي لندن سجلت أسعار الاسبهم البريطانية

ارتفاعاً كبيراً صباح امس حيث ساد بين المستثمرين

شعور عام بالارتياح الى فوز الرئيس بيل كلينتون في

الانتخابات الاميركية واحتفاظ الجمهوريين

بسيطرتهم على الكونغرس. وارتفعت السندات

لكن بورصة لندن فقدت كل مكاسبها بعد صدور

وتراجع مؤشر طايننشال تايمز، اكثر من تسع

وارتفعت الأسمهم الاميركية بشدة في نهاية

التعامل في بورصة وول ستريت اول منّ امس.

وأرجع المتعاملون الارتضاع الى ترحيب السوق

الانقسام في السلطة وعدم انفراد الديموقراطيين

وارتفع مؤشر «داو جونز، ٣٩,٥ نقطة في نهاية

التعامل أول من أمس. وبدأ التعامل في بورصة

نيويورك امس بتراجع طفيف في اسعار الآسهم لكن

الحكومية البريطانية مما دعم سوق الإسهم.

تقرير بنك انكلترا المركزي عن التضخم.

بالسيطرة على الحكومة والكونغرس.

نقاط بعد صدور تقرير التضخم.

امس. وأضَّاف مؤشِّر «كاك» ٣٠,٣١ نُقَطَّة في نَهَّاية

حِولة التعامل الصباحية وسجل ٢٢٠، ٢٢٠٠ نقطة.

نحو ٢٠٠ طن من الذهب والفضّة. وستبدأ الانتاج من تاريخ الافتناح. وتخطط الشركية للحصول على دمغة التسليم لتعزيز قبول منتجاتها وعلامتها. وهي حصلت على موافقة وزارة التحارة السعونية على افتتاح ثلاثة مختبرات في الرياض وجدةً والدمام لتعيير النهب وأنشئ مختبر لتعيير النهب في المصنع.

■ السبت: كومبيوتر - سياحة - سيارات ■ الثلاثاء: أخبار الشركات ■ الاربعاء: علوم وتكنولوجيا ■ الخميس: السفر والطيران - إنترنت الجمعة: أخبار الشركات

المنهم لم يكونوا على طو

وتدعى بولا جونز تلبدر التهم، فهو أنبيا ستهم للبيزة رة في العالم. ما يفسي أم الوا خصوصاً في الشرق آلاسة بية العظمى من الاميركبيزاء حؤسسات مرميقة عزاعتها اعاست انتخابه لولاية ثانبة نعاق هتى أخرها وهووعد الخرلال

واطبيعيق يقبادنون حاليا يناك الذي اعيد انتخابه رئيسام د يضبطرون قريباً ظلعادة يزاير بودي الذي أطاحت الغضال و صلاحياته كاما ن الى نتائج الج

والزم يلتسسن رئيس يقدم في غضور ثلاثة ليز عن القرارات آلتي اتخط ٢٢ ساعة أدى خُلالهاد الرثاسية. وسنئل باسترجنت وقع بنفسه الرسوداة ونكر ان التوقيع تزايره قصل الرئيس عزجية الصناعى.

الانتسواف على التنقيباز

وبعسد ساعلتانورز المرسعوم استقبل بلنس المحكومة الذي اطلف نز نقبيقة على الاوضاءار وابلغه تهاني وتمنبذ خعص بول تحيث البواة وييتهم الرئيس المبركرة ممل كلمنتسور وقبابة ارتبا وكاراخستان والمانيا وأرذ وفى لقساء تلفريون تشيرنوميربين ان اصلام استعادة الصلاحبادج الرثيس باثسر الضنبة أضاف أن طنسن ما والأفرا

الى فىتىرة «اعادة تافيا» أ المسيرة النالية مراوة الإوضاع في البلد، واشبار رئيس المكوناز يلتسن طلب تفصيلان ا الاحتجاج الواسعة الأرة نقابات العمال بوم لجرات وشمارك فيها ١٥ ملبل طرحوا مطالب اقتصابا يدفع الرواتب السند بضعة أشهر. وطلب تش والاصتناع عن استثارة إ

وحمله على استختاب

وزاد انه شخصياسة المسؤوليات لتخفيفاك رثيس النولة. وكان عدد من الراكية حب الصلاحب تشيرنوميريين اشاره فع عدم اطمئنان بلتسن أنا الحكومة إلا ان نالد البسراران الكسندر شونه أحد اقطاب كتلة الأسال التي يقودها تشيروسية ان نقل الصلاحيات للفاح كان وعملية اجرائبا ونكر ان استرجاعها اعتباره حجباً للظهر

السلمين يجيون ص انشاء جمعية للطهاء وكانت الانقسامانا الطائفة الإسلامية البا سيما في العامية اضطرابات فيبل سنة في حسينه عسد منه الطالفة الإسلامية وال ينتظرون صدور أحكام من جهة اخرى؛ الاسويسة الطلامة لله البيلق الم تعلقتها بارتكاب اعتدامات با الاشهر الاخيرة في للبيط واخسافت الالمانية واخسافت الاليانية مع المتهمين لدى الله كعية من المتفجران الم موضحة أن النين النقل والاتم (يوليو) الماضي

السيونة المتنفقة الى البلاد ونكل التقنيات الحبيفة

وتوظيفها وتدريب السعوديين على تشطيلها

وتطويرها وزيانة فرص توظيف العضالة السعوبية

ومحاولة الاكتفاء الذاتي من بعض المنتجات الحنوية

خُصوصًا في قطاعي المُسْاعات الوسيطة والتحويليَّة.

تكثيفاً للقاءات الثنائية مع دول ومجموعات صناعية

ورجال اعصال دوليين صببت عالباً في هذا الاتجاء

أضافة الى قدام وفود رسمية من رجال الإعمال

السعوديين والمسؤولين الحكوميين بزيارات نولية

تهدف الى دعوة المستثمرين الى الدشول في مشاريع

التونسي، قرضاً قيمته ٦٠ مليون بولار،

بالإضافة الى مساعدة قيمتها ٥١ مليون

وقندرت فبلاح عبدد المساريع القر

يساعد البنك الدولي على تنفيذها حاليا

في تونس بـ ١٣ مسشسروعساً تعمل

تكاليفها الى ٣,٥ بليون دولار. واشارت

الى أن ما يزيد على ٨٠ في اللَّهُ من هذا

المبلغ تم صرفه ولم يبق منه سوي ٧٠٠

وأشارت الى ان البنك الدولي ساهم

منذ الستينات وحسى الأن في تمويل

وتنفيذ ١٠٢ مشروع في تونس بينها ٧٩ مشروعاً انجزت بالكامل. ويعتبر

احدث مشروع يتم تتقيته خاليا مشروع

تحسين الطرقات الزراعية بكلفة تقدر ب

وتعزيزا للتعاون مع تونس افتتح

البنك النولي الاسجوع الماضي مركزا

اعلامياً في تونس سيتولى توريع

للعلومات عن نشاطه في تونس

دولار لتحسين الطرق الزراعية.

مليون دولار.

٥١ مليون دولار.

وتُسهدتُ للدن ألرئيسية في العامين للاضعين

## صندوق النقد الدولي يتوقع تحول الشرق الأوسط سوقا ناشئة جديدة

مَنْ بِنَسِي لِأَوْنَ الْعَلُوفَ:

■ ينوي مندوق النقسد الدولي اصدار تقرير لناسبة انعقاد القمة الالتِمبائية في القاهرةِ يؤكد فيه ان دول الشرق الأوسط وشيمنال المريقينا بدأت تجنى الثمار الأولى للاصلاحات القنصائية. وأن هذه الدول قد تصبح السوق الناشخة الكبيرة التالية، إذا أستمرت هذه الإصلاحات وإذا ساد مناخ سلمى في المنطقة.

وتشيير تكهنات المندوق الدولى الى أن الستقبل الاقتصادي النظور للهنطقة تحبش بقضل ما حدث السنة المِمارية وقبلها، وبات من المنتفار أن تتشاعف نسمة النمو في النتاقة الى اربعية في اللية، مما يُجِيعُل ١٩٩٦ اولَ سنة منذ ١٩٩٢، يزداد فيسها النميو

وتدنث معدلات التضخم الى ١٢ في اللِيَّة، أي الى أدنى منا وصنات الينه في العقد الحالى. ويات العجز في الحساب الجاري للمنطقة يشكل الثنين في المثة فقط من ناتجها للحلي الاجمالي." لكن نظراً للى ان هذا التسحيسن

يتعسود، في للقسام الأول، الى عسوامل خَارَجِيهَ مَنْهَا فَي الْأَسَاسُ أَرْتَفَاعَ اسعار النفط وتحسن الطاس فى شمال الريةيا، يقول صندوق النقد الدولي في تقريره ان على العوامل المحلية الذاتية ان تصبح محرك النمو الاقتصادي التى تحتاج آليه المنطقة لكي تمتص العبد الكبير من الماطلين عنَّ العمل وتوكُّد وظائف جعيدة لسكان يزداد تعدادهم بسرعة ويتحسن مستوى العيش

ويعتبر تقرير المؤسسة للدولية ان تقوية الدور الذي يلجبه القطاع الخاص اساسى وضروري لتحقيق النمو للطلوب بينما يجب قصس الدور الذي تلهمه الحكومات على الانشطة التى قواد مناخساً يسهل نشساط القطاع الخاص ويشجع عليه.

الاصلاحات ان تهدف الى تشجيع الاستشمارات الخامسة وتحسين انتاجيتها، كما ان على هذه الاصلاحات دعم الدور الذي تلعيب الاستواق المالية وأعلاء شنانه، واطلاق امكانات النمو الاقتصادي عن طريق التبادل التجاري الدولي، ويجب أن تسعى الاستراثيجيات التجارية الجديدة الى الاستقادة من القرص التي

اناهضها وتتيحها نتائج جولة الارغواي من محادثات دغات ومبادرة الاتحاد الاوروبي الخاصة بدول حوض البحر الأبيض المتوسطم الأموال هذه بين ١٩٩٠ و١٩٩٠. ويقابل التفاؤل والثقة اللنين يعرب عنهسمسا صندوق النقسد الدولي في مستقدل المنطقة المنظور، التشاؤم الذي عم في اعقاب تسلم تجمع ليكود الحكم

في اسرائيل، والبطء الذي أصاب عملية السلام في المنطقة. وتشير الأملة، على سبيل اللثال، الى وقال محمد العريان، نائب مدير صندوق النقيد الدولي المسؤول عن القسم المولج شؤون الشرق الاوسط في الصندوق النولى له دالحياة واعتقد من دونَ أي شكّ أن سلاماً شاملاً في المنطقة سيعلي شبان حظوظ النمو الاقتصادي فيها، دلكن ما تراه حالياً ايضاً هو أن النكسات لا يُستعم لها بأبطاء عملية الاصلاح الأقتمادي

> المستشمرين ويحسن نظرتهم الى المنطقة. وما نشهده حالياً هو ان المستشميرين باتوا يدركبون ان في المنطقة فرصا سانحةء واضافه سنعلق الأمل على ان يهتم للستثمرون كلهم بالنطقة حالما ببدأ

وأنا لا اشك في ان تقدم العسمليسة

السلمية سيبساهم في لجشذاب

وينتظر خربراء صنبوق النقد النولي الاستحصاديون ان توجه نصائمهم للنطقة الى الطريق المؤسية الى النمو الاقتصادي التي سيار عليها عدد كبير من الدول الناسية. وينفت العسريان الى ان دخل القسرد في دول

الشرق الأوسط وشمال افريقيا تراجع اربعسة في المنسة بين ١٩٨٥ و١٩٩٥، وارْداد بِنَسْبِةَ ٤٠ عَنِي اللَّهَ فَيَ النول الشامية كلها و٨٠ في المئة في الدول

ويتسعنن على دول منطقة الشسرق الأوسط وشمال افريقيا ان تحقق نموأ اسرع واكبر عن طريق تبنى السياسات الاقتصانية التي أفلحت والمرت في مناطق أخرى من ألعالم، كما يتعين على هذه الدول أن تجتنب مزيداً من رؤوس الأموال الضخمة التي تتنفق الى النول الثامية، إذ ان هذه النول لم تجتنب إلا نسبة وأحد في المئة فقط من رؤوس

وشسند العسريان على أن صندوق النقد النولي يستند، في ما يعرب عنه من تضاؤل وثقة، الى ما يشيير الى ان الاصلاحات التي تم تبنيها في المنطقة

ان الأسواق المالية الدولية تبدَّل نظرتها الى المنطقة. وكما حدث في أسيركا اللاتينية، بدأت الأسواق المالية الدولية تمير بين دول منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا، ولم تعد تعتبر هذه الدول متشابهة، بل صارت تعتبر بعض هذه الدول اقتصل من البعض الأخس. والنابل على ذلك ان مكانة تونس في الأسواق المالسة الدولسة صيارت الأن راسخة، بينما تقترض شركات مصرية ولبنائية من الأسواق العالمية عن طريق اعسدار سندات ايداع دوليـة، كـمــا أنّ المستثمرين الأجانب يهتمون ببرامج التخصيص في النطقة. وسناهم في اعلاء شيان المنطقة، من وجيهة نظر المستثمر الدولي، ما صدر من تصنيفات ايجابية أخبيراً من شركات مثل مستاندرد اند بور، ومودير، الناشطة

في مجال تصنيف أهلية المقترضين للاقتراض. وقال العريان: «النظرة العامة في الأسواق المالية الدولية هي ان المنطقة قد تكون السوق الناشئة التالية،.

ويمول تنقيذ ٢٣ مشروعا جديدا

🛘 الرياض - من محمد اليامي:

رَبِادة حدة المنافسة في المنطقة،

🗷 تشجمه المصحودية الى اعتمماد نظام جنديد

للاستشمارات الاجنبية بدلاً من النظام المعمول به

حالياً بهدف زيادة نسبة الاستثمارات الاجنبية بعد

وقال وزير الصناعة والكهرباء هاشم يماني: «أن

النظام للعمول به حالياً حقق اهدافه بتوسيع قاعدة

عند من المشاريع المشتركة لكن فلهرت أخيراً منافسة

شعيدة من دول مجاورة وغيرها لاستقطاب هذه

الاستثمارات مما دعانا الى اعادة النظر في النظام

وأضَّافَ الوزير السعودي، الذي كان بِتَحَدِثُ الى

🗷 بنوي البنك الدولى تعسيرير التعاون مع تونس، اذ قرر تخصيص ٢٠٠ مليون تولار لتمويل خطط تأهيل مئتي مؤسسة محلية سنتي ١٩٩٧

وقالت مسؤولة براسج البنك الدولم

🗖 تونس - من سميرة الصدفي:

فى منطقة المغرب العربي السيدة فاطمة فلاح في لقاء مع الصحافدين في تونس انَ الْبِئْكُ وضُعِ خُصَّةَ لِتَطُوْيِرِ الشَّعَاوِنَ مع تونس تتالف من شقين: بتركز الأول على تاهيل الاقتصاد المحلي، فيما يرمي الثاني الى تاهيل المؤسسات الصناعية في السنوات الثلاث القيلة.

ونكرت أن فريقين من خبراء البنك يعملان حالياً في تونس في هذا الأطار تتامين شروط النجاح لخطة «التاهيل

ويشمل التعاون مساعدة تونس على تنفيذ مسار التخصيص الذي انتقل الى مرحلة أعلى السنة الجارية عن طريق ربطها باربعة مسراكن فنية

يوليها التونسيون أهمية كبيرة في أطار اتقاق الشراكة الذي توصلوا الية

السعودية تتجه الى اعتماد

نظام جديد للاستثمارات الاجنبية

وزراء الصناعة في دول الخليج العربية: •أن النظام

الجديد سيضم قوانين اكثر مرونة مقارنة مع الدول

الاستثمارات الاجنبية، خصوصاً في القطاع الصناعي،

في اراضيِّها معتَّددُةً في ذلكٌ على الْأَرْايا النَّسبية التَّي

تمنحها للمشاريع الشتركة مثل الإعقاءات الضريبية

لمدة معينة ومنح أراضي واسعة للمشاريع الصناعية

باسعار رمزية على شكل ايجار طويل الدى وايجاد

مناطق جديدة للمدن الصناعية مع توسيع القائم منها

وتقديم القروض من صندوق التنمية الصناعي احد

البنك الدولى يعزز التعاون مع تونس

مساديق وزارة المال السعودية.

وتركئ المسعوبية منذ فشرة على مسالة زيادة

مع الاتحاد الأوروبي. والحادث قلاح أن البنك الدولي ينوي تقديم المساعدة الى تونس في مجال تطوير النقل البحري الذي ستشمله عمليات التخصيص بالكامل. وتتركز المساعدة على تحسديث ادارة المواثئ وانضال نظام الكومبييوتر واقتناء معدات متطورة لتسهيل حركة السغن وتنفيه خطط تاهيل للعساملين في

William was a second of

ويشمل التعاون بين توئس والبنك الدولي ايضسأ تاهيل القطاع المصدفي وتحسسين المبادلات وطرق العمل في المصسارف وشسركسات الأبيجسار المالي وتحديث بورصة الأوراق المالية. وأشارت فلاح الى ان تونس والبنك الدولي يتعاونان في تنفيذ خطة واسعة لتاهيل المؤسسات الصناعية المحلية

لتنفيذ خطط التدريب المهني وتأهيل الكوادر لمواكبة استحقاقات الشراكة مع

انشئت اخيراً. وسيساعد البنك الدولي في انشياء اربعة مراكبر اخرى السنة

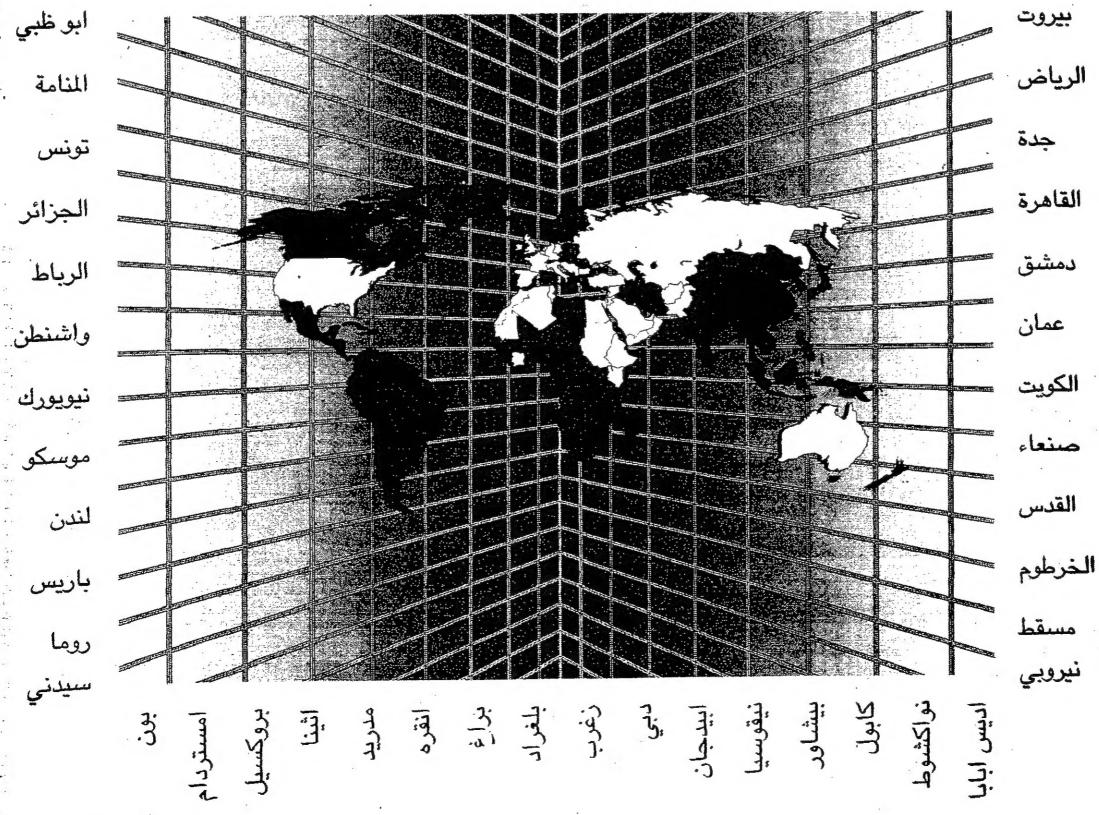
تعترم تونس انشاء ومرصد وطئي للتشغيل، قبل حزيران (يونيو) المقبل. تمويل خطط تطوير التعليم العالي وأفي هذا الاطار منح تونس مساعدة نيمتها ١٠٠ مليون دولار. وسيشمل التعاون توسيع شبكة مياه الشفة، اذ منح البنك الدولي والشركة الوطنسة لتوريع المياه، (قطاع عام) قرضاً قيمته

الاتضاد الأوروبي. وفي هذا السياق

الجارية ستتخصص بتقديم المساعدة والعون الفني للمصانع الكيماوية ومصانع الخشب ومراكز التعليب ومصانع المواد الغذائية. ومنع البنك مساعدة قيمتها ٥٠ مليون بولار لتونس لانشاء المراكر الأربعة. كما خصص البنك مساعدة قيمتها ٥٠ مليون دولار

الى ذلك وافق البنك الدولي على ٢٩ مليسون دولار، ودالبتك الزراعي

مكاتب الحياة وكتابها ومراسلوها المنتِشرون في معظم العواصم والمدن حركة لاتتوقف. مع الشمس من مشرقها الى . . . مشرقها صانعو الحياة حول العالم يواكبون القراء في كل مكان ينقلون اليهم الاحداث والاخبار السياسية والاقتصادية والثقافية والرياضية من كلمكان.



حيث انتم، شرقا وغربا، شمالا وجنوبا، «الحياة» معكم دورة لا تعرف الغروب.

الم قال مصدر را على الانتجازا بعن الأول من النصف الأول من المال إن ارتفتاعه يرام القباسي انتكالية للنصف الأول من العا بلا الشهود السب المصول على قروض

يرقمكونة الايطالية النكورة المصول المويل فيستوردات بربينها فتزة سما ولتنافي التلة. تنسأني مع المحكومسنا

وكراتيبي إياك السهم الباكستاند د عيبش اليقا فيهن ينظر بوثو وارتفع ميؤشن بو سع ١١٠ نقاط لعصل ٧٨ نقطة على اقد وقال المتعامل ، ينا عزل الحكومة او رنفت بشدة في اله ين ايس واستصرت ه واضاف فالكن ق ير نحفوف فإيخطر وكانت الزيلدة اا

زيادة بسجلها أني دو وفي استيام أثبات: لبفاري أن الحكومة

وزير الطاقة التركي يزور القاهرة للبحث في امكان شراء تفار مصري

● انقرة – رويتر – قال بسؤواًون الْبُشِّ ان وزير

وقال المسؤولون ان قطان سيزور القاهرة من

١٢ على ١٤ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري ويجري محادثات عن امكان شراء الغاز من مصر أما عبر

الطاقة التركي رَجَاني قطان سُين ويَحِمَرُ أَلاسبوع المقبل لاجراء محادثات عن المكان شُنزاء الغاز

الطبيعي من مصر.

خط انابيب عبر البحر المتوسط او ناقلات للغاز الطبيعي المسيل وكانت ج الزياد التي تسمي المسيل وكانت ج النفط

والفحم، وقعت مذكرة تفاهم مع ايران في انقرة أول من أمس للحصول على الغاز من ايران عبر خط اناليب بدماً من السنة ١٩٩٨ بموجب اتفاق قيمته ٢٣

الاتحادالأوروبي استثمر بليون دولار سند

في شمال المغرب منذعام ١٩٩٣-

● الرياط – 1 ف ب – اعلن وقد المقوضية الأوروبية مساء الأول ثَنْ أمسَ

ني الرباط أن الاتحاد الأوروبي استثمر منذ عام ١٩٩٢ اكثر من بليون تُولار

مزيدٌ من الاستثمار العالي في شمال المغرب من أجل مكافحة الفقر في هذه -المنطقة الذي يشكل الدافع الاول لتهريب المخدرات والهجرة نحير المشروعة-

وجندت الحكومة المغربية في الأسبوع الماضي بعوتها هذه بمناسبة، -رُيارة المفوضة الأوروبية المكلفة شؤون الهجرة انبتا غاربين الى المغرب :

لمدة اربعة ايام. وأشار الوفد الأوروبي في بيان اصدره الي ان نحو نصف

الاستثمارات (أربعة بلايين برهم) قدم من قبل المفوضية الأوروبية والينك الأوروبي للاستثمار، في حين قدمت الدول الإعضاء في الاتحاد الأوروبي المبلغ الباقي.

اياتا يعقداجتماعه السنوي المقبل في الأردن

⇒ جنيف - رويتر - أعلن الاتحاد الدولي للنقل الجوي (لياتا) الذي يمثل شركات الطيران في العالم انه سبعقد اجتماعه السنري المقبل في العاصمة الاربئية عمان يومي ٢ و٤ تشرين الثاني (نوفمير) ١٩٩٧/

وصند هذا الإعلان مساء أول من أمس في ختام لجتماع الاتحاد لسنة

وانتضب الاتحاد في لجتماع جنيف ناس الدهبي الرئيس التنفيذي للخطوط الجورة الملكية الاردنية رئيساً لاجتماع عمان السنة المقبلة. وانتخب الاتحاد ايضاً تشيونغ تشونغ كونغ رئيس شركة طيران سنغافورة رئيساً جديداً لمجلس المحافظين الذي يديره.

منظمة العمل الدولية توقع اتفاقا

اوضع وتنفيذ برنامج وظائف للفلسطينيين

● غَرْة – رويش ج قالت منظمة العمل النولية ان السلطة الوطنية

الفلسطينية وقعت عقداً قيمته ٩, ٩ مليون دولار مع المنظمة لوضع وتتفيذ.

برنامج لَخُلق فرص توظيف في الضفة الغربية وقطاع غزة .. رأي أرس من المرابع المر

الاتفاق مع مساعد المدير العام للمنظمة شكري النجائي في حضور الرئيس

من أعلى المعدلات في العالم، وقالم خِسِر ألاف الفلسطينيين إغمالهم إلى

الأمارات العربية المتحدة ونائب حاكم لمارة دبي من المراد المربية المتحدة ونائب حاكم المتحدة لن المشروع جزء من المربع المتحدة الن المشروع جزء من المربع المتحدة الن المشروع جزء من المربع المتحدة الن المشروع جزء من المربعة المتحدة الن المشروع جزء من المتحدة النابعة المتحددة النابعة النابعة

المنظمة قيمته ٥٠,٠٠ مليون دولار لمساعدة الشعب الفلسطيني.

للبرنامج منحها الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم وزير المال والصناعة في

تونس تحصل على قرض ياباني جُدَيْد

● تونس - «الحياة» - حصل المصرف العركزي التونسي اخيراً على

قرض جديد قيمته ١٥ بليون بن (١٣٢ مليون دولار) هو الخامس الذي تحم

عليه من سوق المال اليابانية وكانت تونس حصات على قرضين في عام 1948 وقرضين اخرين في المصرف 1948 وقرضين اخرين في المصرف المركزي التونسي أن الحصول على القرض الجديد الذي سيست على امد

١٥ سنةٌ وينسبة فَائدة تعادل خمسة في العنة «يعكس الثقة المتزابية القطاع

١٧ ا بليون دولار ايرادات تونس

من السياحة حتى ٢٠ تشرين الأول

● تونس - رويتر - قالت مصادر في وزارة السياحة التونسية امس ان ايرادات تونس من السياحة بلغت ١٤٧، البيون دينار (١,١٧ بليون دولار)

وقالت المصادر أن هذا يمثل زيادة تُسبِتها سبعة في المئة على ليرادات

الفترة المقابلة من للعام الماضي والتي بلغت ١٠٠٧٢ بليون دينار (١٠,٩٤ بليون دينار (١٠,٩٤ بليون دولار). والسياحة هي المصدر الرئيسي للنقد الاجنبي في تونس. وانخفض عدد السياح الى ثلاثة ملايين و٢٨٨٠ع سانحاً في نهاية اللول

(سبتمبر) الماضي من ثلاثة ملايين و ١٨٧٨٠٨ سياح في الاشهر التسعة الأولى من العام الماضي اي بنسبة ٦,٦ في المنة. وزاد عدد السياح من النول الاوروبية بنسبة ٣,٦ في المئة من مليون و- ٨٣٤٨ سائطاً الى ٣٠٧٣٠ سياح بينما انخفض عدد السياح من دول

وقَالُ صَلَّاحٌ الدينَ معاويّ وَزَيْنِ السياحة والحرفُّ اليدوية الشهر الماضي إن تونس تتوقع أن تبلغ إيرادات السياحة ١٠٤ بليون دينار بنهاية السنة

الجارية ويلفت ايرادات السياحة في العام الماضي ٢٢٢، ١ بليون دينار بالمقارنة مع ١٩٦٧، ١ بليون في ١٩٩٤، وزار تونس العام الماضي اكثر من

مصر؛ منطقة حرة جديدة في وادي النطرون

● القامرة - «الحياة» - اعان رئيس هيئة الاستثمار في مصر الدكتور

ابراهيم فوري أن الهيئة تدرس حاليا أقامة منطقة حرة على مساحة منة فدان

في وادي النظرون لإتاحة الفرصة لمام المشاريع التي تعمل وفقاً لنظام تلك

المناطق، وسنتنبع المنطقة إقامة مجتمع عمراني صناعي متكامل لتحقيق خطة المخاومة في المنة من المحكومة في اعادة توزيع السكان الشغل مساحة لا تقل عن ٢٥ في المنة من

الخدود في اعادة توزيع المتعان للسعادة المنطقة والمناه دلخل المناطق المناطقة المناط

المستثمرين الاجانب تتعثل في منح اعضاء مجلس الادارة من غير المصريين وغير المساهمين اقامة مؤقتة لمدة سنة اشهر لحين قيدهم في المحجل

التجاري وكذلك منح المستثمر الاجنبي صاحب المشروع الفردي اقامة مؤقنة

التجاري وخلط علم المستعدد التجبي المصاحب المصروع العرادي اللعام موهلة المدة سنة اشهر لحين تسجيل المشروع. وأضاف إن الهيئة جديدة للعمل بنظام المناطق الحرة، مشيراً الى أن اجمالي رؤوس اموال المشاريع الجديدة التي وافقت الهيئة على اقامتها في المناطق الحرة يقدر بمبلغ ٢٠٠٩ مليون دولار باستثمارات قدرها ٥٠٠٠ مليون دولار.

اندونيسيا تتوقع ٢٠ دولارا

سعراً لنفطها في ١٩٩٧ ـ ١٩٩٧

● جاكرتا - رويتر ~ قال أيدا بأجوس سوسجانا وزير المناجم والطاقة

رين) المحصى. وقال سويجانا للصحافيين «الاحتمال قائم أن يبلغ متوسط اسعار النفط

الاندونيسي أمس أنه يتوقع أن يبلغ متوسط سعر النفط الاندونيسي ٢٠ دولاراً للبرميل في السنة المالية ١٩٩٦ - ١٩٩٧ التي بدأت في اول نيسان

الاتدونيسي ٢٠ دولاراً للبرميل في نيسان (ابريل) آلي أذار (مارس) من السنة المتبلة. فنسعار النفط مستقرة حالياً».

وقدر تجار في طوكيو في اول تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري سعر خام ميناس الاندونيسي الرئيسي لشحنات تشرين الاول (اكتوبر) بواقع ٣٣,١٢ مولار للبرميل بزيادة ٢,١٠ مولار على شهر ايلول (سبتمبر).

وأكد سويجانًا أن أندونيسيا تريد أن تَحافظ منظمة الدول المصدرة النفط (أورك) على سقف الانتاج البالغ ٢٦- , ٢٥ مليون برميل يومياً.

المغرب العربي وأهمها الجزائر وليبياً بنسبة ٢٢ في المئة.

الخاص الياباني في استقرار الاقتصاد الترنسيء. واستطرا على ذلك بطول فترة السداد التي تعتبر الأطول بين القروض

الحُمسة التي حصلت عليها تونس من السوق المالية لليابانية.

متى ٢٠ تشرين الأول (اكتوير) العاضبي.

اريعة ملايين سائح.

(ابريل) المامُ

اسرائيل حينما اغلقت حنوبها أنتع مناطق الحكم الذاتي القائم وقالت منظمة العمل النولية ومقرها جنيف أن الأموال المخص

ويقدر معدل البطالة في الضفة الغربية وقطاع غزة بنحو يرض في المئة وهو

١٩٩١ في جنيف التي تتقاسم مقر الاتحاد مع مدينة مونتريآل الكندية:

تُسعةً بلابينَ درهم) في شمال المغرب في مشأريع لجتماعية اقتصادية. واعلن هذا الرقم بعد أن دعت الحكومة المغربية الاتحاد الأوزوبي الى

ارتفاع كبيرفي مؤشر تكاليف المعيشة

# حصل على عدد من القروض المهمة

🗖 عمان - من صلاح جرين:

مَسْتُعُولِقَ الى الدَّخُولُ فَهُمُ الْإِلَّالِيَّةِ مُسْتُعُولِ فَهُمُ اللَّهُ وَلَا فَهُمُ اللَّهُ وَلَا فَهُمُ اللَّهُ

مي • قرضاً قينت ١٩ طيورو

في . فة الى مساعدة فيعتبا ا

تحسين الطرق الزاعية

عدد المساوال

البنك الدولي على تنفينها

نس به ۲۲ مستسرومان

با الى ٢٠٥ بليون بولا إلم

ما يزيد على ٨٠ في للنابرا

م صرفه ولم يبق سنسور

سأرت الى ان البنك النوارط

وحسنى الألمام

. ١٠٢ مىشىروغ في تونوي

ووعأ انجزت بالكامل والا

شروع يتم تنفيند عقباس

المطوقات الزداعية بكلفاغ

لزيزأ للشعاون مع توشرن عولي الاستبوع للانها

اً في تونس سيتورز سات عن نشساطه فرنون

ولار

ب نولار.

عَلَّا قَالَ مَصَنَدَرُ رَسِعَيْ إِنَّ الأَرْدِنُ عَلَيْكُمْ إِنَّ الأَرْدِنُ عَلَيْكُمْ أَلِيَّالُمُ الْمُنْهُمَةُ عَنِدًا مِنْ الاِنْجُازَاتِ المنهمة فَى النَّصْفَةُ الأولْ مَنْ العسساء الخَارِيَّةِ وبضاعتُهُ في مجالً القرؤض الخارجية وتحويل عدد من الشؤمنسات التحكومية إلى القطاع الشاص وصوع عدد من القنوانين بهدنك اجسندان الاستثمارات العربية والاجنبية، الكنه للنال إن ارتفتاعتاً طرا على الرقم القياسي لتكاليف المعيشة في الفشرة المنكورة مقارنة

بِالْنَصِيفِ الْأُولِ مِنْ العَامِ ١٩٩٥. وتكر المصدر أنَّ الأردن وقع خلال الشبهور السبتة الأولى من العام الجاري عبداً من الإتفاقات للحصول على قروض خارجية وجدولة بعض القروض وتحويل بعضها لإلى استثمارات بالنينار

الْارْبِنِيْ، ﴿ ﴾ ﴿ ﴿ ﴿ اللَّهُ أَنَّ اللَّهُ أَنَّ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ ا مع التحكومة الإيطالية في الفترة المُّنْكُ وَرَّةُ لَتُحَصِّولُ عَلَى قَرِضُ مينسر القنيمة ١٣ مليون دولار مدسار لتفويل قُسُندورداتُ اردنيـة من ايطاليا يُشِند على مدى ٢٠ عاماً من بينها فترة سماح مدتها ١٢ عَامَاً، ويسعر فائدة لا يتجاوز وَاحِدُا فِي الثَّمْدُةِ. ١٠

وقامت الحكومنة ابضا بعقد اتفناق ضع الحكومنة الإيطالية

من ديون الأردن المستحقة لايطاليا تسدد على مدى فترة تراوح بين ١٥ و٢٠ عاماً. واتفقت الحكومة مع قرنسا

على شطب ٤٧ في المئة من ديون الأردن المستحقة لفرنسا وتعادل ه. ٦٤ مليون دولار وتمويل ٥٣ في المشة من العيون القرنسية على الأردن إلى تصويل استشمارات ومشاريع فرنسية في الأردن بقيمة ٥٠٧٠ مليون دولار.

ووافقت الولايات المتحدة الأميركية على تقديم قرض سهل قيمته ۲۰۰ مليون دولار من خلال بنك الصادرات الأميركي لتمويل واردات الأردن مسن السولايسات المستحددة. أمنا يول الاتحناد الأوروبي فوقعت منكرة مع الأردن سيحصل من خلالها على ١٢٥ مليون دولار تمثل جرءاً من مبلغ اجمالي قيمته ٢٠٠ مليون دولار كان الأردن وقع بشائه اتفاقية مع

دول الاتحاد في العام الماضي.

وفي ما يتعلق بتحويل سؤسسات الدولة إلى القطاع الضَّاص قامت لجنَّة وزَّارية لرسم السحيانسات العيامية لعيملنية التتخصصيص بوضع خطة

العامية للاتمدالات السلكبة واللاسلكيسة وسلطة الكهسرياء الاربئية ومؤسسة سكة صدد العقبة ومؤسسة النقل العام وميناء العقية ومطان الملكة علياء وشركة مصانع الاسمنت الأربنية.

وتم في الشهر الماضي تحويل سؤسستة الاتصبالات وسلطة الكهرباء الأربئية إلى شركتين مساهمتین عامتین تم تسجیلهما في وزارة الصناعة والتجارة، بلغ رأس مسال السلطة ٢٣٥ مليسون دينار، ورأس مال المؤسسة ٢٥٠ أما المؤسسات الأخرى المشار

القطاع الخاص في فترة تمتد من نهاية العام الجآري إلى أواسط وأشار المصدر إلى عبد من التشريعات التي وضُعُت لتوفير البيئة القانونية المناسبة لزيادة حجم الاستثمار المحلى والعربي والأجنبي، ومن هذه التشريعات تعديل قانون الشركات وتعديل فانون الأوراق المالية وتعديل

والذي أصبح ساري المفعول في ١٦ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٦.

وأوضيح المسمسدر أن الرقم القياسي لتكاليف المعيشة شهد ارتفَّاعاً في النصف الأولُّ من العام الجاري متَّارنة بما كأن عليه في الغَدَرةَ تُفسها من العام الماضي. وقال إنّ الرقم القياسي ارتَّفِع بمبقدار ٣٠٨ نقطة مُستَوَية فيّ الإشبهار السنشة الأولى من العام الجاري مقابل ارتفاع مقداره ٨: ٠

اربياد اسعار مجموعة المآلابس والأصنية التي أرتفعت بمقدار . ٩ . ١ نقطة مشوية، واسبعبار

سنوياً بين ٢٠٠ و ٦٢٠ الف كرتون (حوالي ٣٠٠ - ٣١٠ ملايين علية

ولآحظ مستهلكون ارتفاع اسعار السجائر المصنعة محليآ بمعدل خدسة ريالات للعلبة ابتدأء من مطلع الشهر الجاري. وكسان اخسر رفع أأس

حسائر تم في أذار (مارس) المناضي، وعيزًا الكميمُ تلك الي دارتضاع أسسعنان المنوأد الخيام والكلقة والسعر الجمركي وقرض رسم بعقدار ريال على كل علية لصالح صندوق رعاية الشبابء ولفَّت الى آرتفاعُ انتاج شركة التبغغ خبلال الشبهور العشيرة

الماضِّية بحوالي ٢٨ الَّف كرتون، أي بنسُبةُ رَبَّادةَ قبرهَا عشرَةً فَي المئة عن العام الماضي، قابلتها زيادة في المبيعات بحوالي ١٢ الف كرتون منها ٢٥٠٠ كرتون كان ارتفاعاً في حجم المبيعات الى السعودية وبنسبة ٤٢ في المئة. ` وقبال: «نامل وجوداً اكبر في السوق السعويية نتيجة تسهيل

وتوقع السيد الكميم اربلحأ

الانتاج يراوح بين ٢٠٠٠ و٢١٠ ملايين علبة سنوياً

سچائر سنویاً).

اجراءات الدخول والإقامة من قبل حكومة المملكةء

مناقية لشركة التبغ بمقدار ٢٠٠ مليون ريال للعام البَّجاري، مُنوها الى سعى الشركة الى فدّح أسواق خارجية جديدة للتصدير العام القادم فضلاً عن تحديث بعض خطوط الانتباج والآلات للحنفاظ على جوبة المنتج.

أسبوع تجاري تونسي

فىالكويت

من سميرة الصدقى:

🗷 يقسيم مسركسن تنشد

المسادرات التوتسي والشركة

التونسية – السعوبيّة لِلتَصنير

والاستبراد اسبوعا تجاربا

تُونسياً في الكويت آخر الشهر

بِالْسَعْبَاوِنُ مَع شَـرِكَـة الشَّمَاهِينَ للتَجَارَة العَامَة والمقاولات.

الأسبيوع ٦٠ مؤسسة وشركة

صناعُيةٌ وهدمية تونسية من

قطاعات مختلفة بيتها النيوان

التونسي للسياحة والصناعات

التنقليسيَّة، ورْآن أخسِراً وقد من

شبركتة الشباهين تونس لوضع

ترتبيات اقامة الأسبوع التجاري

والمشاركة في معرض تونس

ستشارك في الأسبوع التونسيّ في قطاع التجهيـزات المنزليـة

والمنسبوجسات والصناعبات

الميكاثيكية والكهرباثية والجلود

ويسعى التونسيون للانفتاح

على الاسواق الخليجية وتعزيز

علاقات التبادل التُجاري، وفي هذا الاطار أقاموا معرضاً تجارباً

في الامارات العام الماضي ساعد

في اقامة جسور مع مؤسّسات

تجارية وخدمية اماراتية وأتاح

تمييير كميات مهمة من التمور

والزيوت والمنتوجات الصناعية

كذلك أقام التونسيون أسبوعا

تجارياً في جُدة في اطَّار السَّعي

لتنشيط المسادلات التصارية مع

من جهة أخرى أعلن في تونس

امس ان تونس وافسريةسيس

الجثوبية تدرسان امكأن انشاء

خطجوى مباشس وأخر بحري

وركز التونسيون في السنتين

الإشيرتين على تعزيز علاقاتهم

التجارية مع افريقيا الجنوبية من

خلال تكثبت زيارات وقود رجال

الإعمال واقامة معارض تجارية.

بينهما لتطوير حجم مبادلاتهما.

التو نسبة.

السعوبية.

والاحنية والمأكولات والسياحة

الدولي.

وستتشارك في فاعليات

🗆 تونس –

من ابراهيم العشماوي: 🗷 أكد مسؤولون في صناعة

التبغ والسَحِاثُر في أليمن ان تضفيف لجَراءات الاستعبراد وتعديل سعر الصرف الجمركي مَنْ ٥٠ ربيالاً للنولار التي ٢٧٧,٩ حعل سنوق السجائر تواجه ضغوطأ متزايدة

وقال المسر العام التنفيذي لشركة التبغ والكبريات الوطنية السيد عيدائعترين الكميم ا والحيامة أن عدد الاصناف المقرية الى السوق المجلية يلغ ٢٢ صَنْفًا فيما وصلت المستوردة رسميأ الى ١٢ صنةاً بعد الغاء تراخيص الإستدراد. ورآب منحن لا نخ

أغلب الإصناف المبهربة أي حكم التالف كما لا يتبم تحصيل رسوم أو صَرائب استهالك عليها مما يمُكنها من حُقض الاسعار بدرجة مسفسرية، ويعسمل في صناعسة السحائر في اليمن ثلاث شركات الثنتان منها تملكهما الدولة مع مسياهمين همنا شبركية التبنغ والكبريت الوطنية (مـــــــرهـا الرئيسي منعاء) وشركة مناعة السجائر والكبريت (مقرها عدن). أما الثالثة فهي الشركة المتحدة للصناعات المنصدودة في تعر

في المئة في الفُترة نفسها من المنافسة الرسمية والشريفة، لكن المهاء فقد مدأ العمل لتحويلها إلى وعزا المصدر هذا الارتفاع إلى

> مجموعة انسلع والخدمات الأخرى والتي ارتفعت بمقدار ١.١ نقطة مذوية، واسعار مجموعة السكن والنفقات المنزلية التي ارتفعت بمقدار ٥.٣ نقطة مدوية، في حين أرتقعت اسعار المواد الفدائية بمقدار ٤, • نقطة مثوية. ويشار إلى أن الرقم القياسي لتكاليف المبعيشة في الأردنّ

يحسب على أسأس التغيرات في

وقانون حماية الاقتصاد الوطئى وتملكها مجموعة شبركات هايل استعبار سلة من السلع من بيتها وقانون المنافسة ومنع الاحتكار. سعيد أنعم. الأحسنية والمسلابس والسكن وكسأنت إدارة ملكيسة صحرت وأومنحت إحصاءات حديثة والمواد الغذائية. بالمسوافسة على إصدار نظام

> 🗷 كراتينيني (بإكبيتان) - رويتر - قفزت اسعار إلاسهم الياكيسيتانية بنسبة ٦٠٠١ في المئة امس تُنتيجة أقياً إوشيني على الشراء بعد قرار عزل حكومة

وارتفع مِيوْشِر بورصة كراتشي المؤلف من ١٠٠ سهم ١١٠ تقاط ليصل الى ٢٠٧،٨٤، علماً انه تراجع في نُهماية التسعمامل الِّي ١٥٧٧,٤ نَقَطَة، أي بِرْيَادَةً ٣٢ , ٧٨ بَقَطَة على اقفال اول من امس. وقال المتعامل خاك وحيد ان الناس متفائلون منذ عزل الحكومة أول امس، مُشيراً الى أن الاسعار ارتفعت بشنة في المُعامِلات غير الرسمية يوم الأول

من امس واستمرت هذه الموجة الصعوبية. واضافد والأن قد يتضبح أن هذا الارتفاع الصاد امر مَحَفُوفِ مِلْ خِطْنَ لأَنْ المَصْارِبِينَ يَسْيَطُرُونَ عَلَى

وكانت الزيادة التي سجلها المؤشر امس اكثر زيادة يسجلها ألى يوم ولحد هذه السنة. وفي اشهم الباد قان الرئيش الباكستائي فاروق ليغاري أن الحكومة الانتقالية الجنيدة في بأكستان ستبدأ اصلاحات اقتصابية واصلاحات أخرى خلال

فترة بقائها في السلطة والتي تمتد ثلاثة اشهر. وقال ليغاري في كلمة اذَّاعها التلفزيون أول من امس أن هنَّاك أحِـمأْعاً عاماً في البلاد علَّى ضرورة دعم الاقتصاد ألذي وصفه بانه متداع وتصحيح

اسلوب تطبيق الأمن والنظام. وأضاف وأنني أوجه الحكومة الانتقالية لأن تبدا خلال مدتها المحبدة أصلاحات تحيد اتجأه التغيير

وقد نحى ليغاري رئيسة الوزراء بينظير بوثو في وات سابق من يوم اول من امس لاتهامات تتعلق بالفسناد وسوء الإدارة وعين معزاج خنالد رئيسنأ موقتاً للوزراء للاشراف على انتخابات عامة جنيدة من المقرر أجراؤها في الثّالث من شباط (فبراير)

مليون بيتان.

العام المقبل.

لكُنَّه اضَّافٌ أنَّهُ سَيِّتُخَـدُ القَّراراتِ الَّتِي سَتَخَدَم ودعا ليغاري الحكومة الانتقالية لتنفيذ خطة

اقتصادية تم الأتفاق عليها في الأونة الاخيرة مع صندوق النقد الدولي للافراج عن قرض مشروط قيمته ٢٠٠ مليون بولار. وقال انه نصبح الحكومة بتطبيق اجراءات تقشف.

وإعلن صندوق النقد الدولي في الاسبوع الماضي عَرْمَةَ عَلَى الْأَلْرَاجِ عَنْ شَرِيحَتَينَ بِقَيمَةً ٨٠ مَلْيُونَ عولار تقريباً لكل منهما من قرض مشروط **ق**يمته 100 مليون دولار بعد اقرار برنامج للاستقرار الاقتصادي تقدمت به حكومة رئيسة الوزراء المخلوعة بينظير بوتو. ويتوقع مسؤولون من باكستان وصندوق النقد النولي اقرار تغييرات في مسودة خطاب نوايا تنفيذاً



قانون الجمارك ووضع قانون

صنابيق الاستثمار المشتركة

لِتَفَاقُ الاسبوع الماضي. ويعد ذلك سيحال خطاب النوايا الى حكومة باكستان الموقتة وادارة صندوق النقد الاقراره قبل ان يُتخذ الصندوق قراراً نهائياً في سان الإفراج عن الشريحتين المتلخرتين من القرض.



متعامل في بورصة كراتشي يتحدث بالهاتف النقال مع لحد الزبائن امس.(رويتر)

بلغت ٧٠ مليون جنيه حسلال

القترة من اول تمورُ (يوليو)

وحتى نهاية ايلول (سبتمبر)

المناضي في منقبابل ٤٦ ملينون

حنيه ضَّلالُ الفشرة نفسها من

العسام المساضي، وتوقع ان

تتضباعف اسعان استهم المطآحن

خلال فترة لا تتجاوز اربعة اشهر.

وحققت اسهم مصس الجديدة

للاسكان والتعمير خلال الاسبوع

القمائت أعلى ارتقماع من جمهما

السعر فكانت نسبته ٢٠٠٠٤ في

المئة ليتقدم من ٧٥, ١٣٢ جنيا

إلى ١٩٠ جنيهاً، ويعزو الخبراء

هذا الارتفاع الى الطلب المترايد

من صدّاديق الاستثمار على شراء

العام تسعى صناييق الإستثمار

الى شدراء الاسهم التي ستوزع

ارباضا نقدية مع بدأية العام

الجسديد ونلك لتسقسوم هذم

الصنابيق بالتوزيعات التقدية

وتوقع الخسيسراء ان ثواجه

عملية عارج الشريحة الثانية من

استهم شركة منصس الجنبية

للاسكان الشهر الجاري صعوبات

في تغطية الإكتشاب عليها أمن

جسَّانب الافسرأد، ونكك لأرتفساع

يكون هناك اقبيال ملصوقاً على

أسهم الشركة ألعامة للصوامع

والتحرين من جانب صناسق

الاستثمار والمستثمرين الكيار.

ونكرت ضصادر في شركية

الصوامع والتخزين أنَّ الشركة

العنام الجناري ارباهنا بلغت ١٤

مليبون جنبته اضافية الي ان

مشاريع التبوسع للشركة في

مسناءي دمياط والدخسيلة التي

سيتستهي ألعمل بها اول العام

المقبل ستحقق ارباصا

للشركة تقدر بتحو عشرة ملايين

وتوقيعت اوسياط مبالسة ان

لحاملي وثائق الصناديق.

اسعارها في البورصة.

ونكر الصبراء انه في شهاية

## نشاط ملحوظ في حركة التعاملات في بورصة القاهرة الأسبوع الفائت

القاهرة – من محمد مصطفى:

البورصة المصرية في الأسبوع

وزارة قطاع الاعتمال الحام بيع

لاسعار الاسهم من جديد لقرب انتهاء ألعام وأثجاه المستثمرين الى الشـــراء في هذه الفـــتــرة للحنصنول على تحويونات الارباح التي سشورعها الشركات على

العبأم الاكثير تعسيرا عن صال السوق بمقدار ٥٠٨٥ تقطة، اذ وصل الى ٣٤٥, ٢٢ نقطة قيما رّاد مؤشر شركات الاكتتاب المغلق ٣.٩٦ نقطة ليسسجل ٣.٩٦

واوضح تقرير هيئة سنوق المال أن قيمة التعاملات ارتفعت

مَنيونَيْنَ وَ٤٤٢ الْغَا وَ١٣١ سهمًا جَرَتَ عَلَيْهَا ٥٠ الفَا و ٩١١ صَفَقَة فدمنا كانت تعاميلات الإسبوع الاسبق ١٤٨ مليونا و٢٢٢ الفيا و٤٨٧ جنيها، بعد تداول مليونين و ١٨٦ الفيا و ٣٠٥ سنهيميا جيرت

عليها ٦٠ الفا و٧٢٨ صفقة.

وجسرى الاسميسوع القمائت الشعبامل على استهم ٩٩ شدركة ارتفعت منهآ استعبار ٣١ شتركة وجرى عليها ٣٣ الفا و٢٠٥ صفقة، وتم تداول مليونين وسبعة الاف

و ٣٠ عملية فيما ثبتت اسعار أسبهم ٤٣ شبركة وثم تداول ١٣٢

القا و٨٥٧ سهما بلغت قيمتها سيبعثة متلايين وكالم القبأ وكالم جنيبها وجبرى على هذه الاسبهم ٨٦٦ مىققة. واوضيح السيد عادل الحسيني مدير احدى شركات السمسرة انْ

## معرنيونسيلان وتعاريته تني الشارع السنعارية

والتشمينيد و١٥ في المال والبنوك الصافعة الى ٢٧ مشروعا بنظام المناملق الهرة تقدر استثماراتها بنص ٢,٧٧٧ بليون جنيه.

ان الواردات المصمرية من اميركا خلال المترة من كانون الثاني وحتى تمور السافىي، بلغت ٢، ١٧٧٧. مليونَ دولار في مقابِل ١٦١٦ مليون دولار خلال الفترة تفسيا من عام ١٩٩٥.

واشار التقرير الي زيادة الواردات خلال تمنوز الماضى اذ بلغث قيمتها ٢٩٠ مليون دولار في مقابل واضاف التقرير أن حجم التبادل التجارى بين البلدين زاد خلال تموز بنسبة ٢, ٤٣ في المئة مقّارنة

وثمانية مشاريع زراعية وتسعة مشاريع في المجال

٨, ٨٥ مليون دولاً في مقابل ٨, ٥٠ مليون دولار في وقال تقرير للمكتب التجاري المصدري في واشنطن

٨. ٢١٠ مليون دولار في حزيران.

السياحي والأفي المسجال الخدمي وأريعة لليناء

من جهة اخرى ارتفع حجم الصادرات المصرية لامسركا خلال الفترة من كاثون الثاني (يناير) حتى تموز (يوليو) الماضي الى ٧, ٥٠٠ مليون تولار في مقابل ٨, ٣٨٥ مليون تولار عن الفترة نفسها عام ١٩٩٥، كما زاد حسجم هنه الصادرات خلال تمورُ فقط بنسبة ١٨,٨١ في المبثة مقارنة بحريران (يونيو) الماضي اذ بلغ تصجم المسادرات في تموز

وأشنار التي ان الاستبوع القائت

شبهند تداول ٧٣٣ القنا و٢٢٦ من اسبهم شيركيات المطاحن الست بلغت قيمتها ٢٣ مليونا و٢١١ الفا و٧٠٨ جنيهات وجرت عليها ٢٩ الغا و٤٤٦ صىغقة وارتقعت اسعار اسمهم كل هذا القطاع، مشدرا الي ان شركات مطاحن مصر العلما ومطاحن شسرق الدلتسا ومطاحن وسطوغرب النلثا حققت ارباحا

اكد الدكتور ابراهيم نوري رئيس هيئة الاستثمار

كما تم البحث في امكان المساعدة لمسخار المستثمرين المصريين لاقامة مشاريع مصرية -الميركية مشتركة وتبادل الشبرات خصوصا في مجالات

١٨٠ مشروعا كافتها الاستثمارية ٨,٢١٦ بليرن جنيه برؤوس امرال قدرها ٢٧٣ ٤ بليون جنيه، ويصل حجم تحو ۱٫٤٧٧ مليون جنيه.

ني مصر أن الهيئة ستتابع تنفيذ المشاريع التي ستقرر اقامتها في مصر اثناء مؤتمر القاهرة الاقتصادي، مرضحا انة ستتخذ تسهيلات لاختصار فترة تنفيذ

## قطاعسات الشداول، اد يضم معظم

المشاركة الاميركية في رؤوس اموال تلك المشاريع

## قطاع الصناعات التحويلية قاد

وتناول اللقاء امكان تقديم هيئة المعونة الاميركية المساعدة لتنفيذ دراسنات مبدائية للتسرويح للمناخ الاستنشماري على نطساق عالمي وتنظيم برنامج مكثف لاجتذاب الشركات الاميركية ألاستثمار

التقدم الصناعي والتكنولوجي. ويذكر أن المشاريع الاميركية في مصر تقدر بنحو

المشاريع واقامتها في مصر . سر واوضح فوري خلال لقائه ادوارد ووكر السفير الاميركي لدى القاهرة ان هذه التسهيلات ستستفيد مثها المشاريع سواء التي سيتقرر اقامتها خلأل المؤتمر أو الاخرى التي ستقام بعد ذلك.

في مصر وتوجيه انتاجها للتصنير الى الاسواق

وتشتمل المشاريع على ٩٣ مشروعا صناعيا

### الشركات النشطة في البورمية، مشيرا الى ان استهم شركات لتسجل ١٦٤ مليونا و٢٣٩ الغا ] و٧١٧ سهما بلغت قيمتها ١٣٠ مَلْيُونَا وَ٢٥٩ النَّفَا وَلَانَّهُ حِنْيُهَا. المطاحن مازالت تستحبوذ على وهيطت استعسان استهم ٢٥ اهتمام المنتعاملين وكحبار شبركية وتم تداول ٢٩٥ القيا و٢٢٥ المستثمرين لانها تتداول باقل من بلغت قيمتها ٢٧ مليونا و٤٧٩ الفا و180 جنبها، جرى عليها ١٦ الفا

🗏 نشطت حركة التعاملات في

الغمائت بسبب عبونة صنانيق الاستثمار والمستثمرين الكبار الى السوق وعودة الاستقرار الى البنورصنة وكنذا شنركنة منصس للمقاصة بعد احجام عدد كبير عن التعامل في الفترة من أول تشرين الاول (اكـــــُــوبـر) المــاضـي حـــتى منتصفه بسبب عدم تسوية عمليات البيع. وخلال الأسبوع الفائت اعلنت

نسبه ٤٠ في المشة من أسهم الشبيركيية الغيامية للصبوامع والتخرين وتقدر بنصو أربعة ملايين سبهم مثها مليون سهم لاتحاد العاملين والباقي للافراد والمؤسسات وصنابيق الاستثمار بسعر ٣٧ جئيها للسهم، وذلك بعد فبترة توقف عن الطروحات دامت اكثر من ثلاثة اسابيع. وعباد الإتجباء الصبعبودي

حساملي الأسهم في بداية العسام . وارتقع المؤشر العام لسوق المال المصري بمقدار ٢٠١٤ تقطة ووصل المسؤشسر إلى ٢٢٠،١٧ مقابل ٢٣٤٠٠٣ في بداية الاسبوع بسبب ارتفاع اسعار الاسهم.

وهبط مؤشر شركات الأكتتاب

بالشهر الذي سبقه.

١٠٠ الف موقع أثري على أراضيه

الأردن يحمل معه أربعة مشاريع سياحية

طموحة الى قمة القاهرة الاقتصادية

قالت مصادر قريبة من اللجنة التحضيرية للقمة الاقتصائية

واوضيحت الصيادر لد والحياة، أن هذه الشياريغ تتضيمن تطوير

اربعة مواقع سياحية في مناطق مختلَّفة في الأردن، بمع التركير على

الراحل الأولى من عملية التطوير هذه، مشيرة الي أن المشاريع ذات

الميت ومشروع تسويق العقبة سياحيا ومشروع تطوير شواطئ العقبة.

١٢ الشهر الجاري على اقامة ما تسميه الصائر منتزه البحرُ اللَّيت.

وهو مشروع لتطوير منطقة البحر ألميت في صورة مشتركة بين الأردن

واسرائيل في المرحلة الأولى، على أن يدخل الجانب الفلسطيني

كمستقيد فني مرحلة لإحقة، بحيث يتمكن الزائر بعد اكتمال المشروع،

واكدت المسادر أن اتصالات اردتية - اسرائيلية تعت في نشأن

ويرتبط هذا المشروع في صورة وثيقة بمشروع تطوير الشاطئ

وتتضمن هذه الوحدات غرفاً فندقية من فئات مختلفة وقرى

اما المشروع الثاني، وهو مشروع تسويق العقبة سياحياً فيتضمن

ابرارُ المواقع التَّاريخيَّة والأثرية المتوافرة في مدينة العقبة، والتركين

على التطوير المشترك لنطقتي العقبة وايلات بحيث يؤدي المشروع الى

استكمال المشاريع التي كان الطرفان الأربني والاسراقيلي وضعاها

والغاء مطار ايلات المالي، وكذلك مد خط السكة الحديد الحجاري

الى وادي رم القريبة من العقبة وانشاء كلية فندقية مشتركة بين الأولن

تطوير ساحلها الجنوبي. وهو الساحل القريب من الحدود السعودية،

ويتضمن الشروع اقامة منتجع دولي في المنطقة على غوار «ديزني

لانده يحترى على مراكز للتسلية والترقيه واقامة قرية سياحية باسم

دقرية قابوس السياحية»، والتي خصصت لها المنطقة الوسطى من

المشروع، وملعب للغولف يحتوي على ١٨ حفرة، وأخيرًا تُطِّوير منطقة

رأس اليمانية التي تبلغ مساحتها ١٢٥٠ دونما بحيث بقام عليها

فنادق وموتيلات من فشات مختلفة، وقريتين سياجيتين ومطاعم

أما المشاريع السياحية الأخرى التي سيحملها الوفاي الأربني الى

تمة القاهرة الاقتصادية فتتضمن تطوير مناطق سيلحية مشتركة بين

الأردن واسرائيل مثل منطقتي بيسان في اسرائيل وطبقة فحل في شمال الأردن، ومشاريع لترميم الآثار وبناء المتاحف وتطوير للناطق

الأثرية المختلفة في الأردن الذي تُرخن أرضه بأكثر من ١٤١٤ القسموقع

وتتضمن ايضاً اقامة الفنادق والاستراحات السياكية، وتطوير

ولم تعط المساير تفاصيل كلفة هذه المشاريع، مشيرة الى ان

عضها يمثل جزءاً من مشاريع أخرى، ويعضها الأخر لم تكتمل

منطقة الحمة القريبة من الحدود الأردنية لتكون مركزاً بشياحياً لعبور

لصحراء والتخييم فيها والتعرف على حياة الصحراء.

ربيعد نحو ثمانية كليومترات عن العقبة.

ومجمعات تجارية ومخيمات للشباب.

دراسة الجنوى له في صورة تامة.

وبين هذه المشاريع مشروع تطوير مطار العقبة لخدمة للنطقة

ويشمل المشروع الثالث الكبير الذي سيكون على شاطئ العقبة،

سيلجية وبيوبا منفصلة لقضاء العطلات والاجازات، ومركز إعلاجياً

وناسياً رياضياً ومحطة للقوارب ومراكز للخدمات ومجمعات تجارية.

الشرقي للبحر الميت في منطقتي السويمة والزارة، والذي يَشَّضعن

انشاء نصو ٢٣ ألف وحدة سريرية يستغرق انشاؤها حبثي العام

هذا المشروع، وأن الطرقين اتفقا على تسهيل انتقال قوارب العَبْزر من

كل جانب الى الجانب الأخر، ونلك بعد استكمال الاجراءات الأمنية

ويركز الوقد الأربني الى مّمةُ القامرة الاقتصاديةُ التي ستعقد في

مدى طُويل يصل بالنسبة إلى بعض المشاريع إلى العام ٢٠١٠.

وتتضمن المشاريع المشار اليها تطوير الشاطئ الشرقي

للشرق الأوسط وشمال أفريقيا أن الأربن وضع للشاريع السيلمية

التي سيعرضها على قمة القاهرة في صورتها النَّهائية،

من رُيِارَة المُنْتَزِه قادماً من أي من البلدان الثلاثة.

🛘 عمان – من صلاح حزين:

🗋 لندن - من ابراهیم خیاط:

🕿 حذر احد كبان الضبراء العرب في قطاع السباحة والسفّر من الخطورة التي يشكلها غياب استراتيجية عربية موحدة في هذا القطاع وانعسدام القسدرة على التعامل مع التحسات التاريخية الثي تشكلها اتجاهات العولة السائدة والإتفاقات الدولية ذات الطابع الملزم.

وقال رئيس والاتحاد الغربي للفنادق والسياحة، التكتبور عثمان عائدي في حبيث الى والحبياة، أن العبالم العربي يعاني من انعدام المعايير الموحدة لعملية تناء صناعة الخبيمات السيساحية والفندقية في ظل ناضر السوق العربية عن بلوغ تكامل يؤهلها الاحقا للتعامل مع

بقية الأسواق في شبكل متكافئ. وأكــد ان قطاع الفنادق في العــالم العبربى يواجبة فتشكلة ستبيبها غيباب المه اصفات السليمة للجودة التي تبخل في تصنيف الخدمات ومستوياتهاً. وقال انْ مِنْ الْفُنْدَةِ عِلَىٰ الصَّنَّاعِيَّةُ الْفُنْدَةِ بِيهُ ينطبق على بقية الضدمات التي تشتمل عليها صناعة السياحة والسفر.

وراى ان والخدّمات الغندقية التي لا تتميز بمستوى مناسب من الجودة تؤدي الى تاثير سلبي يلحق بقية القطاعات المرتبطة بأنشطة الضبيافة والسياحة والإقامة والسغرء.

وكان والإتحاد العالمي للفنادق، انتخب مكسسيكو من ٢٧ الى ٣١ تشسرين الاولُّ (اكتوبر) الماضي التكتّبور عائدي نائبًا لرئيس الاتحساد الدولي للفنادق على أن يتمتع بصلاحيات رئيس الاتحاد لمنطقة

الشرق الأوسط والبلدان العربية. وشكلت هذه المرة الأولى التي ينتخب الاتحاد الدولي في تاريخه مسؤولاً عربياً لمنصب الرئيس، إذ انه لم يصل أي عربي حتى الى عضوية مجلس ادارة الاتصاد منذ تاسيسه قبل ٥٠ عاماً.

ويضم والاتحاد الدولي للفنادق، في عَضَوْمِتُهُ ٣٠٠ ألف فندق مُنتشرين في سائر أنَّحاء العالم اضافة الى ٦٨ سُلِّسِلَّةُ فنادق عالمية كبرى.

وأشار عائدي الى ان مقدمي الخدمات السياحية في العالم العربي كلَّه منعوون الى التجاوب مع المساعي المبدولة لرفع مستوى هذه الخدمات لتكون متلائمة مع المستويات الدولية.

وقال ان توحيد معايير الجودة مسالة شبائكة تثير مشباكل كثيرة في البلدان العربية دحيث يضع كل بلد تصنيفات للفنادق على مزاجه وحيث بعض الدول مهتم بالجودة وبعضها الأحر لا يولي القضية أي اهتمامه

ورأى ان سوق الخدمات السياحية مات السفر و الاقامة هي سوق بولية يبرز فيها دور الاقليم كوحدة عضوية متساوية ومنافسة على مستوى الأداء ووالا اختلت اطراف المعايلة لمسالح الآقاليم التي تاخذ في شكل ارقى بمعايير

افتتاح منتجع

انتركونتننتال شرم الشيخ

■ أعلنت فنادق ومنتجعات «انتركونتننتال» التي

يقع منتجع «انتركونتننتال شرم الشبيخ» نو الطراز

الاسباني الذي تم افتتاحه على خليج شرم الشبيخ فوق

مساحة شباسعة من الأراضي الخضراء مع شباطئ من الرمال البيضاء. ويضم الفندق ٢٥٦ غرفة و17 جناحا

وقدال انتدوني ليديارد، نائب الرئيس في النطقة

للمجيحات والتسويق في شركة فنادق ومتتجعات

دانتركونتنندال، في منطقة الشرق الأوسط وافريقيا: دان

المنتَّجِعُ الجِنيدُ يعزُّزُ مكانة الشركة في المنطقة كما يبرهن

على التَّرْامِهَا تَطُوير مِنْشِانِهَا فِي كُلُّ مِنْ مِصِيرٍ ومُنْطَقَّةُ

الشُّرقُ الأوسطء مُشْدِراً الى ان ٱلفندق «يقع في منطقة

تشتهر بمياهها وشواطئها الجميلة، ويحتل موقعاً

محثساليسا للمسارسسة رياضسات الغسوص والسنوركل

المساَّفرين من اجل التَّرفيُّه، إلا أنه يشكل آيضًا موقعاً

مثالياً للمسافرين من قطاعي الأعمال والصوافر حيث

يؤمن منشبات لعقد المؤتمرات والاجتماعات تتسبع لزهاء

ويبعد المنتجع مسافة ١٥ يقيقة فقط عن المطار ويقع

على بعد مسافة قصبيرة من مركث المدينة القديم لا تتجاورٌ

مسافة رحلة بالقارب من الغريقة. ويحدوي على مطعم

يقدم المأكولات من حول العالم ومطعم ابطالي وحبيقة

على الطراز العربي لتناول القهُوّة وموقّعً لإقامَّةٌ حفَّلات

الشواء بمحاذاة الشاطئ. كما سيحتوي المنتجع ايضاً

على متركيز داخلي للتستويق يضم المشاجير ومكتب للسفريات ومصرف بالإضافة آلى مركز رياضي يشتمل

على مسابح وحسامات سونا وغرفة للبخار وقاعة

من الجدير بالذكر أن فنادق ومنتجعات لنتركونتننتال

تبير ١٨ منشأة في منطقة الشرق الأوسط، حيث تمتك

المجسم وعسة فناتق في كل من أبها وأبو ظبي والعين

والبحرين والقاهرة وبنبي والغربقة وجدة ومكة المكرمة والبتراء والرياض وشرم الشيخ والطائف كما تمتك

الشركة فندقين في كل من عمان ومسقط وافتتحت اخيراً

وتمثلك مبح موعة اسيرون، اليابانية فنابق

ومنتجعات النتركونتيننتال، ولديها مكاتب تمثيل عالمية

في كل من اسستسردام والقساهرة وهونغ كسونغ ولندن

وميامي ونيويورك. وتتألف مجموعة منشآت الشركة من

١٩٦ فندَّقَما في ٧٠ دولة تشميل فنادق ومنتسجيَّعمات

انتركونتيننتالٌ ذات الَّدُرجة الأولى وفنَّادق «قوروم» ذات

الدرجية المتوسطة، بالاضافة الى فنابق ومنتجعات

فندقاً آخر هو فننق ،فندوم انتركونتننتال، في بيروت.

لمارسة الرباضة وخدمات التدليك.

اغلوبال بارتتره

وأكد أن المنتجع يفي بالدرجة الأولى بحاجات

تتمين بمناظر ليس لها مثيل للبحر الأحمر.

تَصَتَفَلَ حَالِياً بِنَكْرَىٰ مِرورَ ٥٠ عَاماً عَلَىٰ تَأْسِيسِها، عَنَّ

افتتاح المنشاة الأحدث للمجموعة في شرم الشبيخ في

وقيال أن التكامل بين الضعمات التي تقدم في قطاع السيساحية والسيفر اعبر مقروغ منه لأن منظع الرحلات الحماعمة الذي يأخذ، على سبيل المثال، مجموعة سيآدية الى مراكش لا يستطيع أن يؤكد ان خدمة السفر والإقامة جيدة آذا لم تكن

السياحة البينية

تحديا حقيقيا يولجه السوق النوليةم وقال دما نسعى الى تحقيقه اليوم هو تتحول الى ساحة تعاون حقيقى بين أوروباً والعَسالم العبربيّ. وشُكَلْنًا لَّهُــدًّا

وقال ان التركير منصب صالعاً على انجاح فكرة التعاون بين اوروبا والعاك العربي مشيراً الى ان «منظمة السياحة الاوروبية المتوسطية، قررت ان تكون المجاور الرئيسية الثلاثة لعملها منصسة على المصالات الآتية: الإعبلام السيباحي

تطوير مستوى الضعمات فيها من جهة

واشار الى تحول منطقة السحير المتوسط الى ساحة للشباط السياحي

الاوروبية المتوسطية؟،

لرساميل والشهيبؤ لمرحلة الانفشاخ

وأشبار الى ان الامية العربيية تواجيه تحديثً تاريخياً ومصيرياً على العرب ان يتنبهوا له ولا يغفلوا عنه. ويشغل الدكتور عائدي منصب رئيس

الاتجادات العربية المتخصصة الذي كان عقد قبل اسبوعين اجتماعه الدوري السنوي الثاني والعشرين في نطاق ومجلس الوحدة الأقتصادية العربية، في ونكر عائدي لـ «الصياة» أن صجلس

الوحَّدة الاقتصادية، يضَم في عضويته ٢٠ اتصاداً تعمل على طول الوطن العربي في مختلف الإختصاصات من سياحة اليُّ اسُمنت الى نسيج الى صناعات غَذائية ومطاطية وسكك حديد وصناعات زجاجية وورقية، فضلاً عن بقية اختصامنات الصناعات التحويلية والحديد والصلب

وشسرح ان هذه الاتصادات تجلتهم بورياً كل سنة في القاهرة حيث مقر التُجلُس إلا ان الأَجــــــــاع النورَى عـقــد السنة الجارية في نعشق ولأول مرة خارج

واوضح أن الاجتماع الأخير بحث في قَضْية الغَاتَ وقدم كل اتّحاد ما عُرضُ لهُ من تجارب خلال العام المنقضى لم تم بعد نلك التداول في موضوعين تركزا السنة الجارية على موضوع الغآت ومواصفات

ونبه الى ان صربة التجارة والنقل ستضيق عام ٢٠٠٥ في كل العالم، ونلك في كل الواضع التي تقسوم خسارج اطار الأتفاقات المتاحة، ما سيؤذي الى نشوء عقبات وصبعوبات أمام المشاعبات وأنشطة الخيمات العربية اذا فشلت هته القطاعات في تاهيل انفسسها والشرود

الدولَّى، وقالَ أنَّ أَعَلَانَ بِرَسْلُونَةَ بَصَّ عَلَىَّ اعبلان دمئظمية السبيلجية الاوروبيية المتوسطية، على أن تشمل كل بلدان الاتحاد الاوروبي وبلدان البحر المتوسط وتابع بقول وسعنا المنظمة بحيث

تشهمل كل بلدان الاتحساد الاوروبي والبلدان المطلة على المتبوسط والبلدان والهيئات والشركات والمؤسسنات العاملة في البلدان الاعضباء في جامعة الدول العربية»، واضاف «سببٌ مطالبتنا بهذا التوسيع هو انه اذا ابدت دولة شمالية مثل ايرلندا اهتمامها بالنشول الي المنظمة قما الذي يمنع ان تكون السعوبية واريتريا وجزر القمر وغيرها من البلدان العسرينيسة عستنسوأ بدوره في المنظمسة

وأصَّاف: «نَحَنَّ نُسَعَى كَانْحَاد عَربي الى اقنامـة سنيـاحـة بينيـة بين البندانّ

> جعل منطقة البحر الأبيض المتوسط الغرض منظمة السيلصة الاوروبية المتوسطية التي اعلناها منذ شبهره

وأفاد ان هناك اجتماعاً يعقد غداً الجمعة في مالطا لتدارس مسالة التعاون الاوروبي آلمتوسطي.

والتسويق والتنشيط والترويج. اماً المُعال الثَّالثُ فيشمل التبريب والتأهيل والتعاون بئ البلدان المتقدمة التي تمثلك المعرفة التنقثية مثل بندان الشَّـمال من جهة، وبين بلدان الجنوب التي تحتاج الى هذه الخُبرات لتستطيع



الخدمات المقدمة هناك حددة.

العربية التي لا تستطيع أن تشكّل منفردة

العاصمة السورية.

وتناول اجتماعا للمنظمة عقد امس في محديثة نيس الفرنسية فعقال انه خَصص للبحث في برنامج العمل خلال السنة المقبلة كما جرى البحث في سبل وضع الاهداف المعلنة مبوضع التنفيذ لا سيما على صعيد الإعلام السيلحي والترويج ونشر المعلومات السياسية عبر ستخدآم تقنيات حديثة بينها الوسائط



مدينة افاميا الاثرية قرب حماه التي يتولى عائدي مهمة بعثها من بين الانقاض

حتى الآن في ظل حماية حكومية محكومة

ورأى ان هناك محالاً لتحاور هذه المُحَاَّظُنْ عَيْثُ اقَامَةً مُؤْسِسَاتُ اقْلُيْمَيَةً والترتيبات الاقليمية ومن خلال انفاقات التجبارة العبامة نفسيها ومن دون ان تتناقض معها. وإكد ان اقامة سوق عربية مشتركة تحكمها أتفاقات تفضيلية معينة هي فكرة قابلة للتطبيق في ظلَّ اتفاقية الغُماتُ التي تسمحُ بَهماً وبيحسبة

للمناعات والخنمات العربية التي عاشت

التجارة العالمية ضمن اطر محررة،

الخصوصيبات والمعاملات التفضيلية

العربية والسوق الإقليمية العربية التي يجب أن تنشط فيها المبادلات خصوصاً عَلْىُ الصَعيد السيَّاحي. وقال أن المؤتمر المقسبل للاتحسادات المتخصصة سيركز على مسالتين الأولى السوق العربية المشتركة والمناطق الحرة العريية والشائية الشركات العربية

الشتركة في مجالُ الاستثمار.

وحدر من أن أمام العالم العربي سبع

سنوات يجب استغلالها لتنشيط الصناعة

الميرمة بين الدول ذات السيادة.

وختم تكتور عائدي بالقول انه لن يكون هناك امكان لاقاعة سيوق عريسة مشتركة بعد سبع سنوات لأن حلول عام ٢٠٠٥ سيفرض قيود وقوائين الغات التي لا ترفض انضال نظام تفضيلي بين النول التي سبق ان وقعت على نظام من هذا القبيل قبل سريان انفاق الغات بشكل كامل وتفرضه على الدول الموجودة خارج هذه الترتبيات الإقليمية.

وقال أن قطاع الخدمات السياحية سيستفيد بشكل كبير من اي مشروع لاقامة سوق عربية مشتركة وسيتجاوز الكثير من المعوقات الحالية. وشيدد على انه اذا لم ترتق مواصفات الجودة المطبقة لاسيما في مجال الخُدِمَات والْصَبِافَة فَأَنْ ذَلِكَ أَبِمِكُنَّ أَنْ يؤدى الى مبا لا تحمد عبقساه لأن كل الصنَّاعات في البلدان التي تتميَّرُ برخُصِ البِد العاملة سِتشكل منافسياً قبوياً

وقال أن كل العالم العربي وقع على اتفاقيات الغيات منا يعني أن الصناعيات مهندة بالتوقف اذا لم يِّتم الاستبعداد للتحديات التي يشكلها توسيع نطاق

بمكن أن تستمر ضمنها الإنفاقات

### خطط طموحة لزيادة الطاقة الاستيعابية فى المرافق الجوية

🗖 تونس - من سميرة الصدفي:

🗷 لا يزال مطار قرطاج الواقع عبد اطراف العاصمية التونسية يستاثر بالقسم الاكبر من حركة المسافرين يليه مطار النستير (١٦٠ كلم جنوب العاصمة تونس) الذي يستخدمه أساسأ السياح الأوروبيون المتجهون الى النطقة السياحية القريبة من المبنة او الى منتجع

والقنطاوي، الذي لا يبعد عن المطار سوى ٢٠ كلم. وتُعَيِّدُ الاحْصِيَّاءَاتَ أَنْ عَبِدُ الرِّحَالَاتَ الدُولِيةَ فَي المطارّات التونّسية السنّة خلال السنّة الماضية ارّتفُع اليّ ٧٣ الف رحلة أي بزيادة نسبتها اثنان في المثة قياساً على الأرقام السُجِلَةُ السِنةِ السَايِّقَةِ.

وفيماً حققت الرصلات العالية ارتفاعاً في عدد المسافرين نسبته خمسة في المنة تراجع عدد المسافرين على رحلات الطيران العارضُ (تشارتر) بنسبة ٢.٧ فَي المُنَّة. وقدرت الاحتصاءات أعداد المسافرين على الرحالاتُ العانية بنَّحو ٢,٥٦٠ مليون مسافر، فيما قدرت أعداد المسافرين على الرحلات العارضة بتحق ٣٠٧٠٨ مليون

وارتفع العدد الاجتمالي للمستافرين في المطارات التونُّسُية خلال السنة الماضيَّة الى سبعة ملايِّين مسافر أي بريادة ضئيلة عن العدد السبجل في السنة السابقة لا تتجاورً عشرين الف مسافر.

وأتى مطار قرطاج في المرتبة الأولى اذ استخدمه ٢,٨٢٣ مليون مسافر ومطار المنستير في المرتبة الثانية (٢,٥ مليون مسافر) فيما أني مطار چريرة جرية في الجنوب في المرتبة الثالثة (١,٥ مليون مسافر). إلا أن مطار طبرقية (شيميال) الذي انشيغ سنة ١٩٩٤

حققُ اعلى نسبة نمو في عدد المسافرين (سبعة في المئة) وكذلك في عدد الرحالاتُ (٦٧ في المُثَةُ) يليه مطارًا تورُر وصفاقس (جنوب). اما على صعيد النقل البحري فاظهرت لحصاءات

حبيتة اعنتها والشركة التونسية للملاحة، (قطاع عام) ان بوالْصَرِهَا نَقَلَتَ اكْثُرَ مِنْ ٨٣ أَلَفَ مِسَاقُرُ صُلَّالَ أَسْتَرَةً الإجازات الصيفية والتي بلغت النروة خلال شهري تموز (يوليو) وأب (اغسطس) للاضيين اللذين بصادفان موسم عودة التونسين المعتربين الى بلدهم. وأفائث الأحصاءات أن بواخر الشركة الثلاث قامت

في عُصَون الشهرين المُنكورين بـ ٥٣ رحلة الى مبيناء مرسيليا و٣٦ رحلة الى ميناء جنوة (الذي يستخدمه العمال التونسيون المقيمون في كل من المانيا وسويسرا) وعشر رحلات الى ميناء نابوليّ الذي يستخمه العاملونُ في مناطق جنوب ايطاليا، أي مّا مجمَّوعه ٩٩ رحلة.

وتمنك الشركة بلخَّرة تستطيع نقل ١٤٠٠ مسافر و 22 سيارة بفعة واحدة، إلا انها استأجرت باخرتين من شركة فرنسية في قترة الذروة تصل طاقتهما الي ٢٤٠٠ مسافر و ٦٥٠ سيارة، ولجات الى تعبينة سفن الشحن التي تملكها لنقل الفائض من سيارات العمال العائدين الى اوروبا في شهر ايلول (سيتمبر) للاضي. واظهرت الاحصاءات ان عدد المسافرين الذين اللتهم

بواخر الشركة في الموسم الصيفي ارتفع من ٧٦ الف مسافر في السنة الماضية الى ٨٣ آلف مسافر في للوسم الأشير أيُّ بنسبة تقارب ١٠ في المُثَة، فيما ارتَّفع عند السيَّارَاتُ مَنْ ١٩ الف سَيارة الَّي ٣٢ الف سيآرة خلال الفترة نفسها.

وأقادت الاحصاءات ان والشركة التونسية للملاحة، تَنْقُلُ فِي المُتُوسِطِ ١٦٠ ألفُ مسافر و ٣٠ الفُّ سيارة في السنة، إلا ان القسم الاكبر من حركة النقل (٦٠ في المئة) يتركز في أشهر الصيف الثلاثة التي تترامن مع عودة العمال التونسيين من أوروبا لمناسبة موسم الاجازّات.

توسعة مطار جربة من جمهة اخرى بدأ العمل اخيراً في توسعة مطار جربة في جنوب تونس الذي يعتبر البوابة الرئيسية الْتِي تَتَنَفُّسَ مَنْهَا الْعاصَمة اللَّيبِيةِ الْتِي تَقَعْ على بَعد ٩٠ كيلومترا منذ فرض مجلس الامن حصارا جويا على ليبيا

كيلومتراث.

وقدرت اكلافها بـ ١٥ مليون دينار (١٥ مليون دولار). وتُسِيرُ والخُطُوطُ التَّونُسِيَّةِ، وشركاتِ بولية اخرى رحلات يومية الى مدن اوروبية وعربية من مطَّار جربة وإليه ما حوله نقطة عبور رثيسية الى ليبياء بالاضافة الَّى تَنْشَيطُ الدركَةِ السَّيَّاحَيْةِ في الجِّرْيْرَةُ التِّي تَعْتَبِر

أحد المراكّل الأساسية للسياحة في تونسن." واستكمل انشاء ثلاثة عشر فندقاً جبيداً في الجزيرة خلال السنة الماضية فيما يستمر العمل حالياً في اقامة

احد عشر فندقأ أخر. على صعيد اشربدا العمل اشيراً في تنفيذ خطة شاملة لتحديث مطار قرطاج الدولي وتوسعه محطات استقبال المسافرين. واتت الجملة بعد التخلي عن فكرة انشباء مطار جديد ببعد عن العناصمة نصُّو اربعين كيلومثراً في منطقتي سليمان (جنوب) أو اوتيك (شمال)، فيمًا لا يبعد المطار الصالي عن العاصمة سوى خمسة

ملايين مسافر حالياً الى ٤,٥ مليون مسافر في مرحلة أولى وه, ٧ مليون مسافر في المرحلة الثانية. وقسال وزير النقل منذر الزنايدي أن تنقسيد الخطة سيتيح تطوير الشيمات واستيعاب الأعداد المتزايدة من المسافرين خُصوصاً في قصل الصيف الذي يشنهد عودة مكثفة للعمال التونسيين من الضَّارج وأقبَّالاً كبيراً للسياح الغربيين.

وَتُوقِع أَنْ تَنْتَهِي اعمال التوسعة في اوَاسطسنة ١٩٩٨، فيما قدر اصلاف الخطة بـ ٤٠ مليون بيتار (٤٦

وأوضح انها ستشمل تجميد التجهيزات والمعدات الغنية في المطار وتهيئة مواقف للسنيارات في محيطه. وتعمل في تونس سنة مطارات بولية تستقبل رجلات السياح من المدن الاوروبية، بالاضافة الى الرصلات الداخليسة وهي مطارات قبرطاج وجسرية ومسقساقس والمنستير وتوزر وطبرقة. وباشرت تونس وضع خطط قطاعية لتحسين خنمات النقل الجوي يما فيها نقل السلع واعمال الشحن التي تنشط حركة التصييب



،،ەنولار يجـــــ السنقبل تتج فكومبيوتر الشنخص واضاب أن -يُعلُ على تطوير دُ تفاعلى للتومجيو يبكة التساعل ، أستخدم كن صاد عزمشروعها الج معها شركات عالمية يوفنج السيند للبير الإقينى لشد للشرق الاوسط الال

محر تعنولوجيا ا،

مبع آباد (مسايو) نهو اياد (مسايو) ندفف الكومب

المبدل حول هذا ا

فتركأت الكومييو

للسعت بين صف

الجهاز الجنيد الذة

الجهار المستخدمة المواجعة عنافي عز المواجعة المستخدمة المستخدم المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدمة المستخدم ال

نْرِيَانَ تَعَنَّقُدُ بِعَ

الشروع من بدايلته.

وظهر هذا الانة

راء لعديد من مس

تكرمبيوتر العالمي

بي النين سيالتهم ن<sub>ي</sub>منا الموضوع، و

للسركسسات المتر

الستوى النولي تد

للبسال مع أوراكل

ام وصن وابل ومـ

المركام خاتلفة د

والشركات الأخرى

ويقول السيد

للنبر القليسم

\_ ليكررســوفت ف

للدال أن الكومب

سبجد طريقه بحس

سوق المستخدام ا

ان يتم است شدام

اشركيات. واضد

يفارق النمعري بيا

فلنخصي (يفكر

لنعلاج لحديثة

يوان) وبن الجهار

سيباع بسعر مقا

Computer

بين الإعسلان عن ال الشبكي (NC) وا استعرارية جبهار الشبكي سوف يكق

🗣 عملت شركة لتقنيع خدمات نلعل واعادة هيكلة نفسي الشتركير فيها الى وقالت الشركة أستغلال قاعدة الش الأعلانات في شبكا، مزحساباتها مبغ لتسويق والاعلان للتعنة مبلغ و٢٠٩٠ الاستخدام، وعو د للنطة في توفيو ا مَلِمُ ١٩٠٩ يُولار ا مبلغ ٩.٩٠ يولاران عن كل استخدام به في النول الاخرى ا أيل السبوع تعرض ا لِتَرِيْتُ ٥٠ ساعة و من أفراد الاسرة؟)

غنى بعد ذلك تطلد استخدام مجانی اد گلساعة اضافیة م

• بدأ مكتب ألم توليع اعلانات بالب الكوف مي بويطانييا اد ۽ نمي بويطانييا لنى الى تقليم أعدا في بلانعم وتسالت لعلم للتعامل م لنيسرالية التم الشنراكات الثلاة المسرى الاميركية من الرسائل الايكتر

ALHAYAT

اللجنة التحضيرية للتمة الأنر

ياة و أن هذه المشاريع تتمر

مختلفة في أن ست سعمان المختلفة في أن الرس مع الزير

بر ... خم المشاريع الى العام ١٠٠٠

الميها تطوير الشباطن الترنرا

لليه تعوير مسرم مرم لو يلحياً ومشروع تطوير سوام لو

احيا ومسوني مروسوس الم القاهرة الاهتصالية الم منظم

ر الميت في صورة مشركان إ

على أن ينخل الجسائد اللي

ث يتمكن الزانو بعد اكتمال للها

البندى سرب - أردنية - أسرائيلية سترر

على تسبهيل انتقال قوارب للهم نظك بعد استكمال الإجراء الهم

مدة وشيقة بمشروع نطيول

وقد رئيس بمستون تعيد فنم ني المسويمة والزارة، والذي بنم يرمة يمستخرق انشاؤها حتى عم

ناً فننقية من ننات مختلة.

العطلات والاجازات، ومركزاً علا

مراكز للخدمات ومجمعان ندين

نوع تصويق العقبة سباحباليد

لمتوافرة في منينة العقبة والناد

قية واليلات بحيث يزدي المسروا

وفان أيارنني والاسرائيم يضو

تطوير مطار العقبة لخندة انن

ك مد خط السكة الحنيد العبر

شاه كلية فندفية مستركة بيزال

ر الذي سيكون على شامر للها مأحل المام اللها المام الم

و دولي في المنطقة على غرار اليا

والترقيه واقامة قرية سباعا أ

خصصت لها المنطقة الوسفره

طى ١٨ حفرة، واخيرا تطويرنة

البندان الثلاث

ا تصعيه المصادر منتره أبد

اللجعة استسيري سعة النفو أكن الأولاز وضع المشاري النفو المراد الأولاد وضع المشارين مبن

http://www.sas.upenn.edu/African\_Studies/AS.html

http://www.spsbwarid.com/

Fevot links for Egypt

http://www.korwajt.new/

Lebanon-Interactive Man

Morococo Guided Tour

Jordan-Model League of Arab Sta

Kuweit - Home page and Map http://beccwww.kumiy.edu.kum/

Knwait-Model League of Arab States

Lebanon - Model League of Arab States http://192.203.198.636

Lebenon-Model League of Arab States http://192.203.188.63

Omas -Model Learne of Arah States

Tunisia-Model League of Arab States

Egypt's Social Food for Development web site

ASMA-Asso. Scientifique Marocsine ....

http://www.lib.ks.edu/ma/fedges.htm

The G7 Government On-Line Project

http://www.evariste.awar.fr

France - Sénat Français

http://enrops.eq.ht/sq/cr

ttp://www.jicst.go.jp/

http://www.crl.go.ip/ Tax Law of Chica

http://canada.gc.cp/

http://www.admin.ch/

http://199.214.250.3/

http://pollux.com/d

https://iw.stanford.edu/COV/ace.html

The Ministry of Foreign Affairs, Japan

Japan, Program for Advanced Information Infrastr

Japan-Communication Research Laboratory

Hong Kong Government Information Centre http://www.info.gov.ids/

Federal Authorities of the Swiss Confederation

U.S. Military Intelligence Agencies - Defense Mapping Agency (DMA) http://www.awpi.com/intelWeb/US/Defense/DMA/

http://www.bk.super.net/-blackies

Information Technology Center Input http://www.yokipe.nery.mil/

DefenseLINK Search http://www.dtic.db.ud-2004-f-methol

NavyOnLine, a gateway to United States Department

LabLINK, the U.S. Dep. of Defeate Laboratory System

http://imabbs.army.mil/ Air Force Link, the U.S. Air Force home page

http://www.ad.asiW United States Marine Corps- MarineLink

http://www.usuppc.mil/ Defense Technical Information Center

The Naval Aviation Systems TEAM HQ.

hitn://www.navair.navy.mil/ Rongstad's Worldwide Military Links

Foreign Legion Association

The War Page

Hamanitarian Demining Website

http://aylic.com/Warleys.html Militaria Magazine http://www.militaria.com/

http://www.grida.ne/m

http://www.city.act

Food and Drug Ada

http://www.fda.got/

http://www.cdc.gov/

http://www.healthy.net.

http://www.oecd.are/

OECD Washington Conter

Geneva International - in

http://geneva.inil.ch/geneva-inil/

The Nobel Prize Internet Archive

International Organizations

Military History Resources and Links

http://www.falk.med.plit.edu/aubjects/co

http://www1.ncal.com/-Bact/interging.html

IMF's Special Data Dissemination Standard Bulletin Board

Centers for Disease Control and Prevention Home Page

http://www.atic.dla.mil/

http://www3.htg.com/jones.

http://www.ncts.nevy.mil/ The United States Army Homepage

http://www.glocam.ac.ja/NEWS/MIII-dac.html

StateSearch - topical elegringhouse to state gov, info. https://www.state.ky.aukonice/NASWEhome.html

http://www.apcs.gov.uk/govelles/golletre.htm France-Le Serveur de L'imnovation industricile et Technologiq

Eurostat - Statistical Office of the European Communities

Tunisian WWW Home Page

http://192.283.188.62/min/funder http://

تحاول وضع معيار جديد

## اوراكل تعتبر كومبيوتر الشبكة أداة مثالية لتعامل الشركات والمستخدم النهائي مع انترنت

🖪 مذ أعلنت شركة أوراكل مع 🔋 له. وأشار في حديث الى «الحياة» محموعة من الشركات العاملة في مجال تكنولوجيا المعلومات خلال شمهر ايار (مايو) الماضي تشكيل تحالف دالكوميدوتر الشبكي، (Newtwork Computer) والجدل حول هذا الموضوع قائم فشركات الكومينيوش الشخمس القسمت بين منتوجس من هذا الجهاز الجنيد الذي يأتي الأعلان عنه في عز المواجهة القائمة وفي موسم الحرب السعرية الشرسة ولنخطأض هامش الأرباح، وبين اسواقأ جنينة فيصبيح هناك شرکِات تعتقد بعدم جدوّی هذا مستخدم للكومبيوتر الشخصى المُشروع من بدايته.

وَقُلْهُم هَذَا الْإِنْقَسَامَ جَلِياً فَي اراء لِلْغِديد من مسؤولي شركاتُ الْكُومَنْيْدِوتْر البِعالمية الْمُوجِودَة في دبى الدين سالتهم «الحياة» رايهم في هذا الموضوع، وبدا واضحاً أنْ الشسيركسات التي اعلنت على الستونَّى الدولي تحالفها في هذا الجنال مع اور آكل مثل دأي. بي. انه وجأن وأبل ومنا يحمل الِّي • شركا مُنْضَلَّكَةً تَقَفَّ في جَانِب والشركات الاخرى تقف في جانب وبالتالي تضع نفسها منافسا

ويقول السبيد أحمد الشبام المبير الأقليسمي لشسركسةً مايكرامسوفت في بيي في هذا المجال أن الكومبيوتر الشبكي سيُجِد طُريقه بصورة خاصة فر سوق الأستخدام المُنزلي في حين ان يتم استخدامه كثيراً في الشسركيات واضساف ان تقلص الغارق المتنعري بين الكومبيوتر الشخصي (يعكن شراء بعض النماذج الحديثة بسعر ١٠٠٠ نولار) وبن الجهاز الشيكي (الذي سيباع بشعر مقترح لايتجاور ٥٠٠ دولار يجسعل الناس في للسخية إل تتبجه الى شبراء

الكومبيوت الشخصي. وافساف الأمسايكروسوفت نعمل على تطوير تطبيق برمجي تفاعلى للتومبيوتر الشخصي بمكنه التستناعل بسيهبولة مع الستخدم. كن ماذا تقول أوراكل عن مشروعها الجديد الذي تبنته معها شركات عالمية عدة؟

يؤضح الشيد حسام بجانى المدر الاقلينين لشركة اوراكل في النبرق الاوسط الالتباس الحاصا بن الاعسلان عن الكومسيوتر الشبيكي (NC) وبين سوضوع استمرارية أيهان الكومبيوس الشخصي أن سوق الأخير شيستمر في أنمو، لكن الكمبيوتر الشبكي سَوُّفْ يَكُونَ جِهَارًا مُكُمِّلاً الكومبيوتر الشبكيّ)، وستكون عبارة، حسب بجاني، عن مجموعة

الى أنه عندماً انزلت شركة اوراكل تطبيقات قواعد البسانات من مستوى التطبيقات المتوسطة الخادمة الى مستوى الكومبيوتر المكتبي، كان هذا نتيجة الطلب من الاسسواق، ولهنذا، فسإن خطوة الإعلان عن جهاز الكومبيوتر الشببكي ياتي اسساسيا لتلبية حاجات اساسية والواكية التغيرات الحاصلة في عالم اجهزة الكمبيوتر الشخصية ويمكن للجهاز الجديد أن يفتح

معيار جديد

تستهدف المستهلك النهائى

وقسال ان الجنهاز الشبكي

لجحديد يتسيح امكان الوصحول

السهل للمعلومات الى عند أكبر

من الناس بكلفة قليلة. ودافع عن

استراتيمية اوراكل في هذا

المجال بأنها تقدم حلأ سثالياً

لشبيكات والانترنت، التي سبق

للعديد من الشركات العامية، مثل

منافسها للنود مايكروسوفته

واعرب بجاني عن اعتقاده بأن

السوق التي ربماً تناثرت سلباً من

طرح الكومسبيسوتر الشسبعي هو

جهَّاز الكومبيوتر الحضني ولأب

توب، الذي لن يكون هنَّاك داع

لحمله عند التنقل لأن الكومبيوتر

الشبكي يمكن ان يصل المستخدم

بقناعبنته الإسناسيية (الكتب

الرئيسي) من اي مكانَّ في العالم

ويوفر له كل المعلومات عن طريق

هُذًا الاتصال الأمر الذي يغنيه عُنَّ

جهاز متنقل يضطر لحمله معه

وسيتكون التطبييقيات التي

تطورها اوراكل ثم ترخسصسهسا

اشركات اخرى لتعمل في بيئة

الكومبيوتر الشبكي مبنية على

لغة جافاً (طورتها شركة صن،

شسسريكة اوراكل في تحسالف

لشُركات مُثل مآيكروسوفت.

ومستخدم للكومبيوتر الشبكي. وأضباف أن أوراكل تحساول خلق معيار جديد في سوق الإصهرة الشخصية عب الكومبييوتر الشبكى قي خطوة باتجاه المستهلك وهذا ما يمكن أن يُصول في نظر الكثيب من المراقبين شركة اوراكل من شيركة ٦٠ مليون مستحدم تستهنف المؤسسات الكبيرة والدوائر الحكومية الى شيركية

مَلْيُونَ خَلال ثلاثُ سنواتٌ.

وأشبار بجباني تعليقاً على

سكوت ماكنيلي رئيس شركة صن. هذه التطبيقات موجهة العناصر oriented)Object-۱ الأصر الذي يجعلها من النطبيقات للنقدمة الْمُتُوافِرة في العالم حالياً. وعن التأثيرات المتوقعة بالنسبة لشركة

وراى دجساني في اعسلان مايكروسوفت استعدادها لطرح جهاز مشابه عن تطبيق يعمل على شبكات الإنترنت اعترافأ منهآ بحاجة السوق لجهاز صغير متصل بشبكة واسعة من التطبيقات والمطومات، فالمستخدم سئم تعقدات اجهزة الكومبيوتر الحالية التي تحول دون استخدام كل قَـدرات الجـهـاز وبات يطلب اكثر فاكثر تطبيقات سهلة



انتل، قال مجاني أن معالجات انتل ستتوافر غلى الارجح علي اجهزة الكومبيوتر الشبكي.

وبالنسبية لشبكة الأنترنت تتصور اوراكل بأن أهمية هذه الشبكة ستنمو بعد ان تدخل كل منزل، فاليوم يستخدمها اكثر من ٦٠ مليون شُخص ويتوقع ان يرتفع العبد الي اكتشر من ٤٠٠

الإستخدام.

الموضوع الذي نشرته والحساة، بتساريخ ٢٩٩٢/٨/٣٠ بعنوان: «كومستوتر الشبكة: خطوة الى الوراء، قادعي ان معظم الشركات والأقراد النين سارعوا الى انتقاد مفهوم الكؤمبيوتر الشبكي لم بطلعت واتماما على مميزات وأهداف هذه الخطوة حسنتي ، يُمكنهم التسعليق عليسهساً بموضوعية. فالكومبيوتر الشبكي، في مفهوم اوراكل التي تعنى به من ناحية التطبيقات بينما يعنى شركائها الأضرون بموضوع توفير الجهاز والعتاد،

من التطبيقات المفتوحة للحوسية الشبكية والاتصالات. وتوفر هذه التضعقات الهات غير مرتفعة الثمن بمكنها الوصول الى تطبيقات الانترنت /

شبكة الويب وعدد غير محدود من التطبيقات لمجموعات كبيرة من المستخدمين يعملون في مجالات التجارة والتعليم والمعاهد والمنازل. ويمكن لهذه التطبيقات جلب كل التطبيقات الرئيسية التي بحثامها الستخدم على جهازه للعمل من خلال شبكة الكومبيوتر. كسا تدعم هذه التطبيقات المتسعدة الوسيائط عملسات استتحراض شبيكة الويب

واستخدام البريد الالكتروثي وبرامج معائضة الكلمات والجداول البيانية والرسوم الفرافيكية. ويستقبل الجهاز الشبكي تطبيقاته من جَهار خُادم مركنزي بصبورة اوتومناتيكية. وبرأي تجاني، الشبكات الداخلية للشركات بمبورتها الحالبة تستطيع القيام بدور الشبكة اللازمة لإجهازة الكومبيوتر الشبيكي، كنما أن قبوة شبيكات الانترنت بصورتها الصالية تستطيع نقل التطييقات

شروح وتشرح اوراكل دورها في هذه العملية بالتالى: دلسنا شركة مصنعة للأجهزة وبالتالي لن نُقوم بتصنيع جهاز الكومبيوتر الشبكي. لُقد اسست اوراكل شركة فرعية لتطوير وترخيص حزمة برمسجيلة لنظام الكومبيوتر الشُّعِيِّةِ. ومن الشُّعرِكاتُ التَّي ستصنع الجهاز والتي وافقت على شراء ترخيص نظام التشغيل من اوراكل: «أي. بني. ام، وصن ا وابل، واكساي وقسوناي

والمعلومات اللازمة.

وسيحتوي جهان الكومبيوتر الشبكي على وحدة معالجة مسركسزية وعلى ذاكسرة من ؛ مسيسغسابايت على الاقل. ويدعم مستحرض الانترنت على هذا الجهاز كل التقنيات المعيارية

التِّي تَتَّيِحُ استَعَادةُ اي ثَوْعٍ مِّن البيانات إبما فيـها HTML وجافا، وأجهزة الترميـز وفك الترميز السمعي والفيديوي. وقال بجاني ان اوراكل خرجت من اللفهوم التقليدي كونها في الاساس شُنركة تَحْتُص بِتُطُويرٌ

تطبيقات قواعد البيانات آلى

شركة تعمم تقنية المعلومات. واضساف انّ الشسرّكية تدعم الاتجاه نحو اللامركزية في العمل لتتبح التقنيات المقطة امكان تاسيس الشركات المتباعدة جغرافيا والتي تجمعها شبكة بمفهوم الانتترنت على سبيل المشال، ويتسوقع ان يتم طرح

تسويق

تعميم مفهوم «البيع عن بعد،

(Telesales) بعدما حل معظم

طريق مراكز دعم محلية معتمدة.

شعاراً مشابهاً طرحته شركة

أخر العام الجاري.

في حال تم تطوير مفهوم شبكات الأنترنت هل ستعمل كل الإجهزة بلغة واحدة؛ وما هو مصير ألاف النموذج الأولى من هذا الجهاز النطبيقات التي رفعت شركات منثل منايكروستوفت ونوفيل وأوراكل الى القمة؟ بالطبع، ليس وتوقع بجاني ان يتم تسويق من مصالح هذه الشركات التنازل منتجات شركأت الكومبيوتر عن تطبيقاتها لصالح تطبيق الكبيرة عن طريق شبكات توزيع موحد، وبالتالي يُخشى أن تستمر محلية قوية تعمل ضمن نظام مايكروستوفت في فسرض توزيع متكامل لخدمة كل الشركات تطبيقاتها على الاسواق لتبتعد العالمية. ودافع دجاني عن وجهة نظره هذه بأنّ دالولاء، ضحمن هذه الاسواق عن التطبيقات شبكات التوزيع المطية تجاه منتجات معينة دون غيرها بدا

ان المستخدم ينتظر الكثير من يقل كُثيراً. لذلك من غير الستبعد الايمناحات حول هذا الموضوع خاصة مدى موائمة جهاز الكومبيوتر الشبكي مع التطُّيدقات الأكثر شهرة في العالم الشبركات العالمية مشكلة الدعم وعلى رأسها ويندوز ٩٠، وسيظل التقنى لفترة ما بعد البيع عن ينتظر فترة اضافية اخرى على

لاري اليسون رئيس اورلكل.

«توقيل» خلال العام الماضي وهو:

الحوسية الآلية التعسمية -Per)

vasive Computing) سري

في الشهساية ان كل الشسركسات

الرئيسية التي تهيمن على اسواق

تستشرف اتجاهأ واحدأ لهذه

التكنولوجسيا، هو مسرورة

تعميمها بشكل جماهيري لتمل

الى السبوق الذهبسية الكبيسوة:

السوق المُنْزلية التي يتوقع أن

تفوق في النهاية سنوق المكاتب.

بل ان السّوقين يمكن أنّ تندمـحـا

في النهاية لتشكلا مفهوماً حديداً:

العُسمل المُكتبي من المُعْزِلُ بأداة

مكتبية جديدة هو: جهاز مرن

متصل بشبكة واستعبة من

المعلومات توفر امكأنات متطورة

للاتصال الصوتى والبياني

الَّا أَنَّهُ فَي الوقَّتَ ذاتَهُ يَسْضُحُ

Arab Societies

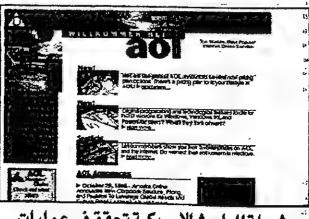
حجم البلبلة التي تواجه السوق:

تكنولوجيا المعلومات كالب

ن. 1. ز

## شركة اليركااون لاين تقلص رسوم الاشتراك وتعلن لخصيص مبلغ كبير لتغطية النفقات

 ■ عملت شاركة «اميركا اون لاين»، التي تُعتبر اكبر شركة في العالم لتقديم خدمات للعلومات الفورية، على توحيّد رسوم الاشتراك في انترنت واعادة هيكلة نفسيها في محاولة جديدة لوقف نزوح اعداد كبيرة من الشتركين فيها الى الشركات التي توفر خدمات الاتصال بانترنت مباشرة. وقالت الشركة انها ستعمل، الى جانب تقليص رسوم الاشتراك، الى استغلال قاعدة الشتركين فيها الذين يعدون سبعة ملايين شخص، لزيادة الاعلانات في شبِّكَاتُها بهدف تحسين الدخل، الا انها قالت انها خصصت مْن حساباتها مَبْلِغُ ٤٦٠ مليون بولار لتغطية نفقات اعادة تسجيل نفقات التسويق والاعلان في حساباتها. وتتقاضى اميركا اون لاين في الولايات التحدة مبلغ ٩٥, ١٦ تولار شهريا لقاء الاتصال بانترنت من غير تحديد مدة الاستخداء، وهو رسم يماثل الرسوم التي تتقاضاها الشركات الأخرى الناشطة في توفير الإرتباط مع انترنت. وكأنت الشركة تتقاضى في السابق مِلِغ ٢٩,٩٥ دولارالقاء استخدام انترنت مدة ٢٠ ساعة شهرياً يُضَّاف اليه مِيلَةُ ٩٥ أَ ٩ دولارات لقاء استخدامها خمس ساعات اضافية ثم ٢٠ ١٠ دولار عِن كل استخدام بعد ذلك. ولم تطبّق الشركة مبدأ توحيد رسوم الاشتراك في الدول الاخرى التي تنشط فيها فمثلا تلقينا عرضا من أميركا أون لاين قبل اسبوع تعرض فيه اشتراكا شهريا مجانبا لمرة ولحدة يتضمن استخدام أيترنت ١٥ ساعة وتوفير خمسة عناوين للبريد الالكتروني (واحد لكل فرد بن افراد الاسرة؟) ولعب الكترونية وعشرة ميغابايت في موقعها والنعم الفني. بعد ذلك تطلب الشركة رسماً قدره ٩٥,٥ جنيه استرليني شهريا مع استخدام مجاني الدة خمس ساعات تتقاضي بعدها مبلغ ١٠٨٥ جنيه لقاء كل ساعة اضافية من التنقيب في انترنت.



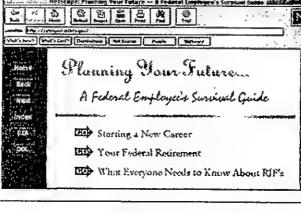
## شرطة المباحث الاميركية تحقق في عمليات ترويح مواداباحية عبرشبكة انترنت

 بدآ مكتب البائحث الفيديرالية الاميركية (FBI) التحقيق في عمليات بُورِيع أعلانات بالبريد الالكتروني على متصلين في انترنت (بينهم عشرات الأوف في بريطانيا) تتضعن عروضا مخلة بالاداب تتصل بالقاصرين مما إلى الى تُقديم اعداد كبيرة من الشتركين شكاوى رسمية الى سلطات الامن في بلادهم. وقالت شركة والميركا أون لابن، التي تعتبر اكبر شركة في العالم للتعامل مع للعلومات الفورية انها تتعاون مع شركة الباحث الفيديوالية التي تطفق في هذه الدعايات التي كان مصدرها ثلاثة مواقع ميسلة بشبكة الشركة، إلا أن الشركة قالت أنها متأكدة أن اصحاب تلك الإشتراكات الثلاثة ليسوا مسؤولين عن أرسالها. وأوضح مسؤول في الشركة الاميركية إنه لم يمدد من قبل أن جرى أرسال هذا العدد الهائل بَهُنَ الرسائلُ الالكترونية التي تتضمن مواد اباحية فيها قُصر.

### موقع في انترنت لوزارة العمل الاميركية لتشجيع الموظفين الاتحاديين على ايجاد وظائف في القطاع الخاص

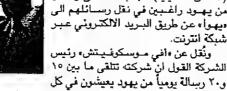
 مركزت وزارة العمل الاميركي ومكتب ادارة شؤون الموظفين التابع لها موقّعاً في انترنت لمساعدة الموطّفين في الحكومة على البحث عن وظائف في القطاع الضاص او الصحيول على الدعم والتدريب لمساعدتهم على تسبيل هذه المهمة. وقال مراقبون أن الموقع الذي تدعمه الوزارة يرمى الى المساهمة في تقليص عدد الموظفين من خلَّال توَّفير الادوات الضرُّوريَّة للبحث عن اعمال جديدة، والرد بذلك على اتهامات الجمهوريين الذين يقولون ان ادارة الرئيس بيل كلينتون لا تتبنى، مناهم، مبدأ تقليص الكادر الحكومي الذي يعتبره كثيرون دعالة! ٥٠

لَّا عَلَاقَةَ بِهِذَا المُوقِعِ، كما يبدى، بالقال الذي كتبته الزميلة بينا حامد، واشتكت فيه من قلة عند مواقع أنترنت الخاصة بالبحث عن وظائف جديدة. عنوان هذا الموقع (لمن يرغب اينضيا) هو: //:http safetynet.doleta.gov.



### رسائل من يهود العالم الى يهوا بالبريد الالكتروني عبرانترنت

 قالت شركة «فيرتشوال جيروزاليم» (القدس التخيلية) انها بدأت تتلقى رسائل من يهود راغبين في نقل رسائلهم الى ويهوا ، عن طريق البريد الالكتروني عبر شبكة انترنت.



انصاء العالم يطلبون من شركته نقل رسائلهم الى «يهوا ا فتعمل على طباعتها ووضعها في خروق حائط المبكى مرة في الشهر. وقال موسكوفيتش ان العاملين في شركته لا يقرأون الرسائل التي تحتوى على أبعية وتضرعات بل يعمل الكومبيوتر على طباعتها على اريع أو خمس أوراق تُحشى في الجدار الى جانب الرسائل التي يضعها اليهود الآخرون في الشقوق.

ويدعى موسكوفيتش ان موقع شركته في انترنت يضم اكبر كمية من المعلوماتُ المتعلقة باسرائيل والبهود في أي مكان من نسيج العنكبوت، وتنوي بث صور عبر انثرنت عن احتفال ديني يهودي سيجري الشهر المقبل. مُــوقع هذه الشـــركــة في انتـــرنت (لَن يرغب) هو /http://www

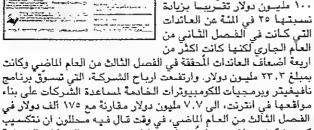
وفي الصورة افي موسكوفيتش يدس الرسائل في الحائط (رويتر)

● اقترحت فرنسا ابرام مميثاق، دولي يُقنّن استعمال شبكة انترنت ويحدد المواد التي يمكن نشرها فيها بعد ارتفاع عدد الشكاوى من بعض محتوياتها، الا أن الحكومة قالت انها لا ترمى من وراء اقتراح مثل هذا فرض الرقابة على انترنت وهو ما يحاربه بشدّة التحمسون لأبقائها بلا قيود من أي نوع. ونقل عن فرانسوا فيلون وزير الاتصالات الفرنسي القول إن المثاق المُقترح يرمي الى توفير قدر اكبر من الضمان لخدمات تقديم المعلومات الفورية في الوقت الذي يسعى فيه الى أشاعة استخدام انترنت. وقدمت فرنسا الاقتراح الى اجتماع عقد في سيؤول (عاصمة كوريا الجنوبية) اخيراً خلال أجتماع عقبته الدول الأعضاء في منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية التي تضم الآن ٢٧ عضواً، وتعكف تلك الدول على دراسته تمهيداً لوضع اتفاق دولي يمنع استغلال انترنت في صورة تخالف النظام والامن الجماهيري (هكذا جاء في النصر!).

وقال فيلون ان هذا الميثاق سيتضمن «مبادي» حسن سلوك (هذا جاء في النص أيضا:) لضمان احترام الكرامة الانسانية وصوت الحريات الشخصية والملكية الفكرية وحقوق الستهلكين في انترنت.»

### عائدات نتكسيب ترتفع الى ١٠٠ مليون دولار فيما يزداد قبول الشركات لبرمجياتها

🖜 اللجت شسركة نتسسكيم كرميونيكيشنز صدر المساهمين فيها عندما كشفت ان عائداتها في الفيصل الثالث الذي انتبهى أخر ايلول (سبتمير) الماضي ارتفعت الي ١٠٠ مليون دولار تقسريها بزيادة



وأنترانت، وهذه شرحناها في عدد سابق. وتزاحم نتكسيب كوميونيكيشنز في السيطرة على برامج تصفح انترنت شركة مايكروسوفت ببرنامجها الذي يحمل اسم «اكسبلورر» فيما خرج من الساحة برنامج تالث اشتهر في بدأية صعود أنثرنت هو موزاييك، وتطرح نتكسيب كوميونيكيشنز الاصدار الثالث من برنامجها مع اصدار «نهبي» خاص فيما وصل رقم الاصدار الاخير من برنامج مايكروسونت الى ٢، وقد قدّم الزميل جورج قندلفت عرضا موجزا لعمل الآثنين.

وتتسحن مايكروسوفت اكسبلورو مع نظام تشغيل ويندوره و مُحملاً عادة في الكومبيوترات الجديدة ويمكن تحميله من موقعها في انترنت ومثلها ايضًا نتَّكسيب كوميونيكيشنز. وباضافة نتائج الفصل التَّالث من العام الجاري تكون عائدات نتكسيب كوميونيكيشئز ارتفعت في الاشهر التسعة الاولى من العام الى ١ . ٢٣١ مليون دولار مقارنة مع ٣٠٨٪ مليون دولار في الاشهر التسعة المقابلة من العام الماضي فيما تكون الارباح الصافية ارتفعت الى ١٢,٢ مليون دولار من ٧,١ مليُّون دولار.

Andrew Property Property

### ميثاق دولي لنع استغلال انترنت في صورتخالف النظام والامن



Defense



ها ١٢٥٠ نونماً بحيث تقاملها لمفة، وقريتين سياحيتين رساء والمقتى سيحملها الوفد الأرنز إ تطوير مناطق سياحية مشنرلأع سعان في اسرائيل وطبقة فعرا لآثار وبناء المناحف ونطوير للغ قن أرضه باكثر من ١٠٠ الذية والاستراحات السياحية رظر أرمنية لتكون مركزأ سباعبألمو

لة هذه المشاريع، مشيرة المرا

خرىء وبعضيا الأغرامكم

اً الى 0,5 مليون مسافر فر<sup>يود</sup> سافر في المرحلة الثانبة. ، منذر الزنايدي أن تنفيذك مات واستيعاب الأعدلا المترابة في قصل الصيف الذي شيالا بسيين من الخارج واقبالأكم

اعمال التوسعة في اواسطا لاف الخطة بـ ٢٦ مليون سنرا

شعل تجديد التجهيزات والله ئة مواقف للسيارات في منبة ستة مطارات دولية نستقران وروبية، بالإضافة الى ارمة

رأت قسرطاج وجسرية وصلا برقة. وباشرت تونس وضاه دُمَـات النَّقَل الجوي بِعَا فَبِهَا أَ اللتي تنشط حركة التصدير ALHAYAT

فولا المديكي تعنه المستركيد التي لديكي التي الالكي التي الالكي التي الالكي التي الموسسرع التي المعالمة

للعن المرا

نداس (دوگر) ۱۲۰

وشوم (دولارد ۸۰:

المكام المجارية الم المجارية المجارية المجارية المجارية المجارية المية المي المية المانية المانية المانية المانية المانية الماع المانية الماني المانية المانية المانية المانية المانية المانية المانية الماني الماني الماني الماني الماني الماني الماني المانية الماني الم الماني الماني الم الماع الماني الم الماع الم الماع الم

لمساعة ا ا حسبات

سرمه المال المال

لمنت

مويا بنولال

الملا لجنيه

( والمسئل لشلبة مسيدة موجة

میمتن مسید می هیرکند اسطو صدوی مین معیل قوس، فسعاد الله الله معیل میرکند مشعود ا

مستوسيد متوافعه الكلاميك

سينبير ان ماه التنبيت

موليدو المنتسب المنتسبة موليدو المناسب المنتسبة

مهلبس لخلاميد التثلبية

فيظ المصلية فيط المصمن الجبيض (ار فيط المصمنت الببيض (ار بلن المزين

يبسيرفية العلمله

مخطعتها للتعلية

1

F, A

""

ď

الدانوان)

نبكل بدوائن





باتريك وولش \*

■ بات واضحك أن المزج الحكيم الملائم بين المشساركية من القطاعين العسام والخساص في حسمه والشباء وتشبغيل أو تنفيذ وملكية أو تمويل مشاريع البنى التحتية يُعِدُ بِتوفير عَند من القه الد هي: • تعيين افضل للمشاريع ذات

الأولوية، وريد . الفعالية المتاتية من الإنشاء والتستسغيل ومن تنني تكاليف

الامداد الاحمالية، • خفض الانفاق من الموارنات

● تحسسين او تحسسَن ادارة مخاطر المشاريع. يوجد اتفاق عام على وجود هذه المنافع، لكن الممارسات أبرزت عنداً من الصعوبات التي نشأت

• القبود الإدارية، ● المُشَاّرِكة في اللخاطر،

 عدم التواقق بين المصالح الاقتصادية والمالية، القيود التمويلية.

ومعلوم أن متصدفين أخرين مسام هذا المؤتمر تحسد اوا، أو أثارواء أولى هذه الصسعبوبات الأربع، لكنتي أود ان ابحث، من منظور بنك الأستشمار الاوروبي، في اخسر صسعسوبتين من هذه الصعوبات

في المشاريع التي يروج لها ويرعاها القطاع الضاص، ترتبط المضاطر التي يركبها المقرض الشجباري، بالضَّمانات المتوافرة، وبالجدوى المالية من المسروع، ويقسوة هذا المشسروع. وفي دول الشرق الاوسط وشمال افريقيا، قد تصل الرسوم التي تفرضها المصارف الخاصة مقابل مخاطر الاقراض، الى مستويات عالية نسبياً. ولن ياتي التمويل من القطاع الخياص إلا أذا كمان هذا القطاع واتقاً من عائد مرض من التمويل، وغالباً ما يعتبر البسعض، خطأ، أن التسمويل الخاص ذا قسمة ضيالة، لكنَّ الحقيقة هي أنَّ أكثر ما تُستفيد منه الحكومات من مشاركة القطاع الخـاص هو المكاسب المُنتظرة في المجال الاداري اذ تنقل الحكومات المخاطر من على كاهلها في مقابل بكاليف أولية عالية في عند كبير تكاليف أولية عالية في عند كبير مر الحالات. لكن من حــهــة أخــرى، وفي

الحالات التي يتحمل القطاع العام مسؤولية تنفيذ الشباريع، والتي تتحمل المخاطر فيها الحكومات (أو المُكلفون دقع الضرائب)، يكون ثُمُونِل هَذْهِ الْمُشْكِارِيعِ مِنْ مؤسسات مالية دولية، مثلٌ بنك الأستثمار الإوروبي، عادة أرخص ثمناً واطول مسلدي، اذ ان بنك الاستثمار الاوروبي لايتقاضي رسومأ مقابل تحمل سضاطر الشاريع التي يساهم في

هو بسبب ما يقترضه، مستعيناً عليه من الاسواق المالية. باهليته المستبازة للاقتتراض، بالاضسافة الى هامش ضسئيل لتغطية تكاليفه الادارية. وهكذا يتضبح ان امام حكومات منطقة امتناء (أي الشرق الأوسط وشمال افريقياً) خيارات سياسية لكي تقرر أفضل النسب للمرج بين بساهمات القطاعين العبآه والخساص في مسشساريع البني التحتية التي برعاها القطاع

> محالات وثمة مجالات متعددة للتمويل كما اشبار الى ذلك متحسثون سابقون امسام هذا المؤتس فبالإمكان تكليف القطاع الخياص فقط بتنفيذ مشاريع البنى التحتية من جهة، وبالأمكان قيام الدولة بتسمسويل هذه المساريع والسيطرة عليها من جهة اخرى

ولا تستطيع اي حكومة ان تقرر ما اذا كان من الستحسن ان بثنارك القطاع الخياص القطاع العبسام، وان تقسرر شكل هذه الشباركية وشكل التصويل، إلا بالنَّظُرِ الى كُلِّ حَالَةً عَلَى انْفُراد، على أن بوجد تعاون عصلي براغساتي بين القطاعين العام والخساص، ولا يفسمن بنك الاستثمار الاوروبي القطاع العام على الخساص أو العكس، لكنه يتنفذ الموقف العملي ويعمل مع القطاعين في تقدويم المشاريع بالاستناد الى ما فيها من مرايا أو

مساوئ بغيبة اقاصة الأدلة على جدواها الاقتصادية والمالية. وتدل التصديارب السيابقية والخبرة على أن اجتذاب التمويل من القطاع الخساص الشساريع في قطاعسات مسثل قطاعي الطاقسة والاتصالات كافة (حبيث تحدد السوق الاسعار، ما يضمن عائدات مرضّية) كان سهلاً تسبياً في دول الاتصاد الاوروبي وفي دول خارج نطاق هذا الاتحساد، بينمسا تم تطوير او ابتكار أشكال من الثمويل (كمختلف أثواع الأسهم و السندات القائلة للتحويل الخ...) بغية اجتذاب الثمويل الأقراضي المناسب الضـــروري من القطاع ألخاص، وكان من الصّعب نسبياً اجتذاب المال الكناص لشناريع قطاع النّقل (الطرقسات وسككُ الحبيدي) وقطاع الماء والمصاري، بسبب احتمال بقاء الخسارة من التشبغيل ماثلة فترة طويلة من الزَّمَنْ، ويسبب الشاكل الثنائية من عدم المقسدرة على السيطرة على العوامل الاقتصانية «الخارجية» مثل الازدحام وتحسن البيئة وما

الشبكاتء وفي حسالات من هذا القسسل ولهذه الاسجاب، قد يبقى من الضبروري تقبيع بعض العبون العام لا سيما اذا كان العائد المالي

يُستمَى بِ وَالْأَثَّارِ الَّتِي تَخْلَفُهَا

من الاستشمار يقل في شكل بين عن العائد الذي يمكن الحصول وفي السنوات الأخيرة اكنسب ينك الأستثمار الاوروبي خبرة واسعة في مجال الاستيازات الضاصنة وفى منجنال الشمج المحدود لشاريع البئى التحتية في دول الاتحساد الاوروبي. ومن هذه المشساريع مستسروع وتتاباداء ومشروع جسر «تاغوس رود، في البرتضال، ومشروع تمديد سكأ حديد خط مجبوبيلي، تحت ارض مدينة لندن ومشروعي وسسر سقرن الثاني، ودجست سكاي، وقطار مترو منبنة مانشستر، بالإضافة الى عدد من مشاريع النقل العامة التي منحت امتيازات

بها في الملكة التّحدة. وبات بنك الاستثمار الاوروبي مفضّل الحفر الذي يوفره، لاعبأ رئيسياً في دول الأتحاد الاوروبي (وفي الدول المجاورة لهذه الدول) في تمويل مشاريع تمديد الشبكات الأوروبيسة التي اتمسد البنك بخصوصها سلسلة من التدأبير ألتى سأشير اليها لاحقأ والتي كأنَّ الهدف منَّها تَكبِيفَ التَرتَّيبِاتُّ التمويلية مع متطلبات مشاريع البنى الشحتية ذات الحجم غير العادي التي يستغرق تنفيذها فترة زمَّنية طُّويَلة، والنَّى غالباً ما يتأخر وصول العائد منها

وَهُنَّا مُلَّا يُعطي فَكرة عنُ الشروط التي نظلبها في داخل الإثصاد الاوروبي (والتي يمكن ان نطالب بها في نول حُارجُ نُطَاقَ هذا الاتحساد في بعض التسالات، متقيدين دائما بمنطلبات وشروط الاقراض العادية الخاصة بالبثك للمشاريع التي تُنفُذ خارج دول الاتحاد الأوروبيّ). \* اولاً الاستُحقاق وفترة

الانتظار قبل بدء التسديد: يتناول معظم مشاريع البنى التحتبة الني يشارك قي تمويلها القطاعان العام والخاص، انشاء موجودات معلمٌ ق ويناء عليه نحن على استعداد للنظر في قروصُ ثُقَدُ لفترة عشرين أو حتى ٢٥ عاماً، مع مِنْح الصِهة القَتْرَضَة فَتْرَةً مطولة لتبدأ التسديد تتناسب مع متطلبات المشروع. وعلى سبيل اللشال، قند تكون فَسترة القبرض تعادل فنرة الاستياز تطرح منها فترة لحثياط ويناء عليه، يُعرب بنك الاستشمار الاوروبي عن استعداده للنظر في طلبات تزيد فبها فثرة الاستحقاق على الفثرة التي تطالب بهسا المسارف التجارية عادة، وتعادل على الأقل فترات الاستحقاق السائدة في

اسواق السندات. ثانباً التمويل يسعر فائدة ثابت: بالنظر الى الطريقة التي يتم بها تمويل بنك الاستشسار الاوروبي، بوسىعنا طلب فسائدةً ثابتة على القروض التي نقدمها،

اي تبقى سارية المفعول طيلة فترة القَّرَضُّ. ويوسعنا أيضاً تقديم خيارات اخرى تتعلق باسعار الفائدة التي نتقاضاها. وبوسع المقترضين الاقتراض بالعمالات الرئيسية كلها، وبالنظر الى موقع بنك الاستتمار الاوروبي الممتا فى بعض الاسسواق المالنيسة الأقل سيبولة، بوسعنا تقديم قروض بعملات نادرة لفترات استحقاة طُويلة. وهذه المقدرة بالذات كانت متوضع ترديب كينير في الشروعين اللنين نُقدًا أخيراً في البرتغال. \* ثَالَثُا قَسِمَة القَروض: بوسعنا هنا اقراض ما يصل الى نصف تكاليف اي مــشــروع من

المشاريع على رغم اننا نقرض في المتوسط نحو في اللَّهُ مَرَّ تكاليف المشاريع المُقَلِّبُولَة، مَا يعنى ضبرورة الحبصبول على موارد صالبة اخترى، غالباً من المصارف الشجارية التي تسعي الى النعاون الوثيق معها. ولكن بالنظر الى اثنا لا تعشمد سقف غيير مأ يمليه علينا الجنز الصرقي، وغير الحذود العملية والرسطية التي اشرت اليها سابقاً، غالباً ما يستطيع بنك الاستثمار الأوروبي أن يكون أكبر مقرض منفرد. ومَنْ ميرَاتِ هذا الوضع انه يريد للنافع للتساتيسة من اقراضه ألى الحد الأقصى، كما ان بوسع البنك، عن طريق التعماون الوثيق مع مقرضين أخسرين بدءاً من المراحل المبكرة التي مشروع، ان يعتمد بنية تاخذ فيّ الاعتبار مصالح الجهار المعنية كافة لاسيما مصالح

المقترض. \* رابعاً واخيراً، بالنسبة الي الضمانات، لا يأخذ بنك الاستثمار الاوروبي، كما قلت سابقاً، فائدةٌ أفسأنسة مقابل المضاطر التي يركبها، أو في تستعير قروضُه، لأنَّ البنك يطالب، لقاء هذا بضمانات من الدرجسة الأولى، ويجب لفت النظر الى أن بنك الاستششار الاوروبي، لا يركب أية مسخساطر خياصة بالإنشياء أو بيدء أي مسشسروغ حستى في داخل دول الاتصاد الأوروبي، لكنَّه، في اثنَّاء هاتين المرحلَّتينُ مِّن مراحل تطوير المشاريع او تنفيذها، يتطلب دائماً ضمانات ثابتة مقبولة من جهات ثالثة (مصارف أو مؤسسات مالية اخرى بما فيها هيثات تضمن القبروض او شسركسات راعسيسة

مشاركة اما في ما يتعلق بالشاريع التي بشارك في تنفينها القطاعان العنَّامُ والضَّاصَ، فطريقة تعنامل بنك الاستثمار الاوروبي مع هذه المشاريع تختلف عن طريق تعامل الأَخْرِينَ معها في أمرين أساسيين

للمشروع).

\* أولاً بجب في البدء طبعاً التباكد من ان المشروع يستاهل

التمويل من بنك الاستشمار الاوروبي، او أنَّ المسروع مسؤهل لهذا التّمويل. وإذا خُلَّصْنا الى الاعتقاد بأن المسروع مؤهل، تبحث فيه مع الحكومة أو الجهة الراعية المعنية في مرحلة مبكرة المسوعات الاقتصائنة / القنية / المائية / البيئية للمشروع (مثلاً تحاول التاكد مما اذا كان الشروع شكل استخداما جبدأ فعالأ للموارد الوطنية المحدودة)، ونقوم بريارة موقع المسروع او مواقعه. وعادة سا يجري هذا البحث كله قبل تقديم العروض الخاصة بالشروع.

ان نَفَضَّلُ عَـارضًا عَلَى أَصَّر فَىٰ المُتَسارِيعُ التِّي بِشَارِكُ فَيِهُمَّا القطاعان العام والخاص، وأحياناً قد يُطلب مناء في المرحلة السابقة لتسقدنيم العسروض الخسامسة بالشاريع الشتركة، تفضير العروض التي يتقدم بها عارض معينٌ ولكنتا لا تستطيع ان نفعل هذا، بل نستطيع ان نبحث في الشروط المحتملة التي بوسع بنك الاستشمار الاوروبي أن يقرض على اساسها، وحالنا يستقر الخيار على عارض، أو على جهة عبارضية متحيئة، لمنجبه العبقد المستسرك ببن القطاعين العساء والخاص، بوسيعنا عندئذ، واذأ طُلِبِتُ الحكومة / الجهة الراعية نك، الدخول في مفاوضات ذات شان ومقصَّلة مع العارض الذي منح عقد تنفيذ المشروع المشترك او آلدَيْ سيُمتَع هذا العُقد، وكلما بِكُرِتُ الْجِهَاتُ ٱلْمُعنِيةَ فِي اشْرَاكِنَا في للحادثات / المفاوضأت زاد ما ىمكن ان ئىساھىم بە، وتعىرزُر سىج لتسمسويل فن بنك الاستستسمسار الاوروبى وتحسسنت طروف هذا الدمج، وبالتالي ازدادت تنافسية

ثانياً، لا نستطيع، بالنظر الي

اننا مؤسسة تابعة للقطاع العام

الصقّقة التمويلية. ويهدف بنك الاستشسار الاوروبي من هذا كله الي الثقلط الى أنني حسد ممكن من تمويل التكاليف والمشاطر، والى ضمان الثوريع المناسب المالائم المخاطر والمناقع بالنسبسة الى الراعى والحكومة ومختلف المولن، بالاضافة الى زيادة فرص فالآح المسروع الى أقدى حد ممكن. المنافع الميزة النسبية المناتية من التحيامل مع بنك الاستسلمار الاوروبي:

وتبنى اسعار الفائدة التر بتقاضاها بنك الإستشمار الاوروبي، الذي لا يستعي الي الريح، على أسباس سعر اسمى لما ديجلُّ منجل الصَّائع». ولهندًا لا يتكلف المقدرض من البنك إلا ما يتكلفه البتك تفسيه لتوفير المال اللازم بالإضبافية الى التكلفيات الإدارية الخاصة به.

ونحن مؤسسة يقل سيبيا عيد العاملين القاعلين فيها (لا يوجد فيها من ليس له عمل فعلي

تَصْيفُ تَكَاليفنا الدَّاخُلية إلا نحو ٢٠ نُقطة اساسية، في المُتوسط، على تكاليف القروصُ أَلقَدُمةُ الى دول خــارج نطاق الاتحــ الاوروبي. وبنّاء عليه نفيد قد ضين منا من أهليتنا الم للاقتراض، التي آكتسبناها بفضلً قوة موازئتنا، ونعطيهم سعرا للقروض متضمنا التكاليف كلها ومرتبطأ بالاستحقاق وبظروف السوق وأوضاعها، وعادة ما تكون الفائدة التي نتقاضاها اقل من سعر فائدة ليبور الاسترلينية وغير الإسترابينية (فائدة ليبور هي التي تتحق أضاها المصارف العاملة في لندن من بعضها البعض)- و لا يطلب بيك الاستثمار الأوروبي من المقترضين من دفع رسم لقاء الالترام أو الترتيجات

, لبنك الاستشمار الاوروبي، والتكاليف المتسنية للقروض

المُلحُسودة من هذا البنك، تشسيسر

التحصرية آلى ان قصروض بنك

الاستثمار الاوروبي تبقى جدَّابة.

المُشْارِيعُ المطروحة عليه في شكل منقسصل ومن النولجي الفنيية

والاقتصادية والبيئية ما يرسن

الشعور بالثقة في جميع المعنيين

بمشـــروع من المشــــاريع لكى

ينطلقوا به، ويشكل هذا النوع من

التقويم اساس سجلنا الناصع

ويسميح لنا بأن نكون مغنطيس

(هُوة جُنْب) تصريك الرساميل

الخَّاصَةُ، ويوسعنا التَّخْفُيفُ مِنْ

المخاطر التي تتعرض لها السلامة

والبيشة بسبب مشروع من

المشاريع، وهذا الى حد ما القيمة

المُصَافَة التي توفيرها، ويساهم

أمسرارنا على أتضاد الشدابيس

الشفاقة الصريحة والمنصفة

الخاصة بالمشتريات، على سبيل

الثال، في اصْفَاءً الشَفَافَية عَلَى

اي مشروع، وفي ضعان أفضل

الأستعار للمشتروع الذي نموله

وهذا عامل بجب الايكون مصيره

حظوظ يعم بنك الاستشمار

الإشمال أو الإستخفاف.

ويقوم بنك الاستثمار الاوروبي

يتطلب جهوداً كبيرة)، ولهذا لا

الخاصة بتقييم القُرضُ. وفي تسعير القروض التي بقيميهًا النبك، لا يوجيود هامش مَقَابِلَ ٱلمُحَاطِرِ، وَمَنْذُ ٱنْشَاءَ الْبِنْكَ، لم تتضمن سياسة وضع أو طلب سُعن مقابل المخاطر، بل توصيد السعير بالنسبة الى رُبَائِنَهُ كَافَّةُ بصرف النظر عن موقعهم ونوعهم أو اصلهم. ونحن بحاجبة الى أنُ المرافقة لأي مشروع في الحد الأدنى، ونلك حماية لاهليتنا المستأرة للاقتراض. ولهذا يطلب نظام مائي صحي جديد وتشغيله. البنك ضّمانات من الدرجة المتارّة لقاء القروض التي يقدمها، وهي الضحمانات التي يمكن ان تأخفاً شكل ضمانات سليمية، من جهة ثالثه، التزامات المقترض نُحُونا وحيالنا، ولكن حتى مع الأخذ في الاعتبار والحساب تكالعف الضمانات المصرفية التجارية

ولكن لا مد من التنظير من المشتاريع التي تتَقَدُ من دونَ طلب معونة مَنْ ايّ جهة، فلتُ صورلُ المُشاريع ميـزَّاتُ وحسنات بيِّنَةٌ، وبالنسجة الى الدول النامية يوفر هذا التمويل راسمالا اجنب سريعاً، كما أنَّه يكشف الفعاليَّة أو مدى المتوافر منها ويفتح قطاعات كأنت محمية أمام القوي التثافسية. كما أن الغاء الإنظمة التقييبية والتخصيص يوفران فرضاً جنيعة اسام الشسويل الابتكاري، لكنَّ ثمة مساوئ ايضَّـاًّ لا بد من تعسدادها. في تكاليف المشساريع، الصسريدية وغيير

الاوروبي لمشاريغ البنى التحتية المُتَلَطَّةُ في منطِّقةِ البحر الإبيض المتوسط في السنتقيل: يعزب بيك الأستشمأر الاوروبي عن اقتناعه بأن سيتمكن من تعين مشاريع ألبنى التحتية التي يشارك فيهآ منطقة البحر الأبيض المتنوسط ومن المشاركية في تنفييدها في المستقيل بالإعبثماد، في المقام الأول، على دسالاحته، الاستاسى وهو القروض الحثانة الطويلة لَّلَدَى بِفَائِدَةَ ثَابِتَةً (ورْبِعَا ايضًا بمزج حكيم منسلائم بين هذه القروض وبين كميات متواضعة تمويل مشاريع إليبي التحتية في دول الاتحساد الأوروسي وفي من الرساميل المضاطرة)، وثملة امكائيات وخيارات متعددة جاء

> والحقيقة هي ان بنك الاستثمار الأوروبي جمع أخيرأ بين تصويله وتمويل البنك الدولي وتمويل المفوضية الاوروبية وتمويل من مصصادر اخسرى في تَنْفَيَّذُ مُشْرُوع صحي ومائي فيَّ قطاع غيرة. ويفيضل قبروضية الطويلة الأجلّ، سيسمولٌ البنك الاوروبي بعض الإستشمارات المانية، فيما سيمول البنك الدولي (باموال مقدمة بشروط والة التنمية الدولية) العقد المنوح لشركة بولية خَاصة كُنُفت انشاء

على نكرها المتحدثون في هذا

ولا يوجد ما يحول دون تكرار عمليات من هذا القبيل، بمساعدة بنك الاستشسار الاوروبي، في اجزاء اخرى من النطقة، علماً بان الْبِنْكَ الاوروبي مسشسارك في الاستشارات الضامعة بعبد من المشاريع الَّتي هي من هذا القبيل. مع زملائنا في البنك الدولي.

الصريحة، بما في ذلك الضمانات وغير الضمانات، هي دائماً كبيرة

ولعله من المهم ايضاً أن هذه التكاليف تتطلب مقداراً كبيراً من الراسسُمال البِشريّ في تَطُويرَ الوسائل الفريدة والمعتمدة للغانة من المشروع، فتتمويل المساريع لا يستطيع في المدى الطويل تصمل الورن الكامل أو الثقل الكامل لتقنيم الرساميل بالنسبة الى

ولا يستهان بها.

الليبرالية. فتمويل أشاريع يتعد اكبر أبواره كادام النقال التربي مالية ناضيجة تماماً في الشركات. وفيما يتعلق بالشركات، تُطلد المعوِّنة جرَّثياً، أو أَفْلِيُّ المقام الأولَيْهُ الذاتية الدعم. وينكر الن الانتباما نُقَت الى هذا المُوصَّبُوع بِالدَّابِ فَيَ نشرة صدرت اخيط عن مؤسسة التمويل الدولية. وهكذا يت ضبح إمه سيق خلة انه لدى بنك الاستشمار الأوروبي المنتشمار الأوروبي المناسبة في

منطقة الشبرق الأوسط وشبعيال ومما لا صفر منه ان نظاق هذا أ النشاط سيتوسع في المستقبل، ما سيسضع في دائرة الضسوء مساهماتنا عني تطوير البني التحتية وفي تؤفير التسهيلات المالية المطلوبة لتطوير هذا الجزا الحيوي من النسنيج الاقتصادي الخاص بمنطقة الشيرق الاوسطة وشسمسال افسريقسيسا. وتعسرب المؤسسات التخويلية الدولية، مثل بنكَ الاست شَنَّارُ الاوروبي، عن أ استعدادها لتكليق تقنيات جنيدة لدعم النساشبُطين في العَصْاع

الشاص ومشاركتهم في التنمية الاستصادية في المنطقة كلها رَبِّ ولهذا يتغين على هؤلاء الناشطين صَناعَقِةً جِنْهُ وَيَهُمْ فِي اعداداً المشاريع الإسيتتصارية السليمة الجيدة، بالتعاون صع المبولين أ المحليين ومع الجهات الدولية وخلاصة القَولِ هي انتا نعتقدة ان بنَّك الاستنشمار الاوروبي،

والمؤسسسات الماليسة النوليسة

الأضرى، تستطيع لعب دور ألهم في تنصيبة بنيسة ماليسة قاوية وأبتكارية خنمة الشياريع البئي ومن ضحمن هذا، وبروحة الشعور بواجنا الضيمة، أود أن أَخْلُصَ الْى أَنْ أَوْصِي بِتَسْعُسُونَ ۖ قطاع البنى التَّخْتِيةُ مع القَطاعُ التمويلي في شكل وثيق ضماناً لطلوع هذا المؤتمر بمساريع ترى النور في النطقة.

هذا هو الحسرء التسائي من الكلمة التي القاما باتزيك وولس رئيس قيسم الشيرق الأوسط في" بنك الاستثمار الاوروسي خلال المؤتمر الذي عُقِد في اسطند ول بَينَ ١٥ و١٧ تشرينَ الأول (التنوير)" ١٩٩٦ لدرس الشـــاركـــة بأن القطاعين العسام والمساص في فشاريع البئى التحتية في الشرق الأوسط وشمال افريقيا برعادة كل من الاتحـــاد الإوروبي والمبنك

\* رئيس قسم الشرق الاوسطافي بنك الاستثمار الأوروبي. والكلمة القاما في مؤتمر عقد في اسطبول عي ١٥ عي سرس تشرين الاول الماضي سرين الاول الماضي

ی سندر	أكثر	اعلى سعر				1	444				
(1555/15	197 ) (	\$443/144m ]	1.	171	11//	1 33	1/2	11/0	111	13	بلعين
111,	1.	£1£,A+	177	1,00	777,70	TYA	,V•	774,7	37	/A	نەب
٣,٥	7	7,-Y	٤,	,44	£,Y4	٤,	AY	£,AY	ŧ,	44	نەپ فغنة
171,	Yo	104,70	17.4	, 70	174,00	TA.	,ve	7A1,01	174	,0	بلاتين
		**************************************		نان	نابالط	<u>ital</u>		*=,==			
		تسليم ۲ اش		T (0	ن ابالط		إتساده	1417		معدر	
1-/11		تسليم ۲ اش ۱۱/٤ ا	/0	11/3			(تسلیم ۱۱/٤		11/1	J-2-0-	للبين
	×	11/2 11			ار الحالط ۱۰/۲۱ ۲۰۰۸,۰	نودي)	-	11/0	11/5		للبين
1-/11	34	11/2 11	IVA 1	11/1	1-/11	نوري) ۱۱/۱	11/8	11/0		(3)	المبدن نحاس (دو
1-/11	34 11/1 1175,0	11/8 11 1970 1 1876 1	IVA 1	11/1	1-/71	(چري) ۱۱/۱ ۱۹۸۱	11/6	11/0	7-37	EE S	للبين

وت جانب و درالقاه الاز

موالانات التسريان السفا اقية الدعد وسكران الاشد

ت ألى هد النوضوع بالدنام وقاصدرت المبارة غر الوسط

ومما لا مقرعه اربعاله!

لماط سيتوسع في المنظرة معاصع في الرد اصرة مساعم تنافي نصوير لمر

هقية وفي نوفير النحبة عية المطوبة لتطوير هاالما عيوي من السيح القنمة سأص بمنطقة النسرق الإم

سمسال افسريقسيا ونعره سسات التعقينية الدوليدعم

، الاستنسار الأوروبي أم

تعدادها لتطبيق تقنياه به يحد الشاشيني في الفقاة ياص ويشاركتبد في النبأ تسمسادية في المنطقة كا

دا بتعین علی هوی، المالته، ساعف جسیو شد ای عاد

المربع الاستنسانية أسيا عيدة، بالتساون مع المعالم

لمنين ومع الجهانة اسلها

حة.

نية

وخلاصة القول في العالمنة خلا الاستشمار الاولوة

وسسسات الاست المساق

سرى <del>ئىستىن</del>ىغ عىب-درىكا

الإياة مبالس مبيد عيدمن

تكارية خدسة لمسريع الم

عور بواجد الصعة أولرا ص الى أن الوصى المعالما

ع البنى المتحسنة مع الما

سويلي في تيكل وتيو ضعالاً وع هذا المؤتمر بستساريع نزدا في هذا المؤتمر بستساريع

ر في المنطقة لذا هو الجسرء السام الز لذا هو الجسرء الدل والا لة التي العاما لدل لوالا الذك و الأوسام مة التي العام المراجع الأوسط المراجع الأوسط النسود الأوسط المراجع الم الاستقدار الاوروس صر الذي عقد في اسطالها المامانة وا و١٧ تشريل الأول المؤلام ا لمدوس المتسارك أبياً لاعين العام والضاص الارا ويع النبي التحقية في الثلا سط وشمال افریقیا برعایه ا الانساد الاوروس والبه

ه رفيس قسم "شرق الرمه» الاستشار الأفدوسي أو الكلي اليه

عُقِيد عشد في المصلحدين

ن الآن المصي

الساعة ١١ صبلما

٢ سٺوات

P,AY

Muse

السلعة <del>کر (دولار)</del>

بن (بولار)

كاكاو (جنيه)

امع (جنبه) شعير (جنبه)

صويا (بولار) بطاطا (جنيه)

فاندة سندات الخزيئة الاميركية أجمه الما

7.04

السلع اللطن السلع الشنية

١١/٦ السابق

Y-7 Y-Y,A

14-31 3541

9.4 9.5

97,70 97

12,0 10,70

3,777 0,917

ا د سنوات ۱۰ سنوات ۲۰ سنة

1.4,71 1.1,74 1..,97 7,77

Y, #A

تسليم شهر

كانون -١

کانون-۱

کانون -۲

کانون -۲

كانون -١

العرش

العائد

مويل اندولية وهكذا بتسصح ساسبؤة الدى بغث الإستثمار الإليليا بسرة عثوينة وسمعة عبالأ ويل متأربع أسمى اخطبالها مثقبة التسرق المحسطونية

يقيا.

العادن الثمينة دولار اونصفاء

and the same				LAW !				records and the
1	1 7991			اعلی مستوی ۹۹/۹۳ اید			توی ۹۲/۹۳	
11/1	11/0	11/2	11/1	1-/11	الصدر	التاريخ	llmer	التاريخ
80,00	Y+. 4+	70,70	Y+,74	11,10	¥¥,2+	11/1-/11	11,40	12/T/A
ΫΨ,Έ¢	17.20	17,00	17.7	Y*, A*	YE,4.	44/1-/17	17,00	45/4714
YY,4	17,.0	77,00	17,70	YE, £0	70, E0	317175	18,10	"11/t71"

YTE- VII- 1997 Y-10 Y-1A

السعارة	بزفعملا	الله متمر	* 4 6
الدولة	العملة	11/1	11/0
سورية	لنرة	£1,4a	\$1,40
ليمن	ريال	15.	14.
ينيا	دينار	• ,7000	· , Toce
وئس	أنينار	+,4Y1A	., 4YIA
لُجِزَائِر	دينار	40,04	09,04
لقرب	ادرهم	A,311	A,744
وريثانيا	أوقية	174,74	TTA, YA
لسودان	دينار	187,0	161,
بيبوتي	فرنك	170	170
لصومال	أشلنغ	414.	***
فونغ كونغ	دولار	7,771	٧,٧٣١
اكستان	روبية	٤٠,٠\$	1.,.1
لغطين	بيسو	37,78	71,72
ستغافورة	دولار	1,8.4.	1,8.4.
لليوان	دولار	77,0.	YV, 0.
البلائد	بآث	Y0,0.	40,00
لعملة الاوروسة	ايكو	,VAAY	,VAAY
ليونان	دراخما	YYA, Y**	77A,70
سانيا	بيزينا	177,71	177,771
لغربك الافريقي	-	917.7	9)Y,Y*
للحيريا	نيرة-رسمي	44	YY
سراليون	ليون	٧٧٠	٨٧٠
غابون	فرنك	917.7.	017,70
ستراليا	دولار	1, 1711	1,7718
المندا	دولار	1,7777	1,1775
دقوق السحب	وحدة	٧٠٢٢,٠	·,\1.
نبرص	جنيه	,£0,40	, £ 0A0

VT.0 VIT. VIA. VIT.

,14•V	•,19•V	وحدة	حقوق السنت	♦ الجدارل التاقية مقيمة من يق الكويت للقحد في أندن ليبور أندن سندات
,1040	,£•A•	جنيه	قبرس	الفزينة الاميركية، اسمار صرف العمالات الدابية اسمار الذائمة الاردوبية اسمار
ي مقابل الدو	+ ليبة السلة ة			صرف المدلان العربية. لممثر الدائدة على المدلات العربية والمادن الثمينة. ● ● أ جدول اسعار صدرف عملان متفرقة من يعك الخلفج الدولي (المدن). ● ● لسمار النفط من شركة مهتروليم الكونيميكس، (النفن).

الشركة	سعر التلبيت السابق \$	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت	عدد الإسهم للعروضة	عند الإسهم للندئولة	ټاريخ لڅر تلبيت
ولينير فلة دايه التلبث الأول	115	117.00	IALOAY	IVIAI	127-	1997-11-7
وليسر فلة سُه- الكليب الول	117.70	117	147-77	A77Y .	۰۷۰	1997-11-7
وليدر فلة 10- التفست الثاني وليدر فلة 10- التفست الثاني	117.00	118	177707	17471	YYYY	1447-11-7
وليس فنة ب- فتنسد فناني	114	117,37	147440	1-401	187-	1-11-7
وكة الترابة الكنتانية	1.71	-	-	1 ***	-	7-11-77
بركة الإسمنات الإبيض (اسمي)	7.47	- (	- 1	_	-	1447-1-44
رت المعنت البيش (لحامله) مركة المعنت البيش (لحامله)	5.34	-	1 - 1	-	-	1447-0-YP
رت الرئين بركة الرئين	1.47	_	1 - 1	_	-	\-•1-1PP1
ونیسیرامیک (اهامله) "**	r. r.	-	-	_	- }	1997-7-15

ال	ىعودية						
ري ا	بنك الرياض	9119	7774	72.	334	1774	
_	بنك الجزيرة	- AL	3%A	174	174	1V4	¥-
	بنك الإستثمار	1.***	Y-Y	T-T	Y-Y	7.4	1
	للبنك الهولندي	<b>3</b>	224	\$1.	£1+	110	
	البنك الفرنسي	T.11V	Wi	YYS	TTE	770	1-
	العنك البريطلني	£.AKT	£97	0-1	LL	£94	1-
	بيك القلمرة	žVV	YEY	YEA	YEA	788	t
_	البتك العربي	4-1	EET	11v	LEV	££7	1
-	ألبنك الامريكي	T.192	EAA	191	LAA	191	٣_
-	البناك المتحد	at £	TAY	FAT	TAT	TAT	-
	شركة الراجحي	Y.17V	411	417	931	511	•
act.	مىلىك	7.0.7	YAY	191	PAA	14.	<b>Y</b> -
	الإسبعدة	a,79a	737	171	T\A	٦٢٠	Y-
	للمناقى العربية	-	-	-	-	-	•
	الخزف	YPE	4	7	411	744	1
	منافولا	77.	141	יויי	797	797	. 1
	التمشيع الوطنية	Y.AVY	79	٧.	79	٧٠	1-
	الدوائية	7,377	3AY	144	1.44	JAY	
	الغاز	19-A	114	119	114	114	Y
	الجيس الخنائية	-	-	-		Y-Y	-
	الكاءلات	707.07	A4	48	41	1.	1
	المناعات للتطورة	-	48		47	90	1
_	مدق	£1.		vv	w	w	-
	الإحساء للتنمية	9.	AS	44	A9	AV	Y
	زجاج	-			-	1eA	
	اميانتيت	PFT		٦,	4.	٦٠	
سنت	الاسمئت العربية	1V.+4#	17A	17%	174	174	•
	اسمنت اليمانة	1.144	To.	ret	rei	To.	1
	الاسمنت السعودية	AY, 1PE	171	144	174	12.5	4
<u></u>	اسمنت القصيم	Tiv	775	374	774	JA4	
	السمئت الجنوبية اسمئت بثيم	3,100	177	177	777	174	-
	اسمنت الشرقية	1.874	TEV	TEA	YEA	727	1- Y
	اسمئت تبوك	A.1.V	1.0	1.7	1:4	1.0	
نمات	الفنادق	4.8	140	170	140	170	•
	العقارية	٤٠٠	14.	171	141	144	Y-
	النقل المحري	Y.1Y+	71	47	71	73	•
	النقل الجماعي	1+.777	45	1	9++	3	•
	السيطرات	1.978	ŧŸ	ŧΨ	14	13	•
	مواشي مكيرش ۵۰٪	170,400	1.	ir	£1	17	1-
	مواشي مكبرش ۱۹۰۰٪	γ	**	**	ay	97	
	تهامة للاعلان	γ	TV	TY	17	17	
	عسير طبعة للاستثمان	1.04-	£0	10	įo.	13	1-
	مكة للانشاء	300	147	117	147	14Y	-
	<b>عبرد</b>	10.70	14	79	. 19	79	
	العزيزية بندم			-	-	331	
	البلجة	1.100	4.	31	٦-	71	<b>%</b> —
	الصادرات		•			114	
	التعمير	T.AA1	7.4	74	TA.	**	•
	ا ثمار		•	-	•	11.	•
<u>پرياد</u>	كهرباء الوسطى	10.77*	AÉ	_ 77	A£	. FA	¥-
	كهرباء القريبة	1.Wi	W	W	W	- PV	¥-
	كهرياء الشرقية	***		A.o	AP	49	1-
	كهرباء الجنوبية		•			¥Ł .	
	کهریاه تبوك	•			-	44	
-	کهرماه عرعر که داه ۱۹ مندا		•			<b>8</b> 3	
	كهرباء الجندل كهرباء تيماء		-		•	11.	•
	كهرباء حاق		•		•	3	-
	كهرياه رفحة	-	•		•	<b>D</b> •	
راعة	نابك	1714	118	116	117	110	Y
	القميم الزراعية	3,999	17	77"	117	77	
	حثال لازراعية	7,744	¥*	VI.	٧.	٧٠	
	تبوك الزراعية	1.1	A+	A.	٨-	A٠	•
		770	134	14.	14.	177	2
	الصماي						1
	الضمال الشرقية الزراعية	410	14	TV	44	77	_ 1
		3,900	1V #1	ev	6¥	av	•
	الشرقية الزراعية						

				****		الكويت	
A stronger	77+	₩.	74.	70.		البتك الوطئى	البثوى
1	07.	01.	074	£4.	10.700	بنك المخليح	
	YV-	77.	YVO	77.	17.21	البنك التجاري	1
1	77.	73.	PTP	70.	10	البيتك الإهلى	1
	770			-	-	الكويت والشرق الاوسط	
	170	£Yo	£7.	£7.	1.441,111	البياك العقاري	
	70.	70.	70.	170	Y01,000	بنك برقان	1
1.	VA.	V9.	V4.	٧١٠	T.A1	بيت التمويل الكويتي	
	440	YVa	7A-	71.	F 9	الكويت الاستثمارية	-
¥	A7.	A£.	Ao.	AL.	440, ***	التسهيلات فلتجارية	استثمار
Y-	177-	AYY	17.	YYA	£	الاستثمارات للالبة	
	14.	17.	IVY	174	1.43+.++	الاستثمارات الوطئية	
•	YAY	TAY	IAE	177	71.7	مشاريع الكويت	<u> </u>
۰	71.	Tio	Tie	7.5	1.1	الأهلية لاستثمار	
<u>£</u> _	174	175	174	104	£. YA	الساحل للتنمية	
7-	747	Y£.	755	75+	47	مستثمر دولی	<del>                                     </del>
70_	790	77.	77.	77.	10,000	البيت اوراق مالية	-
7	777	TTÉ	777	TIA	1.74	الاستثمارات المبتاعبة	
	*4-	,	-	-	(7)8-7-1	الكويث للتامين	24 478
1+-	70.	71.	75.	3	170,	الخليج للنامين	التامين
£*-	77-	OA.	eA.	OA.	\$00,000	الأهلية للتأمين	+
	74-	74.	71:-	754	\$4,444	وريه للتامين	<del> </del>
Y-	7.3	Y+1	Y-3	194	1.A1	عقارت الكويت	العقار
	420	770	77.	700	Y.A£+,+++	العقارات للتحدة	1,420
1400	770	77.0	17.	43+	T	العطرف المقاربة	<del> </del>
	įva	144	1			الوطنية العقارية	
۲-	111	44	1	4٧	11,71	الوَلوَّة الكويث العقارية	
•	145	145	IAE	14.	1.000,000	التمدين العقارية	-
	AV-	AY.	AY.	A1.	1.110	المبتاعات الوطنية	الصناعة
	17.	n	77.	700	1	صناعة الإثابيب للعنفية	-
1	41.	0.,		£A#	٧٢٠	إسمئت الكويت	-
۲۰	٤٣٠	to-	ža.	17-	1.74	مساعات التدريد	-
۲.	44.	1	1	44.	110,000	الخليج للكابلات	-
۲	125	127	167	187	3	امبلاح المنقن	-
1	Y+A	114	7.7	144	100,000	الخدمات البحرية	-
1	41"	47.	47-	M.	170,000	اسمنت بورتلاند	
	£A+			-		الشعيبة للصناعات الورقية	
	7		-	<del>-</del>		الكويت للجميع المادن	
7.	77-	74.	79.	70.	1.77	السينما الكويتية	
	777					القنادق الكويتية	dass
10	770	79.	79.	۲٦-	YY	المخازن العمومية	-
10	7.00	F	۲۰۰	YA#	A.4	مجمعات الإسواق	-
٦٠	3+A*	112.	118.	1.7.	Y. 4A+.+++	الإتصالات المتطلة	
	117			•	-	الحاسبات الإلكترونية	1
	740		-		-	القيمات التعليمية	
	7.7	<u> </u>					<del> </del>
	77.				1	المحموعة المتروكية الوطنية للتنظيف	
		Y40	<del></del>	740	1.73		7 '104
	79.	740	Y4#	·-·	,,1,2,	يقل وتجارة المواشي	الاغنية
	17.		•			الإسمال الكويتية	
٥-	44.	۲۸۰	YA+	YA-	10	للتحدة للدولجن	<u> </u>
	٧٠٠	-	-		-	الكويت للاغتية ،	
۲	114	17.	17.	118	0.44.	بنك البحرين الوطني	شركات
	T,10+					الوسسة المرفنة العربية	غير
٠,٥	4.8	T£,0	T£,*	77,0	Y . 11	العربية للاستثمار (م ٥٠٠/)	عويتية
٧	1177	147	144	170	1.77	اسمنت كشارةة	5
	717	TET	Y£Y	YFA	1,4	اسمنت الخليج	
			44	40	*	7 TH 4 min 5	1

الحميس لا تشوين الثاني ونوفسر) ١٩٩٦ الموافق ٢٦ جمادي الأخرة ١٤٤١هم/ العبد ١٩٣٠٩

7,77

Y,00

4,44

Y. \*\*

1,4.

٤,0٠

١,٨٤

1,04

17,1

1,10

4,17

1,74

4,44

4,10

1,77

٣,٢١

1,04

+ , 0A

+;46-

1,74

£Y=

4.30.

74.

10.777

£74

104.40.

40.

1.000

90.

T.TTe

Y.A.

1.000

YAY

7.117

E+A

70.

1,500

T. 117

¥\*\*

\$7.000

7.700

727, .. 727,0. 727,0. 727,..

Y.00 Y.04

Y, YY

4,41

"Y,Y+

1,42

1,04

1,-1 1,-1 1,-1

7,77

1,4. 1,4Y 1,A.

٠,٩٠

Y, YY

4,4-

١,٨٠

\$,0.

1,A£

1,44

T, \$Y

1,+7

7,74

4,10

7,4.

7,77

٠,٥٨

+,44=

1.44 1.44

٣,٣٠

4,11

T, YY

4 , 0 A

1,77

A,TI A,TI

7,40

1,00

7,77

T,0.

٣,٧٢

7,71

٠,٣٠

1,7

Y, VA

1,00

4,00

1,44

7,1.

٣,٤٠

Y,1.

\. aA

Y, £A

A,Ye

7,02

1,17

٠,٨١

1,71

1,37

V.11

1,.7

1,47

۸۸, ۰

1.1.

W. + 0

4,17

1, 11

V, Y.

5,98- 3,98 3,94

7,17

٣, ٤٠

1,84

4,00

1,04

1,10

+,04

\*,42

۸٦,۱

7,37

7,2. ٠,٧٧

A4 A4

. 177 171 176 10A 1.T. ...

A9 A0 Y.-1-,---

٠,٠١-

٠,٠٩-

Y, \$Y | Y, \$Y

1,17

الأردن

ألبنك العربي

بنك الأردن

بتك القاهرة عمان

بنك الشرق الأوسط

منك الإنماء المسلعي

البنك الأربني الكوبلي

بنك الأربن والخليج

بنك الإستثمار العربي

للبنك الإسلامي الاربني

مِنَكُ الْإِسْكَانُ

بنك الإتحاد

ىنك عمان

يعك غيلابلقيا

التامين الأربنية

للتحية للتامين

التامين

الشرق الأوسط التامين

الربنية الفرنسية تلمين وطنية اهلية

بلتا للتامين العرب للتسامين الأراشيي للقنمية

قكهرباء الأردنية

كهرباء إربد

الحبة للعشة

النولية للفتائق

الفنادق والسياحة

الخطوط المحرية

للحفظة الوطنية

عقاركو

تلجبركو

النستور كالكومودور

للركز الأربني

الدولية للتطيم

الزرقاء التعليم

تطوير الأراضي

التبغ والسجائر

المتناف

القوسقات

البياغة

الإنتاج

البوتاس العربية

المبتاعات الصوفية

الأجواخ الاربنية

العربية للأنوية

الخزف الأربنية

الألبان الأربنية

الانابيب الاربنية

الورق والكرتون

شركة راقيا العربية

الالومنيوم / لوال

تمسع الورق المكي الصناعات الوطنية

البتروكيماويات

الصوف الصخري العللية للتعماوية

الوطنية للكوامل

السلفوكيملوبات

الكوثر

اسعنت للفجيرة

اسمنت ام القبوين

400

1--

72.

100

144

ኄ£ ፦

اتمنالات

الخيمات

شركة الجرافات الوطنية

شركة طيران ايو ظبي

للواشي والعولجن

دار البواد

مصفاة الأردن / جويترول

النائل البري

بيتنا

الاريثي للاستثمار

بنك للؤمسة العربية

	٠,٤٠٠	·,£•₹	بنك البحرين الوطني	البنوك
1,100	-,193	1,193	بنك البحرين والكويت	
	.,74.	•, 74•	البنك الأهلى اللجاري	-
*,***		1,114		
*,***	*,184		بنك البحرين الإسلامي	
*,***	*,17£	=,176	البنك البحريثي السعودي	ļ
*,**	7,01	7,01	ممنزف فيصل الإسلامي (\$)	
4,40	11,70	31,70	اللؤسسة العربية للصراعة (\$)	استثمار
*,***	*,:40	*,*\$0	بنك الخليج المنحد	
.,	*,170	0,170	بنك البحرين الدولي	
*,-1*	١,٨٨	1,44	ينك اناستكورب (\$)	
*,***	*,•₩	+,+17	بنك البحرين والشرق الأوسط	ļ
*,**	+,1#+	+,1#+	شركة البجرين للتسهيلات التجارية	
*,**	۰,۷۱۰	+,¥3+	الشركة الخليجية اللتحدة للتصفيع	
.,	+,41	+,4₹	بنك طيب (\$)	
4,44	* , YAT	*,YAT	شركة المحردن للقامع	التأمين
*,**	• , 777	• , 177	الشركة المحربنية الكوملية للتأمين	
.,	* . Ye.	.,Ye.	شركة التامين الإهلية	1
*,**	1,2¥*	۰,۰۷۰	الشرعة العربية الدولية للتامين	
٠,٠٠	-, -,	•,•A4	شركة اتحاد الخليج للتامين	1
1,10	*,YA*	*A¥, *	الشركة الوطنية للقامئ	
0,00	• • ₹ • •	0,744	شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة	الخيمات
*,***	1,117	4,112	شركة البحرين للسيفية	
.,.1.	•,37•	•,744	الشركة الوطنية للإستبراد والتصنير	
	• ,1772		الثبركة العامة للقحارة وصناعة الإغلمة	<u> </u>
		377.		
*,**	*,3**	4.1	شركة المحرين للتجارة ولللاحة المحرية	
****	*,£14	*,217	شركة البحرين للإنصافات (بتلكو)	
*,**	•,18•	•,117•	شركة المحرين ثواقف السيارات	
*,**	•,177	+,144	شركة البحرين غطاجن النقيق	المبناعة
*,**	*,12*	•,11.	شركة البحرين للمعناعات الخفيفة	
4,000	*,19#	•,140	شركة بدون للدولدن	
*,***	*, ***	4,442	شركة أننادق البحرمن	القندق
	٠,١٠٦	.,1.4	شركة الفنادق الوطنية	
	•,1•7	٠,١٢١.	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة	
	٠,١٠٦			
·,··¥	•,1•7	٠,١٢١.	شركة المحرين للسياحة الشركة المحرينية الترفيه العائلي	
4,00 4,00¥	.1.7 P71. •	•,171	شركة البحرين للسباحة	
4,00 4,00¥	.1.7 P71. •	•,171	شركة المجرين للسياحة الشركة المنالي الشركة المحرينية الترابية العائلي الأمارات	
4,00 4,00¥	.1.7 P71. •	*,171 *,•V*	شركة البحرين للسياحة الشركة المعاذلي الشركة المحرينية المترقبه المعاذلي الأمارات الامارات المارات التا ابو ننبي الوطني	البنوك
	7-1, · P71, · ·Y-, · ·Y-, · ·Y-, ·	., 171 ., -y- y-	شركة البحرين للسياحة الشركة المحترين للسياحة الشركة المحرينية للترقيم المنظي الأمارات بنك ابو نقي الوطني بنك ابو نقي التجاري	
	F11.+ P71.+ -y-,+	*,171 *,•V*	شركة البحرين للسياحة الشركة المعاذلي الشركة المحرينية المترقبه المعاذلي الأمارات الامارات المارات التا ابو ننبي الوطني	
	7-1, · P71, · ·Y-, · ·Y-, · ·Y-, ·	., 171 ., -y- y-	شركة البحرين للسباحة الشركة البحرينية للترامية العائلي الشركة البحرينية للترامية العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجازي بنك ابو ظبي التجازي بنك دبي الوطني	
*,*** *,**** *,**	*,1-7 *,179 *,-4* *,-4* *** *** *** *** *** *** *** *** ***	• 171, • • 173, • • 173, • • 173, • • 173, • • 173, • • 173, • 17	شركة البحرين للسياحة الشركة المحرينية للترامية المعاذلي الشركة المحرينية للترامية المعاذلي للمحادثات المحادثات المح	
*,*** *,**** *,**	7-1(, + 1) - 1, - 1, - 1, - 1, - 1, - 1, - 1, -	171, • -Y•, •	شركة البحرين للسباحة الشركة البحرينية للترامية العائلي الشركة البحرينية للترامية العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجازي بنك ابو ظبي التجازي بنك دبي الوطني	
*,*** *,*** *,***	7-1,-1 -7-1,-1 -7-2,-1 -7-3	171, • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترابية العائلي الشركة البحرينية للترابية العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك الإحاد الوطني بنك الإحاد الوطني	
*,*** *,*** *,***	-71-1 -71-1 -7-2 -71-1 -71	**************************************	شركة البحرين للسباحة الشركة البحرين للسباحة الشركة البحرينية للترقيه العائلي منك ابو ظبي المأرأت بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي الاطارة الوطني بنك الالحاد الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني	البثوك
*,*** *,***  *,***	7-1(-) P71(-)	**,171 **,*** *** *** *** *** *** *** *** ***	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترابية العائلي الشركة البحرينية للترابية العائلي بنك ابو ظبي التجاري بنك ابي الوطني بنك ابي الوطني بنك ابي التجاري بنك التحاري بنك التحاري بنك التحار الوطني بنك المجارة الوطني	البثوك
*,*** *,***  *,***	11.1 17.1 1.24 1.24 17.2 17.3 17.4 17.6	*,171 *,04. *,04. *** *** *** *** *** *** *** *** *** *	شركة البحرين للسباحة الشركة البحرين للسباحة المحرينية للترفيه العائلي منك أو في المحارات بنك أبو ظبي الحجازي بنك أبو ظبي الحجازي بنك تبي الوطني بنك تابي التجازي بنك الإحماد الوطني بنك الأحماد الوطني بنك الشمارلة الوطني بنك الشمارلة الوطني بنك الشمارلة الوطني بنك المحاد الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني	البثوك
*,*** *,***  *,***	11.7 17.4 17.4 17.4 17.6	171, • -, • -, • -, • -, • -, • -, • -, • -	شركة البحرين للسياحة التمركة البحرين للسياحة التحريفية للترابعة العائلي بنك ابو ظبي التجاري بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الأحداد الوطني بنك الأحداد الوطني بنك راس التجامة الوطني بنك راس التجامة الوطني بنك المجدرة الوطني بنك المجدرة الوطني بنك المحدرة الوطني بنك المحدرة الوطني بنك المشرق	البثوك
*,*** *,***  *,***	71, - 171, - -, -, -, -, - -, -, -, -, - -, -, -, -, -, - -, -, -, -, -, -, -, - -, -, -, -, -, -, -, -, - -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -	171, • -, • -, • -, • -, • -, • -, • -, • -	شركة المحرين للسياحة الفتركة المحرين للسياحة المحرينية للترابع العائلي منك ابو طبي المحارات بنك أبو طبي المحاري بنك دبي الوطني بنك دبي المحاري بنك الإحماد الوطني بنك المحارة الوطني بنك راس الخيمة الوطني بنك راس الخيمة الوطني بنك المجررة الوطني بنك الم الموين الوطني بنك الم الموين الوطني بنك الم الموين الوطني بنك الم الموين الوطني بنك المادري بالمحدد النيات المعربي بالمحدد النيات المعربي بالمحدد النيات المعربي بالمحدد	البثوك
	7-1,-2 P71,- P71,- P71	171, • -Y-, • -Y	شركة المحرين للسياحة الفتركة المحرين للسياحة الفتركة المحرينية للتراجه العائلي منك أبو فقي المحاري بنك أبو فقي المجاري بنك دبي الوطني بنك دبي القجاري بنك الإحاد الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك المادرة الوطني بنك المادرة الوطني بنك الم الموين الوطني بنك الم الموين الوطني بنك الم الموين الوطني بنك الم الموين الوطني بنك المادري للمحد بنك الإستثمار	البثوك
		171, • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	شركة المحرين للسياحة الفتركة المحرين للسياحة الفتركة المحرينية للترابع العائلي بنك أبو ظبي التجاري بنك دبي طوطني بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك التحارة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المادرة الوطني بنك المجرزة الوطني بنك المجرزي بالمحد بنك المحري بالمحد بنك دبي الاسلامي	البثوك
	771,	171,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,	شركة المحرين للسياحة التمركة المحرين للسياحة التحريفية الترايم العائلي بنك ابو ظبي التجاري بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي القجاري بنك دبي التجاري بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المارية الوطني بنك الم القوين الوطني بنك المارات الدولي المحد بنك دبي الاسلامي	البنوك
	F-1,- P71,Y-,Y-,Y7 -Y7 -Y7 -Y7 -Y7 -Y7 -Y7 -Y7 -Y7 -Y	171,Y-,Y-,YYF -YF -YF -YF -YF -YF -YF -YF -YF	شركة البحرين للسياحة التركة البحرين للسياحة التحريف التركيب العائلي بنك ابو ظبي التجازي بنك ابو ظبي التجازي بنك ابي التجازي بنك البي التجازي بنك الماراتة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المجبرة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني النك المجبرة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الموطني بنك الم الموادي المتحد بني الاسلامي بنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي	البثوك
	771,	171,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,Y-,	شركة المحرين للسياحة التمركة المحرين للسياحة التحريفية الترايم العائلي بنك ابو ظبي التجاري بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي القجاري بنك دبي التجاري بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المارية الوطني بنك الم القوين الوطني بنك المارات الدولي المحد بنك دبي الاسلامي	البنوك
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	F-1,- P71,Y-,Y-,Y7 -Y7 -Y7 -Y7 -Y7 -Y7 -Y7 -Y7 -Y7 -Y	171,Y-,Y-,YYF -YF -YF -YF -YF -YF -YF -YF -YF	شركة البحرين للسياحة التركة البحرين للسياحة التحريف التركيب العائلي بنك ابو ظبي التجازي بنك ابو ظبي التجازي بنك ابي التجازي بنك البي التجازي بنك الماراتة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المجبرة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني النك المجبرة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الموطني بنك الم الموادي المتحد بني الاسلامي بنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي	البنوك
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	F11,- F71,- F71,Y-,YYF -YF -YF -YF -YF -YF -YF -YF -Y	171, • • Y•, • • Y•, • • Y•, • • Y•, • • YF •	شركة البحرين للسياحة النمركة البحرين للسياحة المحرينية للترابع العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي المجازي بنك ابو ظبي المجازي بنك لبي الوطني بنك لبي المجازي بنك الاحاد الوطني بنك الاحاد الوطني بنك الأحاد الوطني بنك المجازة الاطارة المجازة الاسلامي بنك لبي الإسلامي بنك لبي الإسلامي الدولة المجازة الدولي الدولة المجازة المخارية المحاد المجازة المخارية المحاد المحاد المحاد المخارة	البنوك
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	F-1,- PT1,- PT1,YYYT -YT -YT -YT -YT -YT -YT -Y	171, • • Y•, • • Y•, • • Y•, • • Y•, • • Y• • Y	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرين للسياحة المحرينية للترابع العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي القجاري بنك ابو ظبي القجاري بنك لبي الوطني بنك للبي الموطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارلة الوطني بنك الشارلة الوطني بنك المحبرة الوطني بنك المحبرة الوطني بنك المحبرة الوطني بنك المحبري للتحد بنك الإسلامي بنك الإسلامي بنك الإسلامي بنك الإسلامي المولد المطالبة المحبرية المولولي المولد المطالبة المحبرية المحاد الموادي المحاد الموادي المحاد ا	البنوك

البحرين

إبراهيه

حليت الى

القنصادي للزمع إنولمبر) في القاه

يتسنىك المعرفة

فنوقد نظرح اذا

ينانسان مع عمرك - إستاذي... أه

ان تعبشها بد

وشقائها، وبدايت

أبية للوت فسلا ته

تعاثى مع عمد دالكد، واستطرد

- باعتبارك اقتد

عنى تكلب رسالت

ولكتك والكتك وا

وبها انتي أن احد التالين بإنفائه أو

۔ اِبَنْ نابعت نے

ولني أثرك لك الث

تُوقالُ لَا سُكُ ا

لتراثيل افتحماده

وسلو... إد أن صعا

٧٠١ في المنة في الد الفارجية الى الد الموسات المالية ال

وَلِّكُ بِنَاءَ عَلَى الإس فسلام كما نكر ذلك

الكبير ستانلي غ

فيحما

🛢 بلاحظ المتحد

السلامي في تركب إحنى الآن تصوأ ك

في تراجع، سسواء أ التنضافات البلد

مصام القوة عند

تتنجها عاصلاً صا

الننفلبات للنيابية

وفي نظرة خاط نافي الانتشابات فرالملة ارتفعت بع في المئة ف الما المنيانية ثم الانكارية المئة الم

۱۹۰۱ المنيابية ثم ۱۹۰۱ في المئنة في تاد الانتصار الله المنابية بنسبة ۲۳ فراد في الانتست مزوان ايونسيو) معتلة، الرفاد في الخيبس.

عرف (الوفاه و المتوافئة ا

SAFEWAY

SAINSBURY (J) SALVESEN(CHRIS.)

SCHRODERS SCOTAL NEWCASTLE SCOTAL DEWCASTLE SCOTAL DEWCASTLE

SCOTTISH POWER

SEDGWICK GROUP

SHELL TRANSPORT

SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW SMITH (DAVID 5) SMITH(WH)GROUP

SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER

STAGECOACH HDG.

STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA

SOUTHERN ELEC. SOUTHERN WATER DEAD

SEMA GROUP SEVERN TRENT

SECURICOR

.2 I -25

-1 3.5

-1 -0.5

0 6.5 8 0.5

20.5 0 -2 -0.5 -2 13.5

21.5 6

3 -3.5 4 -0.5

125 905 637\_5

579.5

669 1050 568.5 650.5

The state of the state of

392,42

260 216.25

729 904 1072.5

652 248,47

خوار منظور...

يزز امامي:

سعارالاسهم الدولية

THYSSEN

الوشر

بَ, ت (۲۰۰ سهم)

داکس(۳۰سهما)

بيكاي داو

او جونز.

(も・)さば

ں ہی آي

هائغ سبع

س تي اي

اللؤشر العأم

T-441.#T

1170,4V

TATO Y.

YYY4,14

TT17,77

ITYVA.EV

Y+A+, 2#

AJ. . . 2 .

137 323 542.5

لبورصة

البابان

نوبورك

المأثنا

رئسا

هونغ كونغ

سنفافورة

بتراليا

438 118 263.5 531.5

367.5 508.5 244.5 940,36

758 1758.5

169 861.82

327.82 604

236.5 1040 258.9 1165 753 2647 458.9 830 1055 230.6

1413 639 1378

830 1844 354,9 177,8

533 265,2 107

2605 96 228 505 162.4 417 635 139.5 87.4 310.8

294.5 558 1952

546 110.5 79.6 306

**GERMANY** 

1385 131.5

58.65 45.15 59.2 77.5 443 36.9 61 920.5 113 34.13 26 92.69 615 64.5 69.95 4100 41.25 896 785

325 237.5 101.3 802 114.9 68.6 69.95

60.1 270 547 562 61.5 958 20.68 369 602.5

123.6

52.98 415 207.3

123.5

80.2 44.99 940 705 475

ISAR AMPERWERKE

KARSTADT

LEIFHEIT

LUFTHANSA

MANNESMANN

RHEINELEKTRA

RWE PREF.

RWE-DEA

SAP PREF.

SCHERING

THUEGA

SGL CARBON

SCHWARZ PHARMA

SIEMENS SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER

MERCK (E) METALLGESELLSCHAFT

METRO MUNCHRUCKREGD. NESTLE DEUTSCHLAND

0.16 -0.1 1.64 0 0.13 / 0.18 0 0.45 1

-4.5 -0.2 0 1 0.1 0.65

0.7 2.27 0 0 2.5 0 -2 0.05 -5 7

0.8 2.1 61.5

0.93

0 11,**s** 

645 619 72 1000.5 25.83 444.3

602.3 66.1 35.75

143.5 3720 439 441.5

1380 64.75 52.98 418 277 284 126.15 121.9 188 85.96 46.45

374.1 265 484,2

432 171.5

1225 933 439,2 185,2

365 1066.5 784 96.1 728 2650 527 1168.2 280.3 166.7 548 159.8 537 1233 66.1 170.2 283.6 100 304.3 462.5 98.5 58.2 201.5

875 70.15

2486 870.88 798 611 477 25.07 30.4 36.32 33.75 39.75 39.75 39.7 735 99.5 31 19.85

68 449 49.58 63.3 3900 297 113.4 109 174 65.2 750 87 61.2 50.8 375 57.8 375 261 5 540,5

55 837 18.6 350.4

455 52.7 24.61 120.1 2640 386 339.5

1062 50.65 39.4 381 175 182 95.03 60.5 101.5

13.5

FRANCE

251.5 55.79 428 523.7 84 65 329 627 67 82,39 502 578 VLRA VIAG VICTORIA HDG. R 1148 VOLKSWAGE **SWITZERLAND** AARE-TESSIN R 725 1298 255 161 888 886 723 161 888 886 723 115 6990 960 41590 837 45590 41590 837 1186 369 1340 516 1114 4000 8344 933 91090 ABB AG R ADECCO B ALUSUISSE : ALUSUISSE F ARES-SERONO 2655 120 753 BANQUE PARIBAS SA P BK VISION B CIBA-GELGY I CIBA-GEIGY R CLARIANT 129.25 492 5020 5310 ELEKTROWATT B EMS-CHEMIE B ESEC HOLDING 670 895 181 75 GOTTHARD BANK B HOLDERBANK B HOLDERBANK R JULIUS BAER B LANDIS&GYR J MOTOR-COLUMBUS : NESTLE R NEUE AARG BANK F 380 125 1450 OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B PHARMA VISION B PIRELLI INTL. B RICHEMONT B ROCHE HOLDING B ROCHE HOLDING GSIŁ SANDOZ B

SANDOZ R SMH B SMH R STILLHALTER VIS. 579 759 2925 532 249.75 1390 1043 SURVEILLANCE B SURVEILLANCE SWISSAIR R 204 1227 248.5 758 351 TAG HEUER UNION BANK SWITZ, B UNION BANK SWITZ. R WINTERTHUR IN. R ZURICH IN. R JAPAN

649 140 527.98

ACOM 4470 5545.45 3370 4440 4290 1670 1240 965 4420 1180 1190 720 1200 ADVANTEST 3870 1280 1000 949 3830 1010 1110 701 1010 AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS 580 7930 704.94 1914,28 705 1100 ASHIKAGA BANK AUTORACS SEVEN BANYU PHARMS. BRIDGESTONE CANON CANON SALES

## **Your World Partner in** Courier,

ARAMEX

It's A Small World.

CHIBA BANK
CHUBU ELEC POWER
CHUGOKU BANK
CHUGOKU ELEC POWER COSMO OIL CREDIT SAISON
DAI NEPON PRINTING
DAI-ICHI KANGYO BK. 2650 2010 1870 1020 1700 484 DAIEI DAICHI PHARM DAINIPPON INK&CHEMIC 6 -1 30 10 5000 70 -3000 20 40 30 20 20 8 50 20 DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DENSO EAST JAPAN RAILWAYS EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUII ELECTRIC FUII PHOTO FILM FUIISAWA PHARM FUITSU FURUKAWA ELECTRIC GENERAL SEKIYU GUNMA BANK HACHIUM BANK HANKYU HINO MOTORS HIROSHIMA BANK 30 3 23 15 10 13 -1 20 -6 30 80 70 20 20 5 7 60 4 HITACHI HITACHI METALS HITACHI METALS
HITACHI ZOSEN
HOKKAIDO ELEC.POWER
HOKURIKU BANK
HOKURIKU ELEC.POWER
HONDA MOTOR HOYA INDUSTRIAL BILIAPAN INDUSTRIAL BRJAPAN ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD, FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK 2700000 807000 746 3510 -10000 JUSCO KAJIMA 998 2410 1370 526 347 9370 632 KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY 13500 1630 764 1190 -100 10 4 0 4 280 1370 2890 963 652 1110 KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES 1330 2150 745 632 975 6740 914 2330 723 483 1750 1870 2260 1430 1010 323 816 1110 KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY 0 130 KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER 935 2350 749 527 LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS.
MATSUSHITA ELECINDL 30 40 30 11 23 20 1 MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL

MITSUBISHI ESTATE

30 11

1540

TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAL BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO DOME TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR URV 1670 367000 1630 1570 538 2146 1100 1750 607 462 376000 1930 1970 896 2500 1300 2160 839 706 WEST JAPAN RAILWAYS 2000 30 10 8 40 20 -10 10 YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAHCHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS. YASUDA TST.ABKG. **HONG KONG** AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA

CATHAY PACIFIC
CHEUNG KONG HDG.
CHEUNG KONG INFR.
CHINA LTA POWER
CTIC PACIFIC
CONSELEC POWER ASIA 0.25 1.5 8.1 -0.5 0.7 14.8 64 14.45 38.7 38.3 18.05 38 18.05 DAO HENG BANK GP.
FIRST PACIFIC
GUOCO GROUP
HANG LUNG DEV.
HANG SENG BANK 45 16,1 94 8.8 71,25 14,3 16,4 27,2 59 163 56 26,85 19,1 47,9 435 11,7 89 71,75 11,55 34,4 17,95 HENDERSON INV. HENDERSON LIDDEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HONG KONG ELECTRA HOPEWELL HDG. HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. KERRY PROPERTIES 0.13 4.5

NEW WORLD DEV.
PEARL ORIENTAL
SHANGRI-LA ASIA
SINO LAND
SUN HUNG KAI PROPS.

SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC 'B'

STRAITS SSHIP.LAND UNITED INDUSTRIAL CO UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS

WHEELOCK & CO.

WHARF HDG.

**SINGAPORE** ASIA PACIFIC BREWS. ASIA PACTHIC BREWS.
CEREBOS PACTHIC
CITY DEVELOPMENTS
CYCLE & CARRIAGE
DBS LAND
DEV.BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTIEN LIFE
KEPPEL BANK OF SING.
KEPPEL CORPORATION
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
PARKWAY HOLDINGS
SINGAPORE AIRLINE 20
SINGAPORE AIRLINE 20 7.05 8.6 8.65 12.1 4 8.7 13.4 3.74 10.1 6.15 3.48 7.4 11.9 2.54 11.9 2.79 2.77 3.98 1.15 2.29 2.71 2.72 2.73 39 33.7 4.83 14.3 10.86 7.35 5.3 8.5 16.8 15.6 4.14 4.1 3.98 5.36 1.63 9.7 3.9 -0.05 -0.05 0.65 0.1 -0.01 -0.02 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10

0.85 0.05 0.07 0.4 0.2 0.5 2 0.4 1.5 0.6

**MALAYSIA** 

0 0.04

AMMB HOLDINGS 11.8 4.74 6.2 17.9 17 3.96 9.1 2.71 18 6.05 6.1 3 16.2 8.1 8.45 BERLAYA SPORTS TOTO DCB HOLDINGS SUSP -EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING HICOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT MAGNUM CORPORATION 0.05 -0.1 0,1 0 0,05 7.6 14.2 4.5 25 MALAYAN BANKING MALAYSIA INTLISHIPH 8 2.55 9.7 24.9 6.25 9,7 19,7 MALAYSIAN AIRLINE SY -0.05 MALAYSIAN RESOURCES NESTLE (MALAYSIA) 0 -0,1 -6,1 1,0 PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O

PUBLIC BANK 3,46 15,8 4,5 15,8 RASHED HUSSAIN 15.8 4,06 RENONG RESORT WORLD ROTHMANS OF PALL MAL SARAWAK ENTER.CORP. SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL YTU CORP. 11.2 15.3

لحياة الافتصادية

<u>-</u>

نَ لا تَسْرِينَ النَّاسُ (موفدمر) ١٩٩٦ الموافق ٢٦ جمادي الإخرة ١١ ١٤هـ، انعند ١٣٠٩

AUSTRALIA

AMCOR AUS & NZ.BANKING GRO BORAL BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY. -0.02 CMWLBK OF AUS COCA-COLA AMATIL COMMICO COMMONWEALTH DIS POSTERS BREWING GP. ICI AUSTRALIA LEND LEASE CORP. NAT AUS BANK PACIFIC DUNLOP WESTPAC BANKING WALC LIDETTED

**NEW YORK** JCOM
ABBOTT LABS,
AETNA INC COM STOCK,
AIRTOUCH COMMUNICAYI 27.13 **ALBERTSONS** 43.25 ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMERIEXPRESS AMERIHOME PROS. AMERINTLISP. AMERITECH 59.13 74 39.75 22.63 ARCHER-DANILS - MIDL ATAT CORP. 49.33 ATLANTIC RICH AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK OF BOSTON BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY DIOCHEM INTL. 61.13 98.75 57.5 110.5 BOATMENS BOSH BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SOUTH BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COLGATE PALIL COLUMBIANICA BEALTHO COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSUNTL CONAGRA CORESTATES FINE. PC INTL. CUC INTL DEAN WITTER DISCOVER DISNEY (WALT) DU PONT E I DE NEMOU DUN & BRADSTREET EXXXON FED.HMLN.MGE. 183,75 34.25 65.75 54.13 86.75 2 8.63 -4.13 2.75 2.75 PEDERAL NATINGEAS. FIRST BANK SYS. FIRST CHICAGO NIND FIRST DATA FLEET FINL CO FORD MOTOR FPL GROUP GANNETT GENERAL. 52.25 139.13 44,35 48.75 GENMILLS GENER GENERAL MOTORS -0.13 -0.38 -0.38 1 -0.25 0.88 1.75 0.63 1.5 -0.25 1.13 -0.25 0.63 2 2 2.25 CILLETTE 74 42.88 38 30.38 37.75 31.43 40.63 GTE HENZ H.L HEWLETT-PACKARD HPS HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ELLINOIS TOOL WKS. 99 90.75 74.38 114 136.25 44.38 53.13

MELLON BANK
MERCK
MERCKL LYNCH
MES COMM,
MSCROSOFT
MINNESOTA MINGA MINEG
MOBIL
MONSANTO
MORGAN (JP)
MOTOROLA
NAT.CITY
NATIONSBANK
NIKE B 42 86,88 46,38 45,13 95,13 NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NORWEST NYNEX ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENSICO PERSICO PERSICO HIZER FFIZER
FHARMACIA UPIOHN COM
HILLE MORRIS
FHILLIPS PTL
PNC BANK
FFG INDUSTRIES
PROCTER & GAMBLE
DANTLEON PROCIEK & GARBIE
RAYTHEON
REED INTL.SPN.ADR.NE
RHONE POULENC ROKER
ROCKWELL INTL.
ROYAL BK.CANJONL.QUE
\$AFEWAY
\$ARA LEE CORP.
SDC.COMBR.DIECATIONS

59 64,75 47,63 94,13 73,75

50.13 48.13 45.5 53.25 29.13 64.75 65.38 75.5 74.5 50.25 141.5 77 113.88

20 47,63 94,13 73,73 95,13 27,5 50,13 54,75 66,25 66,25 75,28 75,28 75,28 75,28 75,28 75,28 75,28 75,28 75,28 75,28

41.25 42.37 22.94 47.13 49 57 49.38

INTEL INTLIBUS MACH

INTLPAPER JOHNSONAJOHNSON

KELLOGG KEYCORP KDABERLY-CLARK LHLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP

LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGES MAY DEPT.STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCCCOMMS. MEDTRONIC

MELLON BANK

84 44.38 106.63 43.75 36.38 57.75 100 55.5 544.81 37.25 640 66.5 105.83 25.75 44 64.63 57.5 105.88 1 0 0.06 0,75 -0,38 1,13 6,98 0,13 9,75 9,75 -9,13 6,38 6,13 SARA LEE COUP.
SBC COMBINICATIONS
SCHEIZHG-PLOUGH
SCHLIMMBERGER
SEARS,ROEBUCK
SOUTHERN 36.88 21.5 28.2 37.38 32.25 43.75 67.38 41.75 37.13 SPRINT
SUN MICROSYSTEMS
SUNTRUST BANKS
TENNECO
TEXACO -1 6.75 1.25 -0.13 -3.13 -6.36 TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER 0 1,63 1,13 2,25 0,38 6,13 37.13 20.88 35 44.02 87.88 TOYS RUS TRAVELERS GP. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL US.WEST COMMUNICATIO 38,38 37 49,63 VIACOM B WACHOVIA CORP. WAL-MART STORES 30.88 54 28.13 0.88 0.38 28.5 43.81 203.13 40.63 27.75 15.19 39.95 WALGREEN WARNER LAMBERT WELLS FARGO ! 0,33 5,63 -0,38 0,25 0,44 -0,13

44.38 34.38 34.44 45.75

WEYERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES WORLDCOMM INC.GA

1000 730,27 520 479 661 MITSUBISHI ELECTRIC 🗖 فسعار الإسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب الخاق خاص. 🗆 الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة»



## رسالة إلى مؤتمر القمة الاقتصادي الشرق أوسطى

### إبراهيم محمد عويس \*

٠,٠

-4£1.4.

TTAT, TO

2006

71.7.YS

17074.77

4-24.14

1.YT.3"

TYPE.AT

rii7.To

7777.71

INTED KINGD

JAMES ELT

EGOOLT!

8 -0.5 4 -1.5 -0.5 -0.5 -0.5 -1 -1 -1 -1

■ جلست الى مكتبي كي أكستب عن المؤتمر الإقتصادي المرامع افتتاحه في ١٧ تشوين الثاني (نوفمبر) في القاهرة، وإذا بي أفاحاً بظهور شبع

· «النَّدِميُّ حَلَمي شيوشية الطقل في العاشيرة منَّ عمرة الذي ركلني الستوطن الأسرائيلي نلّحومٌ كورمان حتى الموت قرب قرية حوسان في الضفة الغُريية... عنَّدي رسالة ألى الْلُؤيِّمرَ الاقتصادي...ه. قاطعته قائلًا: تقول ان عمرك ١٠ سنوات فكيف متسنى لك المعرفة عن ذلك المؤتمر أو للوضوعات للتي قد تطرح. اذ ان نلك يتطلب معرضة وضهماً لا يتماشين مع عمرك الصغير...

- السَّنَّاذِّي... أنا ميت ولا انتمى الى الحياة التي تعبشها بحلاوتها ومرارتها وسعانتها وشقائها، وبدايتها ونهايتها، انني أنتمي الى أبدية المؤت فسلا تعجب من درايتي لامبور فد لا تَتَّمَّاشَلُى مع عمر الطِّفولة الَّتِّي عَشَيتُها في حياتكم أواستطرد قائلاً: - بأعتبارك اقتصابياً عربياً قررت أن ألجا اليك

حيتى تكتبُ رسالتي وتوزعها علَّى للشاركين في قلتُ لَهُ: ولكنك تعلم في اللانهائية التي تنتمي البها النتي لن احضر نلك المؤتمر لانني من اشد

المُنَّانِينَ بِإِلْغَاثُهُ أَوْ عَلَى الْأَقِلُ بِتَلْجِيلُهُ... - إِنْنَ فَابِعِثْ بِهَا الَّى وَسَائِلُ الْإَعْلَامِ الْعَرِبِيةِ.. واننى أترابُ لِك الخيار آما في مكثوب منشور أو

ثُمْ قَالَ ﴾ لا شك ابلك تعلم مقدار ما استفادته اسرائيل المتصاديا من عملية السلام بعد اتفاق اوسلو... إذ أن معدل النصو الاقتصادي قفر اليّ ١, ٧ في المُلَّةِ فِي العامُ ١٩٩٩ وَتَنفَقَتُ الاسْتَثَمَّارَاتُ للشارجية الى اسرائيل اذ أستجاب عند من المصارحية المن المسوالين المستعدد المسابق المسابق المالية الدولية والمولين ورجال الأعمال ونلك بناء على الاستقرار الذي يصحب عملية السلام كما لكن ذلك صراحة رجل الإعمال اليهودي السلام كما لكن ذلك صراحة رجل الإعمال اليهودي الكبير ستأثلي غولد رئيس مجلس ادارة أكبر

الانتخابات النيابية التي تليها. وفي نظرة خاطفة الى مسيرة الرفاه تجد انه نال في الانتخابات النيابية عام ١٩٨٧ نسبة ٧.٢

" قال في الاستخابات النبايية عام ١٨٠٠ مسيد". "أن في الملة ارتفعت بعد سنتان في الانتخابات البلدية "أن الى ٩٠٨ في المشة في ١٦٠١ في الشخابات "إلى ١٩٩١ النبايية، ثم كان الانتصار الهام بنسية

"" ١٩.١/ في المُدَّة في الانتخابات البلدية عام ١٩٩٤، تلاه الانتصار التباريخي في انتخابات ١٩٩٩ النيابية بنسبة ٢٠.٢٧ في المُدَّة، فيما كان حصول المارية بنسبة ٢٠٠٠ في المُدَّة، فيما كان حصول الرفاعة في الانتخابات البلدية الجرائية في ٢

حَزْيِران (يُونَسِيو) الفَائِّت عَلَى نَسْمَة خَسِالَية . بلغت ٢٣.٥٧ في المُنَّة، مَنْوُشُسِراً قَنْوِياً عَلَى انْ

أغرق والرقاه صعوده هذاء قبيما كان خريأ

رُرُ أَمكِ الرَّفَّامُّ فِي طَرِيقَهِمْ الرَّلِّيَّهِ مَا الْكُنِّهَ مَا الْكُنِّمُ وَالْكُنِّكُ مِ

" معارضاً، مستغيداً الى أقصى درجة من الإخطأء إنه التي يرتكبها حتماً من يتولى السلطة من احزابٍ؛

إِنَّ وَمِنَّ الشَّعَارَاتِ الَّتِي رَفَّعُهَا عَلَى امتدادِ مُسيرِرْتُهُ،

أَمْ، وَتَتَلَّحُص، ضَمِناً، بَّاعَادةُ الاعتبار للقيم والنَّظم

إِيُّ وَالْمُثِلُ الإسْلَامِيةَ فِي الصِياةَ العَامِيَّةَ وَالْنَظَامُ

وقع مرحها زعيم حزب الرفاه، نجم الدين اربكان، 2: تأييداً للاسلام ومعارضة للنظام العلماني والغرب

واسْرائيل، قد عُرفت بدايات «تَحُولُها» مَنْدُ حَوالُي

السنة، عَشْسِيةَ انْتَخْسَابِاتَ ١٩٩٥، الا أن اطلاقًا

الحملات الانتخابية لاي حرب بهدف الأستهلاك

أمياً وقيد أصبح نجم الدين أربكان، في ٢٩

حريران (يونيو) الفائت، أول أسلامي يتولى

السياسي التركي قد انقلب راسياً على عقب، بصبورة أعيان خلط معظم المساهيم الفكرية

والسيآسية التي حكمت الثوارنات، والصراعات " الداخلية والخارجية على حد سبواء وطرح هذا ي والانقلاب، بدوره، اسبئلة وتسباؤلات كشيرة

رٌ وحساسة مُتَصَلَّة بطبيعة حرّب الرفاء، والنور

المناطبه في المرحلة الصالية واللَّاحقة، إن كان منّ

قبل كوادرة وقياداته، أو ما تُتوقعه منَّه القُوي

ِّ الْأَخْسَرِيِّ فَي الْدَاخْلِ وَالْخِسَّارِجِ (وَفَي مَقَدَمَتَهُا ۗ \* الْمُؤْسِسِة العَسْكَرِية، وَالْوَلَايَاتِ الْمُتَحَدِّةُ، \* الْمُؤْسِسِةُ العَسْكَرِية، وَالْوَلَايَاتِ الْمُتَحَدِّةُ،

حباء الرقيام الى السلطة، وسط ادراكيه عناملين

اساسيين: اولاً: انه قوة سياسية تحمل، في ظلُّ

الخريطة الحزبية الراهنة مفتاح التحكم باللعبة

﴿ البِرِغَانِية، وانَّهُ قُوةٌ شَعبِية تَحِسُّدُ وتَعَصُّ أَمأَلُ

م, وطموحات نسبة كثيفة في للجنمع، من النين

الْقَتَرِعُوا لِهُ، أو مُن المُتَعَاطَفَيُّنْ مَعْ هَذَا ٱلْتَعِيارِ، فَي

رُّ رِئَاسَةُ الْحَكُومَةُ فَي تَركيا العَلمانية، فإن المُشهد

🦹 شعارات جميدة، وان متناقضة، هو من طبيعة

المطي واكت سباب تأييد مريد من الاصوات الما المسوات الما الما المرددة لدى الناخدين.

ومع أن المواقف والنظرات التي طالما تمرس

· والدستور والقوائين،

الأسد من أي سوق شرق اوسطيـة... ولا أبالغ إذاً قلت لك انه بداية لاستــــــــار اقـــــــــادي وتوطين صبه يسوني فيّ البلاد العربية من الفُرّاتُ الّي

الشركات القابضة في اسرائيل... ولهذا فإن اسرائيل تدفع، من منطلق مصلحتها، الى التطبيع الاقتصادي حتى تستفيد اكبر قائدة عن المشاريع ولذا قدمت اسرائيل وثيقة مدوسة عن المشاريع الاقتصادي في الشاريع آلِاقتصادية في أولّ مُؤْتَمر للقَّمَّة الْاقْتُصَادِي فَي الدار البِيضَاء في ١٣٠٤/١٠/١٠ وقد استجابت بعضٌ الْبَالاد العَرَّدِينَةُ، حَتَّى البِعَبِيد مَنَهُنَا عُن اسرائيل مثل قطر وسلطنة عَمَان لبِدء التَّعَاوِن الترابين عبل عصر وستطنه علمان بديم الليموق الاقتصادي مع اسرائيل في ظل ما سمي السوق الشرق اوسطية في مؤتمر القمة الاقتصادي الثاني عقد في عمان أواخر تشرين الأول (اكتوبر) من العام المأضي واتفق على انشاء بنك المتعاون الاقتصادي والتنمية في الشرق الاوسط براسمال مقداره حُمَّسَةً بلاييِّن منَّ الدولُارَّات فِي الوقْتُ الذيَّ تقدمت اسرائيل وحيمِا بـ ٢١٨ مشروعاً بتكلفةً تقرب من ٢٥ بليسوناً من الدولارات واصبح من

اوسع نطاق محلياً واقليمياً وعالمياً. وسالته: لماذا التوجه آلي رجال الأعمال العرب وليس الى الحكومات العربية؟

قَاطَعته قَائلًا: كل هذا تازّيخ... ولكن ما هي

رساب. - أريد أن أتوجه الى رجبال الأعمال العرب بالتباني وعدم الاستطراد في أي مشبروعات اقتصادية مشتركة مع السرائيل في ظل الظروف الصعبة السائدة... اذ أن اسرائيل الغت عملية السلام بعد انتخاب المتطرف الصبهيوني نتانياهو رئيسنا ُ للوزراء ولمْ تنسحب اسرائيل من الخُليلُ كَـمَّا كَـانَ قَد اتَّفْقَ عليه وسادٌ النَّسْتُـوطنونْ المستعمرون الاسترائيليون في الأرض عبثاً، يضربون ويقتلون وينهبون آلارضٌ وما عليها.. وَبِما أَنْ الشَّعَاوِنَ الْأَقْتَصَادِي مَا هُو الا استَّطراد تعملية السلام ويما ان عملية السلام قد جمدت الآن فَكِيف يعقل أَن نبيتني على الفرغ بعد وضاة

سالته: لماذا لم توجه رسالتك هذه الى الرئيس حسنى مبارك رئيسُ الدُولة المُضيفة للمؤتمر، مناشداً اياه أن يؤجِل عقد المؤتمر؛ - لقد كنت من أسعد النَّاس، شناعراً بالعزة

والكرامة والإباء حينما هند الرئيس مبارك بإمكان عدم عقد المؤتمر. ولكنني اعرف مقدار الضغوط الأميركية عليه وعلى بقية الزياماء العرب في هذا الصند ... وانتي مقدر موقفة، لانه إذا الغي عقد المؤتمر سشوجه الصهيونية أبواقها الإعلامية مُنْغَيةٌ أَنْ هَذَا ٱلإلغاء بِمُثَّابَّةِ ٱعلانٌ حرب اقتصانيَّة على استرائيل ويذاء عليه يسمهل على استرائيل التنصل من التراهاتها السياسية السابقة وستطبر وسسائلُ الإعلامُ في العالم على تلك النَّعَمَّةُ لإقتأعُ الناس أن العرب هم الذين يتنصلون من عملية السلام وليست أسرائيل... ولذلك افهم حكمة عدم اعطاء أسرائيل ذلك العنر الذي ستستفيد منه على

وليس الى الحكومات العربية؟
قال: خوفاً عليهم من الشبارع العربي... انني
أفهم أن يركزوا جهويهم على الإصلاح الاقتصادي
العربي الداخلي... ويؤجلوا ولو لفترة التعامل مع
اسرائيل في أي مشروعات مشتركة، لأنهم لو فعلوا
في هذه الحقية التاريخية فسيكونون هم في واد
والشبارع العربي ينزيفه وألامه في ولد أخر... ومن
الذاح و العربي ينزيفه وألامه في ولد أخر... ومن الناحية الأخرى لأبد للعرب ان يلعبوا بالورقة

الاقتصادية في التفاوض من أجل تحقيق سلام سامل فلا يتنازلون عنها الا في ظل معاهدة متكاملة للسلام. وسكت... فيهمت انه لا يريد الاجبابة عن الشق الثاني من السؤال بخصوص الحكومات العربية.. وبعد فشرة وجبيزة، قال: أريد أن أقدم آليك قِّيِّي سَارَة كُوهُيِّ التِي شَقَّت الْحَشُودِ فَي لانهائية الموت وجاءت تعرفني بنفسها: دلقد عنبت وركلت وضريت حتى الموت في المعسكرات النازية في اوشعيتر قبل ستين عاماً... لقد عرفت بقصتك

سارعت للقائث، ووقفا أمامي، حلمي شموشة الفلسطيني الذي ركله ناحوم كورمان حتى الموت في ٢٧٠/١/١٩٩١، وسارة كوهين التي عنبها وركلها جندي نازي حتى الموت قبل ستني عنبها وركلها على وجه حلمي الموت قبل ستني عنبها ويدا على وجه حلمي الموت قبل ستن الموت ا الأم فسألته: مَا مَبِعَثُ الآلم؟ قبال: انني ميت... والمُوتَى لا يتسالمُونَ!! ولكن تكرى العذاب الذي لاقيته على يد المستوطن

\* استاذ الاقتصاد في جامعة جورجتاون، واشنطن.

سواليل. وقال حلمي قبل ان يختفيا في ضباب كثيف - لنلك أربت أن أبلغك رسسالتي الى مسؤتمر القمة الاقتصادي المزمع عقده في غضون أيام... العبوا يا عرب بالورقة الاقتصادية بعرة وكرامة

المستعمر الإسرائيلي حتى الموت طاف بنهني... انني لا أنكر ذلك استعطافاً، لأن البكاء والشفقة لا

اسي ر المحريف المستعدد بن البعاد والسعد ر تسطر التاريخ ولكن للذي ينير دفة التاريخ هي ارادة الشعوب الحيية التي تعمل بإيمان كامل وتناضل وتكافح من أجل كرامة الإنسان...

بَّارَةً قَبَائِلَةًۥ انَ نَكْبِرِي مِـ وعذابنا وشقائناً في المانيا على يد النازية تلعن ناحيوم كبورمان وتلعن نلك النظام القائم في

وقاطعتها: منا رأيك في النظام القبائم في

أجابت على الفرر: لا يمت للديموقراطية

- لأن الديموقراطية تعنى الترام الحكومة

المنتخبة الجنبية بتعهدات ومعاهدات واتفاقات

الحكومة المُنتَّخبة السَّابِقة لها... ولكنّ نري إن

نتانياهو وشرنمته يضربون بعرض الحائط كل

أجابت: انه نظام صهيوني نازي فاشستي.

ر ---- ربه سوسي مديد مديد الموت قبل سمتين على أيدي الموت قبل سمتين عاما في اوشفيتر على أيدي النازية... اخذت بيد حلمي شوشة آلذي ركل حتى الموت على أيدي المستوطن الصهيوني النازي منذ أيام وانطاقا يسيران في اللانهائية والتفتت سارة عالات

- نمساء ، ونفساء، ونفساء، وشن حسرب علم الفلسطينيين العزل لطربهم من تيارهم لتُحَقيق حلم صهيوني غير قابل للتحقيق وهو دارتين

فسالتها: ماذا إنن تسمين النظام الحالى القائم

فقلت: ما هي توقعاتكما؟ وهنا اخنت سارة كوهين التي عنيت حتى

- پاذاه

في اسرائيل؟

تلك الإتفاقات السابقة.

الرئيس. . . والرقيب!

كلينتون ـ ٢ الخارجي

 شهدت سنوات بيل كلينتون الأربع الفائنة نجاحات قليلة، لكنها جزئية ومطعون فيها. واتفاق دايتون البوسني ربما كان الثَّال الأوضح على هذا. بيد انها شهدت لخفاقات

عدة لا يرقى الشك اليها. وألحال أن ملايين بكاملها خرجت في عهد كلينتون من تحت

المثلة الأميركية الواسعة حيث كان جورج بوش قد وضعهم. ويدل الثقة بأميركا، المالغة

قليلاً، التي تجلُّت بعد سقوط للعسكر السوفياتي وحرب الخليج الثانية، ظهر التشكك

وما نشهده في الشرق الأوسط العربي، على ضفاف الاحباط بالتسوية، ليس نسيج

وحده. فالأكراد، بعد الأتراك، متشككون، بل ناقمون. والأوروبيون، خصوصا الفرنسيون،

اصبح اعتراضهم أعلى صوتاً. والروس باترا يتحدثون عن «خيانة» الغرب لهم بعد عهود قطعها بوش لغورياتشوف بعدم مدّ الأطلسي شرقاً، كمّا غدوا اشد تعبيراً عن ميولهم

الامبراطورية. والعلاقة مع الصين أصبحت تحسب يوماً بيوم، فيما الاختراق لافريقيا لا يصير جدياً من دون النجّاح في الامتحانات القاسية، من وقف الحروب الى التنمية، أما نَظْرِيَّةُ وَالْحَتْوَاءَ النَّرْدُوجِهُ، ومَثَلَّهُا المضي في حصار كوباً، فلم تنجز آياً من أهدافها، بل

من غير شك كانت هناك اسباب كثيرة وراء هذه الاخفاقات، منها أداء الادارة الديموقراطية نفسه، وهو ما أطنب بوب دول والجمهوريون في وصفه والتعريض يه، ومنها

جدة التعامل مع عالم ما بعد الحرب الباردة وتعدد الاقطاب الدوليين، وهذا ايضاً مما كثر

الشيء الآخر الذي لم يلق ما يستحقه من اهتمام، وهو بالتلكيد بين الأسباب الأبعد

ولنن حاول جورج بوش التعامل فولكلورياً مع هذا المازق، مطلقاً صيحة «النظام العالى الجديدة، فإن كلينتون ما كان يسعه، على امتداد أربع سنوات، أن يعضى في

أما العهد الجديد، فالراجع أن تكون مهمته الأولى على صعيد السياسة الخارجية، وبغض النظر عن درجة الاهتمام التي ستحظى بها، أيجاد تصور لم يتوافر قبلاً. وريما كان الكلام النقدي الكثير الذي قبل عن وزير الخارجية وارن كريستوفر اقرب الى الرمزي الذي يطول النظرية السياسية، ولا يقتصر على شخص الوزير، وهذا مع العلم ان التجديد لرئيس ديموقراطي وكونغرس جمهوري يجعل كل التوقعات أصعب تحقيقاً.

لسياسة كلينتون الخارجية، يتمثل في وراثة جورج بوش. والوراثة هنا مزدوجة. فمن جهة هناك انتصارات جدية وكبيرة منشورة على امتداد العالم، ومن جهة اخرى هناك قابلية أميركية للهضم هي، حصراً، اصغر من الطبق الذي تجمُّع بنتيجة حرب الخليج الثانية

بواشنطن عند حلفاء سابقين كثيرين.

وانهيار المسكر السونياني.

الفولكلور ويحكم بموجبه

شكل الفشل فيها ثرائع لتجرؤ المتجرئين على واشنطن.

■ انتخبت أميركا رئيساً ووضعت عليه رقيباً كي لا يتصور أن له رصيداً مفتوحاً بالا حاسبة. أعطى الناخب الأميركي البيت الابيض للرئيسِ الديموقراطي بيل كلينتون ولم يسحب الكونفرس من أيدي الحرب الجمهوري بل جند لرجال مثل نيوت غينفريش وجيسي هلمز، للعروفين بتطرفهما في اليمين. أميركا أختارت الابقاء على الوضع الراهن على رغم انقسامها في شانه. انتصر التفاؤل الذي جسَّده بيل كلينتون على التشاوم الذي رافق للرشيح الجمهوري للرئاسة السناتور بوب بوَّل. واظهرتُ الانتخابات أن الأميركي لأُ يزال براغماتياً حتى عندما ينساق وراء الشعور الجيد والارتياح.

تُجاهلت الاكترية الأميركية «نقص» كلينتون وصوبت له على رغم لن نصف الأميركيين، مسب الاستطلاعات، شكُّ في نزاهته واستحقاقه الثقة. لكنها حرصت على ابقاء الكونفرس، بمجلسيه، في أيدي الجمهوريين على رغم للخاوف من سنولت ممحاكمة الا يستبعد أن تؤدي للى مصير لكلينتون يشابه مصير الرئيس الجمهوري السابق ريتشارد يُكسُون، الذي أكتسح الأصوات الى البيت الإبيض ثم أخرجته الفضائع منه مستقيلًا.

كأنت معركة الرَّئاسة بين رجلين تحديداً وليس بالضرورة بين حرَّيين. بوب دول لم بتمكن من طمئنة أميركا وبيل كلينتون نجح في اجتذابها الله على رغم شكوكها فيه. عامل الاقتصاد والشباب والحنكة السياسية واحسان فن المخاطبة كان لمسلحة بيل كلينتون اضافة الى كونه الرئيس في السلطة وسياسيا بارعاً يتقن فن الحملات الانتخابية. لكن كلينتون الشخص لم يشد معه الى النصر الكونغرس الديموةراطي كما لم يشد بوب دول معه الى المهزيمة الكونغرس الجمهوري. العركة الرئاسية كانت بين فردين، والاكترية الأميركية التي صوتت وجدت في كلينتون استمرارية معقولة أمام بديل اسوا

لكن تصفّ الناخبين الأميركيين لم يصوّت لأن أحد المرشحين لم يلهمه، أو لأنه وجد سعوية في التصويت لأحدهما أو لأنه اعتبر أن لا تبيمة لمسوته في انتخابات تديرها الأموال البَّاهظة. نصف الناخبين الأميركيين امتنع عن التصويت، ونصف النين صوتوا لبيل كلينتون فعلوا ذلك بتحفظ وأعربوا عن قلقهم من اعطائهم له ولاية ثانية. بيل كلينتون لم يحصل على الولاية الشعبية الساحقة التي تمناها، وسنواته الأربع

للقبلة في البيت الأبيض قد تكون اكثر صعوبة مما يتوقع. فهو وأعضاء من الحلقة المحيطة به يواجبون تهم الفضائح ويعضهم قد يواجه الحاكمة. والكونغوس الجمهوري قد يستغل الظرف لأشغال أدارة كليتتون بالدفاع عن نفسها أمام الغضائح للزعرمة.

اذا افرط الجمهوريون في ذلك، قد يحتج الراي العام الأميركي ويحتضن رئيسه إذ انه يريد الاعتدال حتى في للراقبة وللحاكمة. وإذا عمل كلينتون على مل، «الرؤية» التي قدمها للأميركيين بتفاصيل واجراءات ملموسة، يكون بنلك يحصن نفسه امام كونفرس أكثريته

فالتحبيات أمام الرئيس الأميركي عديدة، وأمامه الخيار الأهم لجهة نوعية السيرة السياسية التي يريد أن يتركها وراء وهو يغادر البيت الأبيض قبل بلوغ سن الـ ٥٥. فهذه ولَايته الأَخْيرةُ رئيساً للولايات المتحدة مما يعطيه هامشاً فريداً من الاستقلالية لشاب في عمره وصل الرئاسة في سن الـ ٤٦.

أميركا أعطت بيل كلينتون فرصة تصحيح الاخطاء، والبناء على ما تعلمه ودعمته على رغم تحفظاتها عن شُخصيته وما قيل عنه من تورط في فضائع وفساد. وفي الوقت ذاته تصبت أميركا على رئيسها رقيباً لثلا تتزلق هي في لرتياحها الى درجة الاسترخاء

لم تحدث ثورة أو انقلاب في الانتخابات الأميركية هذا الاسبوع. فقد قرر الأميركيون عبور الجسر الى القرن الواحد والعشرين بنعط الاستمرارية، فمددوا للوضع الراهن

### صفوف الاحزاب الاخرى. أما العامل الثاني فهو ان الرفاه يدرك جيداً أن القوى المناونة له داخل تركيا لاتاتورك، لاول مرة، في القاعة الرياضية الكبيرة مجمد نور الدين \*

لا يلاحظ للتستيع لمسيارة حيزب والرفاه، الإسلامي في تركيا، منذ تأسيسه في العام ١٩٨٣، وحتى الآن، نموا كان يتعاظم باستمرار، من يون

وخّارجياً، والذيّ قد يَفْسُر علَّى انه تطور بنيهيّ بصفته آحد طرقي العقد الجديد دين الاسلاميين والعلمانيين لكن الشيء الذي قد لا يرى، منذ الآن بوضوح، هو إن حركة اربكان، تهدف إلى إن يكون حَيِّرَبِ الرِّفَامَ، ليس مجرد إحد طرفي الرُّواج الذِّي تَمَّ بَلَ انْ يَكُونُ الْحَسْرُبِ الذَّي يَجِّسُمَعٌ فَي ذَاتَهُ، ويعفرده، الاتجاهين الاساسيين في تركيا: الاسلام

أن يكونَ حمرُباً يَطْلُلُ تحتّ رايشه الإسالامسينَ بآحرابهم وطرقهم الدينية كذلك قسمأ واسعأ من العلم أنيين والمعتبلين آلنين يتميرون بحضور اساسي دَأَخُل احرَابُ اليميِّنَّة قَيماً يَقْتَصَرَ حَضُولَ العلمانييينِ «المتطرفين» على احرَاب اليسسار الديموقر ٱطيَّ، ۖ الأحْدُة فيَّ الاضمَّحلالَ، كُمَا هُو حالَّ حرَّبَ الشُّعَبِّ الجِمهِوْرِي (حرَّبِ أَتَاتُورِكُ؟) الذي بالكاد المحدد المشرة في المثة الضرورية للتمثل في البرلمان، فيما يختصر الحرب الخرب حزب اليسار الديموقراطي، سخص زعيمه، بولنت لجَّاوِيد، ويرتبط اسْتُمرارُه بِاستِمرارُ رُعيمه على فيُد ٱلْدِيْاةُ. مِن هِنَا يَمْكُنْ تَلْذِيصَ اسْتُرَاتِيجِيا الرَّ فَاهُ الْحِدِيدة تحت عنوان مَسْرُدوج: «كُسْبِ وضُرَّبِ، يهنف مَّنْ جهِة الى كُسَّبِ بَعْمَ قُوَّى مِعْيِنْةً وِّمَنْ جَهُةٌ ثَانِيةَ الَّىٰ ضَرِبَ ومحاولة تُصَفِّية قُوى

وخَارِجَهَا، أَوْ تُلِكُ ٱلَّتِي لا تُتَالِفُ مِع طروحاتِه، هي قوى أساسية، بل في صلب تشكّل النظام الحالي، الجمهوري العلماني الديموقراطي التغريبي، وبأختصار الاتاتوركي." ان مجرد «السماح» لحزب الرفاه بالوصول الى

رئاسة الحكومة منذ حوالي الأربعة اشهر، لا بد أن يلحظ «تحولًا» مهماً في خطابه السياسي وفي مواقفه نزام العديد من القضايا الحساسة داخلياً والعلمانية، كيف ثلك؟

تقوم واستراتيجية، حرب الرفاء الجديدة، على

عى حيرت الراساه، منذ تشكيل الحكومية الحاّلية، الّى صوّعُ خطاب سياسي جدّيد، تجسّده مواقف عملية، بهدف كسب دعم القوى المتوجسة من لغته ومواقفُه السابقةُ. واول هذه القوى على الصعيد الداخلي، الجيش وقوى اليمين العلمانية. والاوساط المالية الراسمانية. وَّافق أربِكانَ منَّذ اللحَّظة الأولى على قَـضَــايا

ذات صلَّة وَثَيِقةً بِالمؤسسة العسْكرِّية: تَمْديد «قَوَّة المطرقة بي تمديد حال الطواريء في المناطق الكردية، التَّصَلَّبِ فِي المُوقِفُ مِنْ دَارِهَابِ مَّرِبِ العُمَّالِ الكربستاني، وتجاهل المسالة الكربية في مؤتمر الرفّاه الصّاءس الذي انعقد في ١٣ تَشْرَيْن الْأُولُ (اكتوبر) فضلاً عن زيادات كبيرة في اجور الضباط

وعسمل اربكان على طمسانة العلمساندن والديموقر اطييين والاتاتوركيين في صؤتمر الرقاء الضامس وتقديم نفسه على انه هو والعلماني الحقيقي والديموقراطي الحقيقي والاتاتوركي الحقيقية واكدنلك من خلال رفع صورة ضخمة

اي تراجع، سواء في الانتخابات النبابية او الانتخابات البلدية التي لا تقل اهمية لرصد الحجام القوة عند الاحتراب، وغالباً ما كانت العدام عاملاً مباشراً في تقديم موعد لجراء

ال عجرد السلطاح، تحرب الرفاة بالوصول الى السلطاء كان يعنى ان للزواج الإسلامي – العلماني كان مسفقة، قد تتحول الى شراكة حقيقة فيما لو الرك الجميع واقع التحولات المجتمعية، السابقة والحالية، والتي تجمع ما بين ماضيين: ماض اسلامي وماض علماني، فيما يشكل حاصل الجمع بين كليهما: المستقبل. أن ٱلْمُتَمِّعِ لَصَرِّكَةً نَجِمَ الدينَ اربِكَانَ مِنْذُ تُولِيهُ

الَّتِي ٱنْعَقَدُ فَيِّهَا ٱلْمُؤْتِمِّرُ المُنْكُورِ. مُقَائِلُ نَلْكُ، كَانَ أُرِيكَانَ يُوجِهُ رَسَائُلُ عَلَى جَانِب كبيس من الاهمية تهيف ألى نزع المضاوف من نَفُوسٌ الشَّائفين منَّ اقامة نظام شريَّعة، على النمطُّ الإيراني، او اي نمط أخر. فُغَاَّبِتَ عَنَّ المُؤْتِمِرِ النَّصَامِسِ للرفاهِ ولاول مرة،

بعدمؤتمره العام وتوليه الحكومة

هتافات التكبير، والبيارق الخضر والكتابات العربية والرؤوس للغصوبة بشعارات بينية، وغَابُ تَكُرُ وَالْنُظَّامُ العادلِ، (عُصْبِ بِرِنامْجِ الرَّفَّامِ)، أي النَّظامَّ الاسسلامي، عنَّ النِّسافطأتَّ وعَنْ لسَّسازُ اربِّكان ورفاقه... الخ. وبعد ايَّام قليلة، قَامَت قيادةٌ الرَّفَاهُ الْجَدِيدِةِ، وَفَي مُنْقِدِمَتُهُا أَرْبِاكَانَ، بِزِيَّارَةَ جِماعِيةَ، أُولِي مِنْ نُوعِها، الى ضريح مصطفى كمال اتأتورك في انقرة. وسسعي اربكان، وحسربه، الي كسسب الود

الامتيركي، وهو الذي اشتهر، بل بني لحد دعائم رْعامتُهُ عَلَى لَلعَداء لَهًا. فَكَانُ التُّمَديْدِ لَقُوهَ الْمُطرِقَةَ، وّكسان السكّوت الكامّل على للتطورّات الكربية ّفي شمسال العراق، وكنان اعِنتجاره لوأشنطن «حليفاً وصييقاً». و استثناءاً لهذه للواقف كأن خطّاب ارْبِكَانَ بِشَبِهَتْ تَجِبُولًا جَبِدُرِياً فِي اسْرِائِيلَ، فَفَيْ سَوْتِمَرَ ٱلرِفَاهِ الشَامَسُ عَاآبُ شَيْعَارِ مُسركَّرِي هُوَّ تحرير القدس فيما حضر معثل لأسرائيل ولم بِكِتُفِّ أَرْبَاكِ إِنَّ بِالْصِيمَةِ عَلِيَّى الْاتَّفْ أَقَ ٱلْفِيسْكُرِّي التركي مع اسرائيل بل سمويَّق، له دين قلَّل كثيراً من أهمِّيتَةٌ واعتبره بمثابة صَّفَّقة لشراء التفاح (١). وزّار على ذلك باللّوافقة على اتفاقلية تحسّنينْ اسرائيل لطائرات حربية تركية مقابل اكثر من

ستمئة مليون دولار. ويسعى اريكان وجزيه الى كسب دعم الاوساط المالية التركية. فقرر الكفع عن معارضة نظام سبيب استرميد، عصور المحاص مصارصه نظام القوائد المصرفي، وعن معارضة الإنضمام الى الوحدة الجمركية مع الاتحاد الاوروبي، بعدما كان يعتبره «عبودية للكفار»، وأعلن انه سبكون منفتحاً للتجارة مع الجميع؛ الاوروبيين والاميركيين

ويسعى اربكان الى كسب الشارع التركي، عبر رفع الإجور بصورة دورية وقياساً لنسبة الأرتفاع في التضخم وعبر تحسين احوال السجون وتعنيف خيمات البلديات.

ويسعى لربكان، في خطوة مهمة الى كسب دعم القبوى الاساسية ذات الشقل في بعض الطرق الدينية، وياتي في مقدمة من يسعى اربكان لكسيهم الرعيم الديني - الاجتماعي فتح الله غولين صاحب العشرات من المؤسسات الاحتماعية والتبريوية داخل تركيبا وفي اسبيا الوسطى. وتجسست هذه المحاولة في انحال اعضاء مقربين من غولين، في اللجنة المركزية للحرب وفي ديوان رئاسة الحزب امتال: عبد القادر الحصو وابيين مندريس واسماعيل قبهرمان وبولنت أرينتش، مقابل استبعاد من عُرفوا بانتقادهم للطرق الدينية عن الهيئات القيانية للحزب، امثال النائب مقنر

ولم يهمل اربكان في نفس الوقت، التوبد الي العلوبين، حَسِيثُ انضمُ احْسِيراً بعض رؤساءً البلديات العلوية المعتروفين ولأستيسا في لواء الأسكندرون التي حسرب الرهاما وذلك في مسوتمر ر المستعرون الى سنوب المراهات والمعالمي مسولمور صحافي عقدم اربكان ينفسه. مقابل سياسة «الكسب» هذه، بيدو تصميم اربكان على اعتماد سياسة «الضرب» والتصغية

ازاء بعض الاحتراب ولا سبيما حرب الوطن الأم اليميني. وغالباً ما يكرر لربكان، ترداد القول بانه دجَّنُورَ ۗ الوَّطَنُ الام هَي جَنُورُ رَفَّاهَيَّةَ مِن مؤسَّسُي الوطن الام كان معظمهم من حزب السلامة الوطني الذي كان يراسه اربكان قبل ان يحظره العسكريون بعدُّ انقَلَّابٌ ١٢ ايلُول (سَبْتَمَبَّر) ١٩٨٠. واستَطَاعً اربكان اخسيراً من استسقطاب نائب الوطن الإم المعروف عبد القادر اقصو (وزير داخلية سابق في عهد أوزال)، وانتخب عضواً في اللبنة المركزية للرفاه ونائباً لأربكان، في اشارة تشجيع واضحة الى نواب الوطن الإم لينشقلوا الى الرفاه، وينكر كوركوت اورَال، شقيق طورغوت اورَال، والعَصَو في الوطن الام أن أربكان عرض عليه المجيء الي الرَّفْسَاهِ، لَكُنَّهُ فُسَضَّلَ الانتَّظَارِ «يَعْضُ الْوَقْتَ».

ويصرص اربكان على الاستظار دبعض الوقت. ويصرص اربكان على اظهار ما عنده من صفات اورالية، من خلال الاسارة الى متركيا العظيمة، والى دالرؤية، في النظر الى القضايا، والموآفقة على مشاريع الخصخصة. ويرى البعض ان نجاح اربكان في ضرب حرب الوطن الام أو إضعافه، سيكون الخطوة الأخيرة نحو تكريس حرب الرفاه، حرب اليمين الركزي في تركيًّا، بْاَعْتّْبارْ انْه ‹ضَربِ، حَرْبَ تانْسوِ تَسْيِللرِ حَرْبُ الطريقُ للستقيم، مُسالةً مُصْمَوِيَّةُم، بلِّ انْ الإنْشِقَاقِاتُ ٱلتي عرفَهَا هذا الحرّب، ونُتائجُهُ في انتخابات ٢ حَنْرِيرَانُ (يونيو) الْبُلِدِيَّة الاضير

وتضعضع موقع تشيلل نفسها بسبب فضائح الفساد وسوع انتمان أحوال الدولة، تجعله في حكم والمترنَّح والى برجة انتفاء الحاَّجة لضَّربه منَّ حكم المرتبع التي ترجه انتقاء الحنجه نصريه من الخدارج. بل أن ألب عض يرى أن مصسير حرب المثارية المرتبي المسلم المرتبي المسلم المسلمة عند المسلم المسلمة عند تحولت في الجاه... الأسلام، من خلال استهلال بعض خطبها بالبسسمة، وارتدائها، احيانا منديلاً على الرأس، واقتباسها أحاديث في من قاله، وانات دا رحاما في مناتب المناتب وانات دا رحاما في المناتب وانات دا رحاما في المناتب المناتب وانات دا رحاما في المناتب وانات دا رحاما في المناتب وانات دا رحاما في المناتب واناتب دا رحاما في المناتب واناتب دا رحاما في المناتب واناتب و نبوية إثناء الاجتماعات والمهرجانات بلحملها مستحة والتسبيح بها!.

وفي هذا الأطآر، تشديس استطلاع اجسرته مؤسسة ابحاث علمانية تركية تؤيد حزب الشعب مؤسسه ابحات علمانيه مرحله بؤيد حرب اسعب الجمهوري، المناوىء الاشد لحرب الله أن مناصري معظم الاحراب، باستثناء الرفاء، للى ان يثقون بأحرابهم والى أن نسبة المؤيدين الاقامة نظام شريعة تبلغ ١٦ في المئة دلخل حرب الطريق المستقيم، في حرب قام في المئة دلخل حرب الطريق المستقيم، في حرب قام أي المئة دلخل حرب الطرقاء (أي أن ٣٦ في لمئة من الرفاهيين لا يحبدون المؤام (أي أن ٣٦ في لمئة من الرفاهيين لا يحبدون المؤام أي المناطرة المستطلة المناطرة المستطلة المناطرة المناطرة المستطلة المناطرة المستطلة المناطرة المستطلة المناطرة المستطلة الم الزماد أربي أن التي تنك من الرفاهين و يتبيون القامة نظام أصولي في تركيا). ولحظ الاستطلاع الرفاعة عبر المقامة نظام أصولي في تركيا من عشرون في المئة عام 1940 التي تركيا أن عشرون في المئة عام 1940 التي الرفاه الذي ورث شعارات اليسار المنات التيسار المنات المنات

المتأزم والمترنِّح في العُدْالَة والمساواة، والذي استفادُ أَلَى اقْضَى دُرجة من «عَقْم» لحرّاب الْيِمينُ في أعادة انتاج برامجها وبلورة ﴿رَوِّيتُهَا ۗ، يَحَّاوَلَ بأستراتيجيته الجديدة أن يكون حزب تركيا ٱلجامعُ بِينَ مَا تَبِقَى مَن مُطَاهِرَ وَطُقُوسَ اسْلَامِيَّة، ويْنِ مَا اللَّهِ اللَّهِ النَّجَرِّيةِ العَلْمَانِيةَ فَي التَحديثُ وَّالْتَ فَاعَلَ مِعَ الغَرِبُ فَي اطار مِنَ الغُصيبِيَةِ العرقيةِ، ليكون اسلامياً - علمانياً - قومياً. فهل ينجح الرفاه في هذه الاستراتيجية

\* باحث في الشؤون التركية.

أسسيها كامل مروة عيام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

≝ للكتب الرئيسي (الندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT

المعادية المعادية المعادية - ١٧١ - ١٧١ المعادية (١٧١٠ - ١٧١٠ ١٩٢٤١) - ١٧١ المعادية ١٢٥٠٦ - الارارة العالمة: الهائف: ١٨٩٨ - ١٧١ - التلكس: ١٨٥٩ الفاكس: ٦٠٢٤٩٦٣ - ١٧١ -- التوزيع: الهاتف: ١٧١٥ - ١٧١ - الفاكس: ١٥٥٢٥ - ١٧١ -AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🖷 مكتب واشنطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544. Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York ■ مكتب ئيويوركد 10017. USA, Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

■ مكتب بيروت المدراء شارع السادات بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ١٠/٤/٣/١/٢/١ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Fanbourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياش: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام

صيب ١٨٤٢٨، قرياض ١١٥٤٧، قباتف، ٥٧٥١/٤ / ٢٩١٥/١٤ / ٨٠٤٥/٢٤. قفاكس: ١٢٥٥/٢٥ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والفترش - لليزانين. مكتب رثم (٦) الباتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦

مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، حجاردن سيتي، لعام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ١

البات ، ٢٥٢٦٤٩، الفاكس: ٤٢ - ١٠٥٨ عكتب البحرين:

- الادارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراتون، للنامة مسب، ١٠٦٥٩ الهائف: ١١١/١١ - ١٧٠، الفاكس: ١١٧٩٩ - ١٧٢ - التعرير: ١٠ يناية الشيخ مبارك شارخ المكرمة، المنامة صيب ٢٢٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٣، الفاكس: ٢١٢٨١١

- ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شاقة، لقامة شاقة، شقة ١٤، قدور قرابع الهاتف ٧٠١٠٨٢ الفاكس

🖀 مكتب صنعاء - صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا المغروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف: ٢٢٤٩٠٦ (فناكس) ۲۲۲۲۱۲ - من ب ۱۹۷۲۱

- الاعلانات: شهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق الركز الرئيسي جدة - الحمراء شارع الإندلس مبنى تهامة الملكة العربية السعودية الهاتف: ٢٠١٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٢٠٣٠٨٦٩

تمسرعن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Gernsany by Ter Druckerei GmbH. Gernsany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

انتهاء الانتخابات الاسبركية،

وائتهاء مسوسم التبدريبات الضريفينة الواسعة للجنيش

من سمير جريس:

■ رياح الحرب تهب من جديد طى الجنبهة الإسترائيليية -السورية. ويرتفع التنازم والتوتر بین البلدین الی مستوی جدید لم يُعرف له مشيل منذ حرب لبنان سنة ١٩٨٧، على حد قول رئيس الاركان الاستراثيلي السابُّقُّ أيهود باراك ويتباثل الطُّرفان الاَّتهامات حول المسؤولية في التسبب في نلك، تارة عن طريق الشصريحات العلنيسة، وطوراً بواسطة الرسل والمبعوثين، وأحياناً عن طريق التصبرفات الفعلية على الأرضّ كستسحسريك القسوات، واعسادة انتشبارها، أو القيام بالمناورات العسكرية كتلك الجنارية صالينا على جانبي خط وقف اطّلاق الناّر، خصوصا على الجانب الاسرائيلي اذ يقبوم الجبيش بمناورات برية وجوية واسعة في هضبة الجولان عي الضامسة من توعها خلال الأشهر السنة الأخبرة.

وبين الصين والأشر يبعث لطرفان، او تصدر عنهما، رسائل التطمين والتهيئة التي يصبعب التحقق من صدقها ومراميها، مع استمرآر تمسك كل طرف بمواقفة، وهي المواقف التي تقصل بينها فجوة عميقة جداً. فرئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو، مرفض استُئناف مسار السلام مع سورية كما فعل مع الغلسطينيين، ويدأ بتصريصاته الصربية في شنان مسؤولية السوريين عمأ يدور في لبنان، فيور استسلام مهمات منصبه ولأبترك فرصة لاستنفزاز السوريين كالسماح بالتنقيب عن النفط في الجولان، أو زيادة الموازنة الاستية بمبلغ بليون دولار لمواجهة حسرت حستملة مع سورية، أو سيل التصريحات من جانبه ومن جانب وزرائه المؤكدة على سياسة «ولا

شبر، في الجولان. فستقى استرائيل، وعلى المستويات كلها، ابتداءٌ من رئيس الحكومة ووزير النفاع، انتهاء بالعناصر الموجودة على الأرض في الشمال، يؤخذ بالحسبان حتمال قيام السوريين بمبادرة صربية، والسبؤال يتعلق فقط بالتوقيت والحنجم (منعناريف، هٔ۲/۰/۲). ويـقــــول الاسرائيليون أن التهديدات السورية وأضحة. فإذا لم يتحطم الجمود بعد الانتخابات الأمبركية ولم يستأنف الحوار بين اسرائيل وسورية لن يكون أمام سورية من بديل سوى اللجوء الى الضيار العبسكري، مسثل هذه الأقسوال سنمتعتها المتراسل الاسترائيلي

للقناة الشانية، ايلدار جاك، الذي اليدين على قاعدة والسلام مقابل التقى مع شخصية مرموقة في النسلام، ومنبسدا ،ولا تسبس في الجولاز، فحكومة نتائماهم دمشق، هي على منا پيندو وزير بجناحيها اليميني المتصلب الدفاع مصطفى طلاس. والديني المضعصب، ولأسباد ووصلت الأمسبور الى د ابديونوجية وسياسية داخلية لأ لحديث حتى عن الموعد الذي ستبدأ به الحرب وهو منتصف تستطيع تقديم أي عبرض جدي للسوريين، باستثناء المناورات شهر تشرين الثاني (نوفمبر)، بعد

الكلاسية المبهمة حول الرغبة في

ومن الصبعب تصبور قسول

السوري، حسب تقرير المراسل السسوريين لأي من عسروضً الحكومة الحالية، اذا كنانوا قد العسكري لصحيفة معاريف، يعـقُوب ايرز (١٠/٢٥/٦٩١). رفضنوا عروض حكومات هزب وينشخلُ كَتُسْيُرونَ في وضغ السيناريوهات المتوقعة للحرب العمل (رابين وبيريز) بانسحاد شببه كامل الى خطوط الرابع من صربران (بونيو) ١٩٦٧، مقابل كقيام السوريين بتنفيذ هجوم خَاطُفُ فَي مُضَّبَّةً الْجِولِآنِ، وربما موافقة سورية على كل الترتيبات في منطقة جبل الشيخ أيضاً. ولا الأمنية التي تطالب بها اسرائيل الأسسسر ألذي ادى الني توقف يستبعد الضبراء العسكريون سحاولة السوريين الدفع بقوات المفاوضات بين الطرفين، حتى منذ عهد راسين، قبل أكثر من كوماندوس تتسلل وتتغلغل في هذه المناطق تحت جنح الضلام مشبيباً على الإقدام، أو بواسطة أشفاك أهداف ودضـــــرورات، لخبري وراء تصلب نتبائساهو... طائرات هليكوبتسر تطيسر على ارتفاع منخفض، للسيطرة على فإلى جانب ضرورة ارضاء رفاقه مُواقع حساسة، من خلال الامتناع الحزبيين، وشركائه الائتلافيين، المتعمد عن الصدام وجها لوجه يستعى الى توجيه انظار الرأي مع منواقع الجنيش الإسترائيلي العنام العبالمي، وخنصوص وخلق صقائق واقعة جديدة علم السحلي، عن تقصيسراته وسوء فَسِسابَّتِه. وتصف «مُسعِساريف» الأرض، حتى تصطدم آية محاولة للجبيش الاسترائيلي لصبد هذه (۱۹۹٦/۱۰/۳۰) هسذا السوضيع القوات بمقاومة شنيدة وشرسة بقولها: «لقد نجحت حكومة نتسانيساهو، وقسبل ان يمسر ٢٠ من جسانب الجنود السسوريين اسبوعاً عَلَى ولايتها، في بث المتحصنين في المواقع الجنيدة، الأمس الذي سيكلف الجييش الذعير والضوف بين كل الأوسياط الاسرائيلي دماء كتيرة... ويشير المحيطة بها ومناتم انجازه

> ويضيف هؤلاء ان سورية تأمل ي ان يلي مستل هذه الخطوة انعُقاد طارّئ لمجلس الأمن، يدعو الى وقف فسوري لاطلاق النار، بينما تكون سورية قد خلقت وأضعاً جديداً على الأرض... على ان لا يعرض مثل هذا السيناريو السوريين الى ضربة ساحقة من جِــانْبِ اســرائيل (مــعــاريف،

هؤلاء الى معاركة جَبِل الشَّبِيِّخُ

خَلال حرب تشرين الأول (اكتوبر)

١٩٧٢ حين تطلب استعادة الموقع

من عـــــد قليل من الجنود

السوريين اكثر من ١٠٠ قَتيل

اسرائيلي الى جانب مشات من

.(1997/10/40 الأهداف الاسرائيلية ليس هناك اي غموض يكتنف الأهداف الاسسرآئيليسة بل هي واضحة جداً تُسعّى للافلات منَّ السلام والتنصل من القليل الذي جرى التوصل اليه حتى الآن منذ مؤتمر مدريد في تشرين الأول ١٩٩١، وخلط الأوراق من جسديد لاعادة التفاوض بشروط حكومة

بالكشيس من الجهد على ايدي

استلافته هدمته رئيس الحكومية بمسحة يد واحدة. فها هو ينجح في تخويفُ شُعبي البلاد - اليهود المكاسب السورية و العبرب - وبث القلق في اوسياط على رغم توجييه بعض حكومات المنطقة وازعأج زعماء العالم. فقد سرق نتانياهو من القلوب أمسال السسلام وزرع بدلأ منفسا الخصوف من الحصرب، واصبحت اسرائيل تشرين الثأنى ١٩٩٦ دولة حسزينة اعسصساب سكانها منهكة. كنلك يسعى نتانياهو يواسطة توتيس الاجبواء الى رأب الصندع بينه وبين القيسادة العيسكرية، وبين الجيش والشعب، وهي مَنِ أبرز القنضابا العطروحية حأليا على السناحية الاسترائيليية الى جانب موضوع السلام والاقتصاد المستسراجع. ووصف نلك رئيس

يسبب توترأ شديدأ على الجانب

روحياً فحسب، على المجتمع الإسرائيلي، (يبيعوت احرونوت،

التعليقات والتحليلات انتقاداتها الى سورية محاولة تحميلها المسؤولية عن التوتر الصاصل فإن غالبيتها ترى ان نتانياهو قد وضع نفسسه في ورطة يصبعب الخروج منها، وتصفه بالسياس الهناوي في صواحِتهنة «الداهينة والعنبِّدُ الْنَمِشَقِي، فالشروط السورية واضحة ويسيطة جدأ وهي الابقاء على حبيار السلام كخيار استراتيجي واستئناف المسقسا وضسات من النقطة التي توقيفت عنها قبل الانتخسابات الاسرائيلية الأخيرة، لذا لا يجرق أحسد في الولايات التستستسدة وأوروبا بالاشبارة اليه (الإسد) بالبنان وتحميله مسؤولية ما يحدث لولا وقوع رئيس الوزراء الإسرائيلي الهاوي في شباكه، حيث بدا بتصريصاته الصربية في شأن مسؤولية السوريين عما يدور في لبنان فور استسلام الاسسرائيلي، (مسعساريف،

مسهسمسات منصسبسه, وهي التصريحات التي نفعت بالأسد ورئيسس أركسانه الى تغميسس وتعبيل أنتشار الجيش السوري

في لبنان، الذي كان في جموهره النَّتْشَارُ أَ دَفَاعَياً، يَهِدُفُ بِشَكُلُ رئيسي الى الابقاء على أكبر عدد مُمْكُنْ مَنْ الوحدات السورية في لبنان تحت مظلة الصبواريخ السحورية المحضادة للطائرات المنشورة على الصدود السورية وقريباً من القواعد الجوية السنورية لتنصبحيب منهنمنة مهاجمتها من قبل سلاح الجو الإسترائيلي، واغتلاق المتعابر الجبلية بين سورية ولبنان للحيلولة دون الشفاف بري من حسائب الجسيش الاسسرائيلي باتجاه بمشق عبر سهل البقاع اللبناني (يديعسوت احسرونوت، ١٩٩٦/١٠/٢٩)، وهي التـــــــــركــّات التى اعتبرتها أوساط سيأسية مرموقة في القيس وانتشارا يسمح للجنيش السبوري بشن هجبوم على اسبرائيل خبلال فتبرة قصيرة من تلقيه الأوامر، مما

الكن الذعس الذي اجستساح العسكرية السورية، والرسائل الهستيرية من تل أبيب لواشنطن

وفسرت قسوة دفع جسديدة لفكرة أخرى مخرونة في أدراج الرئيس حافظ الأسد... والتلويح بهذه الورقسة الخطيسرة امسام أنف اسرَّائيلِ والولايَّاتُ الصَّحدةُ. في البداية قام بذلك بحض، اما الأرَّ وازاء النجاح في حملة التخويف المركزة من جانبه يقوم يوميا بتوفير قدر كبير من الدلائل المثيرة للقلق للاستخبارات الاسرائيلية. ويؤدي الرعبُ الذي يبديه المجتمع الاسرائيلي الى أجشداب المريد من التصفيد، (ندسعنسوت احسسرونوت، .(1947/1-/14

ويأمل الأسسد، الذي يدرك ان صمود الجمهور الاسرائيلي قد ضعف وسيضغط على الحكومة الصالية للتنازل حتى عما رفض (المصدر نفسه). وبالفحل لا يبدو ان هناك مخرجاً سهلاً من الورطة التي

وضع نتانياهو نفسه فيها، فهو على حدد قدول رون بن يشاي

المعلق العسكري لصحيفة ميديع وت احسرونوت، (۲۸/۱۰/۲۸)، غیر قائر لآسیاب ايديولوجية وسيباسية على الوقاء بالمطلب السنوري، علاوة على سبب جديد ووأضح هو عدم الرضوخ للتهديد باستخدام القوة. من جهة اخرى فهو مضطر لتوفير فتحية امل للأسد في استئناف المسار لذلك على رئيس الحكومسة،

الذي اعادت حكومته لاسرائيل رياحَ الصرب، اخْتَيْنَانِ الطُّريِّقُ النَّهْبِي، والبِّحث عن الحل في خط الوصل بين مواقف الحكومة السابقية وبين الرفض القاطع. والطريق الذهبي هذا ربسا يكون الأرض مقابل السلام،

ويبدي رئيس الأركان السابق الجنرال ايهود باراك اسفه لوجود قيادة اسرائيلية غير مسؤولة، متصيفاً أن ليس لاسترائيل أي في الشيميال، داعياً للعمل على الأستئناف الفوري للمفاوضات بواسطة الأميركيين (معاريف،

.(1997/1-/47

العبة خاسرة اذا كنان نتائياتو يزرع رياح التحسرب فسإنه لنُ يَجِنّي سيوى عاصفة الفشال. نجح حتى الآن في تعكير علاقاته العربية والدوليا بما لذلك من تاثير عُلَى الاقتصاد والاستثمارات الأجُنبية، وتسبب في توسيع السرخ القائم داخل جستسمع الإسبرائيلي وبين القيادتين السياسيّة والعشكرية، وبين الشعب والجيش، ولا ينرك نَتَانَياهو أنْ عِيصَىرَ الغَـزُواتَ العسكرية قد ولي ولم يعد من المسمكن ترجيعنة زالانتنصبارات، العسكرية الى مكايب سياسية،

واذا كان نُتَانياهو قد تسبب في منقبتل أكشر من سيبعين فلسطينيسا وإسرائيليما يعبود مرغماً، أو مُبْتَلِهُ فأ الى مائدة المفاوضات مع الفلسطينيين، فكم سيحتاج من القتلى السوريين والاسرائيليين للعودة الى صائدة المسقساوضيات السسورية -الإسرائيلية. ،

. 1 .

## بعد قرار سويسرا الانضمام الى الحلف الاطلسى:نهاية الحياد في اوروبا بعد نهاية الحرب الباردة

🗖 ستوكهولم – من محمد خليفة:

■ يمثل التخلي عن الحياد واحداً من اهم الاتجاهات التي تتشكل في اورّوبا في الْفترة الجارية. ني المناضَّى، إبان التسرب البناردة، كنانت أوروبا مَّة الى كتافينُ شُرقية وغُربية الى جوار كتلة ثالثة تَالَفُتُ مِنَ الْدُولِ الْمُحَايِدَةِ تُمِتُّعُتُ بِثُقُلُ مُؤْثِر بِسبِب أحجامها ومواقعها في منطقة الوسط والشمال علي الحسود بين المعسكرين. وكنانت تلك الدول (السنويد، فنلندا، ايسلندا، الدنمارك، النمسا وسويسرا) تتجمع مع بعضسهاً في منظمة للتعاون الاقتصادي، على غرار المجموعتين الاوليين (منظمة افتا) التي تقابل منظمة السوق الاوروبية المشتركة ومنظمة الكوميكون. وبجانب التعاون الاقتصادي بين دول (افتا) كان ثمة تعاون في المسائل الامنية والدَّفَاعيّة، ولا سيصا بين السويد وفناندا والدنمارك على قاعدة راستة من الصفاهيم

بعد نهاية الحرب الباردة وانهيأر الكتلة الشرقية بكل تنظيماتها الاقتصادية (كوسيكون) والأمنية (حلف وارسو) والسياسية (المعسكر الأششراكي) تعرض والحياد، كمفهوم لنوبان تدريجي. وراينا معظم محموعة «افتاً» تتخلى عن مفهومها القديم للحياد، بعد أن كانت ترفض الانضمام الى السوق او الملف حتى عام ١٩٩٢، موعد أنبثاق (الاتحاد الاوروبي).

السياسية المشتركة للعلاقات الدولية.

ورايدًا في عسام ١٩٩٤ تلكُ الدول تتسسسابق الي بروكسيل طألبة حجر مقاعد لها في الاتحاد وهو ما رُحْبِتَ بِهُ قِيانِتُه وسَهَلَتَ لَهَا الانْضُمَامُّ. وهكذا اصبحت ثلاث دول (فنلندا والسويد والنمسيا) أعضاء منذ مطلع ١٩٩٥، وحاولت حكومة سويسرا الانضمام انضاً لكنّ الغالبية من سكانها عارضة قبقيت خارج الاتحاد مثلها مثل النويج (وهي عضو اطلسي) لذلك اصرتا على المحافظة على منظمة (افتا) بينما كانت الدول الاربع الأخرى ترى عدم وجود اي مبرر لاستمرارها.

وينكر أن القوى السياسية التي قانت التحول الكبير في الدول الثلاث قدمت تبريراً نظرياً له يقوم على الفصل بين مفهوم الحياد الامني من ناحية، ومفهوم الحياد الاقتصادي. ولتكبيف هذا المنطق مع الواقع جرى تمبيع المفهوم السياسي للحياد، وقيل أن الاتحاد الأوروبي لا يتعارض مع التوجهات السياسية الخاصة لكل عضو من اعضائه وذلك ردأ على المشككين بسيلامية التحول والانضمام الى والاسبراطورية الجديدة، من زاوية المفهوم التقليدي للحياد.

كَانْتُ هذه الرَّؤِية التَّوفيقية هي جوهر مفهوم الحياد الجديد للعام ١٩٩٥. وصدرت في عام ١٩٩٦ طبعة جديدة تَنْضَعَن تعريفاً يختلف جنرياً عن السابق وينسف فكرة الحياد من اساسها.

أعربت السبويد بشكل اسباسي ولحقتها فثلثدا والدنمارك عن سلسلة خطوات ومواقف تمثل اقتراباً لا سابق له من الحلف الاطلسي نفسه يتوقع ان تتطور الي عضوية كاملة قيه.

أولى هذه الخطوات كانت اعلان تلك الدول تأبيدها

لمبدأ توسيع الحلف في اتجاه شرق ووسط اوروبا، ليستوعب الدول الشيوعية السابقة وتشجيعها على تصقيق هذه الخطوة من دون انتظار للحسصول على موافقة موسكو.

ثانية الخطوات تمثلت في تاسيس تعاون ثنائي مع الولايات المتحدة وهو ما يحدَّث للمرة الأولى في مضَّمارٌ الامن والدفاع. وتمثلت الثالثة في التعاون الجماعي مع الاطلسي في

الأركان الاسرائيلي السابق، أمنون

شاحاك، في خطأب له بمناسبة

مرور سنة على اغتيال رابين

بالقُولَ «إن الفَجوة القَائمة بين

المجتمع الاسرائيلي والجيش

تعكس تراجعاً في القيم وتشكل

· خطراً حـقـيقـيـاً، جسنياً ونيس

اطار ما يطلق عليه حالياً (الشَّراكة من أجل السلام) ، وأحر هذه الخطوات هو الحديث عن الانضمام الكامل الى الطلف في غضون شهور او سنوات حسيما تشير -ي مختلف المصاّبر.

ربما كان افضل مثال لقياس حجم هذا التحول من الصياد، الى الأنضمام هو موقف سويسرا التي تعد اعرق دول اوروبا والعالم في الحياد واكثر شهرة في هذا

بدات سويسرا تغذ السير حاليا باتجاه الاطلسي بمسرعة ربماً تفوق الدول الأخسري. فنفى العناشير منّ تشرين الأول (اكتوبر) الماضي صرح وزير النفاع السويسري الولف اوغي «ان عضوية بلاَّدنا في الحلفَّ الاطلسي يمكن ان تصبح حقيقة واقعة في غضون العام

واذا كان هذا شأن سويسرا ذات الاصالة التاريخية في الحياد والبعيدة جداً عن الاطماع الروسية فان الدول الأُخْرِي فِي شَعْمَالُ اوروبا نَجِبُ مِنْ بَاتَ أُولِي أَنْ تَقْتَحُمُ ابواب الاطلسي من دون انتظار نظراً الى مسخساوفها الواقعية مِن اصْطراب الأوضاع في روسيا التي تجاورها جغرافياً. ويذكر أن فتلندا ظلت محتلة من روسيا من

مطلع القرن التاسع عثس الى عام ١٩١٧. في منتصف الصيف الماضي زار رئيس الحكومة

السويدية واشنطن وأجرى محادثات وصفها الجانبان (بالتاريخية) لأنها تطرقت للمرة الأولى على المسائل

وتمخضت عن اتفاقات قال الاميركيون لنها قبل عام كانت مستحيلة بسبب تمسك رئيس الحكومة السويدية السابق بمفهوم الحياد القديم. ووعد الرئيس الاميركي ضيفه السويدي بتلبية كل الاقتراحات والطلبات من دولً الشَّمال الاوروبِّي في المجال الامني ودعم توجهاتها في هذا الصيد وتفهم منضاوفها. ويأتي على رأس هذه المطالب والتوجهات: توسيع الاطلسني ليشهل دول الشيمال والبلطيق بما فيها الجمهوريات الصيفيرة الشلاث. لذلك فِالقَرار الذي اعلنه الرئيس كلينشون في واشتنطن بوم ٢٣ تشرين الاول الماضي بحضور حشد من المواطنين من اصول اوروبية شمالية واوسطمة

الامنية الثنائية والجماعية بين دول الشمال ودول



قوات الحلف الاطلسي في مهمة في البوسنة (رويتر)

والقاضي بتوسيع الحلف لضم تلك المنطقة بعث تلبية واستجابة لإلحاح من السويد اولا وفنلندا والدنمارك والنروبج ثانياً. بعد تلك الزيارة التي وضعت حجر الاسماس للتعاون

الننائي والجماعي بين الدول المحايدة سابقا والولايات المتحدة قام وزير الدّفاع الأميركي في مطلع الأسبوع الرابع من ايلول (سبتمبر) بجولة في شمال اوروبا، زار خلالها فنلندا ثم السويد ثم الدنمارك. وفي هذه الاخيرة حضر اجتماع قمة حضره وزراء دفاع دول شمال اوروبا والبلطيق بغرض تاسيس تسراكة امنية ويقاعية استراتيجية.

الْصَحْفَ السويدية (على سبيل المثال سفنسكا واغ بلايت ٨/٨/١٩٩٦ ودأغينز نيهتي ٥/٨/١٩٩٦ وهما من أرقى الصحف السويدية) قالت بشكل متشابه ما معناه انْ الْحياد انتهى وأن الوقت الذي بانت السنويد تقرع ابواب الاطلسي للنحول فيه قد اقتربت اخيراً. وفي مطلع شهر تشرين الأول الماضي صدر كتاب

بعنوان السويد ليست محايدة لوقت طويل، بمعنى انها متضرج من الحياد قريباً، والمهم في هذا الكتاب ان مؤلفه انغمار دورفير احد كبار المستؤولين في وزارة النفاع، ويؤكد فيه أنّ الحساد بالمعنى السَّابق لم يعد موجوداً فَي الواقع. ومع انه أبدى تفهماً لوجهة نظر السياسيين في هذا الشأن، فانه انتقد انجاز هذا التحول الكبير من بون فتح نقاش واسع صوله في المحتمع والمؤسسات المدنية.

يمكن القول اذن أن دول أوروبا المحايدة قد تخلت تصامأ عن حيادها التقليدي وخطت خطوات عملية وواسعة نحو الانضمام الى اللطلسي في غضون العام الأخير، ولا بد أن هذا الحدث الكبير يطرح أسئلة عنينة على المراقبين اهمها مبرراته ومسوعاته، ومدى الجنبة في تقدير الأخطار المتصورة، وما أذا كانت التهديدات الروسية حالياً لأمن اوروبا أعظم منها في اثناء الحقية الشيوعية عندما كانت وامبراطورية الشرو السوفياتية في

كامل أهبتها النووية والحربية والإديولوجية، ﴿ مَا ويلاحظ في هذا السياق أن مفهوم الحياد في اوروبا نشياً قبل أن تُندلع الحرب الباردة وتنشياً الشهديدات الشيوعية أذ أن سويسراً مثلاً كانت دولة مضايدة منذ مثات السنين، والسويد أعلنت حيادها منذ مطلع القرن فلصادًا سيئتُهي الحُيّاد في نهاية الحرب الباردة وهل البديل الوحيد عن الحياد هو الأنضمام الى الإطلسي؟ وهل ما زالت استراتيجية الاطلسي وعقيدته القتالية مواجهة الخطر الروسي كما كانت في الماضي، ام طرات تحولات جنرية عليها وخصوصاً وان بعض اطراف الحلف الفاعلة تحدث جنياً في السنوات الإخبيرة عن مهمات ووظائف جديدة في عصر ما بعد المرب الباردة. فما موقف الدول المحايدة؟ وهل تعني هذه التطورات ما كان قد أشار اليه المحلل الفرنسي المعروف موريس برتران (المقتش السابق في الامم المتحدة) منذ عام ١٩٩١ وهو أن الدول الأوروبية والقريبة تتجه إلى تحالف عسكري عالمي لمواجهة العالم النامي (وخصوصا

€بقدر میا شد وأوضح مستسال ولي زبك حسرب راكمأ للظواهر و العقود الخمسية راكم ذو صفة سله ولأز احداً لا يبهتم السجيف والنتباذ أنى ويؤدي الى ال فلو عبينا الى لوجستا از مست العبالم الشالث، ال

ين المطالعة في الد

والهيم بين الطائة

لُ بِغُولُ لِنَا كَيْفُ وَ

وني اي ظروف تند

وتنحول احداهه

الإنجامين؟). كما ي

الضأ فصل درأت

لَنْعَالَمِيَّ لِأَنَّ الْآجِ

تثقافي (عند دور

ولان الاجتماعي، أ

زرستقل في صد

للمتشع الفربي ال

الموسولوجيا ال

للمنعفات التقلب

بن الثقافة والسنيا

اسوسيولوجيا ا

للنمج السوسيو

غير قيد أو شرط).

ازسايسيد

لسوسيولوج

يرسون ظاهرات ا

فسلاد الإسسلات

تأتي لجسوبة الناء

وسنتعارات والا

ستضمونها له

يفافة لتوقعات

إنكز منطق سنوسد

تفوانين الاقتصاد

يستاونية للنطق

والمعلاقات الإحا

وأنثها للمنطق الاأ

للمتعملت الخر

ولا في ال

كريمء

الطامشة الى لعب منصورة، كنظامي

والشاهنشياد مثأ سب ازمشها لا یک النساقي، الشياد السياسية، اي ١

وطنية ام عميلة؟! إ

الخيف تركيبتها ا

والى لفاحثية الد

نغتلف في أمسور

ننفسابه لجهة غ

السوقسراطيب

والفاهيم وكنتيج

النسجسربنسان والشاهنشاهية، و

ألقنصابية منضع

ولتي تعتسد عل

للضعان الاجستسا

لعرة لمضنكف الد لصائح طبقة على مسيث التنسب البنوقراطية تعني المنسكف التجساه لتوجهات داخل ص للفل ابنيسة المع طبعاً. واستناداً ١ الواضع لطسيعية حلَّنْ الرَّعَسَائِكُ الإب

للغوى فسعل عبا عب الزمة الداخلية ندة معسو الخسادج، ا تنعتس بلستعواو المتسال بالمستعوال النساب الذي هذ للنعمار في لعب اعتصاداً على للعب المستنفة أعلى للت المستنعة في حقبة

انظاهرة 💆 منذ رحیا کان پشعر باند ً. المصفى خليفة بيساً وليساواً. لا ولع بكز بلمكان ولنزعسات السر لبنيز مدار السر هِنْنَ مِعَاطِئاً بِر

٧نيز

<sup>الزيميط</sup> نفس

### الطوائف اللبنانية بين المسألة الاجتماعية والمسألة الوطنية (١ من ٢)

### حسین قبیسی ×

🗷 تستند دراسة الاجستيساعي التقليدي الى مضَّهوم انشروبولوجيًّ اساسى هو تلازم الوظيفتين السياسية والاجتماعية / الثقافية داخل الحماعة الواحدة (الطائفة الواحدة). فيصبح من غير المكن إذن فصل السياسية عن الثقافة اي فَصْلَ الطَائِفية السياسية عن الطائفية الدينية (يميّز فرهاد ابراهيم بين الطائفية السيناسية والطائفية الدينية في كتابه والطائفية والسياسة في العالم العربيء من دون أن يقول لنا كيف ولأى اعتبارات ولماذا وفي أي ظروف تتطابق الطائف ستان وتتنحول أصداهما ألى الاضرى وفي الاتجاهين؟). كما يصبح من غير المكنّ الضَّا فُيصل دراسة الآجسماعي عن الشقافي: لأن الإجسماعي برتكرٌ على الثقافي (عند دوركايم) من تاحية --ولأن الاجتماعي، في المجتمع التقليدي، له يستقل في صعيد خاص كما في المجتمع الغربي الحديث والذي تطالب السوسيولوجيا الغربية بأن تبرسه في الجتمعات التقلينية مستقلأ معزولأ عن الثقافة والسياسة (كما يفعل تيار السوسيولوجيا العربية الذي يعتمد المناهج السوسيولوجية الغربية من

غير قيد او شرط). ان منا يشيس استنف ان السوسيولوجيين الغيربين الذين يدرسون طاهرات أو وقائع أجدَّماعيَّة في البلاد الإسلامية والعربية هو أن الاستنمارات والاستجوابات التي يستشيمونها لهم في هذه الدراسات مخالفة لتوقعات الباحدين المنطقية ولكل منطق سوسيولوجي يستند الى القوائين الاقتصادية الاجتماعية، فهي ليست وفية لمنطق الثقافة الذي يسري في العبلاقات الاجتماعية اكتثر مَنَّ وفَّاتُها للمنطق الأقتصاديّ الساري في المجتمعات الغربية الصبيثة. وُنلكُ

التحول (من الطائقية الدينية الي الطائفية السياسية) غير ممكن الا لأن الطائفة تتضمن وفليفتين متفاعلتين في اطار بثية واحدة تتميز بها الجماعة او الطائقة: يشتد فعل الوظيفة السياسية في ظروف مؤاتية ويخفت في ظروف عصيبة ويكآد يقتصر على الوظيفة الشقافية وحدها التي لاتغفل عن الوظيفة السياسية الملازمة لها والتي تستدعيها للنهوض في أي فرصة

> ُ هَذَا التَّلَارُمُ يَفْسَرُ اسْتَمْرَارُ وَجُودُ الطوائف وترجحها بين القوة والضعف في مراحل تاريخ هذا الوجود أكثر مما تَفْسَرُه مُكَوْلَة «تَعِلُر» الْطَائِفَة الذي يعتمدها تيونور هانف في كتابه عنَّ الحرب اللبنائية «موت بولة، ولادة امة». ان الْنَقِد الْإساسي لَهِذَا الْمُنْهِجِ هُو نَقَد سوسيولوجي بحت من داخل وجهة نظر لجتماعي الأفراد الحديث مهما كان المنهج المسوسي ولوجى للعستسد (الدوركسايمي أو الفيد بسري أو الماركسي...). وعماد هذا النقد يقوم على ان من الخطأ ان يبنى التحليلُ السوسيولوجي للمجتمعات التقلينية على كونَّ الْأَنْفُسَامِ الاَجتماعي في العالم الثالث انقساما ثقافيا وعلى تغليب الانتماء الشقافي على الانتماء الاقتصادي ونلك لأن الانتماء الطاثفي لا يصبعد أسأم للمسالح الاقشمسانية وبالتالي فأن العامل الاقتصادي هو الأسساسَ في فسهم وتحليل الوقسّائعٌ الاجتماعية لا في الْجُتمعات الْحديثةُ فقط بل في كل الْجِتمعيات على حد سواءً. غيرٌ ان هذا النقد نقسه لا يُصعد امام الوقائع الإجتماعية التي تعانده. وقد اوضح أدوار تيرياكيان في ابحاثه (انظر بالفرنسية: L'Economiste et

> L'Anthropologue وبالإنكليزية: (Nationalism and Modernity كيف أن الانقسامات الاجتماعية السياسية محكومة اساسأ بالانتماءات الثقافية لا الاقتصابية، وتكفى متابعة ومعاينة هذه الوقائع في المستمعات التقليدية للتحقق من ذلك. ولو تساطنا

عن مدى دور الفاعليات الاقتصابية والثقافية وحدود هذا الدور في تكوين الاجتماعي اللبناني لوجدنا أن للانتماء الآفُستَسطُّسادي (الْطَبِّسُةي) واَلْمَسالِح الاقتصادية فعلاً عميقاً في صوع العلاقات الأجتماعية، لكن هذا ألفعل لا يصل الى حبد تنظيم للجبتهم على أساس الكفاءات: فالمُصَّالِحُ الاقتصادياً والعقلانية تسير معأني المجتمع . الراسمالي الحديث حيث تستَّدعـ الكقناءات بمسرف النظر عن انتساء

وقي المجتمع الراسمالي الحديث توضّع أيضَا سنود وعقباتٌ في سلّم الأرتقآء الاجتماعي في وجه انتماءات طبقية وثقافية واجتمأعية معينة تتخذ احبياناً اسماء شنئي منها مثبلاً العنصرية... (ويكفى ان تُذكر هنا اعمال السوسيولوجُيِّ الفَّرنسي بيار بورديو) التي تطرح مسسالة الهدوية جملة

أما المصالح الاقتصادية في المجتمع التقليدي فهي ليست عقالانية او هي، على الإصح، مسريح من العقسلانيسة واللاعقلانية بفعل تدخل العنوامل الثقافية والاقتصابية معا في صوغ العلاقات الآجتماعية. واللاعقلانية التي نشير اليها هنا تقحسد في القضّلي عنَّ قساعدة والرجل المناسب في الْكان المناسب، التي تقوم على توريع المهام والمناصب الأجتماعية بحسب ميدأ الكفاءات المناسبية لكل منصب ومهمة، وفي اعتماد ممارسة دالمصوبية، ودالاستسرلام، وتكوين المافسيسات العائلية... ثم الميليشيات الخ... بحيث ان «الرَّجِل المُنَاسَبِّ» لا يكون الاكفا أو الكفوء بل العديم الكفاءة لأنه الأنسب اذا كنَّانَ أُنَّتِمَاؤُهُ الطَّائِقِي أَوِ العَّائِلِيُ يشكل سنداً ودعماً لصاحب الشروع الاقتصادي أو السياسي او الخ... لقد بلغت دروة العقالانية السياسية والاقتصادية في تنظيم المجتمع اللبنائي والعمل بمبدأ الكفاءات في

لبنان (بوصف نمونجاً امسثل

للمجتمعات التقليدية التي تتقدم في

طريق التحديث الاجتماعي والسياسي) مع انْشاء «مُجلس الدُعمَّة الْمُعنيَّة» أنَّى طُلُّ الشُّهابِيةُ المُستنيرةِ والعقلانية... لكن حستى في هذه الذَّروة كسأن مسبحاً الكفَّاءة يعني اشتيار الإكفَّاء في كل طائفة لا في مسجموع الطوائف

خبلاقاً لما يفترضه للطلون، تتبلور الاصولية الطَّائقية، في المجتمعات التسقّليسنية، في إطار النولة الأمسة وتترسخ من خلالٌ ربود قعلُ الطوالف على المسالة الوطنيسة بالذات لا على السالة الاحتماعية، فالجانب الوطئي هو الذي يضخُم الشعور بالهوية اباً كانت هذه الهدوية. أمنا المسالة الاجتماعية فيمكن القول انها لا تعمّق الطائفية وإن كانت لا تُلفيها، قد ينجح الاجتماعي الطوائقي في تقليص حنود التمايرُ بينُ الطوائفُ تحتُّت تأثير العامل الاقتصادي وقاعليته التوحيدية لكنه يبقى بلا دور في الغماء التمسايرات

وفي حين أن الإجتماعي اللبنائي يكتفى بالحفاظ على بقائها أفلا ينهب ألى حُد تنميتها، فأنَّ الوطني اللَّبْنَائي هوَّ الذي يتكفَّل بهـَــذه التنَّمــيــ فالسياسي اللبناني (الداخلي والضارجي) يعمق الاحساس بالهوية الطائفية ويدفع الى تبنيها: السياسي الداخلي («الحربقة السياسية» او واللعبة السياسية الليتانية، بل واللعبة البرغانية اللِّبنانيَّة....) منَّ مَفَاعيله انه، منْ نَاحَية، يُنْمي الطائفية في سياقات ومسارات معينة اكثر مما يلغيها من نَّاحِيةً احْرَى فِي مِسْاراتِ وْسَيَّاقَاتُ احْرَى... كَنْلُكُ فَأَنَّ السَّبَّاسِي الضَّارِجِي اللبناني الذي يطرح المسالة الوطنيلة يهيُّج الَّانقسام الطَائلُقي لحياناً اكثر مما

سكُّنه احياناً أخرى. يمكن بالطبع قراءة المواقف الوطنية لكل طائفة في الاجتماعي: تعيش الطائفة لجتماعياً من خلال تماسكها في طائفة يمكن بالطبع قراءة المواقف الوطنية لكل طائفة في الاجتماعي؛ تعيش الطائفة اجتماعياً من خلال

وخنق التنوع الثقافي والسنياسي

داخل كلا البلدين، وهو طموح

تمتازيه عادة الانظمة الشمولية،

هو امتيازها الذي تحسبه دليل

تماسكها في طائفة وتمايزها عن الطوائف الأشرى مهما تظاهرت بانها تشبههم جراء قعل التحديث الاقتصادي والثقافي في اللبنانيين وبانها لا تعطى التمايز المتكور أهمية، أذ أن العلاقاتُ الاقتصائية لا تُفلح وحيها في إلغاء هَذَا التَّمَايِرُ: انْهَا تَمُوُّمُهُ فَقُطُ وِلَّا تُوُّولُ الى دمج الطوائف بل الى خلطهــــا (احْتلاطُها: تعاشِها). فتلُّك العلاقات تُقتصر على التبادل التجاري

والخدماتي (من باب تبادل الخدمات بين مسلم ومسيحي وواحدة بواحدة) وأهداف الربح التي لا تنفسمن عن حسابات الانتماءات الطائفية التي تعيق الربح في حالات معينة أو تسهله في حالات اخرى... يكاد الإجـــّــمـاعي اللَّبِنَانِي (الطوائقي) أنْ يكونْ محصوراً في البيع والشراء، ونجده في اسواق المنن وقبصبات المناطق واسواقها الأسبّوعية التي يتلفُ البيها ابناء الطوائف المُضتلفة (كل مع بضاعت التجارية والثقافية) ويعونون منها كل الى بيت اهله. كما تُجِدُه كُنْكُ عند النَّحْبُ المُثقَّفَة من جميع الطوائف. اما الانتاج (الزراعي والْحراقي) فأنّه يتم في اطار من التعاسك الطائفي (الاسري العشائري القبلي المناطقي...) أو تحت هيمنة ورقابة طائفية على المشاركين في عمليات الانتاج من طوائف اشرى، اذا

كان الانتاج صناعياً. أقى الواقع لا تنفيصل السيالتيان الاجتماعية والوطنية في حياة الطائفة ووجودها حيث تلعب الأسالة الوطنية دوراً منشطأ Catalyseur للمسسالة الأجتماعية. مما يجعل للسالة الوطنية مُسْأَلَة طأَنْفُعة بِأَسْم مستعار «وطني». وحيث ان الطائفة تعيش وطنيًا ولجتماعياً من خلال منطق وآحد نابع مَنْ كُونَهَا جِمَاعَةً، قَانَ كُلُّ طَائِفَةً فَي لبنان تصبور النود عن وجبودها انه مُوْقَفُ وطني تُستَخَدَم فَي تُصُويِّرِه قَيِماً تُستَمدها مَن ِقيمها التي تَصبح كل القيم وحججأ تستمنها من تاريخها الذي يصبح كل التاريخ. والأمثلة كثيرة: فالصركات الوطنية ذات العناوين البارزة في المراحل التاريخية للضثلفة، منذ الصروب المطيبية وانتصبار صبلاح النينُ الى الانتداب الفرنسي ودها قد عدنا يا صلاح الدين، (الجنرال غورو) استخدمت مقولات جامعة ولكن ذات ديناميك يحمله حسد طائفة معينة. حتى ان حركة القاومة ضد استرائيل اليسوم تتسرجُح بين

التصور (أو في حالات «متطورة» - كما تسميتين: المقلومة الوطنية (اللبنانية) حدث أثناء حرب العشرين عاماً – عبر والمقاومة الاستلامية (الشبيعية). ولم قنوات مشتركة منظمة من الطائفتين)... يتغير جوهر هذا الترجح منذ مقاومة فينجم عن نلك ان هذا اللرور بالذات الشبيعة للانتداب القرنسي (مؤتمر مسيود في وجهه كسنَّى، لا يُوصفه الصجيير والدور الذي لعبية الشبيخ قرداً لكن بوصفه ابن طائفة، وأذا ما عسيسدالحسسين شسرف النبين وانهم تمَّ قبوله في الطائفة الأخبري فانه حُنْدر...) والتأنيد السيندي له (انظر يُقْمِلُ بِثْقَةً طَّأَنْفِيةً لا بِثْقَةً وطنية (وكذا بحاصة كتاب الأب بطرس غالب دفرنسا القول عن التحاق الشيعي بالتصور صديقة وحامية»). المَارُونِي لَلُوطِنَ أَوْ بِالْعَكُسُ الْتَحَاقَ فالمسالة الوطنبة تتكون عندكل المارونيّ بالتصور السنّي الخ...)، هذا اذا كان ابن الطائفة ايجابياً، اما عملياً جماعـة لا انطلاقـاً من صبّورة وطن جِـاهْرَةِ حُـارِج هذه الجِـسـاعــاتُه بلِ

فسهسو سلبى لأن الموقف الطبيعي انطلاقاً من صورة وطن تنمو (ولو تمّ والعفوي هو نزوع كلّ طائفة سلفاً الـ هَذَا النَّمُو دَاخُلُ إَطَارُ «يُولَةً – أَمَةً») عَلَى أنتراع كل امكان من يد الطائفة ارضية الجماعة وهواجس تماسكها الأشرى في ان تنشر تصورها الوطئي ووحدتها ومنصالحها وواقعها ومسواق عسها الراهنة والمرتقسية على مستوى الوطن كله ولتحطأه تصوراً للوطن عند الطوائف الأخسري وتصبوراتها وتصبورها لصاغبرها ومأضيها ومستقبلها والمخاطر التي على ان الموقف الوطئي للطوائف تتمهننها وهى مخماطر محسوبأ بالحنس والذاكرة الجماعية ورعثر اللبنانية نادراً ما يكون جلياً وصريحاً ومياشراً ومعلناً على صورة ولحدة، بل لَلْنَاضَى، وَبْرُوسِيُّه... أَكِيشِيرٌ مَمَّا هُنِّي هو غالباً ما يتبدل ويعبر عن نفسه محسوبة على اساس عقلائي رشيد مموهاً مستلوَّناً. ولا يعني انفسراد كل فعفى الْوَاقع تُتسعامل كل طأَنْفُــة مُع طائفة بموقف وطني أن أبناءها صف المسالة الوطنية في لبنان من خيلال «الاخطار» التي تنهدد وجدودها كجماعة، لا من خلال الاخطار التي واحد حول موقف واحد متماسك بفضل وعيهم له، بل يعني أن الانقراد المذكور تتسهدد لبنان. وانفراد كل طائفة أه قَائمٌ بِقُطعُ النَظْرِ عَنْ وَعِي الْأَقْرَادِ. امَا تصسور الموقف الوطئي ليس مسسالة ما يحصل على صعيد الوعى الفردي، فقد يكون عكس ذلك تماماً (والله فمن اين مَطْرِيةٌ، بَلْ يَاتِي عُبِّس خَـسَابات انيَّة ومستِقبلية تتعاطى مع معطيات بنشأ موقف الأقراد لا ضد الطائقة فقط اللحظة السياسية وموازين القوى بِلَ صَبِدِ ٱلقوميةَ وضد الوطنية ايضاً -الفاعلة فيها كان يكون الموقف الوطئي حَن تُنفَت بِالشُّوفَينِية...) لكُنه يؤول الى الانفصال عن الطائفة والى فقدان عند طائفة هو الوقسوف في وجها اي دور فاعل فيها من دون ان يؤدّي الى استرائيل وعند طائفة لخرى في وجه سورية أو في وجه الفلسطينيين أو في اصِّيعًاف موقف الطائفة أو الغَّالله. ويعنى ذلك أن لبنان مجتمع جماعات، وجه أميركاً أو فرنسا أو أيران الخ.. كما أن هذا الإنفراد ليس افتراضاً لأنه وان صورة ابنان كوطن ليست واحدة عند هذه الجماعات جميعاً، فهي مبورة يتنجعت ععلياً في الصنعوبة التي لا ترتسم عند اللبنانيين انطلاقاً من بلاقيها أبناء طائفة إن هم شباؤوا ان صورة وطن ولحدة يتبارى اللسانيون يتبنوا التصور الوطنى الذي تطرحه على صقلها أكثر فأكثر، من ناحية، طائفة لخرى وان يلخنوا به وينخرطوا وعبر التنافس على خدمتها، من ناحية فيه لأن التصور الوطني لا يتبلور عند أخرى. بل ترسمها الجماعات اللبنائية صَعيد أَخْيِرُ ووحيد هُو الدولة عبر من خلال تصورات كل منها بوصفها قنوات تصل الطوائف بالدولة وتصل النولة بالمواطئين وتشت خل بموجب جماعة فتأتى صورة الوطن متعندة فُتتجمع من جرّاء نلك صور عدة للوطن قواعد مجددة تضبط العلاقات وتحول متقارية ومتشابهة الى هذا الحد أو ذاك دون كل شطط وانشقاق وانفراد: فلنفترض مثلاً أن سنياً اراد أن يلتحق لكنها متباينة إذ تحمل صور الوطن من الغوارق ما يوجد اصلاً بين الجماعات بتصور الدروز للمسالة الوطنية: لن يكون مجدياً إن هو اكتفى بحمل هذا التصور نظرياً بل ان عليه ان يمر حتماً عبر القنوات التنفيذية الدرزية لهذا

\* كاتب لبناني مقيم في فرنسا.

التسوازن الديموغسرافي وفسقس الموارد، وأن السسلام الذي يحسقق

هنه الحسماية لا يمنع - بل ريما

## زمة غياب الديموقراطية ونتائجها المتجددة: «الورطة المزدوجة» مثالا! الهيمنة الداخلية على المحتمع،

### کریم عبد \*

🗷 بِقَـدر مـا شبهـدت المنطقـة تراكمنا للظواهر والاصداث عبير العقود الخمسة للأضية، وهو تراكم نو صيفة سلبية في الغالب، ولأن أحداً لا يهتم بالتميين بين الأسباب والنتائج، فأن كل تلك ادى ويؤدي الى التسبساس في المفاهيم يتفع بنوره الى تعميق فلو عسدنا الى الوراء قليسلاً، لوجيننا ان ميشكلة بعض دول العبالم الثبالث، لا سيسميا تلك الطامحة الى لعب انوار اقليمية مت ميزة، كنظامي عبدالناصر والشاهنشاه مثلاً، لوجينا بان سبب ازمتها لا يكمن في الجانب والإضلاقي، الشمائع في الانبيات السيباسية، أي هل كانت نظماً

وطنية أم عميلة؟! إنما في هويتها وطبيعة تركيبتها السياسية. وهى لناحية الهوية والتركيبة تختلفٌ في أمور عنيدة لكنها تتشابه لجهة غياب الحياة الديموق راطيسة، أي النظام وللقاهيم وكنتيجة لذلك افتقرت التسجسربتسان النامسرية والشباهنشباهية، لخطط التنمسة الاقتصارية مضمونة الستقبل والتى تعشمه على وجود نظام للضمان الاجتماعي والمبائرات الصرة لخيتك الطبقات وليس لصالح طبقة على حساب أخرى، حسيث التنمسيسة في غلل البيموقراطية تعني وجود ممثلين الخبتلف لتحباهآت المجبتهم وتوجهاته داخل مؤسسات الدولة وُدَاخُلُ ابنيمة المجسّسمع المدنّي طبعاً. واستناداً الى هذا السبب الواضع لطبيعة الازمة، حنث حلَّت الرَّعَالِيةُ الأبوية أو متراكِّرُ القوى محل ما عداها، فقد طلت الازمة الدلخلية تنفع الى ترحيلها نحسو الخسارج، أيّ انهما ظلت تنعكس باستمرار على السياسة الضارحية، وهذا هو أصد أهم الاستبأب الذي دفع كثلا النظامين للانغمار في لعب أدوار اقليمية اعتماداً على التكتلات الدولية

السائدة في حقية الحرب الباردة،

التي يمكن أن يعود اليها للشابع عند كسلا النظامين النامسري والشاهنساهي، تبين بوضوح ترجات تاثر الاوضاع الاقتصابية والدلخلية عموماً، سلَّباً أو ايجاباً، تطبيعة الأدوار الضارجية الثي لَعَبِهَا كُلُ مَنْهُماً، قَانَ كُلُ ثَلَكَ كَانُ يقتبرن بطبيعة الصرب البنارنة وانعكاسات الصراع بين القوتين العظميين على المعادلات الاقليمية في النطقة، بما يسمع بالقول، بأن قبوة وضبعف مبثل ثلك النظم مرتبطان بطبيعة نلك الصراع وليس بطبيعة بنيتها والقرارات

تسرطى المنطقية أو يؤرة لحتركيات التحرر، حيث لم تثبت التجربة بأن تلك المساريع عادت بفوائد مُهُمَة للبِلدِينَ بِقُدرٌ مَا شَكِلْتُ ورَطَة ساهمت في سقوط كلا النظامين.

الحقيقية لشعوبها، لأن التحرر أو التنمسيسة في ظل غسيساب البسوقر أطبة بفقدان صبقبتهما. ولو تناملنا المرحلة اللاصقة،

ان الينة العنانة وللصبالح الدولينة للتنصركة والمتنفييرة باستنمران لم تسمح باثل تلك الدول بأن يكون لها نظام علاقات ثابت، أي أن محدونية قدرتها السياسية لم تسمح لها بخلق نظام علاقات خارجية بيناميكي انرعلى استيعاب المستجدات والمتغيرات التي غالباً ما تحدث بمعزل عن حساباتها، ولأنها نظم غير يبموقراطية فأن قدرتها على للتاورة وتسبيل المواقف لا تخلو من صُعُوبُة وأُحراج، وهي حين تضطر على فسعل ذلك بحكم تعرضها لهزّات داخلية او بسبب انعكاس الأحداث الخارجية ذاتها، فان ذلك كثيراً ما يؤدي الى تفاقم الازمة الدلخلية الكامنة، والمقترنة

إن هذا هو سسر قسوة انظمسة وطموصة من هذا النوع عندما نراها قوية، وهو سرضعفها وتَدهورهَا حَيْنَ تَصْلَعِفَ، ولكُنَ الاهم، هو كنونه الضّنا سر عنم قدرتها على الثماسك في مولجهة عوامل سقوطها عندما تدرك بأتها في طريق السقوط، حيث ستعرف بأنها كانت ضحية لصراعات اكبر مَنْ قيرتها على الانخراط فيها، الامر الذي يعنى انها كانت ضعية ل وطُموجات، غير مشروعة لانها

عادة بوجود اي نظام غيير ديموقراطي. وإذا كأنت الخطوط البيانية

ووسعنا الشبهد السياسي اكثره قبوة، بينمنا هو تليل عنمناها السياسي الذي لأتستطيع ادراكه لوجسدنا بأن تزامن التسورط السوفياتي في احتلال افغانستان او التخلص منَّه، بحكم طبيعتها وعنقليستسها الشورية الأصابية والتُبْضَّلاتُ الغَّربِيةِ المُرافقة له، مع الحانب. وسنرى ان مستقبل هنين بداية العد العكسى لنظام الشباه، النظامين ورغم الكوارث التى هما مؤشران وأضحان على جلباها للبلدين، يتعلق في بعد اخستناق المفسادلات النولية المتعلقة بحقية الد النظام ألدولي بشكل واضح لحقبة الباردة. ويعبد ثلك يقلدل انضبأ، سنجد ان النظم الطموحة التي ما بعد الحرب البارية. وإذا كانت اللحظة الراهنة تولياً، هي لحظة أربد لهبا أن تحل مبحل نظامي الشاه وعبدالنامسر، طلت في القطب الواحد والهبيمنة الاميركية، وهي لحَظة قلقة على غيبوية سياسية حالت بينها وبان ادراك المصبادلات الجسديدة. والقصود هنا نظاما الخميني كل حال، إلا أنها تفسر لنا عدم قَدرة كلا النظامين على الشروج وحكم البعث في العراق، اللذانّ من ازمتيهما أو تحقيق طموحات ظُلَا يِتْنَافُسِانَ عَلَى احتَلَالَ موقع الكيمية ملموسة كما حصل مع الشاهنشاه او عبدالناصر لبعض الصدارة في العابلة الاقليمية، مع تبيل في الأقنعة السياسية هو الوقت، بل هما سرعان ما غرقا في حرب الثمائى سنوات ليكتشفأ غُير منهم من حيث الجوهر، فكلّ منهمما فلل يعتشقت بان تقسيهما بعد انتهائها، وهما في ورطة مسرُدوجسة، وهي ورطةً موجودة واقعياً قبل ان نسمع الديموقراطية يدعة غربية وشيثأ نَافُلًا لَا قُبِعَةَ تَأْرِيحُيةِ أَوْ سَيَاسَيَةً بسياسة الاحتواء المزدوج له، دون ان يدركـــا بان دولة الامييركيية، وهي ورطة انسنداد نيموقسراطيسة مسثل اسسرائيل ~ الِافِقُ السيباسيُّ لكلا النظامين داخلياً واقليمياً، وتفاصيل ذلك ويغض النظر عن موقفنا منها – أستطاعت عبر العقود الماضية، أن كثيرة ومعروفة، فلا احد يحسد تتسجساور انعكاس الازمسات ايران او العراق على اوضاعهما الخارجية والحروب على وضعها الداخلي، بحكم مُنْرُونَةُ نَظَامِهِمَا السياسي، استطاعت ان تتجاورُ الداخلية أو عواقب سياستهما كل ثلَّك وتُتطور باست مرار وهي ترى سقوط نظام عدوها في مصرّ

وسقوط نظام صديقها في أيران!

تقول بحكم مبرونة تظاميها

الديموقراطي وليس بحكم الدعم الخارجي فقط، لأن مثل هذا الدعم

كسان يحظى به كسلا النظامين

النامسري والشساهنشساهي

سوفياتياً وَعُرّبياً، والأكثر من نلك

هو أن مصر وأيران بلدان بمتلكان

من الموارد والطاقات الاقتصابعة

اكبر بكثير من أي دعم قدمشه

الولايات المتسحسدة وسسواها الى

لكن طموح الهيمنة الاقليمية

عند نظامي صدام والخميني، كأن في واقع الحال، استداداً لطموح

الكن أخطر منا تعناتينه، تحن شبعبوب هذه المنطقة، ليس فقط واقع الَّصَالَ المُرِّرِي هَذَا، بَلَ أَيضَنا كونّ المعارضة أو المعارضات لمثل هذم النظم، مسا تزال تفكر بنفس العبقليبة للثبورية، اسسلامسينة او يسارية او **قو**مية، اي انها تشحرك يُنفسُ العُميُ السياسيُ ا في حين تفتح البيموقراطية مريداً من الأفساق امسام العسديد من الدول الأسيسوية الأشرى الناهضية والمتطورة بوتائر ملحوظة، وكان منطقتنا تحثوي على حران ثوري لا يمكن ان ينتهي إلا بنهايتنا!

\* شاعر وكاتب عراقي مقيم في

سامح راشده

شيء ممكن وغيس ممكن في هذا النعسالم، ويلاحظ أن تبلور هذا المفهوم بدأ يكتمل في المنطقة العربية مع عقد الثمانينات، الذي 🛎 يتجه منحنى العلاقة بين شهد في عهد روناك ريضان ثم العسرب والولايات التسحيدة الي الابتعاد كثيراً عما كان عليه في جورج بوش فترة تكريس الزعامة السابق، في الوقت الذي تتغير الاميركية، وشهد بالتوازي تنهور صورة أميركا في العقل السياسي ثم انهيار الاتحاد السوفياتي السابق، ورغم أن تلك الحقيبة العربي أو بالأصبح يتبدل الإدارك ينل خلالها العرب من اميركا ما العربيُّ لها، وليس عسيرا على من ، مؤكد «الحلم الإسيركي» في الإدراك يتنابغ الإتجناه الغنام للشنفور العربي تجاه الولايات المتصنة العربي على ارض الواقع، لا قيما يتعلق بالصراع مع اسرائيل ولا في غييره من القضايا، الا ان الأن، أنْ يعود بذاكرته إلى ما قاله انهر السادات منذ سا يقرب من السياسة الإميركية في تلك الحقية عشرين عاماً، كان بقول: «احلم كانت عاملاً رئيسياً في ترسيخ بفيلاً وسيارة لكل شاب وفتاة، بوجما الحلم الإسياركي، واحَّدُ ومزَّرعة صغيرة لكل مزَّارع، كما الأَثْرَاكُ العَرِبِيُ لِلْوِلَايَاتُ لِلتَّحِدَةُ يتراكم تصاعبياً في هذا الاتجاه، هو الحال في أميركاء. وظل يكرر هذه القبولة، منذ منتسصف فَّى الوقت الذي كانَّ يتلاشى فيه السبعينات وحتى اغتياله عام ١٩٨١، يما في ذلك مسرات عسدة بالتنريج الانرآك العربى للاتحاد السوفيآتي السابق كقطب مقابل حَلال خُطبه الرسمية الْمُناعة، هذا ما كان يتعناه الرئيس المسري حتى من قبل أن ينهار مؤسسياً للمصريين: أن يطبق نقط الحياة كدولة. ويحلول حقبة التسعينات، ويفعل عوامل ومؤثرات كثيرة الاميركي رفاهية وتقدما على ستدلخلة كبروز الخطر الايراني الشبعب المُصري، وكذا الصال في كشير من الدول العربية ودولً الثوري ونمو التيارات الاسلامية العالم الثالث التمثل بأسلوب الحيأة الاميركي والرغية في التطبع بمفرداته القيمية الشغل الاقتصادية وتبدل كثير من القيم الثقافية، اصبحت السباسات الشاغلُ للكثيرين، هذاً هو ءالحلم، العربية تجاه الولايات المتحدة اقسرب لأن تكون تعسيسراً عن الاميسركىء سناعبنت على رسيمته وتثبيته في الانشان عوامل كثيرة «تشبث» منتام بالحلم الأميركي، يتعلق بعضها بالآحساس الذاتي الذي اعستميسر بدوره في الادراك بالإصبياط والتطلع للضروج من العربي «المُصرح الصقيقي من المشكلات القائمسة، ولذا كان الوضع القائم، ويشعلق البُعض الإصرار العربي على الاحتشاط الآش بحالة الانكشاف التي تتسم بها كثير من مجتمعاتنا ما سهل بعلاقة خاصة وقوية بالولايات الْجُتراقات على أصعدة عدة ثقافية المتحدة ترجمة فعلية للرغبة في واجتماعية ومن ثم سياسية مبلاحقة هذا الجلم، وكما كانْ وبالنسبة للعالم العربي فإن

شبدة وتدهور الأوضاع الغمرو العمراقي للكويت نقطة مصلية في التاريخ العربي إجمالا، فقد كانَّ انضا يَمْثَاية بلِّيلِّ عند كثير من العرب على حتمية التشبعث بالحلم الاسبسركي، وسرعان ما اوغلت حرب الخليج الثانية في تاكيد نلك، وزادت عليه وضع الولايات المتحدة في قالب القارس للنقذ ما رسخ بدرجة

كبيرة قنسية النوغما الاميركية فيُّ النَّهنيــةُ العــرينِــة. ومن ثم اصبيح السلوك الإمسيسركي في المنطقة يفسر وفقأ لهذا الأدراك وليس وفَقَاً لَتَقْيِيم مُوضُوعَي عَفَالاني. فَعَرَائِنَا أَنْ امْيُسِرِكَا التسعينات وتجبره اسرائيل على النشول في مفاوضنات سلام، اي أن الولاياتُ المتحدة قررت – هكذاً ببسساطة - أن تحل أخطر واهم للقيضيايا العربيية في التساريخ المعناصس. ورايناها تجرَّل العطاء وتنشسر للنح والقسروض وتلغي نيوناً وتجنول اخبرى، اي انها قبررت حل مسشساكل العسرب الإقتصادية، وراينا كيف كشرت عن أنسابها وهندت مبرأت عبدة بخسرب ايران بعسد ان غسرست قطعها البحرية في الخليج، اي تدرأ الخطر وتفرض الامن، وغير ذلك كثير من ملامح الصبورة التي كئا نرى الولايات المتحدة عليها، من دون أن نهدم بظلال كشيفة تضغى جوانب كثيرة للصورة وتطمس الملامح الحقيقية لها. في الواقع كــان منّ الصبعد جدا على العرب ان يتعرفوا على أبعاد الوجه الأخر للحلم الأميركي فًى ظل التّكريس السّراكسي له في

الذهنية العربية وهيمنته على الإدراك العربي لكل ما هو أميركي. لكن حبقائق التاريخ تؤكد أن الحقيقة في النهاية تفرض نفسهاً، طال الأمد أو قصر. ومن المفارقات انه حتى لو لم يستطع العرب بسهولة رؤية الوجه الأخر الكابوسي للحلم الاميسركي، فيأن الولايات ألتحدة نفسها تكثبف عنه أهم فلعلنا نتنكر أنه صتى انهمار الدولة السوفياتية، كانت الولآيات المتسحدة تحسأفظ على تجميل صورتها لعلمها بوجود البِديلُ (السوفياتي) حتى وإنْ كأن مُسعِسِيفًا، ولكنَّ مع انفسرادها بمقدرات الامور، والبدء بثبات وقوة مع تحريم النطقة نظامها ووظيفياء فلم يعد يعنيها كثيرا تجمعيل صورتهما في الإدراك العربي، خاصة أن الكُشفُ عَن الوجه ألاخر لم يحدث فجأة بين عشية وضحاها، فعلى سبيل للثال انتظر العرب نصو همس سنوات، ليكتشفوا أن بإجبار، استرائيل على السيلام لم يكن حيلا للقضية، وإنما حماية لأسرائيل

يستلزم – اغتيال آبي جهاد ويحيى عياش، ونبح خمسين فلسطينيا في الحرم الابراهيمي، وطرد قاآءً التي مسرج الزهور، وبك منازل قانا فوق رؤوس اهليها، تماما كما يستلزم اتفاقا للغاز مع قطر وللتكرير مع مصبر وعلاقات حارة مع الأردن. هو سلام لا يجبر استرائيل - كتما كنا نظن، ولكن ينقع الحرب الى الغباء للقاطعة عمليا، ويجعلهم يهرعون لعقد قمة عالمية في شرم الشبيخ لانقائها من سع عملينات انتحبارية فدللية. وهو أخبيرا سبلام تتبوقف كل مسساراته وخطوطه في مسحطة الانتخابات الامسركية وجيتي تنتهى، لكنه لا يوقف خط التعاون الاقتصادي. فلا يحتاج هذا السلام الى تقبيتم في حل قسضساياه التَّفَاوِضِيةُ، ولكنه يستحق أن تعقد قمة القاهرة الإقتصابية لجئي ثمارها. وهكذا بدا واضحا من مُؤشرات كثيرة أن سياسة السباعدات الاقتصادية الشروطة ليست إلا تقديم للفتات الذي يحبول نون انفجار الاوضاع الداخلية، ووقوع اضطرابات في دول عربية عدة. وكما انها لا تكفي لتحسنن اوضاعها الاقتصابية بصورة حقيقية ملموسة، فضلًا عن توظيفها لربط هياكل اقتصاديات تلك النول بالمسول الامدركي، فإنها ومعها سناسات صندوق النقسد والبتك الدولييء تمثل فكي كماشعة تمسك يتالابيب تلك الدولُّ، او بالأصبح هي تطبيُّقُ تاجيح لسياسة حافة الليام Water - Edge أي التعمويم من دون السماح بالطقو، ولا الثمادي حتى الاغراق. وبعيسارة أوضح تقديم مسساعدات تصافظ على الصد الأدنى، مع عدم إتاحة القرصة من خطلال هذه المساعدات للبناء الذاتي وإقامة قيدرات تستمح

بالاعتماد المستقل على الذات . وهكذا تحول المملم الاميركي لنفاحا بانه كابوس قادم بوجه مكشسوف هذه المرة، نسبواء افساق العسرب من غمضوتهم أو ظلواً

\* باحث في «المركسة القسوم، المصري لدراسات الشرق الاوسطه.

## ٧ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٢٧ تظاهرة خصوم ستالين تنهيهم

🗷 منذ رحيل لينين، كان ستالين يريد ان يحكم، لكنه كان يشعر بأنه مكبل من جميع النواحي. فلنن كان قد برذ بومبغه خليفة قائد الثورة، فأن الرفاق الآخرين كانوا، يميناً ويساراً، لا يكفون عن الطالبة بحميتهم من الحكم، وَلَمْ مِكُنْ بِإِمْكَانَ سَتَالَّيْنَ، المُتَقَرُّد ذَى الارادة الحديدية والنزعات السلطوية، لم يكن بإمكانة أن يحكم في ظل اينين محاطأ برفاق لينين. كان لا بدله أن يحكم وحيداً وان يحيط نفسة باعوان ومحازيين نسوا تراث ليتين ولم يعد يريطهم بالثورة اي علاقة ولو على مستوى الجنين. من هنا كان لا بد من التخلص من كيار الرفاق وأحداً بعد الأخر. فهل نقول أن اولئك الرفاق عرفوا دائماً كيف يسهلون لستالين مهمته، وعرفوا كيف يقعون في الفخاخ التي كان ينصبها لهم الم نقول ان ستالين أنما نجع

بغضل اللعبة الاساسية التي لعبها في خريف ١٩٢٧ خاصة حين عرف كيف بحارب خصومه اليساريين بخصومه اليمينيين ويجعل، مثلاً، من يوخارين (معارضه اليميني) درعه الواقي وسلاحه الاكبر في العركة ضد ثلاثي تروتُسكي/ زينرنييف/ كامينيف؟ كل هذا صحيح بالطبع، فستالين لم يتردد دون استخدام كافة الاسلحة التي اتيحت له. اما الخطأ الاكبر الذي وقع فيه

معارضوه (اليسَّاريون خاصة) فكان في تقليلهم من شَّـأن التغير الذي طرأ عليه منذ صار في الحكم، أذ في الوقت الذي كان فيه تروتسكي ورفاقه يعتقبون انه لا يزال في أمكانهم ان يلجارًا الى لعبة «السور راطية الصريبة» معتقدين أن أحتماعات اللجئة المركزية ومؤتمرات الحزب توفر لهم المنابر التي تمكنهم من لعب لعينهم، كان ستالين قد أدرك، ومنذ زمن بعيد، أن أمساكه بالسلطة يعطيه تفوقاً يمكنه من ترك خصرمه يلعبون أي لعبة يشاؤون لانه في امكانه أن يسحقهم في اية لحظة يشاء مهما كانت ترتهم الخريية. ثم أي قوة هي الله القوة ، وسط لجنة مركزية كانت قد تحولت منذ زمن الى قوة بيروقراطية رصيدها الوحيد الوقوف الى جانب الهيمن

مكذا خلال العام الذي تلى المؤتمر الخامس عشر للحزب

الشيرعي السرفياتي، ترك ستالين خصومه اليساريين يلعبون لعبتهم كما يشاؤون، وكانت كل غايته أن يوصلهم الى الفخ الأساسي: الى الشارع: لأن المعركة معهم سوف تكون هناك. وفي يوم السابع من تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٢٧، خلال الْأَمِّتَفَالات الْضَخْمة النَّيّ جرت لّْنَاسِيةُ احْتَفَالات العامّ العاشر للثورة البولشفية، كإن استالين ما أراد: نقل خصومه لعبشهم الى الشارع، ومكتوه منهم بكل هدوء، ومن دون ان يدركوا أن ستالين كان قد ربح معركة الراي العام عبر الدعاوة التي راح يبئها ضد خصومه اليساريين، ولا سيماً عبر مجلات ساغرة مثل «كروكوديل» تقنّت في السخرية من معارضي ستالين وفي الهزء منهم، ومن هنا حين قبرر ترونسكي ورينونييف وكامينيف لعب لعبتهم الكبري خلال المتفالات عيد التورة، تبين لهم بسرعة أن تلك اللعبة أنما كانت ويالاً عليهم.

والتصابية.

العقلية غير المحصنة كانت مجالاً

مفتوحا لتأثير الآلة الاعلامية

الصُحُمة التي أَحُنْت ترْرع في تلك

الارض الشمنية بنور هذا ألحلم

يبطه وسيلاسة، لتثمر مفهوماً

طوياويا بوغمائيا جوهره كلمة

السُّرُ فَي الْنَظَامِ الْعَالَىٰ الْجِدِيدِ:

ففي موسكو قرر اليساريون، كما فعل رفاتهم في لينينغراد، تنظيم مسيرات ثورية احتفالية خاصة بهم، تسيرً عُلَّى هَامِش المُسْيِراتِ الكبري التي نظمتُها السلطات والحال ان تروتسكي الذي تزعم مسيرة موسكو، كان قد خيل اليه ان مسيرته سنوف تكون حاسمة واكثر مسخامة واهمية من مسيرة الستالينيين. غير ان فأله سرعان ما خاب، ليس بسبب

الى الكان الذي وقف ضيه تروتسكي وعدد من القريين منه ينتظرون تعفق ألجم افير المؤاردة للهم، وساد الهرج والرج وشعر تروتسكي بالفخ وقد اطبق عليه فركض لاجشا إلى سيارة متوقفة هنَّاك، لكنَّ السيارة سرعان ما مُسريت وكُسرُّ زجلجها وراح رجال الشرطة يشاركون التظاهرين الستالينيين في ضَرَب تروتسكي ورفاقه. ومثل هذا حدث في الرقت نفسه في لينينغراد حيث نال زينوفييف ورفاقه نصيبهم من الضرب والأمانة. ولم يكن ستالين بحاجة الى اكثر من هذا لكي يمعن في

ضالة عند الذين تدافعوا للمشاركة في مسيرته ولكن لأن

رجال الشرطة تُنفقوا لمنَّم الجماهير منَّ الالتفاف حوله، في

الوقت الذي مكنوا فيه المتظاهرين السشالينيين من الوصول

تَلْبِبِ الرَّايِ العام على المعارضة اليسارية... والرَّأي العام السوفياتي استجاب. وهكذا حين بحل رجال الشرطة شقة تروتسكي بعد نلك بأسابيع لتنفيذ الامر بنفيه وجدوه نائمأ فأيقظوه والبسوه ثيابه ثم وضعوه في عربة قائته الى محطة للقطار، ومن هذاك حمله قطار عبر سيبيريا الى كاراتستان برفقة زرجته ناديا وابنه الاكبر ليف وكانت تلك بداية البداية لنَّهَايَة تَرُونَسكي، كمّا كانت النِّداية الصَّقيقية لسيطرة ستالين نهائياً على السلطة وعلى مقدرات الامور في الحرّب والدولة،



هو الذي جعل من نفسه الوريث الشرعي والوحيد للينين وللثورة، وعرف بعد نلك كيف يقضي على جميع خصومه بالإعدام او بالنغي او بالقتل، جاعلاً من نفسه حاكماً فرداً لواحِدةُ من أكبر نول العالم طوال ما يقرب من ثلاثين

وينظم مسر الفدوز والتقاف

(ارسيعا) بين ٤ و

لعقبل بالتع

السورية الندوة ا

تنعبة منوز الز

الإسلامي البدود

بعثنى في تلك النا العثنى في تلك النا

بهراز روأنع الفنز

المترف البدوية

والواقع أن ه

ماسلة متواصا

على تنفيدها و

المرف البدوية ف

كمجانب تندوي

بيدا ان يسهم فم

الفتصابية، ود

القافية والسياء

ا غالصنا علانه

الدول الدتقدية ح

وركز التسركز

فأفطأعات المحرف

مز الصعوبات وأ

مُوها، بل وتكاد

ني كلير من دول

يطنبان الآنة الم

ظهود المنت

الممنعة ألب

الكتاب سيوار

ترجية قاسي

راحعه ايلي

الاساطير ا

لولسة تاريخ المة

لعيل كال العجست

السراحل الاولىي د

الصاعد، لم يكل ١٠

الوان البحث وود

يقين على النغب

ألوجود واستنخ

التوضوعية منه. و

وسيلته المى نلله

للغسول ان الاسب

محلولة في شارييخ

لوضع مغاهيم فله

للقلة الإنسسان من

بلمواد الطبيعة و:

عُلَى أَنْ الإس خللية عِنْ بِراعة الديه

واحسسك في الاس المصبياعث، بل ال

والثبي يكلا يطغ

وسري المنحوي هيشها ، وس العنحاف المفكوية 1

فمنتبلون وصد

الخسعي تبلك ألاسد

بخسسي سر لخوة الي معندا عقلي

صياعت بقالب اله

العجيوا بنلك حز

لمجوانت العظيد

اللمي في حضادة كليانينك اللحسو الدرينك اللحسو

فتشو<sup>. دا</sup>ز السسافي

لمصرفي

### معارض للفنان العراقي جديدة واستعادية

🛘 عمان - من شربل داغر:

🗷 بستعيد الفنان العبراقي

شباكر حسن السعيد نشاطأ مأ عرفناه له في السنوات الأخسرة: فبين معرض واخر معرض ثالث، كما بتبدي من حركته الدائبة حالياً بين بغداد وعمان وبيروت، او بين رهاعة ابعاد، (حَيثُ آقام مع فنانين عراقيين واربنيين، معرضا لجماعة «البعد الواحد» في الشهر الماضي) وقاعة «رابطة في المنهور المدسي و حدث أقام الشكيليين الأربنيين، (حيث أقام في الفترة نفسها، معرضاً استعادياً للجماعة نفسها في معارضها ووثائقها المختلفة) في عمان، وبين معرضه الشخصي في دقاعةً ٥٠ × ٧٠» البيروتية (منْ ٢١ الشهر الماضي الى ١٥ الجاري). والناظر بعد انقطاع الي أعماله الجييدة، بتحقق بن كون هذا الفنان بتبقيد بالف شيعياع وشنعاع، تستمد القها وحيويتها من التنازع والتحاور الدائمين بين هوس التصوير نفسه وبين قَلَقَ وجُودي ذي تَعْبِيرات مَحْتَلُفَةً،

منها الدينية، بلَّ الصُّوفية. وفي أعماله الجديدة ما يجدد النظر الى تجسربتسه، بل الى انطلاقة أشغاله التشكيلية صوب مساحث ومسادين عمل وطرق في المعالجة بدأت مئذ العام ١٩٩٢. وهي تتاكد وتتبلور في صورة متقابعة، حتى أنها تبدو مثل مرحلة فنية مختلفة الملامح عما سدقها. أن قراءة وصفعة أولية لظأهر لوحته تظهر لنا، بداية، أن القَنَانُ الَّ سبعبيد خَـرج عن اطار اللوحية تصامياً لصبالح تصبور جديد، يمكن تسميته بـ «اللوحة المرنوجة، أو باللوحة الطالبة للانتماج بما يحيط بها حيثما حلت. فيتعض أعماله الجبيدة لا يمثل في قسماشة (أو سطح تصويري دمنصسه او مقمش من مواد مَخَّتلفة وملصوقة) مشدودة الے، اطار وائمستا فی اوراق مرسومة من جهتيها، وموضوعة بين زّجاجتين، فيرى النّاظر اليها من أية جهة كانت، طالما أنها لا توضّع على حائط - وهي وضعية «الْلُوحَة، مَنْدُ مفارقة التَّصُويرِ فَي رعبصس النهضة، الأوروبي للتصوير الجداري («الفريسكو») وعملها على الصورة المشبدودة لى اطار والموضوعة على جدار

بيتى تعلق عليه. وأعماله هذه ليست لوجات تناثيبة المنظر أو السطح التصبويري، وإنما يمكن النظر السِها مثل منحوتة (وإن كانت لا تمتاز بعمق اكيد)، فندور حولها او محروقة او مخروقة في بعض مَواضعها ما يجعل العين تجنسازها وتعبيرها. والأعسال بوضعيتها الانتاجية هذه تنخرط

بِمَا يِحْيِطُ بِهَا، فَيْكُفِي أَنْ يِمِنْ فَي

حوارات قرطاج

مع زوجة سان جون بيرس

خالد النجار \*

أمأذا اختلطت تلك الامسية البعيدة التي بعانا فيها لوران

غسبار للاجتماع في بيته بضيفته دوروتي الكسي ليجي (زوجة

الشاعر الفرنسي سان جون بيرس) في ذهني ببيغاء صديقتي كلود وهو يصدح من وراء قضبان قفصه الحديد أمام خليج قرطاج، متملاً عبر النافذة البواخر البيضاء التي تظهر وبتوارى

من خلَّف اشجار الاوكالبتوس والنخيل الممتدَّة على الشاطئ

الافريقي، مرسلًا انفام الغابة في الفابون حيث مولده: نثيث المطارها الالفية وهسيس رياحها وسط بيكور غريب: صالون

باروكي أيطالي يعود الى أول القرن. لجل اختلطت الامسيتان في

الذاكرة على رغم السنوات الطويلة التي تفرق بينهما. فبعد انتهام

محاضرته عن سان جون بيرس في قاعة شارل بيغول بعانا

لوران في ذلك الخريف البعيد - كنا تُلاثة من الاصدقاء: الحبيب

الساطي، محمد الغزي ومنصف غشام - للاجتماع بدوروتي

ليجي لتُحدثنا عن زوجهًا الذي كان قد توفي قبل اشهر - سانً

جون بيس الشاعر الإسطورة الذي شكل نصه لدينا في ثلك

هنا يتماهى النص مع رمز الأب في التحليل النفسي فهو

مفارقة باعثة على التأمل: فرمن الأب له نزوع الى السيطرة، وهو

ويهذه السيطرة نفسها يدفع للتحرر من ريقتها، لكننا - تحن

العرب – ربما لا ينسحب الأمر علينا، مُمعضلتنا الثقافية أو قل

درامتنا الثقافية (اننا بلا دراما) لا تقوم على دينامية وجود الأب

وقتله لكنها، على رغم رموزها وتعبيراتها البطركية، ليس للأب

فيها ذاك الحضُّور الحاسم، الآب رحُّو، والابنُ رحُّو بالنتيجة،

والحدود غائمة بينهما، انها حدود غير حاسمة، غير قاطعة، ما

يترتب عنه اشيأه خطيرة منها: استمرار التماهي السري مع

الأم في سنى الرشد، لا صراع للأجيال، والثقافة تكرار متواصل

في الزَّمنِ يولُّد السمام... وعلاقات القرابة تقافياً هي شبه

ولنعد الى نص بيرس، فقد شكل لنينا تحدياً ذاك النشيد

الشامل لكل عناصر الكون ومكونات التاريخ المتحدر من الأزمنة

الجيولوجية السحيقة والذي يمضي في مسيرة ملحمية وبحرية

لدينا هو السلطة، فالحقيقة جاءتنا في شكل كتاب. والسلطة لدينا

- «دوروتي ليجي بنت من نيويورك» صعبت، ثم أردفت بعد لحظة لا تكاد تشعر بها.

عندنذ التفتت اليَّ وقالت وهي تحدق في عيني

مَّل شَكل لدينا تُحَدِياً مطلقاً؟ لعل الأمر يعود التي إن النص

قلت لها: أنا أيضًا تعرفت عليها في تونس قبل حوالي تسع

- القد توفيت هذا الاسبوع... وصدَّر نعيَّها في النشرة

هكذا فأجأتي نانسي بوش مديرة العلاقات العامة في مكتبة

الايام مثالا وتحديا مطلقاً يستحيل تجاوزه.

على شرف الانسان ومجده.

- اكانت صديقتي.

الاسبرعية التي تصدرها المكتبة».

مدى اللوحسة المنظور شيء او هيشة لكي يتبدل محه العمل المعروض ويتشكل من جديد، عدا أن سماكة العمل، الورقية الحُقيقة، تجعل السطح التصويري شفّافاً ومتغيراً بالتالي تبعاً لتغيرات الضوء الطبيعيّ. وهذا ما جُربه السعيد إيضاً في نفاتر متقوبة ومحروقة قي وسط صفحاتها، بحدث تُنتقل ألعين الى الصفحات السابقة بمجرد أن نطوي صفحة

والتحزير والتمزيق والتفسخات الجدارية، التي طلبها في مرحلة سابقة، الى عمليات اخرى تقوم على الحرق والتخريم والتخطيط المسشدد فكوق سطح تصويري مشغول بطبقات كثيفة من التلوين والتشكيل. ويعكننا أن نقول أن أل سعبيد لم يتوصل الى ترتيب مختلف أو صيغة جديدة لتجاربا التشكيلية وحسب، وإنما أيضاً الى حلول تقنية عنيدة ومبتكرة، حـــتى أننا نرى في كل حل منهــا ميدانا مبالحا وجده لاستثمارات غَنَّية وممكنة، لأيضاح نلك نشير الى حلَّين تقنيبين: يقَّوم الفَتَأَنَّ بتنضريم ورقبة التصبوير بالابرة وفق نظام تتابعي منتظم التباعد بِينَ النقطة وجارتها، ما ينسقها فَيَّ بِنَائِينَ، الْفَقِيِّ وَعَـمـودَّيَ، وَمَا يَعْطِيهَا لَلْأَسْكَالُ عِسْابِهَا لَلْأَسْكَالُ الزخرفية الهنبسية الإسلامية القديمة. والسعى هذا جديد في مباحث الفِّنان، وقَأْبِل لنَّجْرَيبِاتٌ عديدة، تصل بالغنان الى الضُروق والقُجوات وغيرها. كما انه سعي يجمعل من نقطة الابرة صبيغاً ممكنة - ووحيدة، على ما سنرى أنناه – لتحقق والبعد الواحدة في صيغة هنيسية – بصربة. هذا ما يمكن أن نقوله عن إمكانات اللون واستعمالاته في أعمال الفذان: فُفي لوحة معروضة في وصالة أبعاًد، (الأردنية) نرى الفتَّان بكتب ملوناً في اعلى اللوحسة حسملة عربية تقيد معنيين مختلفين: ولا له نُون، و دبل له نَون، إذ يكتب اللفظ الأول من الجملة في كيفية تفيد المعنى وعكسه. كما يقوم في اللوحة عينها بكتابة لفظ «أسأودًا بالأبيض، ولفظ «أصفر، بلون برتقالي، ولفظ (RED) الانكليزي الدال على الأحمر باللون البني. أي انه يحقق تبايناً بين حقيقة اللُّونِ البِصريةِ وحقيقته الكتاسة، ما يشكل ميداناً واسعاً بدوره من

التحريبات والاحتمالات. «البعد الواحد»، أو المسألة مثلُ القَدْيمة، الى المفهوم الَّذي أطلقه في مطالع السبعينات، وهو «البعد الواحد» غيرُ اثنًا ترى انْ هذه النسبة تحتّاج الى تبين ومناقشة. فقد لا يكون مفيداً،

خبلافياً لمنا يظنه المنعمَن، النظر الى «البعد الواحد» على أنه شان حنيسي - يصري فالبعد الواحد غير موجود في اللوحة صلقاً، ذلك أن إقامة أي خط أو شكل قوق الحامل التصويري تعطى العمل أو تمحضه صفة البعثين (أي الطول والعرض) بالمسرورة، بلَّ المسقيد أن نتقل الى والبعد الواحد، على أنه شان متصل ب والقصدم بمعتقد الفنان في ما يقسوم به ويبساشسره. وفق هذا

التصور يمكن إ- «البعد الواحد» أن آلى هذا قبان القنان العبراق بكون حالة جنبنية لما قبل الشكل، ينتقل من عمليات التشقية وبالتالي لما قبل الخط وعلينا ان نميز، إنن، بين مباشرة العمل القشى وبين حناصل العنمل قبته فالفَنْأَنُ يُحْفَق تَعرجات لونية (مَثل أعماله في منتصف الستينات)، أو يصور شنُّقوقاً وتفسخات (كما في تَصاوير منتصف السبعينات)، أوّ يضع حروفا عربية ذات اتجاه تتابعي باسر العين في مسار نَمْنِي - شَكلي يوفر وجهاة معينة لها (كما في تخطيطات الحرب والسلَّم التي أمسرها في كتــاب مستقل)، وهي كلها أعمال وحركات تنطلق من قصد لا يعمل على رسم بعدين مطلوبين، متثلماً يعسمل الفنان الذي يطلب، على سببيل المشال، رسم شكل أو خط يتانى في وضعه من ناحيتيه (إذا جاز القول)، أي منتبها الى وضعيته الشكلية فوق الصاءل التصويري من ناحية بعديه. اما الفَدَانَ أَلَّ سُعِيدَ فَيَقْبِلُ عَلَى وَضَع الخطُّ و الشكلُ منْ نَقَطَة إنظااقً عملية واعتقائية في أن، هي طرف الريشية (أو القُلم أو غيرها من أدوات الشصبوير)، وهي القصيد الروحاني، على أن للبد المصورة وجَّهة واحدة، بعداً واحداً، هو هُذُهُ النقطة المشجهة من القلب

(والنهن ايضاً) صوب الحامل وهو سا نراه، أو مسا يمكن أن نستوضحه في أعماله الأخيرة في صورة ابين: ففيسها نتبير تخريصات بالإبرة فوق ورقلة التصوير، أو خروقاً فيها، التي يمكن اعتبارها نقطة وصول (قبلً أن تكون نقطة تحقق) من ضغط بِصري - مادي على اللوحنة، على أنَّ مَنْطَّلَقَهُ نَقَطَّةً ذَاتَ بعد واجد، لا شعاع لها بالتالي لها. لهذا تقول ان تسمية والبعد الواحد، – على ما نعتقد - تنطلق من القصي الواقع قبل مباشرة العمل الفني، ومن التصميم عليه، ولاِ تستنَّد الِّي تحقق هذا القصد أبداً، ذلك أن حاصل العملية الفنية غير ممكن من دون بعدين: كيف لا ويُحن بري أن مساله البعدين – التي تعول بها جميع مدارس الفن التجريدي ُ تَحْسَاجَ، هَيْ بِدورهَا، الْي نَظَرُّ ومراجعة، نك أن الفنان يحقق

البعد الثالث في عمله، وإن كان

الكرنغرس في تلك الصبيحة الربيعية المشمسة قبل أن نعبر بوابة

اختلطت فيها دوروتي بببغاء كلود بالبُّحر في النافذة، بالبولخرُّ

البيضاء تعبره بين اغصان الاوكالبتوس، ها مرة اخرى يسيطر

على ذاك البيغاء المرقش بالأبيض والرمادي مثل حمار الوحش

والقَّام من تشاد (لم يكن من الفابون) في ضُّوء تلك العشية وهو

يصدح في ذاك البيت الواقع على رصيف الموانئ البونيفية. وقلت

في ننسي أنه قصيدة سوريالية هذا الواقع أو عندما يرتفع الواقع

لتنكر دوروتي تجلس وعلى وجهها شبه ابتسامة في تلك القاعة الرخامية التي تتوسطها نافورة من المرمر. في بيت

جاكلين داود، ودوروتي أمرأة اميركية فأرعة لها سيماء وتهديب

أرستقراطية نيو انغلند (بعد ذلك بحوالي عشر سنوات عرفت انها

تيويوركية) ذاك اللطف وثلك الاماقة في الحركة واللفظ المشوبة

بترفع خفي لا يسمح لنفسه بالظهور وبخدش الآخرين... ومضم

الحديث عقراً بعد تتنيمات لوران غاسبار وجاكلين داود... لم نكن هناك لنجلس متجهمين، متخذين سمتاً جاداً على طريقة الاساتذة

الجامعيين عنينا، مديرين في رؤوسنا ألاف الاستلة قبل أن ننبس

بها خوفاً من الوقوع في مطّب الركاكة. استلة من نوع: ما هي

تشيرات الخطاب الشعري الاميركي على بيرس بعد وصوله اليها؟

وكالام عن زيفان تردوروف، والتناص والشعر والشعرية والبنية

العميقة والبئية غير العميقة، وكتابة المسد وفعل الكتابة

والممارسة النصية و«الانشائية الفرنسية» والكاتب «المدفوق في

العصد، الى أخر ما تعج به مصاخسراتهم الغامضة من الفاظّ

كنا نسأل بعقوية في جلسة شاي، وكانت تتحدث بعقوية ايضاً وباقتضاب عن ألكسي زوجها: قالت انه لم يكن يحب الحديث عن شعره وانه كان صارماً في نلك، هو الذي كان يحب

الحديث والأبهار في لقاءاته مع الأصدقاً.. بعدها انتقل بنا الحديث إلى مسامرات لوران غسبار والى

ترجمات بيرس بالعربية... وانكر أن دوروتي أظهرت تعجباً. فهي

لا تنري ان ترجمات عربية بدأت تظهر لبيرس منذ الخمسينات.

ونكرت لها ترجمة انونيس الرائدة في مجلة «شعر». فقد كنت

وَصْعَتْ أَيَامُهَا بِبِلِيرِعُرَافِيا لِنُصَوْصَ بِيِّرِسَ الْمَتَقُولَةُ الى العربيةُ.

والمكتوبة حوله، تصوص موقعة باسماه: هائي صعب، مصطفى

القمسري، فأضل عباس هادي، هنري فريد صعب (الاسم

المشيقيّ لهاني صبعب رعاد اليّ الثرقيم به)، حليم طوسون،

عبدالغفار مكارى، احمد الباقري. الغ... كنا وكاننا صوت

جماعي. قلنا لها أنَّ شعره مارس تأثِّيراً واسعاً على جِيلنا، وأن

انشائية مترجمة ومقتلعة من سباقاتها التاريخية والثقافية.

الى شاعرية النص:

البيغاء التشادي

.. بصدح في المينّاء النوئيقي اليست بداية جيبة لقصيدة لبورخيس؟

تجريدي المنزع، بمجرد أن يحقق

تساعداً أو تبايناً أو تنافراً بين لونين أو بين شكلين فوق السطح التحصويري، منا يوفس بالتنالي «عمقاً» للعمل الغني كما تتلقاه. ما نريد أن نصَّل البيه يتعدى هذا التعيين لحقيقة «البعد الواحد، ويتوخى الأحاطة الأشد

بواقع التحرية الفنية عندال سبعيد، أي هذا الجمع المبركب والحيوي بين الوغي والقن، هو القائل في كتبابه مصرية الفن: والوعى التبنامي هو حقيقة العمل الفَنِّيَّ، ما يَشْيِّر فَي حَسَّابِهِ الْيَ أَنْ لِلْوَعِي اشْتَشْغَالًا لَا يِحْدِهِ وَلَا لصبره العبمل الذهني أو الاطلاعي، وإنمسا تندغم فسيسا اشتغالات اخرى لنا أن نرى اليها فى تشىسابكات تجسمع بين «اللحظة» التي يحيشها، على ب يقول هو نفسه في الكتاب عينه فَالَوْعِي هو والتشابك مَا بُدِن الفعائدات الإنسانية معاً من أجل التعبير عن الشخصية أ ان تصوره للعمل الفئي بنشيا

دائماً بين ناتج وقصد، على أن العلاقات بينهما مركبة، ولا تضتصرها مخفيات العملية القنية. لا يكفي أن يقول لي شاكر التي تصفقها ذاكرته عن احد الأفسلام، وهو في باريس أثناء دراسته الفنية، وهو فيلم للمخرج الفرنسي كلوزو عن بيكاسوء نرى فيه الفنان الأسباني مصوراً فوق رجاج، «فيحتفظ الفيلم، لا اللوحة النهائية، بمجموع العملية التي

أعمال إل سعيد لا يقتصر على ما حُقى من «طبقات» في أعدادها، ومن أشكال تبحث اشبكالها، ومن الوان خلف الوانها الظاهرة، وإنما ما خلى ايضاً منها قبل مباشرتها، في التوجه منوبها، وفي الصَّغط الَّمركرْ عليها، ويرَّيد من حدة التفاوت بين ناتج اللوحة ومسيقاتها أن اللوحة في حساب الغنان لا تقسوم ولا تنشسا على أساس عمليتها المادية وحسب وإنميا وقق عيلاقية بين قيصيد وانمسراف الى وجبهية مياء وفق تركيرٌ معين وانْدَفَاعَات حُفَّيةً،

أصابتهاء. ذلك أن ما يغيب في

يقول إل سيعيد: طما أن يتمو الوغى خلال التعبير إلا ويبنو ان حروفاً تاحُدُ مكانها على السطور ولكنها حروف غير مقروءة، انها حبروف سنحناشنية وهذا سير ارْبِهَارِهِا. لأِنْ نَسِـغَـاً بَجِــرِي فَيْ عُسروقَ الشَّحِسرة لا بِدُ أَنْ يَّتَقَلِّ لِأَعْضِيالُهَا خَلاصِيةَ التَّرِيِّةِ». فَمَا تبنيه اللوهة شيء وحسب من تأريخها، وما حضّر من حالتها يومَّيءُ وحسب أو يشبير الي ما تكتنزه التوترات والتشققات والتأزيمات العدبدة التي تمثل بها أعماله للناظر. وحبينما سالته: «هل اللوجة واقْعاً الِّي الرغية السَّدِيدة به.

نافذة أم مبراة؟» اجسابني: دهي الإثنتان معاً؛ أي أنها تلضي الى العالم المحيط بها مثلما تعكس او تعبر عن وجدان الفنان، أو عن ويُفسيهُ، كما يَقَالَ. ثلك انتي أميلُ في بعض الأحيان الي تأسير اعْمَاله انطلاقاً من معطيات مضالفة لما يقوله عنها: فحين



القول أن صبور الجدران التي عمل عليها طويلاً في السبعيثات وقسم مِنْ الشِمَانُعِنَاتُ مَعِثْلُ وَثَيِقَةً عَنْ كتابات الحائط في الشارع العربي بتعصراتها السياسية تحبيدا أوليستنط الاستعمارية والخونة» وغدرها مما تحفل به لوحات هذه الْفَدَّرَة من كتابات بينة التعيين)، يقول القنان أل سنعبيد أنه لا يمسور، وإنما ينطلق من تصور للعالم المحيط يجعل من الصور الجدارية جرءاً داخلاً في العالم المحيطة وليس تعبيرا أو صورة

الرغبة الشديدة بالتصوير بينو عليه إحياناً كما لو أنه بقبيعل كل شيء لكي يعستنع آلتصوير، أو لكي يبترز اقدامة علیه (مثل رجع أو صدی بعید لذشبينة قنيمية، متحليبة، من التصوير)، وفي ذلك ما بوتر، ويجدد الشحنات ويقويها عنده، وما يطبع اعماله بهذه التوترات الظاهرة على السطح التصويري، العنيفة والحارة. أشبه بطاك التنسك والزهد المرتعش امام اي منظر حسن، وإن لم يكن المياً. أي انُ الْحُسُمِةُ هُذَّهُ، أوْ طَلْبُ الأَسَائِمِدُ لمباشرة التصوير وتبريره، تشير

لذلك تراه بطيل التوقف لشيرح علم الأوفساق، أو التسعساويذ، أو جداول «المربع السحري»، ويجد مقابلات بين اسم ما، مثل اسمه، وحسابات عددية معبرة، وبين أسم أحد الأولياء وأرقام بعيثها، ما يقوم في فلنه وتفكيره على أنه تحقق اليقين والحق في مثالات حسية. أو يَجْدُ فِي تَضْرِيْمَاتِهُ عَلَى الورِيِّ حَالِياً مِنْ سَبِقُ لِأَمْهُ أَنْ فعُلْتُه، وهي تشرم بالإبرة ورقة رُرِقَاء لطرد الشيرور والأسراض التي تؤرق شاكر المريض، وهو ينكر غيرها من الأخبار والنكريات ما يجمعه، اليوم، في اسانيد ينسبها الى عمله الحالى، ولجداً لَّعملهُ «خَلَفْيَّةُ» تَبريرية لهُ بِالْتَاتَى. هذا ما نلقاه في تفسير جزئي لاقواله ومباحثه الفنية، التي يشطُّها بإحسالات الى «مسولاناً» (جلال النين الرومي) أو الحلاج أو فوكو. وهو ما نتحقق منه في مباحث يريد لها دائماً أن تحدّ اصولاً، وإن بعيدة ومتخيلة شُكلًا معروفاً في العبة الخداع البحسري، نرى فيه الشكل في هيئتين مختلفتين: في هيئة حيوان بحري وفي هيئة ارنب، حقائق راسخة لا يرقاها الشك. او تراه يقارن بين اسطورة رافدينية قديمة طبعا وبين شان تصوفي،

ما لا يصعد امام اي تحليل أو أي

تاريخ سببي أو تعليلي، إلا أن

الحدس بالمنطق، كما يُسميها، عبنه، عين المؤرخ أو المجلل، وهي أيضاً العلاقات الملتدسة تَغَيَّدَي عَلَى مِا نَظَنَّ، وَجَلَافًا لَمَا بين النَّمَنُ والعَـيشِ، بِيَنَ الْوَعِي والابداع، بين السند النَّراتُعي يظن هو نفسه، من حساسيته القبوية ذات الشحيّات العالية، والهوس التصويري والتي التي تُعكِنه من دحرق المراحل، تَوْدِي، في حاصل العبقل الفني، من أجتياز الحضارات والاساليب، الى «الدينامية» المشار اليهاً. في مسعى يصبهر بين الأزمنة وعنينا في هذا السياق ألا ننظر الى دراساته الفنية في منظار ويوحدها في لُحظة حية. التاريخ أو النقد أو القلسفة

الوعى والعيش وحسب وأن نحكم عليها إنطلاقا والفنان السعيد واحبد بين من معابير واقعة في هذه العلوم عدد قليل من الغنائين العرب ممن والمقاربات فقط، وإنما من خلال اشتغلوا بالنقد الفنى والتنظير منظار دينامي يزى الي التوصلات وطرح المسسائل الجسمالية التي ينتهي اليها الكاتب السعيد والانصراف الى مباحث مختلفة على أنها توصلات الفنان، وصاف في التساريخ القني، للحسركسة العصبور في لحظة، قبل أي شيء التشكيلية المعاصرة في العراق، أو ثلقن الاسلامي، أو للأساطيس والفنون الاضينية وغيرها، بالاضافة الى عمله الريادي في وعين الفنان فيه هَي التي تري الى مواد التاريخ الفني والآثاري مسين يظن الفنان أنه بدرس رُجماعة بعداد للفن الحديث» (مع ويحقق ويوثق. هذا الأيعني آنه لا جواد سليم) أو جماعة «السعد الواحده. ويجد الفارئ في كتأباته توجد قيمة ضاصبة ويحثية لدراساته، وإنما يعني تلَّكُ العمَّل صعوبة في التتبع والفهم، ما عبر بحدر مع كتأباته هده فهي موثقة عنه ذُير تعبير الكاتب جبرا ابراهيم جبرا في تقديمه الطبعة وُبِقِيقَة تَحِينَ تُؤْرِخِ وَقَصُولُاءٌ (مُثَّلُمُا هو عليه عنوان كتابه عن بدايات الجديدة (والمريدة) من كتاب ال التّصوير الْحنيثِ في العراق)، سعيد الشهير والحرية في الفنء وهي وصفية وتطلبلته موفقة (عن والمؤسسة العربية للدراسات حَيِّنُ تَنصِرُفَ ٱلٰيُّدِراسَة بُعض والنشريم عمان، ١٩٩٤، بعد طبعته اعتمال جواد سلبيم، إلا انها قد تنصو مناحي لا فيقرها منطق الإولى في العـــام ١٩٧٤): «هذا الكتاب، ككل ما كتبه الاستاذ شاكر المقاربات البحثيثة ولا أصولها، حسن أل سعيد، فيه تفكير عميق، جانحة صوب طرأة أني التفسير تدبرها عين الفنق وأختراقه واخلاص، ومحبة أنسانية، مهما يكن اسلويه شائكاً احتاناً، وغائماً العصبور في لحظايًّ و أحدة، مثلما أحسساناً اخسرى (...). لا بدر من يقول ألُّ ستعيد قيَّ احد كتبه: الاعتراف أن المرء يجد شيئاً من دليس المهم أن ارسم محتوى ما،

> القارىء في تتبع نمو الفكرة على نحو متماسك متنام، أ وحيرة جبرا تعود الى صعوبة المسالك التي تتخذها علاقات

الصنعوبة في الوصنول الى حكم نهائي على هذا النوع من الكتابة

والمنطق تراوحك لا يسسعف

### سمير غريب: حيوية مصر

♦ في اطار مكتبة الأسرة، عن الهيئة المصرية العامة للكتاب صدر كتاب محيوية مصره للناقد سمير غريب، والعنوان الفرعي «المعارك الفكرية في النصف الأول من القرن العشرين». فصول الكتاب: لماذا تقوم المعارك؟ الوجه الناعم للمعارك، هوس المعارك الفكرية، القصيص في القرآن، جناية أحمد أمين وجناية زكي مبارك، عبد الرحمن بدوي، وفي الكتاب معدمتان وملاحق. ويلحظ المؤلف في احدى مقدمتي الكتاب اختفاء ظاهرة المعارك الثقافية ابتداء من ستينيات هذا القسرن مع است ثناءات قليلة، ويرجع هذا الاختفاء «الى النظام السياسي الذي حكم مصر منذ ثورة تموز (يوليو) ١٩٥٢. ففي ظل سياسة الحزب الولحد، ولختفاء الديموقراطية السياسية يمسعب أن تتاح الغرصة لصراع الانكار والأراء المختلفة. ويسمل في الوقت نفسه نمو الافكار والتنظيمات السرية. ولعل ما نعانيه الآن من ظاهرة الارهاب والتطرف الديني يصود الى تبسعات تلك

حول الموضوع في مجلس الشيوخ الفرنسي في حزيان (يونيو) الماضي، نظمتها «جمعية الجامعين اللبنانيين في الجامعات الفرنسية، وشارك فيها عند من الاختصاصيين الفرنسيين

والبنائيين. يقول عربيد ويونس في مقدمتهما للكتاب ان ثلاثة مواضيع أساسية عولجت خلال الندوة وهي: ١- حاجات ومشاكل وأولويات البيئة والتُنمية في لبنان، دور النظام التعليمي العام في التكوين الجامعي وفي البحث العلمي من أجل تقوية القدرة البشرية، واشكالية مجموع البيئة - التنمية الدانم في العالم وترجمتها على المستويين الاقليمي

المنجددة في الزراعة والصحة والتقنيات البيولوجية والمناعات المتعلقة بالبيئة. ٢- دور وسيائل الاعلام في المصافظة على

البيئة وفي تنظيمها في سبيل تتميّة دائمة في لبنان. ومن بين المشاركين في الندوة (وفي الكتاب): سامي قرنفل وعدنان بدران وبيار فرمولأن وبطرس ديب ولما أفظ قبيسى وجورج وهاترييت طعمة ومحمد سكوري ومارك ستياثيرت وهاتي محمود

### كتاب عن «اعادة إعمار لينان»

 وإعادة إعمار لبنان - بيئة وتنمية دائمة».
 عنوان لكتاب صدر أخيراً بالفرنسية عن «دار المهىء في بيروت، أشرف عليه وليد عربيد وطلال يونس. ويأثني الكتاب تثيجة لندوة واسعة عقدت

٢- تقويم أولى لطاقة الموارد الطبيعية والانسانية في لبنان، مع التأكيد على الجهات

التي كتبها قبل وفاته بقليل وعنوانها منشيد الاعتدال، كانت أطول بعدير في عيسه أدوي من الله الكسي كان متحفظاً في حياته الأدبية. ولقب بيرس الذي اتخذه لم يكن مجرد لعبة تخف واضا هو خيار وجودي، ولهذا السبب لم يدل مطلقاً طيلة حياته بأي حديث أدبي.

الشعر الفرنسي عن ديوانه والأرض المطقة، وهو يناهز الاربعين. ثم روى قصة الحوار البنيم الذي أعطام بيرس في حياته من دون أن يدري، فقد مسانف أن الشقى يوماً في أحد فنادق تيويورك الشاعر اليوناني جورج سيفيريس وبعدها كتب سيفيريس نصأ يصف فيه هذا اللقاء. ويروى كيف قضني يوساً مع سان جون بيرس. كتبه باليونانية ونقله لوران غسبار آلي الغرنسية وعرضه على الشاعر الذي غضب مِن سيفيريس ومن البورتريه الذي وضَّعه له. فهو يصَّفه قائلًا أن وجه بيرس يقع في مكان ما بينّ وجهي هنار وأينشتاين، وطلب بيرس من لوران عسبار حذف هذا المقطّع من النص. واستجاب لوران، ومعدر النص في ترجمته

ارشيبالد ماكليش الذي قرأنا له أيامها «الشَّعر والتجرية» ألكتابًّ

عل هذا كل ما تبقى من تلك الامسية على البحر في صالون اللغة العربية لغة غنائية في جوهرها، لذا لم تجد عنقاً في تقبل جاكلين. تلك الامسية التي نصفها ضوء ونصفها ظلال. على بعر واستيعاب لامرتين وراميو وسان جون بيرس. كانت دوروتي تبدو قرطاج مع دوروتي ليجيّ. لم يكن ثمة بيغاه. كان هناك مرمر النافورة التي بلا ماه. والتي اقتلعت الآن بتجديد البيت ولكنها ماتزال مركزاً يحدد دائرة احاديث الناس الذين تطقوا حولها، ما تزال أحاديثهم تسيل في الزمن مع سيل مياهها اللامرئية.

### قالت بفرنسيتها ذات اللكنة الاميركية: «كان يمب شعر اللبناني جورج شحاية». بناية جفرسون لتقدمني لجورج عطية مدير قسم اللغات الشرق أُوسَطية في مكتبة الكنفرس... وعادت بي الذاكرة الى توئس الى مضبة الميغارة البحرية قرب قرطاح، الى تك الامسية التي

بعد هذه الامسية بسنوات قرأت تحقيقاً اجرته الممدورة الفرنسية جيريل فروند عن رُيارتها الأولى لسان جون بيرس لاشقاط صور له. واكدت هي ايضاً شدة انتباهه بصورته. وشرحت الصعوبات اللتقاط منور تلقائية له. وكيف بخلت عليه في الفندق لتجده ينتظرها مسمراً وجامداً فوق اربكة: الفندق

... ولا أدري كيف جرنا الصديث الى الشباعر الأميركي الذي نقلته سلمي الخَضَراء الجيوسي الي العربية... فانطلقتُ

«ارشيبالد كان صديقاً لبيرس، وهو صنيقي ايضاً واني التَّقيُّ به دائماً. وهو الذي عمل على ثوطيف بيرس في مكتبة

> منفعلة ومشاثرة بهذا اللقاء الذي جاء بعد فشرة قليلة من موت + شاعر **تونسي**

وعقب لوران: اجل.

الفرنسية بعد وقاة الشاعر في مجلة «الف " التي كان يممدرها غاسبار في تونس - ويحوي التنقيحات التي أرادها بيرس.

عُمَّارته مِنْ أولُ القُرِن وَكَان ينزل فَيه بَاستمرار كُلُما زار باريسُ في الخمسينات. (يقع الفندق في المارلين).

. سالناها هل عرف العالم العربي؟ جداً حسب معرفتي به...». ربعد لحظة مسمت. وكاتها تسترجع شيئاً قصياً في الذاكرة

جون بيرس FOUNDATION S.J PERSE التي انشنت في حياته وجمع قيها بنفسه وثائقه واشياء الخاصة... فهو شديد الأتتباء الى صورته، ولتأكيد ذلك قالت: «كان يعامل نصوصه بصرامة، ويشتغل على مسودات كثيرة، حتى أن تصيبته الاخبرة بكتير في صيغتها الاولى من النص المنشور في غاليمار... وأن

- ولا. لم نأت الى ترنسُ... وأو درى بكل هذا الاهتمام لسره

وأنكر من تلك الامسية انها تحدثت ليضاً عن مؤسسة سان

کان لوران يعرف سان جون بيرس منذ ستين يوم منحه جائزة

الكونغرس كمدير لقسم الأداب الفرنسية......

إدوار سعيد وحبيب صادق تضامناً مع مفنين الوجهين اللذين يمثلان ما تبقى من ماء الوجه

ومن مصنوياته: ثقافة الخدمات (شوقي بزيع)، اشرف المعارك (جورج ناصيف)، عفيف بمشقية (الأداب)، الكتاب والمسافع لية الشقافية (نعوم تشومسكي: تعريب سماح ادريس)، محنة الطريق الى الشمس (قصيدة لموسى كريدي)، المعجزة (قصيدة لخليل الخوري). تداعيات دماغ عربي (شعر خالد معدل)، وألارض شايضها السلام (شعر: محمود عبدالصمد زكريا)، نازك الملائكة: من الحديرة الوجودية الى أحققار الانوثة (نازك الأعرجي)، ضياع كرة الرجاج (سهدي عيسى الصقر)، ملاءات بيضاء (على عوض الله كراز)، ارض النفايات (علي عبدالامير صالح)، الرجال البيض (محمد رُعرور)، امرأة من عسل (عنثان حافظ جابر)، في انتظار غودو (شاكر خصباك)، داكرة دالادابه (رئيف خوري يناظر طه حسين، تقديم: محمد دكروب)، جماعة المسرح والتراث العربية (فاريق أوهان، عبدالعناح قلعة جي، أحمد إبراهيم الفقيه، عبدالرحمن بن زيدان، وطفاء حمادي هاشم، فرحان بلبل، هيثم يحيى الخواجه)، طعم الصريق والهم القومي على مرايا متغيرات الثمانينات (صبري حافظ)، سقوط الاوهام: (عن

● عن «مركز جمعة الماجد الثقافة والـتراث، ي ببي، صدر العدد ١٢ من السجلة الفصلية وأفَّاق النقافة والتراث، ومما فيه: وكلمة العدد، لعبد الرحمن فرفور، أهمية الفتاوي الشرعية. كمصدر لكتابة تاريخ الحضارة الأسلامية في العصور الحديثة (السيباني بنبلغيث)، المعاصرين وتحقيق تراث علم الأصول (محمد اليسوقي)، القصيدة اليتيمة والدوقلة (ناول عبدالهادي) السات اتخاذ القرار في الدولة العثمانية في المار تأريخ الفكر العثماني (محمد حرب)، المراسيم المملوكية بمساجد فوه الأثرية (خالد عزب)، حواد مع عبدالعزيز سعود البابطين (أجراه محمد فاتح رَغُل)، الدولة العشمانية في الكتب والرسائل

ومنير أبو عسلي وهوغيت داريو ويدوي رحبان والني عساف ورودولف القارح

من الخطوط».

مهم أن أكون له

ولا أن أجدد في شكل ما. إنسا

أرسم وأرسم وحننئذ سأستحضر

في لحظة وأحدة بهوراً بأكملها،

وسنتكون شناهدة على عنملي

البسيط لطخة من الألوان وخط

«الأداب»: المقاومة الوطنية اللبتانية Φ صدر في بيروت عدد مزدوج من «الآداب»
 (١٠/٩) وندوته الرئيسية حول «المقاومة الوطنية اللبنانية - من أجل بعمها وتعميمها، وشارك فيها: السيد محمد حسن الامين، الياس خوري، كريم مروة (إدارة سيمياح ادريس). والعبد مهدّى الى

والرجل السَّابق، لمحمد ابي سَمراً (عَايدة

«آفاق الثقافة والتراث»: مجلة الجامعية (عبدالرحمن فراج)، مخطوطات الكعل العربية في مكتبات العالم (مسلم الزييق).

## ندوة آفاق تنمية فنون الزخرفة في حرف العالم الاسلامي اليدوية في دمشق مطلع ١٩٩٧

■ ينظم مسركس الابخساث للتساريخ والفنون والثقافة الاسلامية في استنبول (أرسيكا) بين ؛ و١١ كانون الثاني (يناير) المقبل بالتعاون مع وزارة الشقافة السبورية الندوة الدولية الأولى حول أفاق تنمية فنون الرُدُرِقَة في حرف العالم الإسلامي اليدوية - الارابيسك، فتتحول يمشق في تلك الفترة الى ميدان مفتوح لإبراز روائع الفنون الاسلامية في رخارف الحرف البدوية. والواقع أن هذه الندوة هي حلقة في

سلسلة متواصلة يعكف مركز الإيحاث على تنفينها في اطار دبرنامج تطوير الحرف البدوية في العالم الإسلامي، الذي أشرع المركز التأبع لمنظمة المؤتمر الإسلامي في ستابعته منذ العام ١٩٩٠ محجانب تنصوي يمكن في حال توظيفه جيداً أن يسهم في معالجة بعض مشاكلنا الاقتصابية، وتحريك وتنشيط العجلة الثقافية والسياحية لكل دولة، والحد من مشكلة البطالة التي تعاني منها حتى الدول المتقدمة حالداً ء.

وركن المركن اهتمامه لإحساء بعض القطاعات الحرفية التي تولجه مجموعة من الصعوبات والعوائق التي تحول دون نموها، بل وتكاد تقضى على جانب منها في كثير من دول العالم الاسلامي، كطغتان الآلة الحديثة وكثرة

ظهنور المنتحات

بين النشن والعبش بير

الى «النيساعية، المشر

وعلينا في هذا السيطأر

المسى تواستسانة الفنينأود

التساريخ او النقد أولد

من صعابير واقعة في الله

والمقاربات فقط وإسار

منظاو تيناسي برى آلوائي

أثنتي ينتهي أليها الكاثرا

على أنها توصلات الغاية

العصبور غي لحظة، قراء

وعين الفنان فيه هرا

الى صواد التاريخ الفراه

حسسين يظن الفنازأة

ويحقق ويوثق هذا وبهر

توجت قيمة خاصاء

لدراسات. وإننا بعنيلاً:

محنر مع كتابات هذري

ودقيقة حين تؤرخ افوراً،

هو عليه عنوان كناه لار

المقسوير الصبيثاني في

وهي وصفية وتطيأنيا

حسين تنصرف الىولياء

أعمال جواد سليو الاقتر

تنحسو مناحى لابقرااء

المقاربات البحثية ولااء

حامصة صوب طرق في للا

التمعرها عبدن الفناز وأفنة

العصور في لحظة واهدد

يقول أل سعيد في الدك

وليس المهد أن أرعمهم

ولا أن أحسد في سكل سأ المهد أن أكون أنسانا دأه

الرسيم وأرسم وحيظا سك

ا في لحظة واحدة الموراك

وسستكون شساهدة عارد

لَكُ ﴿ مِنْ الْخُطُوطَةِ،

اف ورودولف القارح

عصملي وهوغيت دلريو ويتهولهم

أب.: المقاومة الوطنية اللبينا

عر في بيروت عند صردوع مرالة بنوته الرئيسية حول التقاية أب

من اجل دعمها وتعنيبها وشاراته مع حسن الامين، الياس مَنهُ<sup>، ف</sup> رة سماح ادريس) والعندمان ميد وحبيب صادق تضاعاً عام اللذين يمشلان ما تبقى مزياله

حقوياته: ثقافة الخدمان اسالوط

عارك (جورج ناصيف) عنيا الله

الكتاب والمسؤولية الثقانية الا

ي: تعريب سماح ادرس) معالد

س (قصيدة لعوسى كريدي) ليم

لخليل الخوري). تداعيات ساوية

الد معدل)، والارض قايضياله

حمود عبدالصمد زكريا الله وا

رة الوجودية الى احتقار التوااد

). ضياع كرة الزجار المباء ب

ملاءات بيضاء (علي عوض الأيكار

ايات (على عبدالاسير مالي) الله

محمد زعرور)، امرأة عن عملاله



التقليدية، ثم صعوبة التمويل وانحطاط أصول التعليم والتدريب وصعوبة تسويق المنتج الدولي وغيره.

ونظم المركز بعض النشاطات التي تتعلق بهذا القطاع، فتناولها في البداية شكل عام، ثم انطلق لاحقاً ليركز على تنظيم بعض الندوات التى تدرس الموضوعات التخصيصية في هذا الميدان. ومن النشاطات التي ثم تنفينها أو بعمل على انجازها: ١- الندوة الدولية حول أفاق تنمية

الصناعات التقليدية بالعالم الاسلامي – انعقنت هذه النبوة تحت رعاية الملك

الحسن الثاني، ملك المغرب، في مدينة الرباط بين ٢٣ و ٢٥ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩١، بالتعاون مع جمعية رياط الفتح بالرباط والصعهد الاستلامي للتدريب والبحوث التابع للبنك الإسلامي للتنمية في جــدة. والتـــقي صناع القـــرار والمخططون والاداريون القائمون على الحرف البدوية، وخبراء الصناعبات التقليدية من دول جنوب شرق اسيا والنول العربية والاضريقيية، ومصتلو المنظمات والموسسسات الدولية والاقليمية، وخبسراء من منظمات اليونسكو والالكسو والمجلس الدولي

للحرف البدوية، بالأضافة الم منظمات دولمة لخرى تهتم بموضوع إحياء

المحافظة على الأصالة.

٣- انشاء متحف للفنون الصرفية الإسلامية في مدينة الرباط لم تتوقف الجهود المبدولة لتحقيق اقتراح المملكة الصغربية للعمل على انشاء متحف للغنون الحرفية الاسلامية في مُدينة الرباط، يَضْم نماذج محتارة من تحف الصناعات التقليبية لجميع الإقطار الإسلامية. وانجرْ المركرُّ اجتماعات عدة مع اليونسكو وجمعية رباط الفتح، تقوم بموجبها منظمة اليونسكو بتقديم المساعدة اللازمة لاعداد دراسة فنية حول امكان تصويل مبنى تاريخي في الرباط، قدمته وزارة الصناعات التقليدية في المغرب، الى متحف موقت لاستضافة الغنون والحرف البنوية الاسلامسة

العمل) في اسلام آباد ١٩٩٤ الاحتفال العالمي الأول لحرفيي الدول

المشروع الحيوي الهام.

ية بالعالم الإسلامي. تحقيق العناصر الأربعة التالية: للصناعات التقليبية وتحبيد الأفاق المستقبلية، لتطوير حوانيها الاقتصابية

> • العمل على إبراز موضوع الحرف والجوانب المحيطة به، للمساهمة البناءة التي قدمتها للحرف الينوية والحرفيين عبر الأساليب والوسائل المطبقة ألأن. ● مناقشية الإدراءات التي

لتنفيذ بعض المشروعات ضمن هذا

الخاصة بالدول الاعضاء. كما تم الاتفاق على مُواصِّلة التشاور حول الأساليب

وهدفت الندوة من انعقادها الى • تقـــويم الوميع الراهن والاجتماعية والثقافية.

بهنف انجاز مستوى متعمق يؤدي الى الفهم الواقعي والتقدير الفعلى الثقافة والحضارة الإسلامية

العصور، من خلال متابعة بمكن اتخانها لتفادي فقدان القيم والتقاليد الاسلامية، بهدف ألمحافظة على الطبيعة المتميزة للتراث الحرقيّ الإسلامي. ● تطوير أستراتيجية للتعاون الدولي

٧- التحاون مع منظمة اليـونسكو

وكان لنجاح الندوة ان اهتمت منظمة اليونسكو بنتائجها وتوصياتها، واثنت على الجهود المعنولة فعما، فأوفدت الخبير المسؤول عن تتمية هذا الميدان للتشاور مع المركز حول كيفية التعاون المستقبلي للتعامل مع هذه التوصيات

وتم تكثيف هذه الجهود المشتركة نظرأ الى تلاقي أهداف الخطة العشربة لمنظمة اليونسكو الضاصة بتطوير الصرف اليدوية في العالم، مع تطلعات المركز الحثيثة لدعم خطط التنمية في الدول الاعضاء، ومبادراته في البحث المتعمق عن السيل والوسائل المحركة لعجلة التطوير، وتنمية المهارات مع

ويجنري الآن التعاون مع الدول الإعضاء، وجهات ومؤسسات دولية اخرى لانجاز عدد من المشروعات والنشاطات لتطوير هذا الميدان. كما اتفق المركز مع منظمة اليونسكو بشكل خاص لتنفيذ عبد من الندوات والنشاطات الاخسري ضعن برنامج تطوير الحرف اليدوية.

والطرق الواجب اتباعها لتحقيق هذا

٤- الاحتفال العالمي الأول لحرفيي الدول الاسلامية (كنماً هم في مواقع تم العام ١٩٩٤، وللمرة الأولى، تنظيم

الاستلامية (كنما هم في مواقع العمل)، حيث جبرى عبرض الصرف الينوية

المعاصرة في العالم الاسلامي. وافتتح رئيس جمهورية باكستان الأسلامية سردار احمد فأروق ليغاري الاحتفال صباح يوم ٧ تشرين الأول ١٩٩٤، مؤكداً على أهمية التركيز على الحرف البدوية والحرفيين النين هم اساس وجود هذه

وشمل الاحتفال العديد من العروض الشيقة للحرفيين كمآهم في مواقع العمل، وبعض الاستعراضات القولكلورية والموسيقي التقليدية، كما تم عقد بعض الاجتماعات واللقاءات العلمية المهمة والنشماطات الفنية خلال فترة انعقاد الاحتفال، والتي ضمت الندوة النولية حسول الابتكار في الحسرف اليسدوية الاسلامية، واجتماع خبراء اليونسكو لتقويم عقد تطوير الصرف اليدوية في العالم، والاجتماع الأسيوي للمجلس الدولي للحرف اليدوية.

٥- جوائز الاحتفال العالمي الأول لحرقيي النول الاسلامية – اسلام أياد -

جوائز لوك فيرسا – ارسيكا للحرف اليدوية (للعبدعين من الحرفيين). نظم هذه المسابقة كل من مرك الإبحسات للتساريخ والغنون والشقسافية الإسلامية ومؤسسة لوك فيرسأ التابعة لؤزارة الثقافة الباكستانية بهدف تحقيق الطموحات التالية:

• إثارة الانتباء الاقليمي والدولي لاهمية الصرفيين من خلال عرض منتجاتهم المميزة، وتقديراً لمساهماتهم الكبدرة في تطوير هذا القطاع.

● التعريف باعمال المتفوقين من الحرفيين من مناطق مختلفة، بهدف خلق فرص التعاون والتبادل بين تحرفيي الدول الاعضاء، بما يؤدي الى تعرفهم عن قرب على أعمال بعضهم البعض والخبرات والتقنيات المستعملة.

٦- الندوة الدولية حول موضوع والابتكار في الحرف الينوية الاسلامية، -اسلام آباد - ۱۹۹۶

نظم المركز هذه الندوة بالتعاون مع مؤسسة لوك فيرسا وهيئة الأغاثة الاسلامية العالمية في حدة ومنظمة

مقارئة وصف بلمون بالفردوس

التوراتي، ولم يعتبر كريمر ارض

للمون فردوسا الأبعد اخصابها

بالمآء فالأضصاب هو جنوهر

ننتقل الى قصيدة اخرى وهى

اسطورة انليل ونشليل، ولديثاً

ترجمتان عن كريمر تختلفان عن

ترجمية الشواف، في ترجيمية

الشسواف يرد في المنقطع الشائي

من القمسيدة في الصفحة ٤٠ ماً

يلى وذلك تحت عنوان «الام تحذر

دفي احد الايام، حذرتها امها،

حذرت ننبار - شيغونو ابنتها

دفي مجرى الماء الصافي، لا

لا تستحمي في مجرى الماء

لا تتنزهي، اي ننليل، على

الاله نو النظر البسراق، نو

الجبل الكبير، اتليل المهيب،

سوف بسلط عليك عيثيه....

نتليل الى مجرى الماء الصافي

وتستسحم ويراها انليل ويتم

اما في كتاب كريمر والإساطير

السومترية، فيبرد النص على

الشكل القالي: توعر ننجار - شيغونو الى

ابنتها لايقاع انليل في حيائل

النصح الى عذرائها التي ولدتها،

في تلك الإيام، وجـــهت الام

ومع هذا «التحصنير» تنهب

سوف بسلط عليك عبنيه

الام التي ولدتها (حذرت) فتاتها

ستحمى ايتها المرأة الفتية،

طول القناة الأميرية!

النظر البراق

ذو النظر البراق

ابنتها نتليلء

نظيل قائلة:

القصيدة في الترجمات الثلاث.

اليــونسكو في باريس. وناقـشت الـندوة مجموعة المسائل المتعلقة بـافاق تطوير المهارات التقلينية في الوقت الصالي. وعمل المشاركون على تقويع الوضع الراهن لمستوى الابتكار في هذا الميدان في العالم الاسلامي، وقرروا تنظيم برامج تنافسية للشباب الحرفي لحثهم على الابتكار والابداع في تنمسيسة هذه ٧- الندوة الدوليسة الأولى حول الحرب اليدوية في العمارة الإسلامية مع تركيز حول افاق تنمية المشربيات والزجاج المعشق - القاهرة - ١٩٩٥ انعقدت في القاهرة خلال

الفترة من ٣ الى ٩ كانون الأول (دیسمبر) ۱۹۹۰، جلسات الندوة النوليسة الأولى حسول الحسرف اليسوية في العسمارة الاسلامية مع تركير حول افاق تنمية المشربيات والزجاج المعشق، والتي نظمها مركز الإبحاث بالتعاون مع هيئة العلاقات الثقافية الخارجية في وزارة الثقافة في جمهورية مص العربية. وحاولت الندوة الإجابة على النساؤلات التالية:

● الى أي مدى بمكن للأصبالة إن تتوافق مع التحديث، وهل يمكن للتراث ان يكون مسصدر إلهام لدفع عملية

 أين نحن من المسسؤولية التي تتحملها جميعاً في اهياء وحماية وترميم التراث العمراني للعالم الأسلامي؟ • هل يمكن للاعلام أن يعيش بعيد عن عيون التراث؟ وهل أدى الإعلام دوراً كافياً للتعريف بترائنا، على الاصعدة المحلية والاقليمية والنولية، خصوصاً من خلال القنوات التلفزيونية الفضائية؟ • هل قعلنا ما قبه الكفاية لرعاية سبدعى الحرف اليدوية، الذِّينُ هم أصلُّ

التواصل الثقافي للتراث الإسلامي؟ • هل قدمنا ما فيه الكفاية لتشجيعهم حتى لا يهجروا القطاع الحرفي بحثاً عن شروط افضل؟ هل وضعنا خططاً لمساعبتهم في

نسويق منتجانهم والتعريف بها؟ ● هل انشانا صندوقاً لتنصية القطاعات الحرفية المعرضة للاندثار؟ وقي مشساريع المسركسر عدد من

النشاطات الاخرى منها، ندوة دمشق التي اشرنا اليها أعلاه والاحتفال العالمي الثاني لحرفيي الدول الاسلامية (كما هم في مسواقع العسمل) ١٩٩٨، والأفساقُ المستقبلية لتنمية صناعة السجاد التقليسية بالعبالم الإسلامي – تونس ١٩٩٩، والآحثفال العالمي للثالث لحرفيي النول الاسلامية (كما هم في مواقع

وترافقت هذه النبوات مع سلسلة من الاصدارات التي اشرف عليها السيد نزيه معروف منسق الندوات في مركز الإبحاث، ومنها: كتاب دافاق تنمية الصناعات التقليدية في الدول الاسلامية، (١٩٩٣)، وانشسرة خساصية تلقي الضوء حيول فعاليات الاحتفال العالمي الأول لحرفيي النول الاسلامية وندوة الأبتكار، (١٩٩٥)، ودبليل المؤسسات الصرفية في دول منظمة المؤتمر الإسلامي، (يصنر خلال أيام)، وكستساب «الابتكار في الحسرف البدوية الاسلامية» (تحت الاعداد)، ودالبوم القطع الحرفية الفائزة في جوائز الاحتفال العالمي الأول لحرفيي النول الاسلامية،، وكتاب دالحرف البدوية في العسمسارة الاسسلامسيسة وروائع المسشربيات والزجاج المعشق في العالم

الى تُتليل: في النَّهر الصافي، يا

عَسْرَاثُيَّ، في النَّهْسِ الصَسَّافي اغتسلي يا نثليل، تمشّي على

الجعبل العظيم... الآب اتليل.

الراعي الذي يقدر المصائر،

وتعمل نتليل بنصيحة امها

وتتفق ترجمة النكتور طه باقر

فسّصبح حبلى من ماء انليل

مع ترجمة بوسف داود عبدالقابر،

فَهُنَا نَصِيحَةً مِنَ الأمِ الَّى ابنتها

وهناك في ترجمة الشواف تحذير

وتنبيه... والنتيجة وأحدة. فاتة

أما في باقي نص القصيدة فالترجمات الثلاث تختلف عن

بعضها البعض ترجمة وتبويبأ

الاً انها تصافظ على جوهر

كتاب الشواف قصيدة تتعلق

بالخمب والإخمياب عنوانها

درواج مارتو، وقد وربت في كتاب

كريمر والإساطير السومرية، قمن

بين مجموعة الواح (نسر)

الموجودة في متحف الجامعة في

الولايات المتحدة، لوح واحد

تمَّسَنْ نص هذه القصيدة، وقد تم

استئساخ وترجمة قسم منه من

قبل انوارد كييرا قبل اكثر من٤٠

كنماذج نامل ان تغيد وتساعد في

أن تجيء الإجراء التالية اكثر ما

يمكن قرباً إلى الصحة والنقة،

فعكتيتنا العربية يحاجة ماسة

الى هذه الموسوعة القيمة.

• يرجى مراعاة الترتيت المطي.

اورينا هذه المسلاحظات

منّ القصائد التي لم ترد في

نو العيون البراقة سيراك انه...

ضفاف نهر التثيريق

نو العيون البراقة، سيراك

وتحمل اله القمر ندًاء.

ترجمة هي الاصبح؟

القصيدة

عرفان نظام الدين

■ أخى العالم المتواضع عدنان العلمي لا يترك مناسبة إلا ويعلن فيها عن راى أو مقال ويبعث باضافة أو باضاءة

وإشراقة من إشراقاته الكثيرة، ويذكر بأسماء وأحداث وأمور

قد تكون غابت عن خاطرى. وها أنا أشرككم اليوم مع رد

مسهب على سلسلة مقالات «دليل اسرائيل العام» أقتطف

الفلسطينية وذكرت زين مياسي وهو فعلا يفعل الخير

ولكنني كنت أود وما زلت أن نشير الى الرجل المفكر الراثع

الذي أسس مؤسسة الدراسات وهو الأستاذ اللامع

قسطنطين زريق وقد سررت لأن «الحياة» تنشر له مقالات

عميقة من حين لآخر، ويودي أن تذكر المؤسسين لمركز

الدراسات وتجد أسماهم في نشراتها، هم خليط من لبنان

وسورية وفلسطين والأردن ومصر (منهم المرحوم أحمد بهاء

الدين واخي سامي العلمي الذي سبق وبذل جهوداً في جمع

الأموال لها، والمأل عصب الحياة كالبنزين للسيارة ولولا

أما مجلة المؤسسة فمنذ حوالي خمس أو ست سنوات

وأمير الخير والعطاء والإنسانية الأمير النبيل تركى بن

عبدالعزيز يدفع سنويأ مبلغ مئة ألف دولار تكأليف

كما يجب الاشادة بأدوار الدكتور وليد الخالدي وياسل

كما أن مؤسسة عبدالحميد شومان في عمان تحتاج الى

وهناك ايضاً مؤسسة التعاون Welfare ومركزها

جنيف ويدعمها بسخاء كبير الرجل النبيل حسيب صباغ

رجل الخير العميم وغيره من الأثرياء الكرماء، فما أكثر

لنشر معلومات عنها، ولا شك في أن عفيف صافية يعرف

الكثير عنها ويعض اعضائها مثل دنيس ولترز وكريستوفر

ماهيو ومايكل أدمر وغيرهم. وهناك مؤسسات تعمل في المجالات الانسانية والخيرية

والوطنية مثل مؤسسة العون الطبي للفلسطينيين MAP

وهي بحاجة الى كلمات تشجيع وإشهار ونشر، وأنت أولى

وها أنا ألبي دعوةً أخى عدنان بالاشارة الى الاسماء

التي ذكرها بإيجاز مع وعد بأن أعود اليها والى غيرها في

الوقَّت المناسب للحديث عما قدمته لأهلها وشعبها وأمتها،

ليس على صعيد القضية الفلسطينية فحسب بل على جميع

ومن أبسط متطلبات الوفآء أن نذكر كل رجل خير وعمل

بناء ولو بكلمة طيبة، لأننا نرفض أن يكون فينا من هو «ناكر

للمعروف»، وبكل أسف فإن أمثاله ومثيلاته يعدون

الناس بذلك لأنك وطنى عروبي وصاحب ضمير حي.

الأصعدة وعلى امتداد الوطني العربي الكبير.

• خلجة

تعم عمر السعادة قصير

ولكنه لذيذ بحلمه وواقعه

ويلحظات حنان وصدق

في رمن لا فسحة أمل فيه!

ويسمة نقبة هـ. البل

وهناك مؤسسة Cabu في لندن واعتقد بأنها تحتاج

مقالات في تشجيع العلم والأدب والإبداع وتخصيص جوائز

عقل وغيرهما في هذه المؤسسة العتيدة التي تحتاج الي

التبرعات لما استمرت).

أكثر من تعليق.

الأثرياء وما أقل الكرماء منهم.

سررت أنك أشرت الى منشورات مؤسسة الدراسات

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم نمسُ علوات كتبِهُنُ الله عِلى العباد، من اتى بِهن بتما مـهنُ كان له عند الله عُـ هُـدُ أن يدنلهُ الجنة ، و مِنْ لم يأت بِهُنِّ فليسَ له عند الله عمدُ أنْ يدخلهُ الجنة ، إنْ شاءً عذَّبهُ ۚ وإنْ شاءَ ادخلهُ الجنة.

العشاء	المغرب	للعصين	الظهر	الشروق	الفجر	المدينة
14.15	17,11	10.14	15.00	ATE	a A	كة المكرمة
14: ·A	AT.YE	10,17	17.00	L.TA	0.11	لمنينة المثورة
14.AF	11, 14	15.75	11045	. 0 . 6Y	17.3	النس النجالة
14:41	. W. L.	10.11	AY Y	2.74	0.17	يو ظبيءَ
14Y	13.4	18,71	11.77	4.15	1.74	لمنامة
14.1-	IVEY	10,71	17.77	V.11	70.13	لجزائر -
14.11	14.14	12 07	11.70	0.10	1.71	لخرطوم
14.14	17.47	11.74	11.70	4.15	2.45	لكويت
14.01	17.77	10.4	17.11	7. 2A	****	لرياط
14.51	17.11	11. 14	11.17	7,11	£. 57	لرياض
14.00	13.41	AY 31	11.14	0,17	37.3	لنوحة
14.41	17.17	11.17	11.75	1.1.	1.17	لقاهرة
141	17.17	11.40	11.77	0.01	1.71	بيروت ﴿
14.17	14/14	15.50	11,22	1.17	1.04	غداد
14. LY	14.1A	15,0%	ITAT	7.57	0.14	· wig
14.01	14.17	10,17	11.08	. 0,0A	12.3	ييبوتي
1V.04	13.5-	16.31	11.Ye	0.00	1.T.	عقبق ا
14.54	W.TT.	10.18	14.4	1.17	45	بي
14.47	17.77	10 .0	11.54	A.OA	" FR. 3"	سنعاء
MA:EY	TY:TY	11.00	11.44	3,77	0. 7	طرابلس القربة
14.	23,77	15, 17	11.7.	0,00	17.3	Obs
14,77	17.71	10,01	11.00	1.11	1:00	- Laboret
14.04	W.10	10.00.	11,47	0.73	£.YV	مقديشو
14:21	1X.T.	17	43.2A	·	0. £A	ولكشوط
14.41	17.51	15.1A?	HATE	1,74	£. £A	القرة
M.Ye.	14.4	11.11	13:27	7.TY.	0	طهران .
14.10	14,44	10.44.	14.4	1,02	0.70	التا ا
14 V	13.74	12.017	: 11.4+	1 V. 14	. 0, 73	يرلين ال
1A.EY	14.40	11.17	17.77	V.41	A ?	بروكسيل
15	14.15	18,04	17.70	V. 17	1.11	باريس
14.41	17,10	11.0.	17.4-	V. Y.	9,25	جنيف
14.11	14	11.70	11.01	7,57	4.37	روما
14. • ٣	17.77	12V	11.71	7,77	£. EA	سلرابياق
17.77	10,27	17.10	11.17	V. 1V	A7.0	ستوكهولم
		17.07	11.01	Y.Y1 .	0.73	كوينهاغن ا
14. • 1	17.71	17. A	11.10	V	11.	نندن ا
14.4		13.01	17	Y.EY	7,10	
14.17	1AY					نطوسيا
14.30	13,44	14.77	IPLI.	1.1	£,££.	واشتمأن
14.41	171	18.21	11,01	1.74	*. · A	اوتاوا
14.14	17.40	15.4.	11,84	1.82	7.0	.303

ملاحظات جديدة على «ديوان الاساطير» من القصائد السومرية ننبار - شيغونو وجهت النصح عن الفرويس فقد جاء في معرض

بأسلوب الفن والحيال.

كما تُعثله النصوص الإدبية، نو اهمية في تاريخ الأداب البشرية

كان اولى محاولات الانسان للتعبير عن الحياة وقيمها وأحوال المجتمع ومشاكل الفردا ولما كائت الإساطير السومرية هي أقدم النماذج العبية المكتشفة

حتى الأن، فإنها تعتبر من اهم المصادر الحيوية المعول عليها الالهديدة، الى غديد ذلك من الموضوعات التي لا تُقتصر على ازدهارها وحيويتها وازماتها البشري عبرت عن الخبرات الأنسانية الاولى من بعد انتقال

نوح كريمر.

وقمصائد وقطع البية تناولت

الكتاب الاول يقول انه أثر الحفاظ في الترجمة، على بناء الجملة الأصلي، بُحيث تنقل الى العربية كسمسا هي من دون تعمديل الأفي اشياء طفيفة تقتضيها بين وقت وأذر خصوصية الصياغة النحوية وخصوصية التعبير في اللغة العربية، وفقاً لتلك الصباغة. وبعد مراجعتنا لترجمات اخرى لتلك النصسوص نورد بعض الملاحظات التي قد تساعد في تصويب ترجمة بعض النصوص، كسمسا وربت في هذا الكتساب أو غيره... لا لندعي معرفتنا بالأصبح بل للمساعدة في الوصول الي ترجمة صحيحة ومؤكدة يمكن اعتمادها مرجعاً في اللغة العربية لتلك الإساطير، فالترجمات كليزة والاخشلافات فيها تكون لحيأنأ ثانوية واحباناً اخرى تؤدي الى اختسلاف كبير في المقصود. ولدينا منها الكُثير نُقدم بعضه من كتاب قاسم الشواف بالمقارنة مع ترجمات للدكتور طه باقر ويوسف داود عبد لقادر استناداً الى کستسابی: «من الواح سسومسر»

منذ عام ١٩٥٧، الآ أن نشر النص المــوضــوع، وقــدم لكل نص تلخيصاً عن محتواه واضاف الكامل السوم، قند بدل على شاويل آخر، هو استصلاح واخصاب منطقة بلمون، من قبل الإله انكي شروحاً قصيرة تساعد في متابعة ناشر الحضارة والمعرفة، انتهى

يقول كريمر في كشاب «من الواح سومره ص ٧٤٠ ما يلي: د.. وقد نُشر نص هذه الاسطورة عام ١٩٥١ ولكن محتوياته بقيت غير واضحة الى عنام ١٩٥٤ حنين تشرت نشرة مغصلة عن النص. ونعسرف الآن ان القسمسيسدة السومرية كانت مؤلفة من ٢٧٨ سطراً منقوشة في اوح مؤلف من ستنة حنقبول... ويمكن ايجباز موضوع هذه الاسطورة السومرية على الوجسه الآتى: كسانت بالد «بلمون» ارضا طأهرة مشرقة، نظيفة، أرضاً معدة للحياة، وكانت لا تعرف المرض ولا الموت. لكن مع هذا كان ينقصها الماء العنب اللازم لحياة الحيوان والنبات. ولذلك نجد اله الماء السومري العظيم دانكي، يامسر داوتو، اله الشمس, أن يملاها بالمياه العتبة النابعة من الأرض. وهكذا تحولت دلمون، الى حديقة الهية خضراء بالصقول المسلاى بالاثمسار وبالمسروج والرياض، وفي هذا القرويس الإلهي...ه.

وفي كستسآب «الإسساطيسر السومرية، يقول كريمر الكلام السابق نفسه وذلكأفي الصفحة ٨٦. والقصيدة مشورة بكاملها فى الكتباب وقيد ترجيعه يوسف دأود عبدالقادر ونشرُّ في بغداد العام ١٩٧١. ولا تتميِّز ترجمة الشواف عن ترجمة عبدالقادر بشيء، والتاويل الذي يَجْحدث عنهُ الشبواف ليس جديداً. أما الجديث

ومع أن المشرف على مادة كلام الشواف.

ودالاساطير السومرية، لصمويل

في قصيدة واحياء بلاد بلمون · انكى ونينخــور ســاج، يقــول

قاسم ألشواف وبغلب على النص شكل دميتوس اصول، وذلك على الرغم من وجود بعض المقاطع التى عدت ىلمون بسببها جنة ارضية. وهذا الراي كان قد عممه

في فهم ودراسة الإساطير السائدة في الشرق الادنى القديم. فهـده الأسباطيس، شعراً كانت أم نثراً أبيياً، تَناولت موضوعات عدة كانت تشغل بال الناس في حياتهم العامة والخاصة، وفي مقدم نلك نظرتهم آلى الحياة والكون وأصل الوجبود، وحسياتهم الروحسة والعاطفية، ولغر الموت والحياة، وعالم منا بعد المنوت والخلود، ومسألة الخبير والشبر والعدالة كونها خير ما يصور لنا حياة حضارة وادي الرافدين بجميع اوجهها ومقوماتها وفي ادوار وركودها... بل انها كذلك على قدر عظيم من الاهمية واقدم محاولات من نُوعسها في تاريخ الجنس الإنسان الى طور الحصصارة

هنا بالذات تكمن اهمية كتاب قاسم الشواف فهو بتصنيفه الإساطير الى موضوعات استطاع ان يقدم للدارس والقدارىء على السواء مادة سهلة تمكنه من فهم المسائل التي كانت تشغل بال انسان وادي الرافدين القديم. وكان اختياره لموضوع الخمس والإخبصاب مبادة لكتبابه الاول موققاً، اذ جمع بين دفتيه معظم وتطور الفكر الأسساني، ثلث لأنه

الكتاب: بيوان الاساطير. ترجعة: قاسم الشواف. الناشر: دار الساقي - بيروت ١٩٩٦.

راجعة: أيلي سعادة.

■ للاساطير أهمية كبيرة في دراسية تاريخ الفكر الانسياني. فحين كان المجتمع البشري يقطع المراحل الاولى من طريق تطوره الصاعد، لم يكن الإنسان يملك من الوات البحث ووسائل التفكير ما يعينه على النفاذ الى أعصاق الوجود واستخلاص الحقائق الموضوعية منه. فكانت الاسطورة وسيلته الى ذلك، ولهذا نستطيع القبول أن الإسماطيسر هي أول محاولة في تاريخ الفكر الانساني لوضع مفاهيم فلسفية تهدف الى انقاذ الإنسان من مشاهات الجهل باسرار الطبيعة وظواهرها. على أن الإسطورة لم تكن

خالية من براعة في التصوير واصسالة في الإسلوب ودقسة في الصبياغية، بل ان الجيانب الفني والادبي يكاد يطغى على الجانب الفكري فيها، وسبب ذلك هو ان المعارف الفكرية الانسانية لم تكن قد تبلورت ومسنفت بشكل يمكن واضعى تلك الإساطير من عرض فكرة او ميدا عقلي محض من دون صياغته بقالب ادبي وفني، ولهذا السبب فإن الباحثين لجَّاوا الي تحليل كل اسطورة ثم جردوها من خصائصها اللاهوتية والفنية وتمكنوا بذلك من سيبس اغبوار الجوانب العقلية فيها، والنتاج الانبى في حضارة وادي الرافنين،

يو)، في انتظار غودو (شاكد فعه لاداب، أرثيف خوري يناظر مه يد. معد دكروب)، جماعة اليسر ولتر الروق أوهأن، عبدالفتاح قلعه هي الفقيه، عبدالرحمزين ولا الله الشم، فرحان بلبل، هيشم يحيى الغالا ريق والهم القوسي على مرايا منابر ت (صبري حافظ) سفيط الرهارالا السابق: لمحمد ابي سعراله: آفاق الثقافة والتراث عبلأ

ع مركز جمعة الساجد النقافة والم حسور العدد ١٢ من العجاء الله ما من العدد ١٢ من العجاء الله مند ، ، من العجب كلما له قافة والقراث، ومصافيه كلما له معن فرفور، أهمية الفنادي النام الم مرسود، اهميه التسادة الأسلامية الكتابة تاريخ الحضارة الأسلامية سبب ماريع المحصادة "العلمة المعنينة (الشيباني بنيافيت) العلمة قرات علم الأصول (عدم الداد م مصول (مصد ولين ق اليتيمة والنوقلة (ناول عبر ليا له خاذ القرار عم الدولة العثمانية للم كر العثماني (محمد حرباً عاما) العراد بمساجد فعد الأثرية (خالد عند) عود المرادمة معود البابطين (اجراة من المتنب والدن المنافقة المتنب والدن المنافقة في المتنب والدن المنافقة المنافقة

ي مكتبات العالم (مسلم الزيبة)

الذين يطلق عليهم اسم ونجوم الغده أو وأمال

الغد، وهو شنعار المهرجان الدائم. وهؤلاء

النجوم والمعتلون لا يشترط أن يكون العقل.

الذي شاركوا به هو عملهم الأول أو الثالث أو

العاشرة فرينتا كانوا نجوماً محليين من بلادهم

كما هي الحال مع المثلة الرومانية هذا العام

وأيضا الفرنسية التي قدمت ثلاثة افلام روائية

أحدها مع المخرج الكبير أريك رومير، ولكن

السينما الاوروبية في عمومها أو السينما

العالمية لا تعرفهم جيداً. كما يمكن أيضاً أن

يكون هذا هو عسملهم الأول مسئل المسئلة

وعلى غيس العادة تقدم ١٣ نجماً سينماأنا

وليس ١٢ آذ شاركت ارائدا بممثلتين اختارهما

النجم جيسون فيلمنغ)، عن الحب والكراهية

بايطالياً - النجم فرآنشيسكو بونيللي،

برتقال مر (فرنسا - النجمة كلارا بيلار)، الوعد

(بلجـيكا ~ النَّجْمُ جَـيسرَمي راينر)، سحر مُوقع بالشاكلُ

(النمسا - النجم جوان

سيلبرشنيس)، ليا (المانيا/

جمهورية التشيك – التحمة

لنتكأ فالأساكوفا)، الشمس

والقيمس والنجسوم (ارابندا -

النجمتان الين كاسيدي

وحينا صوكسلي)، اغتواءً

(بولندا – مأجنليناً سيليكا)،

واقع الحال (رومانياً - أوانا

بيلياً)، ليلة أربكان (سويسرا

- النجم باسكال أولى)،

الجانب الأشر من يُوم الأهد

(النروج - ماري سيسن)،

النجم سيرجي بوبروف).

شاركا في مهرجان طوكيو

وهذان الأخسيران كانا أسد

الدولي في بداية الشبهسر الماضي، الفسيلم

النروجي كَانْ دَاخْل مسابقة طوكيو الرسمية،

والروسي ضمن برنامج «افضل الافسلام

لجان التحكيم

جنيف هناك لجنة تحكيم المسابقة الرسمية

وُلحَنَّة تَحَكِيمُ الصيصافة. العام الماضي كانت

هناك لجنة تسمى لجنة الشباب لكنها ضبت

هذا العام الى لجنة الشاهدين فأصبحتا لجنة

يتراس لجنة التحكيم الدولية المخرج

الروماني لوشيان بنيتللي وعضوية كل من

السسيتاريست والمسئل الروسني الكسندن

أباداجييان، والممثل الهولندي توم هوفمان

الذي كان فاز العام ١٩٩٠ بحاثرة الفضل ممثل

من المهرجان نفسه، والمنتجة الفرنسية

الايطالية نيلا بانفي، وجيوم شينغيير المحرر بِجْـرِيدَة ،تَرِيبْــيْــوْن جَنْيِقَ»، وَالْخَــرجُّ التَلْفَرْيُونِي وَالْمُؤْلِفُ القَرِيسِي انْعَرِيهُ حَلَيْمِي

واخيرا الصور السينمائي النمسوي هربرت

كوتا نائبة رئيس تحرير جريدة وتريبيون

جنَّيف، والمسؤولة عن صفحة السينما بها، مع

الأعضاء فيليب برجسون الصحافي الانكليزي

والمنيع الايطالي ماريانو موراس، واريك ليبيو

حجرن مجلة «بريميس، الفرنسسة، والناقد

الالماني ويلغريد جيلتنر، والصحافية الفرنسية

سومى شيمنيو وأخيرا الصحافية والتاقدة

الأنطألية دانيلا بنروجني.

أما لجنة تحكيم الصحافة فتتراسها انيمى

من بين لجيان التحكيم الدائمة بمهرجيان

وسجين القوقار (روسيا

وَالِاقْدَلامَ هِي: الصيف الهندي (انكلترا -

أَفُلام هذا العام ١٢ فيلماً مثلت ١٢ بولة،

۾ پسارات نويي آيے

۱- پند قصیر ۲- پندایت - صنف ۱- بردارستایتی علی

المصو عرجسي التوب رسيناً

عدوسياً ١- النمية - التفسير

ر ا- تغال عنى النهاتف

چعد از پنتمایههٔ - زسلاؤه

. بر النبور - صد د قاية الكبيرة

الحطل ٢١١٠

■ التــوز ۲۰۱ :

وقنك في التسكي

الصوراء ٢١١

على نجبارب الأذ

عبرا وبروسا عمد ■ السرطان ۲۱۱

فرصة لاتمات حم

يرتاب فسيك ولا ي

......

987

النروجية والإيرلندية الأصغر سناً.

المهرجان من عمل واحد.

🗀 القاهرة – من محمد دياب:

■ حكركلا اكبر امجاد لبنان في القرن العشرين، وهو في الرقص سجد عالى، تحفته (اليسار ملكة قرطاج) يتخطى فيها حتى نفسه، شهادة وقعها الشاعر والمعلم الكبير سعيد عقل على عرض عبد الحليم كركلا الجديد «اليسار ملكة قرطاج» الذي كله عقل بقصائد عامية ثلاث وبالسيناريو الذي حمل توقيعه، بصوته الذي منح العمل شدى من نوع خاص. «اليسار» الذي حمل توقيع ابغان كركلا، نجل الفنآن عبدالطيم كركلاً، يعتبره هذا الاخير

من اهم ما قدمه، بل ويعتبره نقلة جديدة الفرقة تضاف الى نقلتها الاولى محلم ليلة شرق التي قدمتها فرقته، وهي الفرقة التي أسسها قبل ما يزيد على ٢٠ عاما في اطار الأسلوب الجديد الذي ارسى قواعدة كركلا فيما سمي «الباليه الشعبي العربي». دَّار أوبرا القاهرة استضافت عروض الفرقة في الفترة من ١١ الي ١٠ تشرين الاول

(اكتوبر) الماضي. «الحياة» التقت عبدالحليم كركلا في القاهرة وحاورت غيما كان يتأهب وُفرِقته لَلتوجه الَّى لندن لتقديم العمل على خشبة مسرح "بيكوك- بين ١٢ و١٦. تشرين الثَّاني (نوفمير) الجاري. وكان الحوار التالي:

● الذا اخترت تقديم «اليسار»، وما الذي جذبك

- حكَّاية اليسار ذات مضمون انساني وشكل تاريخي مهم جدا، حتى أنها اصبحت رمرًا لكل امراةً في العالم. والمراة اليوم تطالب بحقوقها في المسأواة مع الرجل وحقوقها السياسية في ان تحكم دولاً، فما بال «اليسار، اللبنانية التي أسست دولة قبل ٢٨٠٠ عام؟ اما عن سبب اختياري لها فقد وحدت فيها كل المقاييس الدرامية والمسرحية المطلوبة، فهي تحمل معانى انسانية كبيرة فيها التحدي والمغامرة والغدر والطموح والوفاء. واعتقد بأن تلك الرموز كافية لتكون مسرحية انسانية

• ولكن هل تعلم بوجود نص جاهز يحمل ترقيع الاخوين رحباني بعنوان «أخر أيام أليسار» كان من المفترض از تقعمه الفنانة فيروز في مهرجانات بعلبك العام ١٩٧٥ لكن الاحداث التي اندلعت انذاق حالت

تصل معانيها الى الجمهور في اي منطقة من

عبد الحليم كركلا: وضعت لغة خاصة للباليه في اا

- الأخوان رحباني مدرسة كبيرة. ومز عادتهم أن بقدموا أعمالًا راقية. واستلورة والسار، جديرة بان تقدم في مسرحية غنائية بالأضافة الى تقديمها كبالية من ،كركلاء. وقد قُدمت كاوبرا عالمية بعنوان دبينون وأدونييس، وديدون هو الاسم الفينيقي

 اعتمانك على اكثر من شاعر في العمل (طلال حيدر وسعيد عقل) وعلى اكثر من مؤلف موسيقي (مارسيل خليفة وشربل روحانا) ألا يمكن لن يفقد

– العكس هو الذي حدث، فلكل مشهد برامي يوجد الموسيقي المناسب. وهذه طريقتي في

الذي يضع ذلك في اعتباره يسقط فالعمل ينتهى بالقاء اليسار نفسها في المحرقة، ثم يحدث نقلة من التاريخ القديم أنقدم لبنان كما مُو اليوم فنعطى صورة راقية عن الفولكلور اللبنائي ايضا. والغرض هو ان نؤكد أن قصة أليسار أنطلقت من الماضي، وبعد انتهائها عدنا مع كتاب الرّمان الى الحاضر، وأقمنًا

بنابع الفكرة ويعطى تلآت الميثولوجيا صفتها الغَنْآثية، خُصوصا أنها تحمل توقيع عاصي الرحياني ايضا.

 لوت ظ التركيز في العمل على الازياء وحركة المنتاين «الكوريغرافي، في حين أهمل عنصر الديكور خصوصا في مشهد بناء قرطاج

- لا بد للديكور ان يعطي رموز الزمان وأعتقد بانه متقن ومناسب، وقد قام بعمل

العمل مويته؟

العمل منذ البدأية، ولو ثبت انها غير صالحة لانتهجت طريقا أخر. وللاسف لا يوجد لدينا في الشرق موسيقيون يؤلفون باليهات مثلما في الغرب، ليس لدينا تشايكوفسكي او سترافنسكي الذي دمج الالحان الفوّلكلّورية في العمل الاوبرالي. من جهة اخرى انا فخور جداً بمن وضعوا موسيقي اليسار كفريق عمل لانهم أستطاعوا أن يوجدوا الباليه الشعبي في الموسيقي العربية من خلال فرقة «كركلا» واينما نشبت الفرقة تلقى موسيقاها تجاوبأ

- لا أقدم شعدًا لارضاء الحمهور، والفنان

واتمنى على صديقي منصور الرحباني ان

والمُكانُ اللَّذِينَ تَدُورٍ فَيِهُمَا الْحَدَاثُ الْقَصَّةُ، أي ديكور رمزي وبسيط ثلك هو المتبع حالياً فيَّ الفُرقُ الْسُرِحِيةُ الْعَالِمَةِ. مثلًا مَارِثًا غَرَامًام قدمت في عروضها ديكورا اصنفر مما قدمنا وأبسط وهذاك سبب أخر وهو اننا تقدم عُرُوضِنا في انحاء العالم متنقلين بالطائرة، فَلْيُسْ مِنْ الْمُعْقُولُ انْ نُحِمْلُ مِعِناً القَلْعَةِ. أَمَا عَنْ مشهد بناء قرطاج، فقد جعلنا الشاهد بشعر بعملية البناء... ولكن ليس في الامكان بناء قرطاج على المسرح، لذا كان الديكور رمزيا.

الديكور الفنان وجيه نحلة.

واعجاباً كبيرا. أضافة البكة والدلعونة اللبنانية في نهاية أليسار، هل كان ذلك ارضاء لذوق جمهور معين ام ضمن السياق الموضوعي للعمل؟

بالبربر تخيلت نفسي انسانا متوحشا، وارى 🛘 جنيف - من أيمن يوسف: كيف سينحرك جسدي مع الابقاع، وخلقت في واحتدة من انجبر قناعات الاحتىفيالات في حركة للراقمين تشيه تحركات الحيوانات. وقد جنيف عقد مهرجان جنيف السينمائي واجهتنى مشكلة الموسيقي التي ستصاحب تحركات البربر، وعلمت بوجود فرقة في تونس

وتمبيزهم عن الفيئيقيين؛ وكيف فكرت في الأزياء

تهتم بالتراث البربري، وتقدم الحانا بربرية

اختياري على الموسيقي الموجودة في العمل.

كبيرين، فقد استلهمتها حرفيا من النقوش

الإقمشة فقد ذهبتُ الى مصانع هوليوود في

الخامة والالوان التي كانت تستخدم في ذلك

العصر، ولديهم دراسات بقيقة في ذلك الشان.

وفعلت الشيء نفسه مع ازياء البرير، وتوليت

تصميم الملابس في العمل الذي استغرق عامين

في التحضير والتدريب، واعتبره اهم اعمالي

• صنفت ما تقدمه فرقتك بأنه باليه شعبي

الرقص، وكلمة أوبرا تعنى القصة المتكاملة

المتكاملة بلغة الغناء والحركة. فكل شكل من

تُعْبِيرِ ،باليه شعبي عربي، فيعني الباليه الذي يتضمن لمسات من التراث العربي، وذلك ما

بالغناء، وكلمة صوريكال، تعنى القصة

الإشكال الفنية له مضمونه الإساسي. اما

قمت به، فقد مزجت بين الحركة ألتراثية

العربية والتقنية المعاصرة للفن الحديث

لتصبح مفهومة لدى جماهير العالم. من هنا

اوجدت لغة خاصة للباليه في الشرق لم تكن

البِّالْيَةِ الكُلْاسِيْكي، والقولِّ انني اسْست مسرحا من اهم المسارح في العالم في مجال الرقص،

وما يؤكد نلك التقلير الذي تالقيه من الصحف

• ولكن البعض اتهمك مِثنك لم تعتمد لغة

واسلوب بين الفولكلور والباليه والرقص المسرحي

- اسمح لي أن أنقل نلك النقد الي النقاد

الاختصاصيينُ في صحف الوموند، والتايم،

وعلى اسلوبه في الرقص. ما يقدمه كركلا هو

لغة مسرحية متفردة في الرقص، فانا لا اقدم

اسلوب خاص بكركلا ماخوذ من التراث ومبنى

على تقنية معاصرة للفن الحديث. فما نقيمه

ليس فولكلورا ولا رقصاً حديثاً. ولناخذ مثلا

موريس بيجار الذي يقدم اليوم الكلاسيك

حركات شرقية؟ ذلك جهل، فتعبير مسرح

راقص، يتخطى الاساليب الكلاسيكية

في تقبيم اي اسلوب فني اريده.

حكاية الاندلس؟

بشخصية ممحية.

الحديث والشرقى، فَهِلَ نَنْتَقَدَّهُ لَانَهُ بِسَتَّحُدِم

والحديثة. فالمسرح خشية اشعر عليها بالحرية

• في بدأية عرض والبسار، كان صوت الراوي

يحكي ويقول دراح احكي ع اللي صار من الاندلس

- في البداية كانت الرحلة الى الزمان

البسارة، فقد شاهدنا في العرض اليسار فقط فاين

و، واشنطن بوست، الذبن أثنوا على كركلا

فولكلورا، كما انه ليس باليه تقليدياً لكنه

•كوريغرافية واضعة، بل استخدمت غير لغة

والنقاد اينما حللنا في العالم.

موجودة قبل كركلا، وهي لا تقل جمالا عن

- كلمة «باليه، تعنى القصة المتكاملة بلغة

الولايات المتحدة الاميركية وطلبت منهم

عمرها ٢٠٠٠ عام وهي فرقة ،جيل جلالا،

- حين فكرت في تصميم الحركات الخاصة

الموغلة في القدم؟

على الإطلاق.

عربى، فما مقومات ذلك الباليه؟

الأوروبي دورته التّأسيعة ١٨١ - ٢٤ تشرين الأول/ اكتوبر) في قاعة أربيتي - فيلسدروف في وسط النيئة، ويعسرض الفيلم الفرنسي وكَأْبِيِّنْ حُونَانَ، كَفَيْلُمُ الْافْتَيَّاحِ وَهُو أَحَدُّ مَا واستمعت الى الْكثير من الحانهم الى ان وقع اخرج فنان السينما الكبير برتراند تافرنييه. قَيْل عرض القيلم صعدت الى خشية مسرح اما الازياء فقد اخذت منى مجهودًا ووقتا والرسومات في المعابد والهياكل الغينيقية. اما

مهرجان جنيف السينماني في دورته التاسعة

احتفاء بالسينما الفرنسية

واطلالة على المواهب الشابة

القاعة المنبعة التلفزيونية الشهيرة فلورنس هيئيچر لتقدم رئيس المهرجان رولاند راي الذي القي كلمة حيا فيها ضيوف المهرجان ونجومه مَيْمَنْياً لهم قَضَاء اوقات سعيدة في جنيف ومن بعده صعدت وزيرة التعليم لتعبر في كلمتها عن سعابتها وفخرها بانجازات المهرجان خصوصا في ما يتعلق برسالته الدائمة وهي التركيز على الوجود الجديدة الشابة من السينما الأوروبية والقاء الضوء عليها، وشجاعته في هذا الصيد لأنه لا يعتب

على اسماء النجوم الكبار لإنجاحه الأصر الذي يشكل مخاطرة يقتحمها المهرجان بكل جرأة.

طبعأ وزبرة التعليم معها كل الحقّ، ولكن اذا كان المهرجان يتعامل في مسابقته الرسمية مغ ممثلين جدد او تجوم غير مشهورين تماسأ وبالفعل له القضل على كثيرين منهم كالمشثل العسالي الأن انطونيسو باندراس الذي اكتشف المهرجان العام ١٩٨٨ وقنصه الي السينسا الأميركية بعد أن أعطاه

حِائرة أفضل ممثل، الا انه لا يستطيع الاستخناء عن وجود نجوم

السينما الكبّار. ففي كل عنام يستنضيف المهرجان سينما دولة ما لتكون ضيفة الشرف بنجومها الكبار. فالعام الماضي كانت السينما المُحتَّفي بِها هي السينما البريطانية، والي جئيف جاء أعلامها من ممثلين ومخرجين مثل كاترين كارتليدج وستيفين فريرز وكين لوش. والعام قبل الماضي كانت السينما اليابانية هي صُبِيقَةُ الشَّبِرِفُ. أما هذا العام فالسِينَمِا الفرنسية هي الَّتي تُسلط عليها الأضواء... هذا العام هو عيد السينما الفرنسية في مهرجان جِنْدِفْ، وَمِنْ أَهُمْ ضَيْوِفَ الشَّرِفُ بِهَا سَيْدَةً الساشة الفرنسية كاترين دونوف وهكذا نتاكد ان المهرجان لا يستطيع الاعتماد على الوجوه الجديدة أو النجوم الصغار فقط

وتمثل الاحتفال بالسينما الفرنسية بعرض أقلام تظهر مراحلها المشتنفة وكذلك عرض أفسسلام للمكرمين، الى جسسائب المؤتمرات الصحافية واللقاءات العبيبة التي تمت بين مخرجيها وممثليها وبين اعلاميي ومشاهدي لمهرجان والتي كان أهمها ندوة كاترين دونوف وندوة المخرجين برتراند تافرنيه والان سارد وفيليب تورتيون، وأيضاً ندوة شباب السيئما الفرنسية من ممثلين ومخرجين مثلً المخرجين جان بول سيفيراك والبرت سيبونتك ولوران بونيك، والمنتجين دانيل شاربيه وجان ميشيل راي والمؤلفة كارولين بوتارو، والمظلين ماروشكا يتيميرز وناتالي روسي.

أفلام السابقة الرسمية من السينما الاوروبية - التي تشمل تركيا وروسيا - يختار المهرجان كل عام نجومها



### □ لندن - من محمد رضا:

🖿 في أحد مشاهد «المعجب» يكشف روبرت دي نيرو عن ساقه ويبدا بحلق شعرها امام عينى الزبون. وما هو برسم البيع السكين طبعاً وليس الساق، ودي نيرو، سؤيياً شخصية بالثع سكاكين، يريد البرهنة على أن تلك السكاكين جادة.

خلال ذلك المشهد لا يُمكن إلا وأن ينتابكُ الشعور بان دي نيرو لا بد - بسبب نلك الغضب الذي تُسكته من العبالم بأسيره – أنّ ينتعقل من تجربة السكين على ساقه الى تجربتها في بدن الزيون البارد الذي لم يوقع الصفقة. لكن ذلك لا يحدث للنسو في الفيلم، ويستقل دي نيرو الى زيون اخر ثم أخر قبل أن ببدأ باستهلاك تلك السكاكين بنفسه وعلى ضحايا السياب أخرى،

لكن حشى قبل ان يتصول الى سُخِرم خطير، يبلور دي نيرو شخصيته في مظهر انسان يفقد انزانه بصورة خطرة ويثير من بُحوله قدراً كبيراً من الحدّر. وتبعاً للأحداث، فأنه بيدا التنفيث عن حنقه الشديد وشعوره يانه غير مقدر او مرغوب فيه بتشويه بسيارة رئيس الشركة التي يعمل يها، ثم ينتقل الى قاتل منافس لاعبه المفضل (ويسلى سنابيس)، وبعد نلك بفقد عقله كاملأ ويقرر خُطف إبن ذلك اللاعب وتهديد حياته لأن اللاعب سنابيس أخفق في تقدير كل ما قام به من اجله. في غضون نصف الساعة الأخير بقدم على جريمة قتل أخرى قبل أن تنتهي الاحداث، بصورة عشوائية، في ملعب البيسيول نفسه (تحت مطر غرير وعوامل أخرى غير واقعية لايمكن اقامة

الواقع الى ما يخدم الإجواء التي يريد توظيفها). ويسلي سنايبس

الساعستين هو القسوة المؤدية صحيح انها ليست المرة الأولى التي يؤدي دور الشرير، كـمـ سنرى في هذه المراجعة، إلا أنه ما رال يثير الخوف وكأنما سيخرج من تلك الشاشية في أي وقت، أو كأنما سبيدا بأكل ضبحاباه بدءأ من المشهد التالي وفي أية لحظة.

مارلون براندو وآل باتشينو وداستين هوفسان ممثلون

نيرو والمخرج مارتن سكورسيري على أساس قيام الأول بتمثيل عدد كبير من الأفلام لحساب الثاني وبالفعل هناك تصانية افلام حققاها معاً هي: «شوارع منحطة، (۱۹۷۳)، «سسائق التاک المباراة ضمنها، لكن الفيلم تجاوز (١٩٧٦)، ونيسوبورك نيسويورك،

في هذا الفيلم جيد، لكنه نصطى كما صعظم أترابه من النجوم دي نيرو هو المحور المركنزي للاهتمام. أنه – الى حد بعيد – الفيلم بكأمله. وخلال ما يقرب من للشعور بالمخطر، بل قل الحوف.

ومنهجيون، اخرون.

تجارب لكل من المثل والمضرج، وفي سنة ١٩٨٧ التقيا صرة

> دي نيسرو (٣٥ سنة) من النين درسوا التمشيل في نيويورك سبب اسلوب وآلمنهج، او والطريقة، (The Method)، وهو أسلوب قائم على حرفية طريقة معينة في التشخيص صادرة من نظريات ألسسرح الروسي التي وضبعتها كونستنانتين ستانيسلافسكي (١٨٦٣ ~ ١٩٣٨). المعلم الدرامي ريت شيارد بولسلاف سكي حسمل افكار ستانيسلافسكي الّي اميركا حيث تعلمها لى ستراسبورغ ثم أخذ يدرسسها قَي نيويورك. دي نيرو ليس سوى واحد من الخريجين الكثر الذين اعتنقوا نلك الأسلوب.

المحموعة معظمنا بريط مباشرة بين دى سكورسيزي، عاد للشخصية الرئيسية مَنْ دون منازع مؤدَّياً دور سائق التاكسي الذي يحاول مساعدة الأخرين بينما هو غير قادر على مساعدة نفسه. الخلل في تركيبته النفسية ظاهر لنا وليس ظأهرا له مسا يجسعل

(١٩٧٧)، «الشور الهائج» (١٩٨١)، ملك الكوم بدياء (١٩٨٢)، درفاق طيبون، (۱۹۹۰)، «کايب فير، (١٩٩١) ودكسازينو، (١٩٩٥). لكن هناك رابطاً سبق تلك اذ لعب دي نيسرو في مطلع حسيساته على الشاشية، وبعد ظهور مسرحي خارج نطاق بروبواي، مجموعة من الأفلام التي اخرجها برايان دي بالما مثل أتحب أت، (١٩٦٨) ودحسفلة الزواج، (١٩٦٩)، دالام النفسوية، (١٩٦٩) ودهاى مسوم، (١٩٧٠). هذه الإفالام كانت حقل

خامسة في والمحميون، (الترجمة The Untouchal- الانسولكلوية bles على اعتبار انها تعنى ان لا أحد يستطيع الوصول اليهم باذى او رشوة). بعد سلسلة من الأفسلام المتنوعسسة بين ١٩٧١ و١٩٧٤، اختاره المخرج فرنسيس فورد كبويولا لأداء شخصية مارلون براندو شاباً في «العراب ٢٠. ولكن لأنَّه مثَّل في عمل يتميز بحرفية عالية، وأدى شخصية مثلها مسارلون براندو في الجسرء الأول وتحت ادارة مخرج منضبط مثل كـوبولا... فإن ذلك جـعله مُقاداً وليس مبادراً. المبادرة اتاحها له

صارتن سكورسيدري في «شوارع

منحطة، ضمن منهج سكورسيزي الإكثر تحرراً من التقاليد أنذاك

والأقل تقبيدا للور المتثل في

عندما عاد دي تيرو الى عهدة

فى ١٩٠٠، لېــرتولوتشى

شاهدنا الفيلم. أي منها مسؤولية دي نيرو واي منها مسؤولية المُحْرِجِ الثابت أن دي نيرو هو الذي كان مستعداً، أستعداداً تلقائياً، لحُوض صعاب شخصية مركبة ومحتارة في أمرها لدرجة التعقيد بإنسياب سهل كانما يلتقي والشخصية التي يمثل في انفصام واحد عن الواقع المحيط به. هذا القتاح الادائي مارسه دي نيرو لاحقآ في صعطم السلامة الأخرى، خمصوصاً في افعلام سكورسيري التالية. لكن لدي ندرو سقطاته التي لم ينتبه لها حيثما قام بها. مثلاً، من بشاهد نسختی دکایب فیر، ای

اول دور شرير رئيسي في حياته باجادة ما زالت تشغل بالنا كلما

تُلك التي اخرجهًا ج. لي تومسون العام ١٩٦١ والثانية التي أخرجها سكورسيزي قبل خمس سنوات، لا بد أن يلحظ أن الدور الذي لعب رويرت سيستشوم (وهو ممثل تلقسائي رائع لم يشرج تحت أي نظام، بل ولم يدرس التصشيل اصلاً) جاء اكثر تكاملاً وعمقاً من الدور نفسه الذي لعبيه دي ثيرو بعد ۲۰ سنة. ميتشوم حمل نقسه فوق الدور بينما غاص دي نيرو فيه من دون ان ياتي بجديد.

واجهت روبرت دي نيرو صعوبة من نوع أخر هي تطبيق النظرية التي نشأ عليها في فيلم ايطالي. بدادي نيرو غير مقنع وغير ضروري للدور على نقيض أدواره في «اعترافات حقيقية» لأولو غروسبارد (۱۹۸۱) ومحدث ذات مرة في اميركاء لسيرجيو ليوئي (١٩٨٢) ودالمهمة، لرونالد حوفي (۱۹۸٦) و وقلب ملك، لالان باركر .(YAP/).

بدءاً من العام ١٩٨٨ حـاول دي



في اليوم التالي وقد فقد اصبعاً من بين ما نكرته سابقاً، يبررُ فيلم «حدث ذات مرة في اميـركا» كعمل يساوي في مستّواه الفني معض الإضلام الأخرى التي مثلها دي سيسرو مساثل والعشرات ٢٠ ود١٩٠٠، وداعترافات حقيقية، لكن هناك قيلماً لحر ظهر فيه دى نيرو وترك على الشاشية تاثيراً مهماً وفاعلاً، انه رصائد الغزلان، الذي حققه مايكل شيمينو العام ١٩٨١. في الحقيقة، كأن الفيلم سيخلو من قيمة فعالة لولا وجود

دي نيرو فيه لأن العمل كله كان

اجــة الى معثل في توتر وسطوة دي نيرو مؤديا شخصية أحد العائدين من رعب الحرب القيتنامية

في محمل افلامه، بحث دي نيرو عن الوسيلة لتقديم الدور ضمن شروطه المستمدة من مثاهجة التي برسيها، في العديد من الاحسان، كانت مؤاتية بل نافعة لعند من الأعمال التي كأن



دي نيرو افضل ما تحتويه وتعرضه. في أحيان أخرى كأن أقوى من الغيلم ذاته (وهذا ليس في صالح الممثل بالصرورة)، وفي مرات كآن - ببساطة - غير مئاسب الشخصية.

وكأن الأمر مجرد وقت قبل ان يقدُمُّ دي نيرو على تحقيق خطوة الانتقال من التمثيل الى الاخراج، فحقق العام ١٩٩٣ «حكاية من

تيرو الاست مرار في هذا الطريق.

برونكس، التي مثل فيها دور آب يغار على مصلحة ابنه من اجواء الحي الإيطالي في السنتينات والشلة الماف يوزية التي تجنبه اليها. لم يترك الفيلم اثراً كبيراً على الصيعيد النقيدي، لكته ملامسة لوهية اضافية تبحث عن استقلاليتها اذا ما قرر دي

ع علجزة عبق عبرفة عبرفة علبة عويل عين

ں ناسوت نخاریب

نزور نزیف نسیسة نشأة

نشيط نيزك

دلالات

عق شبعار المنبوجيان المالة. والمستلود لابشا والمستود . ارتحوا به هو عشليد الاز مثالم حشوط الزبيجة أوالي ومورب رر فيوما مطيونا مطيونا مطيدة مسيد مربع المحال مع المصلة الرومانية للا المغرفسيية المتي قدمت تلان الأم مع المخرج التحصير الطالعة الكافذوبية في عشوسيا ا المعرفية جيداً. كما يتكواني خدا هو عسطب ايول سنوالم ية والايونشية الاصعرسنا م هذا للعاد ١٢ فيلما مثلته جو العادة تقدم ١٣ نبسا.

يس المستركة الله المستثني المام المستثني المام يات سور غسانة هي: العسيف البنتي الميخ بيسيون فيلمنغ إعر العروق ما - النجد فرانسيسكولام من افونسا - النجدة كارا بين م البلجسيكا - النجعير وأبيش . مسحو طوق المار

جعبهودية النشيط لبنكا فالساعوفالي والقسر والبجودال وجسينا مسوكسليانا أبولندا واجنسا وأقع الحال أوسليا مينيا، لعنة أربكاز إما الجنانب الأخرون يوال والمضروح - مساري سبم وسجين القوقار الاس النجم سيسرجي بورو وهذان الاخسيران كلاز شساركنا نحى مسيرجبازنها

بين أجان التحكيد الدانسة ببرد فياك لجنة تحكيم المسابقة الأر تحكمم الصنحافة العاد المافراد بغقة تسممي لجنة الشجاد لكيأن

أم الى نجنة المساهدين فأصبيانا أس لجنة التسمكيم الدولية للفر ئى **ئوشى**يان بىلىتىلى وعضوية ك **مَاريست** والممسئل الروسي الكم يان، والمُصمَّلُ السِّولندي توديوند أن فاز العام ١٩٩٠ بحاثرة أنظم رجيان نفسه. والمنتحة تعرب لة نيلا بانفي، وجبوه تبنيران نة ، تريب يسون جنيف، والفر

أ المصور السينداني النصورة، لجنة تحكيم الصحافة فتتراجاك الثيمة رئيس تحسرير جريدة أربي والمسؤولة عن صفحة البهابة ء فينيب برجسون الصحافي الكم الإيطالي ماريانو موراس وارات صجلة وبريميين الفرنسية والأ ويثغريد جيئدنر، والصحافية الع شيمنيو وأخيرا الصحافية الف

ة دانيلا بنروجني

برونكس، التي مثل غيما الأ معاد ما يقار على مصلحة الله الله الحي الإيطالي في السنة والشلة المافيونية التي الله البيئ لم يترك الفيام الرابه على الصعب النفيي ملاحسة لوصة اضافية عن استقلالينها اذا مأللا نيسرو الاست

الكاجرة المن تعلم عليها بن الاصرف للنشورة في الشبكة، افقينا أو عمونيا لو وترياً، يميثاً أو يساراً، منعوداً أو هبوطاً، الى أن تَبقَى لَيكَ في النهاية الإحرف للكونة للكلمة أو الجِّملة الضائعة، مع الانتباء الى أن الإحرف المنثورة

> الكلمة الضائعة من ٦ حروف اغنية لانوشكا. انتهاء اوسلراليا 0 2 4 2 1 1 1 1 2 0 6 4 0 ع ع د ان ا ع ان ا ش ي خ س ل ا غ س ت ا ي ص د ع ن ا ب ش ب و ل ي هـ هـ ز ل غ ب ر ا مطل س د س ب ت ك ب ق ي ن ي ي ك ن ج د ن ه ه ن ق ا ب بقلاوة ر م خ ل ا ش ر ز ة د ا ي ة و أم أحب الساح الفاب بالق ز ف ب ة ق ا و ي ل ط ل ق ت 0 6 3 2 3 6 6 6 6 6 9 5 3 6 3 3 1 2 6 0 1 0 0 ت ع د ل ي و ع و ب ا ش ا ن ل ي ري ر ا س ا ة ء ا ل ب

> > حل العدد السابق: هشام أرازي.

الكلمات التقاطعة ١- ألقيام والاستعداد · ٣- صاروخ نووي اميركي ٤- مرض - وفاقنا ٧- شد قصير ٧- متشابهة – صنف ٨ - مرفأ سعونتي على ٩- يصبح الثوب رديناً -

١- أليمية - للتفس ٣- تقال على الهاتف رجعت ٣- متشابهة – زملاؤه ٤- غزوا مصر في القرن ١٨ قبل البيلاد - اكسب

الابراج

🗷 الحمل (۳/۲۱ – ۴/۱۹): ستتجرر

مَنْ عِدِءٌ ثُقْسِيلُ كُنْتَ تَنُوْء تَحِستَ

بفيضل تنخل شيخص يخلص لك

🗷 الثــور (۲/۱۰ – ۲/۲۰): لا تمض

عبرا ودروسا عميقة.

186

الوعاقلة

ent :

eHsjjfalet.

(مجزومة)

٧- البلدة الكبيرة

الغقياً: ١- ثابت بن قرة ٣- نصرخ ٣- يفتو - تبغي ٤- فرقن - فراس ٥- يهدي - نا ٦- حية ٧- م - زمهريد ٨ - انبهار - جر ٩- سعداء - جفن. ضَّد أهتدى - جوانبه

- جورا- سعداء - جس. عموديا: ١- ثقيف - حماس ٢- غر - يمنع ٣- بندقية - بد ٤- تصَّونه - زُها ٥- بر - بهماء ٦- نَعُثُلُي - هر ٧- بر -حر ٨ - ريفان - يجف ١٩- يسافرون. ■ الأسسد (۲۲/۷ – ۲۲/۸): الأيام أو الأسابيع التي صرفتها في البحث والعمل ستؤتى ثمارها خلافا لمزاجك

حل العدد السابق

نفسك قانونياً وادبيا إذا كنت في صند الشروع في عمل جنيد. ■ الميسزان (٧٣٧ - ١٠/٢٢): الميسوم تسمع كلاما رومانسيا خلته حكرا على القصص الخيالية.` ■ العقرب (۲۳/۱۰ - ۱۱/۲۱): بيهرك

الاشخاص للغامضون النين لأتفهم شخصياتهم من اللقاء الأول ... بل 🗷 القوس (۱۱/۲۲ – ۱۲/۲۱): ستنال

سوء السساطع الأهداف

■ الحوت (۲/۱۹ – ۳/۲۰): فشلك في متروع معين يجب ان تتحمل نتيجته وحنك فلا تتحاول توريع التبعات على

■ الْجُسُونُ آء (٢١/٩ – ٦/٢٠): إطلع علني تجمارت الاخترين وخنذ منها 🗷 آلسَـرْطّان (۲۱٪۲ – ۷/۲۲)؛ اطلب فرصة لأثبات حسن نيتك تجاه من يرتاب فبيك ولا بمصفك ثقته

الإشبارة المنتظرة الشي تستطيع نِّي (۱۲/۲۲– ۱/۱۹): تعجّل دائرة الضب البعسيسدة ألمدى ويرتسم الطريق للفضي إلّيها. ■ السلو (١/٢٠ - ٢/١٨): السطوف وقتك في التشكي والتنمر بل إعمل وكن إيجابيا. الأخر برمي الكرة إلى ملعبك ويرغمك

لصلحته (۲/٦).

م. T خدمة المعلومات، - . ٨ القران الكريم، ٨٠٠٥ نين ونشيا، ٨٠١٥ أفلام كرتون، -٩٠٥ برنامج للأطفال، ٩,٢٠ السلسل العربي وقلوب دافشة، ١٠,١٥ برنامج ما يطبه للشاهدون (إعادة)، ٢٠,١٠ برنامج وثائقي، ٢٢٠٠٠ نشرة ألاخبار، ١٢٠٢٠ مساء الخيريا عرب، ١٤٠٠٥ السلسل للدبلج مكاسندراء، ١٥,٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠,٠٠ عالم المدحافة، ١٥,٣٥ دنيا الموضنة (اعادة)، ١٦,٠٥ السلسل العربي، ٢٠,٠٠ موجز الاخبار، ٢٧,٠٥ برنامج والعالم هذا الاسبوع، ١٨,٠٠ نشرة الاخبار، ١٨,٥٠ الفيلم ألعربي والكريني، ٢٠,٠٠ موجز الاخبار، ٢٠,٠٥ تتمة الفيلم العربي، ٢١,٠٠ نشرة الاخبار، ٣٠ . أ ٢ برنامج السهرة للفتوحة ٢٣ .٠ . ٢٣ نشرة الأخبار، ٢٣,٢٥ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ١٠ . ١٠ الختام.

توقیت غرینیتش

١٠.٠٠ فيديو كليب، ١٠.٣٠ المطبخ العالمي، ١١.٠٠ روزا، ١٢،٠٠ كيف وليش، ١٣.٠٠ كابتن ملجد، ١٣.٣٠ الكاميرا وين، ١٤.٠٠ الدرون، ١٨.٣٠ استرلينا، ١٣.٣٠ الكاميرا وين، ١٨.٣٠ المترون، ١٨.٣٠ استرلينا، ٩.٣٠ استديو الغن ٩٦، ٠٠، ٢٢، ٠٠ أرضي مشّ للبيع، ٢٢،٣٠ فيديو كليب.

\* توقيت غرينيتش

٥٠,٤٥ صبياح الخيريا مصر، ٢٠,٠٢ كارتون: دكابان ماجده ١٠,١٧ اغاني للأطفال، ١٠,٤٥ المسلسل العربي، ٢٠.٢٠ اغاني فيديو كليب، ١١.٤٠ أكالات بكل اللغات، ٢٠.٠٠ عناوين الأخبار، ١٢,٠٢ الف ليلة وليلة، ١٢,٣٠ برنامج وسباق الاغتيات، ١,٣٠ برنامج اخباري، ١,٤٥ اغنية، ١,٥٠ مشهد من مسرحية، ٢٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٢٠١٥ ما الاعشاب، ٢٠٣٠ نقطة تحول، ٣٠٠٠ الفيلم العربي، ٥٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١٠٥٥ المكتبة الاسلامية، ٥,٢٠ اغتية، ٥,٣٥ فوازير، ١,٠٠ عناوين الأشبَّار، ٢٠٠٢ مصريات، ٢٠٤٥ فاكس، ٢٠١٥ السلسل العربي، ٨٠٠٠ النشرة الأخبارية، ٨٠١٥ شخصيات ضاحكة، ٠٠٠٠ فيلم عربي، ١١,٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١١,١٥ جنيد X جنيد، ١٢,١٥ السلسل العربي، ١٠٠٠ أحداث ٢٤ ساعةً، ١,١٠ من الألف للياء، ٢,١٥ فيلم عربي، ٤,٤٠ ابتهالات دينية وأذان الفجر، ٥٠٠٠ المسلسل الديني، ١٠٠٠ كارتون وأغاني للاطفال،

توقيت القاهرة

٨٠٠٠ موجز الأخبار، ٥٠٨٠ حول العالم (إعادة)، ٥٠٠٠ الأخبار، ٢٠,٢ عالم السفر، ١٠,٠٠ ضيوز كسك (برنامج اخباري). ١٢٠٠٠ موجز الأخبار. ١٢٠٥ الافق. ١٣٠٠٠ الأخبار. ١٣,١٥ تقرير الأعمال العالمية. ١٣.٢٠ الاخبار (اسيا والباسيفيك)، ١٤,٣٠ عالم السيارات ٥٠،٥٠ موجز الأخبار، ٥٠،٥٠ حول العالم (إعانة)، ١٠.١٠ الأخبار، ٢٠.١٠ افلام ٩٦، ١٠.٧٠ الاخبار، ١٧.١٠ تايم أود، ١٨٠٠٠ «العالم اليوم» (برنامج لخباري)، ٠٠,٠٠ موجز الأخبار، ٥٠,٠٠ حول العالم، ٥٠,٠٠ تقرير الأرض، ٠٠,١٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ عالم آلغد، ٢٢٠٠٠ تقرير عالمي، ٢٣,٠٠ تقرير عالمي، ٢٤,٠٠ الأخبار، ٢٤,١٠ السهرة الاخبارية، ١٠٠٠ - نيوز رووم، (برنامج اخباري). ٢٠٠٠ موجز الأخبار، ٢٠٠٥ حول العالم (إعادة)، ٠٠,٥٠ داخبار اليوم، (برنامج اخباري).

« توقیت غرینیتش

THE OTHER ۲,.. FRASIER THE SENOUS LION ، ۱,۲۰ فترة بينية ١,٠٠ ٢٠٠١، ١٢٠٠ ك نصوع العب. ٢٠٠٠ LADY FOR A DAY ٦,٣٠ عيب يا لولو عيب، ١٦٠٠ ليلى بنت الاغنياء، ١٦٠٠٠ WAR ١٢٠، ١٤٠ ياسمين، ١٦٠٠٠ ليلى بنت الاغنياء، ١٦٠٠٠ برامج سينمآنية. ١٧,٠٠ صراع الزيجان، ١٩,٠٠ هذا هو الحب، ٢١,٠٠ RED BERETS ٢١,٠٠ برامج

توقیت غرینیتش

.١. ٥ جنون للراهقات (نبيلة عبيد/ محمد عوض)، ٥٥،٦ ما وراء الشاشة، ٥٠،٧ الجبلاري (كمال الشناوي/ شكري سرحان/. ٠٠ . أننا بريئة (ايعان/ احمد مظهر). ١١,٠٠ الاقلام الجديدة، ١١,١٠ مطاوب حياً أو ميناً (ليلي علوي/ وهيد سبف). ١٣,٠٠ نصف عذراء (زييدة ثروت/ محرَّم فؤاد). ١٥,٠٠ الاقلام العشرة الاول، ٢٥,٥٠ الصعاليك (نور الشريف/ محمود عبدالعزيز). ١٧,٤٠ على هامش للدينة (ايدان/ عاتم نو الفقار)، ١٩٠٣٠ برنامج وثائقي: قضايا سينمائية، ٢٠٠٠٥ مغامرون حول العالم (عادل رسدر رسم عند المربع ( ۲۲٬۱۵ ابناء للبيع (ناهد يسري/ رشدي اباطة)، ۱۰٬۱۰ ابو كرتونة (سماح انود/ محمود عبدالعزيز)، ۲٬۲۰ حسناء وعمالة (هويدا/ فؤاد شوف الدين).

. . . ٩٠ القران الكريم، ٩٠.٢٠ مساء الغير أوربت، ١٠٠٠٠ برنامج على الهواء، ١١.٣٠ منوعات عربية، ١٢.٢٠ مسلسل عربي ووكسبنا القضية، ١٣.٢٠ برنامج معاكمة، ١٥.٢٠ برنامج من الليل المفتوح، ١٦.٢٠ المسلسل العربي والطير والعاصفة، ١٧.٣٠ برنامج كبسة زر، ١٨.٢٠ برنامج مقابلة شنغصية، ١٩,٢٠ فاصل غنائي. ٢٠,٠٠ بونامج هياة مع الفن، ١١.٠٠ جلسة طوب، ٢٢.٠٠ بونامج اليوم، ٢٠٠٠ السلسل العوبي والطير والعاصفة، ٢٠٠٠ الفتام.

« تولیت غرینیتش »

## الدوري اللبناني لكرة القدم

# من دون جمهور للنجمة

📰 🗷 بدأت ورشة سريعة لاصلاح ما تضــر من مــرافق داخل ملّعب طرابلس البلدي استعدادا لاستضافة وفد الاتحاد الآسيوي في ٩ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري للكثنف على المرافق المعتمدة لاستضافة

نهائيات كاس أسيا ٢٠٠٠، الذي ترشح لبنان لاستضافتها، الى جانب كل من الصين وهونَّعُ كونغ وكوريا الجنوبية وماليزيا. وسيعلن الاتحاد الأسيوي الدولة الفائزة بشرف الأستضافة في ٢١ كانون الأولّ (ىيسمبر) المقبل، على هامش نهائيات البطولة الـ ١١ في الامارات. وكانت منشات الملعب تعرضت لاضرار سيمة من جراء الشبغب الذي نشب عقب لقاء

الُانصار والنجمة الآحد الماضي. وفي حين طالبت بلدية طرابلس كافة السلطات الادارية والعطية والاتحاد اللبناني لكرة القدم باتخاذ الإجراءات القانونية لملاحقة المسؤولين عن أعمال التخريب وتحميلهم نفقات اعادة الملعب وتجهيزاته كما كانت، اعتبرت اللجنة العليا لاتحاد كرة القدم ما حرى عملاً تخريبياً بحثاً، وحملت نادي النجمة كلفة اعادة اصلاح ما تضرر وكانت كلَّفت عضو الاتحاد

احمد قمر الدين اجراء احصاء مباشر للأضرار.

والرياضة والانب والراسينغ. الردُّ فَعَل جِمْهُورِهُ بِشْتُمُ الْفُرِيقِ الْمُنْافِسِ،

المرحلة السابعة

الساحل (١/صفر)، وهو القوز الخامس للهومنمن الطرفين قدّما عرضاً متكافئاً.

٢/٦)، والكندية باتريسـيـا هاي -

بوليسه على الامسيسركسيسة زينا

غــاريســون (٦/٤، ٦/٧، ٦/٤)،

والارجنتينية باولا سواريز على

الاندونيسية يايوك بازوكي (١/٦،

وتأهل التشيلي مارتشيلو

ريوس المصنف أولَّ الى المرحلة

الشانية من دورة سانتياغو

التشيلية الدولي البالغة جوائرها

٢٢٨ الف دولار بفسوره على

الاسباني اليكس لوبيــز (٢/٦،

وفان الاستجائي البرتو

بيسراساتيفي الثيالث على

البرازيلي غوستافو كورتن (٣/٦،

٢/٦)، والأوروغوياني مارتشيلو

فيليبيني الثامن على الغرنسي

**جيرار سّولف (٢/٤، ٣/٣، ٧/٥).** 

والاسباني غالو بلانكو الضامس

على الارجنتيني غاستون ايتليس

(١/٤، ٣/٦، ١/٤)، والاكـــوابوري

لويس ادريان مسوريخسون على

الفنزويلي نيكلاس بيبريرا (٤/٦)،

٦/٤)، والأرجنتسيني فسرانكو

سكسلاري على الإعوانوري بابلو

بقبقة حتى احتسب الحكم بويا

كاميانا (١/٦، ١/١).

سانتياغو

والزمت اللجنة العليبا النجمية خوض خمس مباريات من يون جمهور، على أن تقوم لاحقاً بالبت في شان باقي مباريات الفريق في ضوء الوقائع التي يمكن ان تستجد في حينه، كما آلزمت الفريق تحملُ متصباريف المباريات الختمس اي رستوم الملاعب والخكام والمراقبين ونفع تعويض مالي مقداره مَليونا ليرة الى كلّ من الاندية الخـمـسـة التي سيواجهها وهى الشبيبة المزرعة (لجريت المباراة امس الأربعاء) والسلام زغرتا والتضامن صور في المقابل غرم الانصار بمبلغ ثلاثة ملايين ليرة

مذكر أن المرحلة السمابعة من بطولة الدوري افتتحت اول من امس بفورُ الهومنمنُ على شبابً السباعي الى الصدارة (١٦ نقطة)، كيمياً استعاد الهومنتُمن توارّنه وفارٌ على الحكمة (٢/٤) ليتقدم الى المركز القبالث (١٤ نقطة). وفشل الصفاء في متأبعة صحوته فسقط امام البرج (صفر/١)، علما أنّ

## ادبرغ يودع الدورات الدولية للمضرب بهزيمة في الدور الأول لبطولة ستوكهولم

٣/٦)، والفرنسي ارتو بوتش على

السويدي ماغنوس لارسون (١/١،

السلوقاكية كارينا هابسوبوفا

وفارت الاميركية بام شريفر

🗷 ستوكهولم، سانتياغو، الجوائز الكبرى اذ احرز بطولة استراليا المفتوحة (١٩٨٥ اوكلاند (الولايات المتحدة) - ا ف و١٩٨٧)، وبطولة ويمبلدون ب - انهى لاعب كسرة المضسرب (١٩٨٨ و١٩٩٠) وبطولة الولايات السويدي ستيقان انبرغ مشاركاته المتحدة المفتوحة (١٩٩١ و١٩٩٢). في الدورات الدولية بضَّسارة في وفي مباراتين اخريين، فاز المسرحطية الاولسي مسن بورة ستوكهولم السويدية، اول من السويدي تُوماس يوهانسون على امس الثلثاء. الهـولندي بول هارهويس (٣/٦،

وكانت خسارة البرغ امام مسواطنه نيكلاس كسولتي الذي واجهه لاول ولاخس مسرة (١٦٨،

قم واحد في العبالم سبابقياً والرابع عشر حالياً، سوى خوض

ولعب البرغ بشكل جسيد في المجموعية الاولى التي فناز فيها كولتي بعد شبوط فياصل. وفي للجموعة الثانية كسر كوآت ارسال منافسه وانهى المجموعة

ويلغت السويسرية مارتينا ولم يبق امسام انبرغ، اللاعب هينغيس المصنفة ثالثة المرحلة الثالثة من دورة اوكلاند الامبركية الدولية بفوزها على الاميركية أنّ ميلر (٦/٤، ٦/٤). وفي المرحلة الإولى خسسرت

الدور النهائي لمسابقة كاس ديفيس مع منتخب بلاده ضد فَرَنْسُنَا ٱوَاخُرِ الشِيهِرِ ٱلجَارِي فَي مالمو (جنوب السويد) قَـبلَ أَنْ يعتزل نهائياً.

المستقة ثامنة امام الرومانية ايرينا سبيرليا (١/٤ و٢/٢). على الاسترالية ريناي ستوبس (٢/٦، ٢/٧، ٢/٦)، والسلوفاكية رائكا زروباكوفا على الاميركية لكســـمي بوروري (٤/٦، ٤/٦)، والاسيسركسيسة امي فسريزر على

وحصد البرغ خلال ١٤ عاماً من الاحتراف؟ القاب في بطولات

الغرنسية ناتالي توزياً (١/٧،

# في الدوري الفرنسي للكرة

وجه مرسيليا ضربة موجعة الي ضيفه موناكو صاحب الركز الثاني عندما فاز عليه (١/٣) في افتتاح المرحلة السابسة عشرة من الدوري الفرنسي لكرة القدم اول من أمس الثلثاء.

ولم يطل انتظار المتسفرجين

وفي الدقييقية الـ ١٣ اصاف

ودخلت شباکه (۲۱). واستعصى مرمى مرسيليا الذي يحسرسه الالماني اندرياس

الم ١٩ الفا الذين توزعوا على مدرجات الملعب، أكثر من دقيقتين ادْ رُرْع غسرافسيلين اول اهداف مرسيليا بعد صيام عن التهديف دام ۲۹۰ بقیقة.

دوران ألهدف الشاني من كسرة مررها له غيرافيلين، ومن كبرة معكوسة اعانها روي الى المرمى ففاجات حارس موناكو بارتيز

كوبكه على هجنوم سوناكنو ٨٩

ركلة جسزاء نفسنها البسراريلي اندرسون مسحلا منها هنف فريقه الوحيد. وعلُق مـــــــرب مـــونــاكـــو حــــان تيــغــانا علي المباراة قــائلا: «كــان فريقي غائباً في الشوط الاول

وارتكبنا اخطاء عبيدة. اعتبرها تجربة غنية لان عندا كبيراً من الشباب يلعبون مع القريق وعلينا استخلاص العبر من هذه الهزيمة التي تمثل بالنسبة البنا قاعدة عملٌ ممتازة للمراحل الباقية من الموسم، وياتت الفرصة سانحة امام أوكسير بطل الموسم الماضي للانفراد بالمركز الثاني في حال

فوره على ضيفه منز . وهنا ترتيب فرق الصدارة: ١- سان جرمان ٣٢ نقطة من

۲- موناکو ۲۹ من ۱۹

المُنتَخَبُّ فَي خَلِيجِي ٩٦. واشار عدنان حسمد صدرب الزوراء الى أن هنف هو الفور ببطولة التصفيات والتأهل للنهائيات خاصة أن الفريق يضم

بالدوري فازوا بها بستة أهداف

الريان يستضيف النصر والزوراء وبيروزي

في تصفيات كاس ابطال الاندية الاسيوية

و ۹۸ و ۹۰ و ۹۱ و ۹۶. ویبدو آن بن

سليم ليس بصحة جيدة إذ يعاثى

من الإرهاق والتعب خاصية أنة

توجه الى الكويت مساشيرة بعد

تنظيمه مارلبورو رالي الاسارات

الصحراوي وقبلها تسارك في

احداث رالي قطر الدولي. وتحدث بن سليم قائلا: «بعد

حسوالي الشبيهير من العيمل

والضغوط المتواصل، أصبحت

الآن مرهقاً وأشعر بالتعب، كما ان

حالتي الصحية ليست على ما

يرام. أني سعيد بالتسابق في

الكويت، وعندى نكربات حــمــلةً

هنا وقد فرت بالرالي ثلاث مرات.

وفي الحقيقة افتقد أيضا صديقي

طارق الوزآن الذي كنت اتسسابق

اما بالنسبة لباخشب الذي

يسعى للاحتفاظ بلقبه فإنه جاهر

تماماً لهذا الحدث بعدما اجرى

اختبارات وتمارين عدة على

سيارته تويوتا سيليكا جي تي ٤.

ويبدو أن السائق السعودي

متفائل جداً ويقول: «كما حصل

خلال الراليات الماضية، سيكون

معه دائماً».

الساعة العاشرة

من صباح اليوم

من أمسام فندق

هوليداي إن

ارلبورو رالي الكويت الدولي،

الجولة الخامسة من بطولة

وسيشبهد هذا ألرالي منافسة قوية

بين سائقي فريق سارلبورو

لبطولة الشترق الأوسط الاساراتي

محصد بن سليم والسعودي

السائقين اللذين سيطرا سيطرة

ثامة على مجريات البطولة حتى

الآن، اذ فسار بن سليم بدلاث

جسولات هي الامسارات والأردن

وقطر وفاز بأخشب بجولة واحدة

ويبلغ الفارق بين السائقين في

الترتيب العام ٢٦ نقطة لصالح بن

سليم الذي يسعى جاهداً للفور

طقيها للمرة الثامنة، اد سبق له

ان قبار بها أعبوام ٨٦ و٨٧ و٨٨

هي رالي لبنان الدولي.

فایز عبدالهادی:

وستتركز الأنظار على هذين

رق الأوسط للراليسات.

آما الكرواتي ستانكو بوكلي مدرب بيروزي الآيراني فقال واننا ■ وصبل الى الدوحـــة أمس القسم الأول من الدوري في مباريات دور الثمانية لكأس أبطال الأندية الأسسيسوية لكرة القدم (غرب أسيا) التي تنطلق للفوز بالتصفيات. غداً الجمعة على استاد خليفة الدولي بمشباركة الزوراء العراقي وبيسروزي الإيراني والنصر السعبودي والريان

Marlborn

القطريء وقد تأهل النصير الى الأدوار النهائية في مسابقة كاس الاتحاد السَـعْـوديُّ أخـيْـراً، ويلعب في صفوفه ثلَّاثة لاعبين دولبين هم المباريات مباشرة. يذكر أنه سبق محيسن الجمعان وعبدالله

للسند القطري الفوز بكأس أندية القرني وابراهيم ماطر. وأكسد الدنماركي بن هانسن السيا العسام ١٩٨٨ والهسلال السعودي العام ١٩٩١. مدرب الريان أن فريقه جاهز للبطولة بروح معنوية عاليسة خاصة بعد الأداء المتميز لثلاثي الفريق يونس أحمد ومحمد سالم العثري وأحصد أل شافي مع

بفارق ٦ نقاط عن فريق بهمن صماحب المركسز الثماني ويضم الفريق ٨ لاعبين بوليين ما يؤهلنا

وسنيسدير المباريات الحكام عبدالله عمر (عمان) وجنائدامي (تايلاند) ومحمد شبهوب (اليمنّ) وابراهيم أبو فارا (الأردن) ومحمد كوسه (سورية) وعلي عابد (لبنان) وبل توازخان (باكستان) وسعد كـمـيل (الكويت). ومن المقـرر أن تنقل مُـحطّة «ســـّــار تي في،

> وهنا جدول المباريات: الجمعة ١٩٩٦/١١/٨؛

من ناحية أخرى افتتح نادي قطر حامل اللقب يطولة كاأس الاتصاد بفوز كبير على فريق العربي (١/٤). أحررُ للفائرُ عبِثُو صول ٣ أهداف وبضيت سلمان، وأحرز هدف العربي الوحيد خليل ووافق اتحساد كسرة القسدم القطري على السماح للأعبين غير

منافسي المساشس زميلي بفريق

مارلبورو محمد بن سليم، واعرف

ان الاحتفاظ باللقب لن يكون سهلاً

الاأنى ساحاول جاهدأ لتحقيق

وستنحصر المنافسة على

المجموعة دن، بين محمد الضراف

الذي يشارك للسنة الثانية على

التوالي في هذا الرالي لكن هذه

المرة على مآن سيسارة فسورد

ترتيب البطولة رون كريمن، الذي

سيحاول الفوز بهذه المجموعة

ووصييفه الامساراتي سيالم بن

شبيبان الذي يشسارك على متن

خاصية طولها ١٢٩ كلم ويتوقع

وصول أول سيارة في نَهَاية هَذَا

البيوم السباعة الرابعة والنصف.

امسا البسوم الشاني الذي ينطلق

فيتضمن ٩ مراحل خاصة طولها

١٥١ كلم ويتسوقع وصبول أول

سيارة الى خط النهابة الساعة

الرابعة و٣٥ دقيقة من بعد الطهر.

ابتداء من العباشيرة صي

الزوراء - بيروزي

الأحد ١١٩٦/١١/١٠:

الثلثاء ١٩٩٦/١١/١٢:

الريان – النصر

بيروزي – النصر

الروران - الروراء

النصر - الزوراء

الريان - بيروزي

ويتضمن اليوم الأول ٨ مراحل

سيارة فورد اسكورت.

اسكورت كوزورث، ومستم

الأسساسسيين بمنتشخب قطر في خُلْيِجِي ٦٩ بِالْمُشَارِكَةُ فِي كَاسِّ الاتصاد مع اعطاء راحة اجبارية للاعبين الأساسيين حتى بدء الدوري العام في ١٠ كانون الأول (ييسمبر) المقبل.

## POWER GENERATION ALI ZAID AL QURAISHI & BROS BASHO MALI ALI ZAID AL QURAISHI AL MUNSHI FOR WATCHES Jeugen Tel: 5695361 Al Moallin Jewellers Octo- No. 9 Hissaa India Masket MODEL: FIRST LAP CHRONO Jeneau .Tr: 02 6541755 Animed Mubarak for Watches Shor Not 217 Connett Center Jacobs Tel 02 6423227 Marlboro Racing Watch

PRODUCT OF RACING GENEVA

## ٨ لاعبين دوليين وأخر مباراة لهم ٣- اوکسير ۲۸ من ۱۰. لجنة الدورات بالاتحاد العربي تجتمع غداً في الدار البيضاء

الافريقي التونسي والأهلى جدة يترشحان لاستضاقة البطولة العربية للأندية البطلة 🗖 تونس – من عمر غويلة:

■ تفتتح غد الجمعة في الدار البيضاء احتماعات لحنة الدورات والسبابقات التابعة للاتصاد العربى لكرة القدم برئاسة عبدالله النبل وبحضور عثمان السعد

الأمين العام للاتحاد العربي، وسيخمص هذا الأحتماء لبحث المواضيع المتعلقة بانشطة الاتصاد وبرامجه الستقبلية وبخاصة أختيار النادي الذي سيتولى تنظيم الدورة القادمة لكاس أبطال الأندية العربية. وعلمت ، الحباة ، في هذا

المسدد انه ترشح لتنظيم هذه المسابقة النادي الافريقي التونسي والنادي الأهلى السعودي. والثادي الأفريقي الذي يترشيع للعرة الثالثة لتنظيم إحدى مسابقات الاتحاد العربي يأمل في الحصول هذه المرة على موافقة

الترجي التونسي، والى جسانب تح

دورة بهذه المناسنة.

النادي آلذي سيتولى تنظيم البطولة العسربيسة، فسان لجنة

المسابقات والدورات، ستبحث في

كما ستبحث اللجنة التقارير الخاصة عن البطولة العربية الأخيرة للأندية الفاثرة بالكؤوس (عـمان) وبطولة الاندية البطلة (القياهرة) وبطولة كناس الخليج

اقتراح الاصائة العاملة المتعلق بالاحتقال باليوبيل الفضي

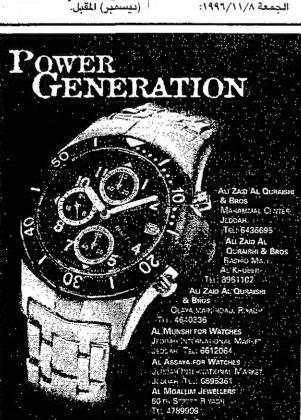
الاتصاد العبربي خيامسة وان علاقتهما شهدت السنة الماضية بعض الفتور نتيجة عدم تلبية طلب الإفريقي في ما يتعلق باستضافة البطولة الثانية لاندية النخبة التي تولى تنظيمها فريق

> للاتحاد العربي الذي سيقام سنة ١٩٩٩، وقد تقتّرح اللجنة اقامة

وينظم الاتصاد العربى ضلال الاسبوع الأخير من السهر الجاري بمدينة الحماسات التونسية، دورة صقل المحاضرين العرب في مجال التحكيم التي سيتولى ادارتها العميد فاروق بوظو عـضــو لجنة الحكام في الاتحاد الدولي (فيفا) رئيس لجنة الحكام في الأنحساد العسربي، والدكتور عبدالحميد سلامة عصو لحنة الحكام بالاتصاد العربي وناجي الجويني محاضر الاتحاد

الفنية للاتحاد العربي. كما ينظم الاتحاد العربي في الفترة نفسها دورة ثانية متقدمة للمدربين العرب الإفارقة بتولى ادارتها الالااني هاينز ماروفسكي والمحاضر العربي الدكتور هارون والدكتور علي وسنينة عضو اللجنة الطبية التابعة للاتصاد

الدولي ووليد كردي، عضو اللجنة



800304411

على الغبار... وقلبا بالهوى

• ادار بصرد في المدى ... يحب

إشتاق الى النجوم التي تنثرها

الذَّى يشبه ضياء وجهها ... والى

صار لا يطيق الابتعاد عنها.

اليوم الذي لا يراها فيه: مسروق من

انتظاراته لطوعها ... والليل الذي ا

بيزغ فيه وجهها: ظلام دامس يجلل

ترد على بوحه لها، فتتنقى كلمات

من ابتكاراتها. وتقول ضّاحكة

تكنسيني وشمعرورة، واحسدة من

شفتاه كفتحة قرية ماء جافة ملقاة

في صحراء، وتتحول عيناه الي

نجمتي شتاء: غريبتان وحيبتان في

في ندائه عليها حين لا يجدها

بجائبة ... يهبط كل مساء فوق بحار

زائد ملوستها، وتعبره كلمات

- وتصيبك في حياتك من حبيب

- يهمس فّي أننها كلما منحته

نصيبك في مثَّامك من خيال: ا

ب**قائق كقطرة الّاء للعطشان:** صبار

وجوبك في حياتي يمثّل: كل حصيلة العمر... كلها!

• ما اجمل ان تقطع رأسه -

إذن - وتضعه على صدرهاً ... لتعود

لحظة التأمل التي تربح... لأنه يشعر

بها تنوس في صنيرة حتى تستحوذ على خفقة القلب وجنون الدم في

ها هو يعيش حبها في زمن

الحروب وقهر الاقوياء... ويهمس لها قائلاً:

لتي تلهج باسسمك الى نُقطة نسوقٌ

تحن في عصر... متعبون فيه من

الفساهيم آلمدبلجسة، والعسواطف

المسروقة والوجوء التي غمرتها

الساحيق... لم لجنك مساء امس،

ووجدت على شاشة التلفاز: مشاهد

القتل الصيث الصفاري الذي

تباركه الدول العظمى الحضارية،

والفلسطيني يسقط في مقتبل العمر

وقلت لي في اليوم التسالي: كنت البارحة أبكي حين شاهدت عهر

• • سالها: الم تسمعي صوتي

ليلة أمس، وقد كان في سمعي

قبح صوت الرصاصة التي فتلت

دائماً من غير صوت. واقرأًه من غير

- اجابته: كلامك معى اسمعه

• الأن... تجاوز الليل خاصرته،

وما زال ينتظرها في هذا الموعد كل

ليلة. يرن هاتفها فتعلو مزامير قلبه

يريد أن ينام الآن... إنه مشعب

وهي سه رانة في سهرة مع صديقاتها: تُسهر الليل وعينيه في

انتظارها، وفراغ الوقت يحصده

ويقضعه الانشقال بحظه الجميل

انتظرت صوتك حتى نعست... انت لا تشسيسهين اية امسراة في هِذا

الكون... كل نساء العالم تجمعن

• قىالت بهدوء: لا توجد انشى

تشبه اخرى ... فالنساء كالبصعة، لا

يعكن أن تتطابق بصمة مع بصمة

• ترعشه كثيراً حقيقة البوح..

وفي هذا البسوح؛ لعله بتسعسشة

الصدق، ويتعلق بالاحلام معها.

لكته في انفسعسال النفس بما في

داخلهاً، ويما تشدقق به: يؤلم قلب

وكلما افسحت له في عمق نفسها.

حبها، وليس غيرها يحتويه!

اكثر معا يدافع عن خفقه!

تنشد للكون كله اجمل الحب.

اليهود المعتلين!

ميناً برصاص تنار هذا العصر...

كلعة مجروحة بالعطش!

الغزل... ويتذكر بيت شعر يردده:

سماء رمانية باردةا

نسمة الليل المنتمية الى همستها.

هذا الاصفاء المتكلم عن «الهم

الهارية، من الليل.









اختار رسام الكاريكاتور في «الحياة» أن يعلِّق على الانتخابات الاميركية برسم يظهر فيه بيل كلينتون وروبرت دول بانتظار النتيجة، والمسؤول عن فرز

ورنيس وزراء اسرائيل هو الفائز في اي انتخابات اميركية، غير انه يتبع هذه المسلَّمة في السياسة الامبركية أن من اسباب فوز أسرائيل كل مرة أن

الناخب الاميركي، وبالتالي رئيسه، لا يهتم بالسياسة الخارجية، فتبقى هذه

في أيدي المهتمين بها، وهم بالنسبة الينا اليهود الاميركيون الذين يؤيدون

ولعل المناظرة الثانية بين كلينتون ودول كانت ابلغ دليل على هذه الحقيقة.

فعندما وجه أميركيون عاديون الاسئلة الى المتنافسين الديموقراطي

والجمهوري لم يكن هناك سؤال خارجي واحد. والسؤال الذي بدأ خارجياً

كان سببه أَلْقَاقُ مَنَ ارسالِ قُواتَ اعْبِرَكُيَّةَ آلَى الشَّرِقَ الْأُوسِطُّ وَحَتَى عَنْدُمَا

طلب منظم المناظرة سؤالاً خارجياً، جاء السوال عن العجز في الميزان

التجاري مع اليابان، أي أنه كان سوالاً في صميم الاهتمامات الأميركية

اليوم فاز كلينتون بولاية ثانية، وفاز معه نتانياهو من منطلق أن اسبرائيل

بي الستفيدة من أي فائز بالرئاسة. ولكن الرئيس العائد سيجد أمامه

سُلسلة من القضاليا أللمة لبس السرق الأوسط، او اي قضية خارجية

اخرى، من البوسنة الى بوروندي وذائير، بينها. لأن القضايا الخارجية في

وجمعت من الصحف الاميركية في الأسبوع الذي سبق الانتخابات واليوم

أولاً. مستقبل الرعاية الطبية والضمان الاجتماعي اللذين يواجهان خطر

وقرآت أن الرعاية الطبية ستغلس سنة ٢٠٠١، أذا لم تعدل أو تخفض

والحديث هو عن تغييرات تدريجية، اي خفض مخصصات الضمان، وان

ثانياً، معدلات الجريمة، ففي حين أنها في انخفاض تدريجي منذ سنة

١٩٨٤، الا أن جرائم القتل التي يرتكبها أحداث زادت ٢٠٠ في المنة حالال الفترة نفسها. وثمة حلول كثيرة مطروحة، الا أن أياً من اصحابها لا يزعم أن

ثَالِثاً، البيئة، وهناك ما يعرف باسم اسوير صندوق، وهو مشروع بدئ

يه سنة ١٩٩٠ لتنظيف البيلاد وإزالة النفايات السامة، الا أن ما انجز حتى

الأن لا يقاس شيئاً بحجم المشكلة. ويزيد من تعقيد مشاكل البيئة تغيير

رابعاً، الاقتصاد عموماً، فقد كان تحسن اداء الاقتصاد الاميركي اهم

سبب مغرد لفوز كلينتون بولاية ثانية، الا أن الخبراء يقولون الآن أن من

الصبعب تضور بخول الولايات المتحدة العام ألغين من بون انكماش

اقتصادي لاكثر من سبب. والخيراء يريدون من الرئيس ان يستبق الأمور

باجراءات تحول دون زيادة البطالة وانضفاض دخل الدولة بسبب خفض

الضرّائب، الا أنهم يختلفون على طبيعة الاجراءات التي سنتعنع تردي

الاقتصاد الاميركي. والراقب يحتاج الى متابعتها كلها قبل أن يصل الى والقائمة طويلة، والراقب يحتاج الى متابعتها كلها قبل أن يصل الى

الشُوون الخارجية في اسفلها. ومع ذلكِ فوجودها في هذا المركز التدني لا

بعني إن الرئيس سيشق اليها طريقة يوماً ما، فهو لا يهتم بالشؤون الخارجية

الصلاً، وأن اهتم بها ضمن زاوية رد الضعل على التطورات، وهو وضل الى البيت الأبيض من أركنسو، الولاية قبل الاخيرة فقراً في الولايات المتحدة

(مسيسيبي جارتها هي الأخيرة) وطموحه الشخصي، وكَذَلك طُموح زوجتُهُ

هيلاري، هو تحقيق انجاز اجتماعي يعرف باسمه، وهو ما حاول معها في

ولعل اخطر منا في هذا الوضع ان عنم اهتمنام الرئيس بالشوّون الخارجية، بما فيها الشرق الأوسط يعني ان يهتم بهذه الشؤون أميركيون لهم اهتمام شخصي أو التزام بمناطق معينة. وبكلام آخر، فالرئيس كلينتون

سيترك القرار في قضايا الشرق الأوسط لليهود الاميركيين المتمين، كما فعل

في ولايته الأولى، ويعض هؤلاء جيد، وبعضهم لكثر اسرائيلية من اسرائيل.

معرض الجواهر العربية يفتتح في النامة

الطقس، والخبراء قلقون من ثقب الأوزون مع اختلافهم على اسبابه وأثاره.

اي تأخير في بدء هذا الخفض التدريجي سيزيد المشكلة صعوبة.

القوائد المنوحة. وأنَّ الضمان الاجتماعي نفسه سيفلس سنة ٢٠٢٨ عندما

التالي لها ما اعتبرت أنه القضايا التي سيواجهها الرئيس كلينتون في ولايته

السفل اهتمامات الرئيس الاميركي، بيموقراطياً كان أو جمهورياً

الثانية، ولم لجد بينها الشرق الأوسط، فهي كانت:

يبلغ الشباب من الجيل العامل اليوم سن التقاعد.

الحلُّ الذِي يَقتُرُحه سيقضي فعلاً على هذه الشكلة. `

الاقلاس لحجمهما الهائل

الاصوات يصرخ والفائز هو... نتانياهوه

مرائيل، احياناً عبل تاييدهم بلادهم

الخميس ٧ تشرين الثَّاني (نوفمبر) ١٩٩٦ للوافق ٢٦ جمادي الآخرة ١٤١٧هـ/ العبد ١٢٣٠٩ AL HAYAT THURSDAY 7, NOVEMBER, 1996 ISSUE NO 12309

## مصر: ٣٨٠ جريمة قتل نسائية ضد الرجال في عشر سنوات والازواج في مقدم الضحايا

من حمدي رزق:

■ يعوت الرجـال في صـصـ بثلاث طرق: في خصومات ثارية. او حسوادث ستيسر، وفي مسعظم الأحسيان بايدي زوجاتهم. وفي دراسة حديثة، أجراها خبراء في المركن القوسي المصبري للبحبوث الجِنائية والإجتماعيَّة، تأكد أن المراة المصرية كسسرت هاجيز الشوف من الرجل، أذ أنها ضلال السنوات العشر الإضبرة كبانت وراء ٣٨٠ عملية فتل عن عمد، جميع ضحاياها من الرجال.

المنسيسر أن المدراسسة. التي استسخىرقت عنامين، اكست انّ الاساليب المتبعة في أرتكاب معظم هذه الجسرائم بعيدة تصاصبا عن اساليب القنل النسوية التقليدية كدس المم في الطخام أو الشراب. ٢٠ في المشمة من القساتلات الات حسادة (فساس، مطرقسة، ساطور...) في إنجاز العطية ولم يجفلن، لا من مقاومة الضحايا ولا من الدماء المتقجرة من أجسادهم.

قَلْيِلَةً (٤ . ١ في المُثَةً)، الا انه يشكل اسلوبا فريداً صُمن توليفة من الإساليب غير التقليدية، رصدتها الدراسة. تتضعن القتل بالإسلحة البيضاء والنارية، وإشعال النار في أجساد الضَّحايا والدفع منَّ أعلى... وكلها اساليب تؤكد بخول المرأة المصدرية عنالم العنف من أوسنع أبوابه. وتشيير النراسة التي شباركت

والنكتور عبدالمنعم شحاته الي تَفْسَى روح الْانْتقام لَدى القاتلات، لجهةً أن ٩٠ في المنة منهن عمدن الى تشويه جثَّتُ الضحايا بعد القتل. الدراسة نفسها تشير من طرف خفي الى ان بعض القاتلات لجنة لارتكأب جرائم القتل العمد لإخفاء جرائم أخرى (اخلاقية في معظم الصالات). ورغم ان نصبيب المرأة من جبرائم القبتل العسد لا يتُجاورٌ ٦ في المُنة على مستوى المجتمع كله، ألا أنها في غالبيتها

الجثث بعد تشويه معالمها، ونحق ٣٠ في المئة غير نادمات على ما

كانت ضد الإزواج. و١٦ في المئة من القباتلات، إما انهن غرسن للخنق باليد، والاكثر إثارة هو ان بعضهن لجنأ لصدم المسحابا سكيناً في ظهر الزوج او دسسن بالسيارات وإن كان ذلك مسعة السم في طعامه او شرابه قبل ان بمثلن بألجثة او يقطعنها إربأ كما فعلت فتحية (٤٦ عاما) قبل ثماني سنوات والتي تبعثها - في تقطيع الجثث وإلقائها في مقالب القمامة - كثير من القاتلات معد ذلك. الجبران والاقارب، خارج دائرة

حسب الدراسة نفسها - ٢٣ في الملسة، والاقبارب والأحسبهار ٥٠١، فيها النكتورة فادية ابو شهية في المنه من ٣٨٠ حسابلة قستل نسوي عمدي عنيف. التراسة المكونة من نصو ٢٣٠ صفحة وأشرف عليها التكتور احمد المجدوب، تلفت النظر الي إصبرار المرأة على تشويه الجشة

عنف ألراة. قتل الحيران سجل -

بعد القتل، فنحو ٩٠ في المئة من القاتلات شوهن الجثث على نحو بشع، واكثر من ٢٥ في المشة دقن

ثبت وجود ارتباط بين القتل

تَغير هرموني في جسد الراة، الامر الذي يؤدي الى حساسية مغرطة وشراسة ممزوجة بتوتر تجعل التصرفات العدائية

واكنت الدراسة أن 20 في الملة من القباتلات ارتكبن جسراتمهن اثناء وقبل نزول بم الحيض بايام قليلة. واكست نسيسة الثلث من القباتلات انهن تعلمن القبتل من وسسائل الاعسلام وبخسامسة

ومسا زال الشسريك لللجسور ينافس الشريك العشيق في جرالم استعانت ٤٧ في المثبة من

وهؤلاء تتراوح اعمارهن ما بين ٢٠ الى ٤٠ عاماً اي يحملن بعض الجانبية الجنسية للشريك الذي بضاطر بحباته من اجل تنفيذ اغراضهن، أصاعن الضبحايا فالاطفال يمثلن ١٥ في اللثة منهم والشيوخ ٢٦ في المئة، بينما ياتي الازواج على رأس القائمة بنسبة

# كاليفورنياتقر

■ سان فرانسيسكو - رويتر - اقرت ولاية كاليفورنيا استخدام

لخدرات. وتابع الناخب ون في شبتي انحاء الولايات المتحدة باهتمام

الاقتراح بنسبة نحو ٥١ في المئة غرز نشائج نحو ٦٠ في المشة من الدوائر الانتخابية. ويستمح الأجيراء للمسرضي

مومن برعاهم، بحيازة الماريجوانا وزراعتها بشكل مشروع لاستخدامها طبقاً لارشادات

ويقول معسارضون ان هذا

# . . . كعلاج

الماريجوانا عالجيا بموافقة الناخبين على مبادرة الماريجوانا الطبية، رغم تجنيرات المعارضين من أنها ستضر بحملة مكافحة

مصير هذا الاقتراح الذي هاجمه الرئيس بيل كلينتون. ووافق ناخبو كاليفورنيا على

. ويقدول مسؤيدو المبادرة ان الماريجوانا تخفف الام مرضى السرطان ومرضى الايدر الذين بعالجون كيفاوياً.

# استخدام الماريجوانا

التشريع هو مصاولة لاضغاء صفة الشرعيبة على الماريجوانا والسنمناخ لهنا بالرور من البناب

النكتور فاروق الباز والنكتور

مسلم شلتوت رئيس قسم ابحاث

القنضناء والشنس في معتهد

الابحسات الفلكية في حلوان على

· وقال شلتوت إن سبب اختيار

المنصراء الغربية لاشتبار الحقار

هو وجود اودية جافة في المريخ

تشبه الاودية الجافة في الصحراء

واشار شلتوت إلى أن سمك

رمال المريخ فوق المنطقة التلجية

تُنفُندُ الحفار...

ورفضها نصو 11 في للثة بعد

متوقعة.

التلفزيون.

الليتل النسبائية في منصر، اذ القاتلات بالشريك أو العشيق

# اختبار حفاركوكب المريخ

في صحراء مصرالغربية

■ قبرر العلمياء المصريون اجراء اختبار الحفار الذي سيتم ارسساله الى كسوكب للريخ في الصحراء الغربية.

الاميركية وروسيا قد وافقتا على مشاركة مصر في رحلة استشكاف كوكب المريخ التي يبجري الإغداد لها حالياً، ونلك عن طريق سفينة الغضاء صارسحوده التي سيتم اطلاقتها في عام ٢٠٠١، وكان قد تقرر قيام مصر بتصنيع الحفار الذي يأخل العبينات من رمال المريّخ لتحليلها، على أن يشرف كل من عبالم الله ضباء المصري

## من احمد القطاوي:

وكانت الولايات المتحدة

### تتراوح بين عشرة سنتيمتر ومتن وسيحصل الحفار على عينات من تلك الرمال على اعماق مختلفة لتحليلها والبحث فيها عن اللة تؤكد او تنفي وجنود حياة على جمعية الاساتذة في أوكسفورد تعارض

نحو ٥٠٠ من إساتنة حامعة اوكسفورد، مساء أول من أمس الثلثاء معارضتهم منح حديقة دلخل حرم الجامعة لتبنى مكانها كلعة للتحارة. فبعد نقاش حاد في جمعية الاساتذة وهي نوع من وبرئان أكاديمي، في الجناسعة، عارض الاستانة بـ ٢٥٩ صوتاً هذا المشروع مقابل ٢١٤ صوتاً.

ويشكل هذا التصويت احراجا

لادارة الجامعة يعدما كان رئيسها سيسر بيتس نورث اعرب تأييده التام للاقتراح الذي طرحه رجل الأعمال العربى وفيق السعيد بناء هذه الكلية، وقدم ٣١ مليون دولار لتمويله. وهو أكبر تمويل تتلقاه الجامعة منذ ٢٠ عاماً. لكن القسرار النهائي بشان



• برعاية الشيخ على بن

فرنسا حسين جودى وزوجته

حفلة استقبال في فندق

انتركونتنتال البأريسي

بمناسبة العيد الوطني

الجزائري حضرها عدد من الشخصيات الفرنسية

كوسران المدير الجديد لقسم الشرق الاوسط وشمال

اغريقيا غي الخارجية الفرنسية ونائبه السغير برفار

بوليتي والساعد لقسم المغرب العربي آلان ريمي ومن

المسؤولة عن الشرق الاوسط وشمال افريقيا ورميلها في

الاوسط ريتشارد البرايت وعدد من السفراء العرب من

السفارة الاميركية حضرت الديبلوماسية بريارا ليف

السفارة الشؤون الاقتصادية لشمال افريقيا والشرق

بينهم السفير السوري الجديد الياس نجمه وزوجته

التريكي والجامعة العربية محمد طرابلسي وعلي

المناع من السفارة السعودية وعدد من ابناء الجالية

والسفير المصري علي ماهر السيد والعراقي الدكتور

عبدالامير أنباري والغريي محمد براده والليبي على

والاجنبية والعربية من بينهم السفير جان كلود

□ شاركت سارة طوماس (١٦ عاماً) في عروض الأزياء في نيويورك ثم عادت الى المدرسة حيث لا تزال تواصل دراستها التانوية في لندن. (ريكس)

حبول

### بناء كلية التجارة مكان حديقة ■ اوكسفورد - ا ف ب - ابدى ، المشروع سيتخذ عبر التصويت عليه بالبريد من جانب اعضاء جمعية الاساتذة البالغ عددهم و ٢٦٠ أستاذ خلال الشهر الجاري.

ولأيحبذ الاساتية اقامة للشروع مكان الحبيقة التي بيعت للجامعة في السنتينات شرط الايتم البناء فيها، إلا أنّ أدارة الجامعة أعادت تأكيد تابيدها للمشروع، واشار رئيس الجناسعة الى أنه أيجب الأستفادة من الفرصة المتلحة لنا بقضل كزم السيد السعيده فيما تضوف عبد من الإساتية من أن

يؤثر المنول في التعليم في هذه الكانسة. تبلغ كلفة الشمروع ٢٢ عليون دولار وتشمل بناء كلية نولية للتصارة تستوعب ٥٠٠ طالب ويطلق عليمها اسم كلية دراسات ادارة الأعمال.

London W1

### والالماس واللؤلؤ والأحسب الكريمة. واطلع رئيس وزراء السحرين على مسعدارض المجدوهرات في منطقة الخليج من خلال مشاركة

للمِعارِض.

ولايته ألأولى وفشل.

🗖 المنامة – والحياة:

وقام الشبيخ خليسفية بن

سلمان الخليفة بجولة في

مختلف أقسام وأجنحة المعرض

وشساهد المجسوهرات والذهب

عسند من دول النطقة في هذا

في مؤتمر لكتب الاعلام عقد في لندن

تونس تشجع تعليم الانكليزية

### افتتح رئيس وزراء البحرين وأطلع الشبيخ خليفة بن سلمان الشيخ خليفة بن سلمان ال خليفة افس معرض الْجواهر العربية ٩٦ والذي أقيم بمركز البحرين الدولي

أل خليفة على الأسسام التي عرضت محموعات كبيرة من الساعات الراقية اضافة ألئ العدد والآلات التي تستخدم في صياغة

جهأد الخازن

وحضر حفلة الإفتتاح ايضأ الشيخ على بن خليفة ال خليفة وزير اللواصلات والشبيخ سلمان بن خليفة ال خليفة ووزين التجارة السيد علي صالح الصالح والشيخ على بن عيسى ال خليفة وزير شوون النيوان الأميري وأعضاء مجلس الشورى ورجسال السلك الديبلومساسي المعرض التي ضمت مجموعة والتجار

الهرمون يقلُّ متوسطٌ عمرهاً.

وقارن الباحشون بين ٢٨ فأرأ طبيعياً و٢٤ فاراً قرماً اجروا عليها الدراسة وسطظروف مشابهة وقدموا لها انواع الطعام نفسها، وتبين أن أقرام الفشران عاشت فترة اطول بفارق يزيد عن ٣٥٠ يوماً للذكبور و٧٠٠ يوما

🗷 لندن - رويتسر - اوضسحت واكتشف علماء اميركيون

قصار القامة يعيشون حياة اطول. قاصوا بالدراسة على فتران أن الفار القارم يعيش صئلي الفار العادي، وأشماروا الى ان شفشاح نلك يكمن في نقص هرمون النمو. وأوضيحت دراسيات اخبري ان الفَنُران التي تعاني من زيادة في

### يعيشون حياة أطول دراسية جسديدة تربط بين طول القامة ومتوسط عمر الانسان أن

## دراسة اميركية: قصار القامة

وقال الباحثون بقيادة هولي براون بورغ من جسامسعة نورت داكوتا في رسالة بعثوا بها الى صجلة نيتشر العلمية والفصائل الصغيرة من الكلاب والجياد تعيش فترات أطول من الفصائل الكبيرة والاشخاص قصار القامة يعيشون فترة اطول من الاشخاص طوال القامة.

لقد نثر نفسه لهذه الهمسة. الهارية منه دائماً، والتي يزداد هروبها منه كلما تقدم منها خطوة، محكوم هو بها، منصهر في بوتقة

خليقة أل خليقة وزير • يتحدث الفنان عبد الحليم كركلا في مؤتمر المواصلات في البحرين تنظم ادارة البريد المعرض المشترك صحافي، غدا الجمعة، عن عمله الجديد «البسار ملكة قرطاج، الذي سيقدم في لندن بين ١٢ و١٦ الشهر الثاني للطوابع لدول مجلس التعاون الخليجي من ٩ الى الجاري. يعقد المؤتمر الرابعة والنصف بعد الظهر في جمعية للراسلين الاجانب على العثران التالي: ١٤ الجاري. يقام المعرض في 11 Carlton House Terrace, مركز الفنون بالقرب من متحف البحرين الوطني. • أقام سفير الجرّائر في

● تفتتع اليوم الخميس على خشبة مسرح الهناجر للفنون في القاهرة مسرحية «المرجون» الكاتب السوري محمد الماغوط واخراج هائي عبد

 يحيي الفئان العراقي قؤاد سالم، الثامنة مساء غد الجمعة، حفلة غنائية، دعا اليها التجمع الفتي العراقي

Acton Town Hall, High Street, London W3

● رزق الزميل فاصع محمود من أسرة «الحياة» في القاهرة والسيدة حرمه مولودا سمياه طارق، هو

سعر البطاقة ١٢,٥٠ جنيه.

● رزق النكتور محمد رمال وزرجته الجامعية فاطعة طغلاً سميًا، على هو باكورة زواجهما. الولادة تعت في الستشفى الجامعي في باريس:

📰 اقبام امس مكتف الأعبلام النسونسي في بريطانيساء الذي يراسله السيد شوقي العلوي، مؤتمراً عنالج منوضوع «تونس والملكة المتحدة تجاوز الحواجز اللغيوية، وذلك تحت رعيابة السفيرة التونسية الجديدة في لندن السنيدة سيدة شتيوي

وترأس للؤتس واداره السنسيس

البسريطاني السسابق في تونس ستیفن دای واكدت السينة شتيوي ان المناسُبة تترّامن مع مرور تسعة أعسوام على تسلم الرئيس زين العابدين بن على رئاسة البالد وتؤكد رغابته في الانفتاح على حضارات العالم وتوسيع انتشار اللغسات العسالميسة في البسلاد، خبصوصنا اللغنة الأثكليسرية. وأشبارت الني أن اللغة الانكليزية بدات تُعلم في المدارس التونسية كَجْزُء مَن بِرامِجِهَا النراسية منذ

## من سمير ناصيف

ليلول (سبتمبر) الماضي. وأكد السفير داي أن اهتمام الرئيس التونسي بانتشار اللغة الانكليزية يعود الى رغبتيه في انتشار اللغة التي توسع المجالات التكنولوجية وألعلمية ، فهو مهنس من حيث اختصاصه وانسان برأغماتي يفهم ضرورات المجتمع التكنولوجي الصديث ومتطلبات التجارة العالمية.

وتحدث السيد محمد فتحي البيجي عن وضع تعليم الانكليزية في تونس من خلال خيرته كأحد كبار السوولين في وزارة التربية التونسية. وقال: «كَانْتَ اللغاتُ في تونس في الماضي (في فستسرة الاستعمار) تاتي بتسلسل فرنسي ثم عربي وأصبح التسلسل الأن عربياً لم فرنسياً فانكليزياً (ــ) وذلك للتوافق مع مستطلبات العصرا خصوصاً بعد ملاحظة طلاب العلوم والتكنولوجيا أهمية اللغبة الانكليرية التي تشكل لغبة المسانين في المُنَّةُ مِن المُصادر الذي أ يعتصون عليهاء

لجاراة المتطلبات التكنولوجية في العالم الثقافي البريطاني الأساسي في تطوير تعليم اللغة الانكليزية في

تونس والى مساعدته في مختلفً المصالات (تدريب المعلمين، توفير المكتبات، الحلقات التراسبة، الاختصاصيون، المتح الدراسية ورفع المستوى). كصا تكر أن مركز المعلومات الأمسيسركي، بدأ في السنوات

الأخيرة يلعب دورا في نشر اللغة وتوفير الاختصاصيين والمنح وتحدث اندي سيهمور بالتسف صيل عن دور «المجلس الثقافي البريطاني، كونه عمل فيه في تونس قيبل دوره الحيالي كمستشار له واستاد جامعي، مؤكداً ان توفير الكتب والإشرطة والأجهزة التعليمية والتدريب هي من الأمور الاساسية التي يوفرها بالأضافية الى بعسوته الاختصاصدين وتقبيمه المنح واشترافه على عمليات تدريس الانكليــزية في المدارس عندهــا

لنيز المثلثاء الصاة حلوعنها لنطباعها المانساميا وصوشقاً ﴿ الخي استغرساعتين ل 🐙 المحتَّلَة، عصد البود

ل المنامة - من س

لتنفاعات وزراء خد

انعاون الخليجى

لومة ونك للأسباب

فيها قبل شهرين لاء

فظبجية او اي اجتم

بنكر أن ونداء خا

فتماوز يبداون غد

أربحة لحتماعات للتد

وْعِما إِذَا كَانْتِ الد

أرارها مقاطعة القصة.

سينة النور في ال اللبقة 17 مساء

نَاضَ استَعر ١٥ يوم

وتثبف للرثيس رفسيق

تْطَلُّهُا. وستعقد اجت

الواوي المعاشيرة غيل و

تخفر وتشكيل للجنة الإ

وأعلنت الحكومية أأ

فحربعندا بعد لمست

فرنيسين الهراوي و

أنضمام رثيس المسجة

ليب بري الى الاجست.

بشسب العوف ولابداء

وتلاصرفسيم التساؤ

النظا

بيسور براهند موفق زي

المسلام أباد - "

الضطوت وشيسد المبلحعشانية الصعري

إلىنوللانتظار أربع سد

لموشكوني تسسفسال

الخلط لأجبنها أصفء

الخولم نوه صند اعست

المساولسجلس الون

اللي التسكيلة.

يند ني قطر

أخيراً استعا لزعبدالعنص (الدّ لطيانمي منينة الن التسالية يصوة ا المعنياً وهوكة تبدأ ١ والمحالمي منتصف الليإ ي لغاد النسبان يد مي طول النسارة وه . لينغفر الشيور أحد المعمر النبعود أحد الحديث بينسا الغذ المرسط المي أخسو العيانا لبعض عبياوا الخلعا الوثبية تبذ